Demain: doux

(Voir page 2)

LE DROIT

53e ANNEE — No 50 | OTTAWA, MARDI, 1er MARS 1966 | LE NUMERO: 7 cents

Dernière édition

(Vingt-quatre pages)

La ville d'Ottawa doublera ses dépenses en immobilisations

La basse-ville a la part du lion en prévision de la rénovation urbaine

par Louis ROCQUE

La basse-ville figure avantageusement au budget record des dépenses en immobilisations, déposé lundi soir au Conseil de ville d'Ottawa par le maire Don Reid et le trésorier municipal, M. James Lowther.

D'un montant global de $40,826,809, presque le double de celui de l'an dernier, la somme de $15,000,000 est consacrée à la rénovation urbaine du secteur est du quartier By.

Parmi les autres postes importants qui figurent au budget, il convient de souligner :

— la somme additionnelle de $2,503,000 inscrite au budget, lundi soir, assure à la ville suffisamment de fonds pour donner suite au projet du centre Lansdowne, approuvé vendredi dernier.

— l'imposant montant de $1,522,250 au compte du Service de la récréation et des parcs;

— $750,000 pour l'achat de 24 autobus en 1966 pour la Commission du transport d'Ottawa;

— des travaux d'une valeur de $4,488,500 à l'Hôpital municipal;

— l'embauche d'architectes en vue d'ajouter 200 lits au nouvel hôpital Riverside;

— une dépense de $2,787,000 par la Commission hydro-électrique d'Ottawa pour agrandir ses locaux.

— $150,000 pour l'achat de terrains devant être mis à la disposition de nouvelles industries dans la capitale;

— des dépenses de l'ordre de $2,526,000 par la Commission des écoles publiques;

— l'aménagement d'une nouvelle école secondaire dans la capitale.

Un programme réaliste

"Si notre programme pour 1966 semble être bien chargé, c'est que nous voulons nous débarrasser autant que possible de la "grosse besogne" avant les fêtes du centenaire, a déclaré le maire Reid à l'issue de la réunion. Après le ralenti de 1967, il sera temps de reprendre l'élan, dans le cadre de notre budget quinquennal. Nonobstant son ampleur, je suis convaincu que nous avons un budget réaliste, conçu avec diligence et qui répondra aux besoins de la collectivité".

Par "grosse besogne", le maire a voulu faire allusion aux travaux d'installation d'égouts ou de conduites de l'aqueduc, à l'asphaltage qui pourraient rendre les rues dans un état délabré, au moment des fêtes de la Confédération.

Des subventions de plus de $16,000,000

Afin de donner suite aux nombreux projets inscrits, la ville compte beaucoup sur la générosité des gouvernements supérieurs, cette année. Elle espère recevoir $6,074,854 en subventions du gouvernement fédéral, et $7,995,854 de la province pour réaliser tant ses propres projets, que ceux des commissions scolaires et des autres organismes à caractère autonome comme les hôpitaux municipaux.

Signalons que les projets de la Commission des écoles séparées ne figurent jamais au budget municipal des dépenses en immobilisations.

En 1965, le fédéral n'a versé que $2,169,467 et le provincial, $3,604,000 à la ville pour ses projets en immobilisations.

Une hausse

Même si cette hausse en subventions est de nature à plaire aux contribuables, il n'en est certes ainsi pour le montant en obligations que la ville aura à émettre, en 1966. De $10,218,108 l'an dernier, cette somme atteint $16,027,440, en 1966 !

Toujours au chapitre des subventions, signalons que la ville projette, elle-même, des travaux d'une valeur globale de $24,793,398, soit quelque $10,500,000 de plus qu'en 1965. Pour ce faire, elle recevra $13,808,954 en aide financière, principalement des gouvernements supérieurs. De cette somme, $6,500,000 du gouvernement fédéral et $3,250,000 de la province serviront au vaste projet de rénovation urbaine, de la basse-ville.

Les hôpitaux

Si le maire Reid ne parvient pas à obtenir un hôpital pour enfants à Ottawa, au moins il pourra se flatter d'avoir contribué à l'amélioration des services médicaux de l'Hôpital municipal et de l'hôpital Riverside, au cours de son administration.

En 1965, l'Hôpital municipal ne recevait que $784,000: cette année, cette institution peut compter sur tout près de $4,500,000 pour aménager une nouvelle aile pédiatrique, des résidences pour ses internes et ses infirmières et rénover l'édifice principal. Exception faite des $323,000 provenant directement des taxes municipales de 1966, ces projets seront financés à l'aide de subventions.

Au Riverside, on entreprendra une étude en vue d'ajouter 200 lits à cet hôpital, qui ouvrira officiellement ses portes en septembre prochain. On se souvient que M. Reid, alors qu'il était commissaire, préconisait cette mesure en 1964.

La CTO

Pour la première fois depuis sa création, en 1958, la Commission du transport d'Ottawa financera cette année l'achat d'autobus par l'émission d'obligations. Dérogeant ainsi à sa pratique de payer avec de l'argent sonnant, la CTO a donc décidé d'être "dans l'vent" en achetant 24 autobus, au coût de $750,000 et de les payer par versements.

Au cours de 1966, la Commission hydro-électrique compte perfectionner son équipement, rénover ses édifices au coût de $2,787,000, somme qu'elle possède déjà en réserves cumulatives.

Les travaux publics

En déposant son rapport, le trésorier municipal, M. James Lowther, a précisé que le Service des travaux publics prévoit dépenser environ $1,750,000 de plus cette année qu'en 1965, soit $6,909,348 contre $5,149,500. La ville recevra $2,348,087 en subventions pour défrayer des travaux de construction de nouvelles artères, la réfection d'autres, l'installation d'égouts pluviaux et sanitaires, le parachèvement du Queensway, la rénovation de certains édifices municipaux, l'aménagement d'un nouveau parc de stationnement au palais de l'île, d'une nouvelle caserne de pompiers et de

(Suite à la page 2, col. 8)

Lire autres nouvelles en page 4

Les fonctionnaires du Québec prêts à déclarer la grève

QUEBEC (PC) — C'est dans une proportion d'environ 90 pour cent que quelque 30,000 employés du gouvernement du Québec ont donné maudat à leur comité de négociation de recourir à tous les moyens légaux, y compris la grève, pour faire valoir leurs revendications auprès de l'Etat, après avoir rejeté catégoriquement les dernières offres gouvernementales faites la semaine dernière.

A Québec, où a eu lieu une assemblée de plusieurs milliers des fonctionnaires, plusieurs d'entre eux ont endossé la résolution présentée par le conseil syndical du Syndicat des fonctionnaires de la province de Québec (SFPQ), samedi dernier, demandant aux membres de se prononcer définitivement contre les offres du gouvernement.

Seulement 514 employés civils ont rejeté la proposition.

A Montréal, près de 2,500 employés civils ont appuyé la résolution, soit dans une proportion de plus de 95 pour cent.

Ce vote à travers tous les coins du Québec s'est maintenu dans une proportion énorme sur des mesures qui conduiront éventuellement à la grève, si le gouvernement ne modifie pas son attitude, selon le dire même de M. Raymond Parent, directeur professionnel du SFPQ.

La résolution endossée se lisait comme suit: 1) que les offres gouvernementales soient refusées; 2) que le comité de négociations exécutif provincial soit autorisé à prendre immédiatement tous les moyens légaux à sa disposition, y compris la grève, pour arriver à la conclusion de conventions collectives satisfaisantes; 3) que l'exécutif provincial soit autorisé à convoquer d'urgence le conseil syndical si nécessaire.

Dans nombre d'endroits, on a enregistré des résultats de vote atteignant plus de 90 pour cent en faveur de la résolution: Ste-Anne-des-Monts, 91 pour cent; Rimouski, 97; Notre-Dame-du-Lac, 91; Drummondville, 91; Sorel, 97; Berthier-Joliette, 31; Cap-aux-Meules, Iles-de-la-Madeleine, 100 p.c.

En fait, le vote provincial a été de 92 p.c. en faveur de la teneur de la résolution. En tout, environ 15,000 fonctionnaires se sont prévalus de leur droit de vote. Sur ce nombre, un peu plus de 1,100 ont rejeté les mesures proposées.

C'est M. Parent, directeur professionnel du Syndicat des fonctionnaires qui, au cours de l'assemblée à Québec, a fourni le compte rendu des dernières offres gouvernementales.

Les offres du gouvernement sont: la disparition des grades 1 et 2 qui prévoient actuellement des salaires variant entre $1,900 et $2,200 par année; augmentation de salaire de $40 pour les grades 3, 4, 5 et 6, à la signature du contrat; de $300 pour les grades 7 à 11 inclusivement; de $200 pour les grades 12 à 17 inclusivement; et aucune hausse de salaire pour les grades 18 à 27.

M. Parent a dit que ces offres touchent environ 17,000 fonctionnaires.

Quant aux ouvriers, au nombre d'environ 12,000, dont 9,000 sont considérés comme réguliers, le gouvernement offre $2 millions pour revaloriser leurs salaires.

Les employés classés comme "ouvriers occasionnels" se subdivisent en deux groupes, ceux qui sont payés à la semaine et ceux à l'heure.

A ces derniers, le gouvernement offre la semaine de 60 heures, à raison de 10 heures par jour. L'offre patronale prévoit un salaire horaire à temps et demi après 60 heures; le taux horaire régulier demeurant à $1.25.

Les saisonniers payés à la semaine reçoivent $60, plus $390 tel que prévu dans l'offre du gouvernement.

Dans notre région

Les quelque 750 fonctionnaires provinciaux de l'ouest du Québec se sont prononcés, dans une proportion de 75%, "en faveur de la grève, si cette dernière est jugée nécessaire".

Les membres des trois sections se sont réunis hier soir, ceux de Hull, à la Chaumière, ceux de Maniwaki à la salle Indienne, et ceux de Papineauville, à l'hôtel de ville de l'endroit. Environ 140 personnes étaient présentes à la réunion de Hull, 100 à Maniwaki et 80 à Papineauville.

Les 750 employés se divisent en trois catégories: 300 sont des "collets blancs", et leur président est M. Arthur Moreau; 430 sont des "collets bleus", et leur président est M. Roland Gauthier; une vingtaine sont des ouvriers inter-ministériels, et leur président est M. Jean-Paul Avon.

Ces réunions ont débuté à 8 h., et se sont terminées à 11 h. 15. Les membres étaient reliés directement aux bureaux de Québec et de Montréal par un système de radio. Ils pouvaient ainsi savoir ce qui se passait dans les quatre coins de la province.

Les résultats

Voici les résultats du vote dans les trois régions, tels qu'enregistrés par les dirigeants du Syndicat des fonctionnaires du Québec:

Dans la région de Hull: 103 ont voté en faveur de la grève et 35 contre; dans la région de Papineau, 46 ont voté en faveur et 7 contre; dans la région de Maniwaki, 47 ont voté en faveur et un seul a voté contre.

Le Venus III de la Russie a atteint son objectif

(D'après Reuter et AFP)

MOSCOU (Reuter) — Le véhicule interplanétaire Venus III lancé par l'URSS a atteint son objectif aujourd'hui, annonce l'agence Tass.

La station automatique Venus III a déposé sur la surface de Vénus un fanion portant les armoiries de l'URSS, précise l'agence Tass.

Venus III avait été lancée le 16 novembre, quatre jours après que les Russes eurent envoyé Venus II dans la même direction. L'agence officielle de nouvelles soviétique ne fait aucune allusion dans son communiqué au sort de Venus II.

Le voyage interplanétaire de 175 millions de milles entre la terre et Vénus a donc duré trois mois et demi. Le véhicule avait été lancé d'un endroit secret, probablement du Kazakhstan.

"Durant tout le trajet, des communications radiophoniques ont été maintenues régulièrement avec le vaisseau spatial et l'on a reçu des renseignements scientifiques," a noté Tass qui a indiqué qu'il n'y avait pas eu toutefois de communication dans la phase finale du voyage, lorsque le vaisseau s'est approché de la planète.

L'agence soviétique n'a cependant pas fourni d'explication sur ce silence. Le rendez-vous avec la planète a été réalisé grâce à une correction de la trajectoire effectuée le 26 décembre, signale l'agence Tass.

Venus III est le premier appareil fabriqué par l'homme à atteindre la planète entouré d'un cerceau nuageux.

Le fédéral n'instituera pas une enquête dans l'affaire Spencer

par René HOULD

Nullement intimidé par le chef de l'Opposition qui réclamait une enquête judiciaire sur "l'affaire Victor Spencer", le ministre fédéral de la Justice, Me Lucien Cardin, a vigoureusement défendu l'attitude de son ministère, de la Gendarmerie royale du Canada, et du gouvernement Pearson.

"Non seulement le gouvernement a pris une décision juste en cette affaire, mais il a pris la seule décision qui s'imposait, dans les circonstances. Je suis convaincu qu'il n'y a pas lieu de tenir une enquête judiciaire sur l'affaire Spencer".

Par ces mots, lundi après-midi, aux Communes, Me Cardin venait de croiser le fer avec M. Diefenbaker, allant jusqu'à dire, à un certain moment: "Ne faites pas de théâtre, ne paraissez pas si irrité, vous n'impressionnez personne! ..."

$3,000 à $4,000

Pour montrer sa bonne foi dans la discussion du cas Victor Spencer, congédié du ministère fédéral des Postes pour sa présumée participation à des activités d'espionnage au pays, Me Cardin a révélé qu'une somme variant entre $3,000 à $4,000 avait été payée pour obtenir des renseignements, en rapport avec l'affaire Spencer. Quelques minutes auparavant, M. Diefenbaker avait demandé à Me Cardin: "Combien d'argent a-t-on payé à Spencer?"

— "Il est bien difficile de déterminer le montant exact qui a été payé, car il le fut sous la forme de frais de déplacement et d'autres dépenses. Cependant, en autant que nous sommes concernés, il s'agit du montant impliqué dans cette affaire", a précisé le ministre de la Justice.

"De la démagogie"

Lisant des notes et élevant souvent la voix, Me Cardin s'est porté à la défense de son ministère et des conseillers juridiques du gouvernement. Il a soutenu, sans nommer spécifiquement l'Opposition, qu'il est facile de porter des insinuations, sans à avoir ensuite à en rendre compte.

"Politiquement, on peut considérer comme une tactique habile que de créer de la confusion à la Chambre des communes et dans le public, en posant des questions qui ont trait à un problème qui concerne la sécurité de l'Etat. Je soumets que c'est là faire preuve de démagogie, quand on sait bien que les réponses à ces questions ne peuvent être divulguées publiquement."

Selon Me Cardin, le gouvernement actuel a utilisé, dans l'affaire Spencer, les mêmes procédures que l'ancien gouvernement conservateur, quand il s'agit d'espionnage ou de la sécurité de l'Etat.

"L'honorable député (M. Diefenbaker) veut-il mettre en doute le jugement et les recommandations des conseillers juridiques de la Couronne du droit du Canada, qui ont soutenu qu'il n'y avait pas suffisamment de preuves "admissibles" pour justifier une accusation contre Spencer"?

Surveillance continue

Me Cardin a soutenu aussi la légalité des mesures de surveillance qui se poursuivent continuellement sur la personne de Victor Spencer. "De son propre vouloir, sans être obligé de le faire, Spencer a admis qu'il était l'homme que la Gendarmerie royale du Canada questionnait en rapport avec des activités d'espionnage", a ajouté le ministre Cardin.

Me Cardin a aussi déclaré qu'il ne faut pas substituer, à l'administration régulière de la justice, des enquêtes judiciaires ou des enquêtes royales, quand on peut se fier à la bonne foi de ceux qui sont responsables du gouvernement et de l'administration publique. Il a fait l'éloge des méthodes de contre-espionnage de la Gendarmerie royale du Canada, "méthodes qui sont parmi les meilleures dans le monde", a-t-il dit.

Le ministre Cardin a aussi défendu son gouvernement d'avoir congédié Spencer, sous l'article 50 de la Loi du Service civil du Canada, en lui retirant sa pension de retraite, et tout droit d'appel de ce congédiement.

Au député néo-démocrate David Lewis qui reprochait au gouvernement cette façon d'agir, Me Cardin a déclaré que le congédiement avait été fait "avec raison", et qu'il était motivé. "L'article 50 de la Loi du Service civil, adopté en 1961, sous l'ancien gouvernement (conservateur), ne prévoit pas d'appel d'un congédiement d'un employé, en certains cas", a rappelé le ministre de la Justice.

A son avis, les présumées activités d'espionnage en rapport avec l'affaire Spencer remontent "bien avant" 1960. Les offenses les plus sérieuses à cet égard auraient été commises "en 1961 et en 1962".

"Il n'y a eu aucun contact (de présumé espionnage) entre 1963 et le moment où Spencer a été appréhendé", a révélé le ministre de la Justice. Il a ajouté que la maladie de Spencer, à un certain moment, a causé des difficultés dans l'enquête de la Gendarmerie.

La Chambre des communes va-t-elle faire rebondir "l'affaire Spencer"? La réponse appartient aux députés qui sont satisfaits ou non du duel oratoire entre le ministre Cardin et le chef de l'Opposition, John Diefenbaker.

"Le gouvernement a peur"

par Marcel DESJARDINS

Le chef de l'Opposition aux Communes, M. John G. Diefenbaker, ne permettra pas que l'on accorde un enterrement de première classe à l'affaire Victor Spencer.

Prenant la parole, lundi après-midi, au cours du débat sur les crédits du ministère de la Justice, M. Diefenbaker, dans le style qu'on lui connait bien, a tenté de provoquer le ministre Lucien Cardin pour l'obliger à répondre à certaines questions sur l'affaire Spencer.

M. Diefenbaker a commencé par souligner que deux députés libéraux, MM. Ralph Cowan, de York-Humber, et Bruce Mackasey, de Verdun, étaient eux-mêmes inquiets de l'attitude du gouvernement en face "des circonstances bizarres" qui ont entouré le cas de l'ancien fonctionnaire du ministère des Postes démis de ses fonctions après avoir été soupçonné de collaborer avec un pays étranger.

"Comme eux, a dit le député de Prince-Albert, je reconnais que le gouvernement, dans cette affaire, a posé des gestes bureaucratiques, dictatoriaux et sans précédent aucun".

M. Diefenbaker s'est dit assuré que les députés de York-Humber et de Verdun n'étaient pas les deux seuls députés libéraux non satisfaits de l'attitude du gouvernement dans l'affaire Spencer. "Je suis sûr que si l'on tenait, immédiatement, un vote libre sur cette question, les Communes, par une majorité écrasante, réclameraient une enquête dans l'affaire Spencer", a ajouté M. Diefenbaker.

Les secrets de l'Etat

A ceux qui lui reprochaient de vouloir étaler certains secrets ayant trait à la sécurité de l'Etat, M. Diefenbaker a répondu qu'il accepterait immédiatement la tenue d'une enquête à huis clos en présence d'un juge.

"Le gouvernement a dévoilé l'identité de cet homme, ce dernier a été accusé, sans avoir la chance de se défendre, du crime le plus haineux qui soit. On lui impose une surveillance continue, et, a poursuivi M. Diefenbaker, on le laisse dans cet état. Devons-nous conclure que nous vivons dans un état policier?"

Le chef de l'Opposition s'est demandé si le gouvernement ne craignait pas que Victor Spencer profite de l'enquête qu'on lui accorderait pour se livrer à des déclarations complètes qui placeraient certaines personnes dans "leurs petits souliers".

Car M. Spencer, dans un commentaire rapporté par un journal de l'Ouest, a déjà affirmé que "certaines têtes sauteraient" si jamais il se mettait en frais de dévoiler tout ce qu'il savait.

"Qui sont ces têtes qui risquent de sauter si M. Spencer se met à table?" a demandé à plusieurs reprises le vieux chef conservateur.

M. Diefenbaker, dans un long éloge à la Gendarmerie royale du Canada, a voulu savoir du ministre de la Justice si le premier communiqué annonçant l'extradition de ressortissants soviétiques, étant le début de l'affaire Spencer, n'avait pas été minuté pour coïncider avec la publication du rapport de l'enquête Dorion ou le gouvernement avait laissé plusieurs de ses plumes.

"Une vigile du Vietnam"

Des étudiants de l'Université d'Ottawa tiennent aujourd'hui ce qu'ils appellent "une vigile du Vietnam" sur la colline parlementaire. Cette manifestation se continuera demain et vise à provoquer un débat au Parlement sur la guerre au Vietnam.

C'est l'événement principal d'une semaine du Vietnam organisée par l'union des étudiants pour la paix.

Un colloque de deux jours s'ouvrira mercredi soir à l'université Carleton et se continuera sur le campus de l'Université d'Ottawa, jeudi.

Abandon de la livre sterling en Angleterre

LONDRES (AFP) — Décision historique en Grande-Bretagne : le gouvernement a décidé d'adopter une nouvelle monnaie décimale.

Le nouveau système, a annoncé aux Communes, M. James Callaghan, chancelier de l'Echiquier, entrera en vigueur en février 1971, au terme d'une période préparatoire de cinq années. La livre qui continuera d'être la monnaie de base sera divisée en cent unités.

Une Commission de la monnaie décimale sera créée pour surveiller les modalités devant conduire à la transformation de la monnaie actuelle en monnaie décimale.

Dans nos pages

Annonces classées	20 à 23
Carnet mondain	8
Editorial	6
Finance	11
Horoscope	23
Hull	13-14-15
Monde des jeunes	18
Nécrologie	23
Sport	16-17
Vie artistique	9
Votre monde, Mmes	8

Suggestion de Horace Racine

Ottawa-Hull, une 11e province

Le député provincial d'Ottawa-est, M. Horace Racine, a proposé que la région Ottawa-Hull devienne la 11e province du Canada.

M. Racine a fait cette déclaration, lundi soir, à l'Assemblée législative de la province d'Ontario. Le député libéral a soutenu que cette mesure fera cesser la confusion qui semble régner sur le statut exact de la ville d'Ottawa et de la région.

D'après M. Racine, l'établissement d'une telle province réglera non seulement une foule de problèmes de cette région mais de plus deviendra un exemple permanent de bilinguisme pour les autres provinces canadiennes.

Si Nkrumah rentre au Ghana, il y sera jugé pour ses crimes, a déclaré Ankrah

ACCRA (AFP)—Kwane Nkrumah sera jugé au Ghana pour les crimes qu'il a commis si, toutefois, il ose revenir dans son pays, a déclaré lundi, selon Radio - Ghana, le général Ankrah, qui vient d'être nommé président du conseil national de libération du Ghana.

Cette déclaration, faite à Accra devant une centaine de journalistes ghanéens et étrangers, avait pour but, toujours selon Radio-Ghana, d'apporter une dénégation aux affirmations laissant entendre que le coup d'Etat aurait été monté de l'étranger.

"Le cerveau est ici" a affirmé le général Ankrah.

De son côté, le général Kotoka, nouveau chef de l'armée ghanéenne, a souligné que le coup d'Etat avait été organisé trois semaines auparavant à Kumasi et qu'il se réservait d'en dire davantage au cours d'une conférence de presse ultérieure.

Le nouveau régime ghanéen, qui en est à son cinquième jour d'existence, contrôle efficacement la situation et bénéficie de l'appui de l'opinion publique. Le conseil national de libération reçoit de très nombreux soutiens et la tension qui avait accompagné les mouvements de troupe a fait place désormais à une atmosphère détendue.

Tandis que presque tous les magasins ont rouvert et que les affaires reprennent partout normalement, on se réunit par petits groupes sur les trottoirs pour commenter la chute de Nkrumah et, dans les bars et les hôtels, on passe en revue la situation actuelle. Au centre de toutes les discussions, se trouve le sort des anciens ministres, des fonctionnaires du parti et des membres du Parlement recherchés par la police.

Résistance

Le régiment soviéto - ghanéen de la garde personnelle du président destitué Kwame Nkrumah est toujours retranché dans un bunker souterrain amenagé dans une aile du palais présidentiel qui se trouve maintenant presque en ruines.

Des coups de feu sporadiques ont été échangés la nuit dernière. Des troupes ont pris position dans des tranchées, en formation de combat, autour du palais où se trouve ce nid de résistance.

Bien que les voyageurs arrivant à Accra aient une première impression peu rassurante, le trafic dans la capitale est normal et la vie dans une grande partie du pays a repris son cours habituel.

On a enregistré ces derniers jours un exode massif des citoyens soviétiques et chinois qui se trouvaient au Ghana. Un grand nombre d'entre eux se sont disputé les places d'avion en partance pour Le Caire, Londres ou Rome.

Réformes

Parmi les mesures attendues du nouveau régime, figurent surtout une réduction des taxes sur les produits de première nécessité, une diminution des impôts, une restriction de l'immigration et une revision des dotations en devises, les Ghanéens n'ayant droit actuellement qu'à 25 livres sterling -$75-pour se rendre à l'étranger.

Outre ces mesures économiques, les Ghanéens espèrent également des réformes politiques: ils critiquent surtout la concentration des pouvoirs dans les mains du président qui, disent-ils, "l'a rendu dément et hostile au bon sens et à la raison". "Tout va s'arranger maintenant", concluent-ils généralement.

Un silence autour de la venue de Nkrumah à Moscou

MOSCOU (AFP) — Un black-out total entoure à Moscou les activités de l'ex-président du Ghana, M. Kwame Nkrumah, officieusement accueilli la nuit dernière, à son arrivée de Pékin, par M. André Gromyko, ministre soviétique des Affaires étrangères, et ignoré par l'ambassade du Ghana à Moscou.

Ni la radio, ni Tass, ni la presse n'ont mentionné sa présence dans la capitale soviétique, et le ministère des Affaires étrangères déclare tout ignorer à son sujet. L'impression prévaut dans les cercles diplomatiques que le Dr Nkrumah ne quittera pas Moscou avant demain, et qu'il s'entretiendra aujourd'hui avec les représentants de pays amis, notamment M. Sikkha Camara, ambassadeur de Guinée.

L'ex-président — dont on pensait qu'il quitterait rapidement Moscou pour Le Caire ou Conarky — attendrait en fait dans la capitale soviétique la suite ou la fin des travaux de la réunion de l'OUA, organisation de l'unité africaine, ouverte hier à Addis-Abéba, avant de déterminer ses prochains mouvements.

AUX PECHERIES — M. Zénon-W. Sametz, directeur des recherches économiques et sociales au ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration, a été nommé directeur du service de la programmation et de l'analyse des politiques au ministère des Pêcheries, où il fera partie du service économique. M. Sametz qui a une longue carrière comme professeur d'université et fonctionnaire du gouvernement a écrit un volume en collaboration avec Pierre Camu et Ernest Weeks, "Economic Geography of Canada". Il donne des cours du soir, en sociologie, au collège St. Patrick, de l'Université d'Ottawa.
(Photo Features — Bill Lingard)

L'Italie pourrait construire sa chancellerie, rue Laurier

L'ambassade d'Italie pourra vraisemblablement ériger sa nouvelle chancellerie, tel que prévu, au 413 est, avenue Laurier.

Au Bureau des commissaires, mardi matin, on a approuvé de faire exception en accordant une extension de temps à l'ambassade qui devait normalement commencer les travaux dans un délai de deux mois après l'obtention d'un permis de construction. Ce règlement s'applique seulement aux permis sous l'empire des règlements qui ont précédé l'adoption du règlement de zonage AZ-64, le 19 avril 1964.

M. P. E. Mussa, chargé d'affaires, dans une lettre au Bureau des commissaires, a expliqué que son gouvernement n'a pu donner suite à ce projet pour une foule de raisons diverses.

Le Bureau des commissaires demandera maintenant au chef du contentieux de rédiger une exception à la règle afin de permettre à l'ambassade d'entreprendre ses travaux.

J.-P.-C. Provost promu au grade de lieutenant

Le sergent quartier-maître J.-P.-C. Provost, d'Ottawa, recevra son brevet d'officier au grade de lieutenant vers la mi-mars et sera muté au 26e dépôt central des magasins militaires, du Corps royal canadien des magasins militaires, à Cobourg (Ont.)

Le sous-officier Provost a terminé récemment un tour de service avec le contingent canadien de la Force d'urgence des Nations unies au Moyen-Orient.

Mme Crosby succombe à ses blessures

Une femme de 43 ans, Mme Gertrude Crosby, 416 ouest, rue Somerset, est décédée dimanche soir à la suite des graves brûlures infligées quelques heures plus tôt.

Sa voisine, Mme Belle Oattes a déclaré que Mme Crosby a frappé à sa porte, dimanche soir, vers 9 h. 20, en hurlant et en tentant d'expliquer ce qui arrivait. Elle était grièvement brûlée et ses vêtements carbonisés tombaient en lambeaux.

Mme Oattes a enveloppé la malheureuse dans des couvertures et a immédiatement appelé une ambulance ainsi que les pompiers.

Conduite à l'Hôpital municipal, Mme Crosby décédait une heure après son admission.

Le service des incendies a déclaré que l'appartement de Mme Crosby n'a subi aucun dommage et que seule la couverture du lit a été brûlée.

DE LA SALLE — Ce timbre de cinq cents commémore le 300e anniversaire d'arrivée au Canada de l'explorateur français Cavelier, sieur de La Salle, qui a construit le fort Frontenac, aujourd'hui Kingston, et qui a exploré le Mississippi jusqu'à son embouchure. Le timbre, qui sera en vente le 13 avril, est de couleur verte et présente le profil de l'explorateur contre un fond de symboles qui s'associent à sa carrière.
(Photo PC)

CALENDRIER

MERCREDI 2 MARS
61e jour de l'année 1966

	lev.	cou.
soleil	6.39	5.48
lune	s.002	3.46

FETE
4 Temps

PRONOSTICS

(Bureau météo d'Uplands)

ENSOLEILLE

MINIMUM (cette nuit) 25
MAXIMUM (demain) 35
SOMMAIRE — Ensoleillé et un peu plus frais. Vents de l'ouest de 15 milles.

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Etats-Unis et pays étrangers
1 mois	1.50	2.25
3 mois	4.00	6.00
6 mois	7.00	11.00
12 mois	12.00	20.00

Par porteur: 45¢ par semaine
$22.00 par année
Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et part payé en numéraire à Ottawa.

A Saskatoon

Ecole française mise sur pied

SASKATOON (PC) — Un groupe de parents francophones ont mis sur pied une école élémentaire privée qui ouvrira ses portes lundi prochain.

A défaut d'obtenir gain de cause de la Commission scolaire catholique de Saskatoon dont ils réclamaient l'enseignement en français pour leurs enfants, les parents membres du Comité scolaire ont décidé d'organiser eux-mêmes une école élémentaire, sise temporairement dans une maison privée.

M. Ernest Bourgault, porte-parole du comité, a dit que l'école serait dirigée par les parents jusqu'à ce que le directeur soit élu ou nommé. Cinq professeurs dispenseront l'enseignement, dont quelques-uns à temps partiel. Quelque 30 élèves termineront l'année scolaire à cette école.

A l'Université d'Ottawa

Aucun délai aux étudiants

D'après M. Bill Boss, directeur des relations extérieures de l'Université d'Ottawa, cette institution n'a aucune intention d'accorder un autre délai aux étudiants qui n'auront pas défrayé la totalité de leurs frais de scolarité avant le 7 mars.

On sait que dans une lettre envoyée aux doyens de faculté et aux directeurs d'écoles, le recteur de l'université, le Père Roger Guindon, o.m.i., a demandé de "retirer de l'université" tous les étudiants qui n'auront pas payé en totalité les frais de scolarité.

M. Bill Boss a fait la déclaration suivante au "Droit": "En autant que je sache, la politique à ce sujet a déjà été établie et elle sera suivie."

Par contre, M. Jean-Pierre Plouffe, président de l'Association générale des étudiants de l'Université d'Ottawa, a révélé qu'il attendait la réponse du conseil de l'administration de l'université à la résolution adoptée par le comité des affaires étudiantes.

Rappelons que ce comité, formé d'administrateurs, de professeurs et d'étudiants, a recommandé à l'unanimité que la date du paiement des frais soit retardée. Cette résolution a été transmise au conseil d'administration de l'université.

Interrogé à ce sujet, M. Bill Boss ne croit pas que cette résolution changera la décision première du conseil d'administration. D'après le directeur des relations extérieures de l'université, la décision du conseil est irrévocable.

Le procès de Raymond Denis

Les jurés sont à nouveau exclus

Les jurés, dix hommes et deux femmes, qui avaient été exclus du procès de Raymond Denis, mardi dernier, ont été congédiés à nouveau ce matin, jusqu'à jeudi, par le juge Frank Costello, de la Cour du comté de Carleton.

Avant qu'ils ne disposent, le juge les a avertis que si de nouveaux délais survenaient, ils seront prévenus par un appel téléphonique du shérif de la Cour.

On sait que Me Raymond Denis subit présentement son procès sous une accusation d'avoir offert la somme de $20,000 à Me Pierre Lamontagne pour que celui-ci retire son opposition à la mise en liberté sous cautionnement du trafiquant de narcotiques Lucien Rivard. Celui-ci était demandé aux Etats-Unis pour subir un procès au Texas et Me Lamontagne agissait pour le gouvernement américain.

Pendant l'exclusion du jury, le procureur de la Couronne, Me John Cassells, présente des preuves de conspiration pour réaffirmer sa preuve substantielle. Pour ce faire, on doit appeler des témoins, figures bien connues à la suite de l'enquête Dorion. C'est ainsi que l'on voit circuler, dans la nouvelle partie du Palais de justice, Guy Masson ou, à l'occasion, Marie Rivard, épouse de Lucien, qui purge présentement une sentence aux Etats-Unis.

Et pendant ce temps, Eddie Lechasseur et Robert Gignac attendent qu'on les interroge. Ils sont à l'ombre dans le Palais de justice, ayant été transférés d'une prison du Québec où ils ont déjà été condamnés.

Et tout le temps, les procureurs tentent de convaincre le juge de l'admissibilité ou du rejet de certains éléments de preuve. Le procès en est à sa troisième semaine et on peut prévoir qu'il se poursuivra pour quelques semaines encore.

Des 21 témoins que la Couronne a inscrits, un seul a été entendu. C'est M. Omer Pion, greffier d'une Cour de Montréal dans laquelle se poursuivaient les procédures visant à l'extradition de Rivard, en 1964. Par ailleurs, le témoignage de l'avocat montréalais Pierre Lamontagne a dû être interrompu pour permettre les discussions sur les points légaux.

Un vol suivi d'un incendie à l'aréna de Hawkesbury

HAWKESBURY — Un incendie, allumé par une main criminelle, a causé des dommages de $35,000 au centre Mémorial de Hawkesbury.

L'incendie aurait été allumé à la suite d'un vol commis dans le bureau du centre et au restaurant. Le vol dans le bureau a rapporté à ses auteurs la somme d'environ $4,000, tandis que celui du restaurant, propriété de M. Emilien Lacelle, s'élève à environ $200.

Une salle d'allées de quilles, située à l'étage supérieur de l'aréna, a aussi été fortement endommagée. Il semble que l'incendie ait pris naissance dans le bureau d'administration du centre.

Les pompiers de Hawkesbury, sous la direction du chef Gabriel Lacelle, ont été appelés sur les lieux vers 7 heures mardi matin. L'incendie a été découvert par un passant qui a aussitôt alerté la Sûreté municipale.

L'enquête concernant le vol est mené par le sergent E. Cuillerier, de la Sûreté municipale de Hawkesbury. Ce dernier est assisté d'un agent de la Gendarmerie royale du Canada.

Les joutes de hockey seront disputées, ce soir, tel que prévu, la surface de la glace n'ayant pas été endommagée par l'incendie.

96 contrats furent adjugés en janvier

Le ministère de la Production de la Défense a accordé 96 contrats d'une valeur de $10,000 ou plus au cours de la seconde partie du mois de janvier et ces contrats ont une valeur globale de $4,567,131. Les contrats qui pour des raisons de sécurité sont classés comme secrets, n'étaient pas inclus.

Le contrat le plus important s'élevait à $1,229,223 et a été accordé à la DeHavilland Aircraft de Dowsview, Ontario, pour des avions Caribou ainsi que des pièces d'équipement.

Deux contrats s'élevant à $374,407 ont été accordés à la Canadian Marconi, de Montréal.

Mercredi et jeudi

Un colloque sur le Vietnam aux universités outaouaises

Le professeur Staughton Lynd, de l'université Yale, participera à un colloque sur le Vietnam, mercredi et jeudi, à l'Université d'Ottawa et à l'université Carleton.

M. Lynd, qui a défié les autorités des Etats-Unis, au mois de décembre, en visitant Hanoï malgré les règlements du secrétariat d'Etat américain, donnera une conférence, le mercredi 2 mars, à 8 h. au théâtre Alumni de l'université Carleton. Il a intitulé son travail "Ways to Peace in Vietnam".

Au cours de l'après-midi de mercredi, soit à 2 h. 30, les étudiants discuteront de l'histoire et de l'avenir du Vietnam sous la direction de Toy Hyde, de l'Union des étudiants pour la paix (UEP), dans le théâtre "B" de l'université Carleton.

Jeudi matin, à 10 h., au pavillon Tabaret de l'Université d'Ottawa, le professeur James Steele, de Carleton, et M. Don Forsyth, de l'UEP, traiteront de la politique du Canada au Vietnam. Un porte-parole du gouvernement a d'ailleurs été invité à cette discussion.

Au cours de l'après-midi, toujours au pavillon Tabaret, il y aura une table ronde sur la limitation de l'indépendance canadienne, à laquelle participeront MM. Kenneth Wyman, de l'Université de Toronto; Mark Zannis, de McGill, et Dimitri Roussopoulos, de l'UEP.

Enfin jeudi soir, une dernière table ronde groupera, à 8 h. à l'amphithéâtre du pavillon des sciences de l'Université d'Ottawa, le professeur Kenneth McNaught, de l'Université de Toronto; M. Philip Deane, animateur de l'émission de télévision "The Public Eye", et M. Arthur Pape, de l'UEP.

DECEDE — M. George Dunbar, qui a fait partie de trois ministère conservateurs et qui a été pendant 22 ans représentant d'Ottawa Sud à la Législature ontarienne, est décédé dimanche, à l'âge de 87 ans.

L'article 50 au sujet des griefs des fonctionnaires sera étudié, dit Marchand

Le ministre fédéral de la Citoyenneté et de l'Immigration, M. Jean Marchand, a déclaré, lundi, aux Communes, qu'il y a un problème "fondamental" à étudier prochainement: la conciliation d'un régime de convention collective de travail avec l'article 50 de la Loi du service civil du Canada.

"Il est sûr que l'article 50 peut, à un moment donné, priver des employés civils de droits qu'ils ont normalement sous un régime de convention collective", a-t-il déclaré.

M. Marchand répondait à un commentaire du député néo-démocrate de Winnipeg-Nord, M. David Orlikow, relativement au congédiement de Victor Spencer sous l'article 50 de la loi du service civil, pour présumées activités d'espionnage.

M. Marchand

Selon M. Marchand, un autre problème que devra étudier la Chambre des communes, est la procédure de la Gendarmerie royale du Canada, dans des cas d'espionnage. "C'est la procédure politicière qui n'est pas et ne peut pas vraisemblablement être démocratique au départ", a-t-il dit.

M. Marchand a ajouté, parlant du cas Spencer, que celui qui a un grief doit le formuler, doit demander d'exercer son recours, "ce qui n'est pas le cas pour M. Spencer".

M. Marchand a ajouté, qu'actuellement, il n'y a pas de procédure de griefs pour les employés comme M. Spencer, car il n'y a pas de régime de convention collective.

"Je dis simplement que M. Spencer n'a pas formulé de demande tel qu'il aurait pu le faire; non pas suivant la convention collective, car elle n'existe pas.

Selon M. Marchand, il appartient aux employés civils de régler leur problème de convention collective.

"Insistez pour avoir une convention collective, et je pense bien que nous serons d'accord pour que ces employés l'obtiennent. Mais jusqu'à ce qu'ils l'obtiennent, vous ne pouvez pas nous reprocher qu'il n'y ait pas de procédure de grief", a dit M. Marchand, en répondant à M. Orlikow.

Dans un régime de convention collective, on trouve ordinairement une procédure de grief, pour un employé qui croit avoir été congédié sans raison.

L'exécutif national de l'Union canadienne des employés postaux réclame du gouvernement fédéral l'abolition de l'article 50 de la loi du Service civil du Canada, sous prétexte qu'il représente une idée de "dictature".

C'est ce qu'a déclaré aux Communes, lundi après-midi, le député néo-démocrate de Winnipeg-Nord, M. David Orlikow.

Participant au débat sur le cas de Victor Spencer, congédié sous l'article 50 de cette loi, pour sa présumée participation à des activités d'espionnage au pays, M. Orlikow a déclaré que trois officiers de l'Union canadienne des employés postaux ont adressé, lundi, une lettre au Premier ministre Lester B. Pearson. M. Orlikow a dit avoir reçu une copie de cette lettre qui, a-t-il précisé, fait allusion à une résolution qu'a adoptée, le 28 janvier dernier, l'exécutif national de cette union. Selon M. Orlikow, la résolution demande d'abolir l'article 50 de la loi du Service civil du Canada, car cet article est de tendance totalitaire, selon l'union. La lettre ajoute, a dit M. Orlikow, que la résolution a été adoptée à la suite du congédiement sommaire de Victor Spencer.

"C'est notre conviction que des libertés civiles ont été écartées, en refusant à un employé un droit d'appel, ajoute la lettre citée par M. Orlikow. Celle-ci est signée par MM. W. Kay, R. Otto et J. E. J. Simard, trois officiers nationaux de l'union, a soutenu M. Orlikow.

Des subventions...

(Suite de la première page)

plusieurs trottoirs à travers la capitale.

Signalons que l'on déboursera $3,380,100, — un million de dollars de plus qu'en 1965 — pour l'asphaltage et la réfection des rues, cette année. Pour les trottoirs, on se propose de dépenser $512,148.

La Récréation

La somme consacrée à la récréation municipale passe de $80,875 à $1,522,250, en 1966.

Parmi les projets les plus intéressants, on note celui d'un nouveau quartier général, au parc Brewer au coût prévu de $300,000, d'un kiosque de $157,000 à la piscine du parc New Edinburgh, d'un centre communautaire de $200,000 au parc Canterbury et finalement d'un complexe éducatif-récréatif au parc McNabb, dans le secteur central de la capitale, au coût de $720,000.

Le service, que dirige M. Alphonse Dulude, se propose également d'entreprendre plusieurs travaux dans ses nombreux parcs et terrains de jeux et de continuer son programme d'aménagement de petits kiosques à travers la ville.

Le projet de réaménagement urbain de la basse-ville coûtera $15,000,000. La ville a déjà en réserve $2,000,000, et a inscrit à son budget, déposé hier soir, $13,000,000 à ce poste. En plus de cette somme, la ville a mis de côté $45,000 comme contribution au programme de construction de logis à loyer modique entrepris par les clubs Kiwanis d'Ottawa.

RABAIS DRACONIENS
DE MI-SAISON !
Voyez . . . des échantillons chez vous, sans obligation. Appelez en tout temps — le central est ouvert 24 heures.

GARANTIE
Nous garantissons la pose experte et la main-d'oeuvre professionnelle pour toute la durée du tapis. Belair Carpet Corp.

TEINTES RICHES ET VIVES
100% BROADLOOM
TAPIS MUR A MUR

Régulier $5.95
$3.49 la verge carrée

EGALEMENT EN VENTE
• LAINE 100%
• ACRILAN
• NYLON
Seulement $2.50 par semaine

GRATIS
ASPIRATEUR SHETLAND LEWYT
(à l'achat de 25 verges carrées)

SERVICE DE TELEPHONE DE 24 HEURES
COMPOSEZ SANS TARDER
725-3187
et un décorateur-conseil expérimenté et courtois sera heureux de vous faire voir toute la gamme d'échantillons.

PAS DE DEPOT
BELAIR CARPET CORP.
1337, rue WELLINGTON OTTAWA

DU LUNDI AU VENDREDI — 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI
8 h. a.m. à 4 h. p.m. 236-7431
APRES 8 HEURES P.M.
SERVICE DES NOUVELLES SEULEMENT 236-5940

LE DROIT

CKCH 970 KC 5000 WATTS Tél. 777-2771

La Roumanie et son indépendance (1)

BUCAREST — C'est à la place du Palais du gouvernement que les hommes politiques travaillent pour s'affranchir du joug soviétique, sans toutefois renier la doctrine communiste. (Photo BIP)

La Roumanie secoue la tutelle soviétique

Dans ce premier d'une série de six articles, que publiera Le Droit, l'auteur nous présente la Roumanie comme l'enfant terrible de la famille communiste, et les efforts de son peuple pour secouer le joug soviétique.

par Pierre MASSET

Celui qui, ayant quitté Paris quelques heures auparavant par l'Ilyouchine 18 de la Compagnie TAROM, débarque à Bucarest, n'a pas, dès l'abord, l'impression de dépaysement. Bucarest, avec son million et demi d'habitants, a vraiment des allures de capitale; elle a ses vastes avenues, ses beaux jardins publics, ses monuments imposants — un peu lourds, à vrai dire. Le boulevard Magheru, bordé de grands immeubles modernes, l'Ambassador ou le Lido, témoigne, par son animation, d'une capitale en pleine expansion. Bucarest a son Arc de Triomphe au centre d'une étoile de boulevards, et son stade de 80,000 places. Si j'ajoute qu'on y parle assez largement le français, malgré les efforts de russification de ces dernières années, il est clair que le Français pourrait en faire sans peine une capitale d'adoption.

Mais Bucarest n'est pas toute la Roumanie, et pour juger celle-ci sainement, c'est en tous les sens qu'il la faut parcourir. Or, cela vaut la peine. Les paysages y sont d'ailleurs fort agréables et variés: vallées pittoresques des Carpathes, plaines fertiles de Valachie ou collines de Moldavie ou de la Dobroudja. Une mention spéciale est à faire pour les côtes de la mer Noire où les hôtels modernes poussent comme des champignons, et pour le beau delta du Danube.

Cet impressionnant delta de 430,000 hectares est une réserve naturelle de centaines d'espèces de poissons et d'oiseaux. Le touriste, toutefois, qui croirait y faire lever à profusion vautours et pélicans, flamingos et tadornes, risquerait fort d'être déçu. Tout au plus apercevra-t-il quelques hérons gris ou blancs, des cormorans, quelques cigognes. Mieux vaut, pour le curieux d'histoire naturelle, visiter le musée de Tulcea: là, au moins, il verra derrière des vitrines, toutes les espèces du delta. Mais, plus que tout, il lui restera cette impression d'immensité vierge et mystérieuse, lorsque après de longues heures de navigation parmi les joncs et les roseaux, à travers mille bras ou canaux, il s'apercevra sur la carte qu'il n'a couvert, en fait, qu'une minuscule partie du delta.

Au-delà du tourisme

Mais s'il vaut la peine de parcourir en tous sens la Roumanie, ce n'est pas seulement pour faire du tourisme, c'est surtout pour la mettre en question. Car chacun sait que depuis une paire d'années, ce pays essaie de secouer le joug pesant de la tutelle soviétique. On parle d'une voie "roumaine" du socialisme, comme on a parlé jadis d'une voie titiste. Cette manière de parler est-elle justifiée, et que recouvre-t-elle au juste? Pour répondre à cette question, rien ne vaut un voyage dans le pays, à condition toutefois de ne pas s'abandonner aveuglément à la prise en charge de Carpati, l'Office national du tourisme roumain, mais de prendre avec le peuple, avec le paysan et l'intellectuel, avec le vieux et le jeune, un contact personnel direct.

La chose est possible. L'information est libre en Roumanie; vous pouvez interroger n'importe qui, vous ne serez pas inquiété. J'ai pour ma part, usé largement de cette méthode directe et je n'ai jamais eu l'impression d'être suivi le moins du monde. D'aucuns m'ont dit, il est vrai, que cette impression est trompeuse; c'est possible; néanmoins, c'est déjà beaucoup de se sentir libre de ses mouvements. Et, en tout cas, je puis dire qu'il n'y a pas de comparaison possible sur ce point entre la Roumanie et l'Allemagne de l'Est, par exemple, où l'on sent constamment peser sur soi le lourd appareil d'une police toujours aux aguets.

L'enfant terrible de la famille

Oui, je crois que la Roumanie est en train de s'affranchir du joug soviétique. Je dis bien: de la mainmise de l'URSS. Je ne dis pas: de la doctrine communiste.

La Roumanie a été, je crois, la première, avec la Chine, à reconnaître le gouvernement de Tirana, antisoviétique et prochinois; c'était en mars 1963. Elle a été la seule, avec la Chine, à envoyer une délégation aux fêtes organisées à Tirana en novembre 1964 pour l'anniversaire de la libération de l'Albanie. Lors du dernier Congrès du parti communiste roumain, en juillet 1965, il n'a été question que de l'indépendance nationale et de la grandeur de la patrie roumaine, et l'amitié du ci-devant grand parti frère soviétique a été soigneusement mise en veilleuse. La libération de la Roumanie, qui naguère encore était présentée comme le résultat de la collaboration soviéto-roumaine, ne relève plus désormais dans la thèse officielle que de la vaillance du peuple roumain.

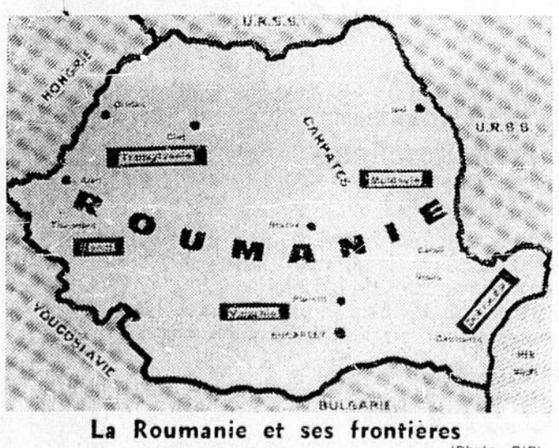
Certes, il n'y a pas eu de rupture retentissante, et l'URSS a pu sauver la face: lors des fêtes de l'anniversaire de la libération de la Roumanie, l'URSS a comme chaque année, envoyé ses félicitations officielles, mais le ton en paraissait bien plat auprès de l'enhousiasme des dépêches de Mao Tsé-toung.

Ainsi, Bucarest semble jouer, avec Tirana, la carte chinoise contre Moscou. Je ne crois pas qu'il faille y voir une preuve d'amitié fervente pour la Chine. Mais Pékin est loin, et peu dangereux pour le moment, alors que l'URSS est toute proche et c'est donc son joug de fer qu'il s'agit avant toute chose de briser.

Nulle part, en Roumanie, je n'ai vu, comme on le voit en tant d'autres démocraties populaires, de banderoles ou d'inscriptions célébrant en termes lyriques l'amitié soviétique. En Bulgarie, par exemple, sur la façade du grand hôtel Balkan, à Sofia, sur les monuments et partout, de grandes inscriptions exaltent "l'amitié éternelle bulgaro-soviétique". Ici, rien de semblable. Mais j'ai vu, par contre, en Moldavie, sur la frontière soviétique, les miradors russes montant bonne garde, face à la Roumanie. Serait-ce pour décourager le voisin "frère" de toute tentative pour reprendre la Bessarabie annexée par l'URSS à la fin de la guerre? Etrange amitié que protègent les armes.

(copyright BIP)

(à suivre)



La Roumanie et ses frontières (Photo BIP)

Ottawa versera $3 millions par année pour l'exploration minérale du Grand Nord

Le ministre du Nord canadien et des Ressources nationales a annoncé, aux Communes, que le gouvernement avait créé une caisse de développement pour aider à la mise en valeur des richesses minérales du Nord canadien.

En annonçant la nouvelle à la Chambre, M. Arthur Laing a précisé que le gouvernement fédéral avait résolu de verser à cette caisse la somme de $3,000,000 par année dans le but de défrayer 40 pour cent du coût des explorations approuvées.

Les compagnies canadiennes qui bénéficieront de ces subventions ne seront tenues de remettre l'argent que si elles ont trouvé des minerais en quantités commercialement rentables.

Le ministre a dit que le gouvernement pourra peut-être plus tard augmenter cette contribution de $3,000,000, selon les besoins qui pourront survenir.

Les subventions seront accordées pour entreprendre des projets d'exploration en vue de la découverte de nouvelles nappes de pétrole, d'huile ou d'autres minéraux.

M. Laing a précisé que cette décision avait été prise afin d'encourager l'exploration minière dans le Nord canadien. Même, a-t-il dit, si cette exploration se fait sur une base satisfaisante dans certaines régions du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest, il reste que dans la plupart des régions septentrionales les recherches sont insuffisantes.

Le ministre croit que ce n'est qu'à l'aide de la mise en valeur de nos richesses naturelles que le Canada pourra assurer le développement économique du Nord.

Les prêts dont il est question seront mis à la disposition des compagnies canadiennes et des entreprises dirigées par les Canadiens afin d'aider à faire face au risque financier élevé que l'on trouve dans de tels projets.

L'Opposition a généralement bien accueilli la nouvelle, mais a également demandé au gouvernement de permettre au peuple canadien d'avoir sa part des profits réalisés à compter de cette aide gouvernementale.

M. Alvin Hamilton (PC — Qu'Appelle) a en effet suggéré que le gouvernement prélève un impôt sur l'exploitation, proportionnellement au montant du prêt consenti.

Le chef néo-démocrate M. T. C. Douglas, déplore de son côté que les compagnies n'aient à rembourser le montant reçu que si l'exploration a été fructueuse.

M. Robert Thompson, chef du Crédit social, est d'avis lui aussi que le gouvernement ait sa part des profits, comme il assume sa part des responsabilités.

Ottawa fait des Canadiens "des complices du génocide" en appuyant les Etats-Unis

TORONTO (PC) — Un groupe de professeurs et d'étudiants universitaires accusent, dans une lettre ouverte au Parlement, le gouvernement fédéral d'avoir fait des Canadiens "des complices du génocide" en appuyant l'action militaire des Etats-Unis au Vietnam.

Signée par près de 50 professeurs et étudiants de six universités ainsi que par des religieux, la lettre demande la tenue d'un débat parlementaire sur le Vietnam et la condamnation par le gouvernement des politiques américaines dans le Sud-Est asiatique.

"Nous sommes beaucoup plus impliqués dans la guerre du Vietnam que la plupart des Canadiens ne le croient," a déclaré dans une interview M. Kenneth McNaught, professeur d'histoire à l'Université de Toronto.

"Il est grandement temps que le gouvernement canadien déclare qu'il n'endosse pas l'intolérable escalade des Américains," a dit M. McNaught, l'un des nombreux professeurs qui ont collaboré à la rédaction de la lettre de six pages avec l'Union des étudiants pour la paix.

Il a dit que des délégués de plusieurs universités de l'est du Canada comptent présenter la lettre mercredi au Premier ministre Pearson et aux chefs des partis d'opposition.

La lettre enjoint le gouvernement à demander publiquement l'arrêt des bombardements américains au Vietnam et de l'empoisonnement des récoltes du Sud-Vietnam et d'interdire l'exportation d'armes et de matériel à destination de ce pays.

Au nombre des signataires, figurent notamment les noms de M. Northrop Frye, directeur du Victoria College, le professeur d'histoire Donald Creighton, le professeur de sciences politiques C. Brough MacPherson, le professeur de philosophie Leslie Dewart et M. A. D. Allen, adjoint au doyen de la faculté des arts et des sciences, tous de l'Université de Toronto.

A Paris, Sauvé assiste à un colloque sur l'agriculture

Le ministre fédéral des Forêts, M. Maurice Sauvé, est présentement à Paris, où il assiste à un colloque international sur l'aménagement de l'espace rural, qui se poursuivra toute la semaine.

Ce colloque est sous le patronage de l'Organisation pour l'agriculture et l'alimentation, et de l'Organisation pour la coopération et le développement économique.

Le sous-ministre adjoint des forêts, (aménagement rural), M. A.-T. Davidson, assiste également au colloque.

Organisé à la demande de M. Edgard Pisani, ministre de l'Agriculture de France, cette rencontre a pour but de confronter, sur le plans international, les problèmes que pose l'évolution des structures agricoles et de l'aménagement de l'espace rural.

Des représentants de 42 pays y prennent part.

Le maintien des soldats en Allemagne a coûté $860,000

Le ministre de la Défense nationale a fait savoir hier aux Communes qu'il en a coûté environ $860,000 au Canada pour maintenir des militaires en Allemagne depuis la fin de la guerre jusqu'au 31 décembre 1965.

M. Paul Hellyer, dans une réponse à une question écrite de M. C.-A. Gauthier (créditiste—Roberval) a précisé qu'il y a actuellement 9,565 militaires canadiens en Allemagne.

Durant l'année 1964-1965, le gouvernement a dépensé aux fins de maintenir ces militaires en Allemagne la somme de $87,000.

Le ministre a également fait savoir que le Canada avait fourni la somme de $253,000,000 à l'ONU depuis sa fondation en 1945.

D'autre part, M. Hellyer a précisé que la participation du Canada aux opérations du maintien de la paix à Chypre avait coûté $7,002,000. Au 31 décembre 1965, le Canada comptait 968 militaires à Chypre.

Quant à l'intervention du Canada au conflit de la Corée, elle a coûté $233,900,000.

On ne construira pas de station de radar à Belleterre

On a abandonné le projet de construire une station de radar à Belleterre, Témiscamingue, a fait savoir hier le ministre associé de la Défense nationale, M. Léo Cadieux.

En réponse à une question écrite de M. Thomas Lefebvre (L—Pontiac - Témiscamingue), M. Cadieux a précisé que la décision de construire cette station de radar avait été prise le 29 septembre 1960, mais que l'idée a été abandonnée le 30 avril 1964.

Les travaux préliminaires avaient coûté $156,000.

Radio-Canada veut établir une station FM française en C.-B.

Le secrétaire d'Etat, Mlle Judy LaMarsh, a fait savoir hier que Radio-Canada diffusait deux émissions de télévision en langue française en Colombie-Britannique, soit Music-Hall, une émission de variétés, et "French For Love", une émission d'enseignement d'une demi-heure.

L'émission French For Love passe également à la radio.

Mlle LaMarsh a communiqué ces renseignements en réponse à une question écrite de M. Réal Caouette, chef du Ralliement des Créditistes.

Le ministre a ajouté que la Société Radio-Canada demandera bientôt l'autorisation d'établir à Vancouver une station de radio FM de langue française destinée à desservir les quelque 45,000 personnes francophones et bilingues de la région.

La demande doit être déposée au ministère des Transports avant le 8 mars, date d'expiration du délai imparti pour la présentation des demandes que doit entendre le Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion à ses séances publiques de juin.

La Cour suprême entend la cause d'Ingrid Bintner

C'est lundi que la Cour suprême du Canada a entendu le cas d'Ingrid Bintner, 5 ans, à qui l'on a refusé le droit d'entrée d'une école parce qu'elle est catholique.

Son avocat, Me E.J. Moss argue qu'elle est victime de discrimination religieuse et que son cas implique d'importantes questions de droits civils et de libertés.

Sur la Colline

Les immigrants et le commerce

Quelque 1,533 immigrants ont établi leur propre commerce ou acheté des fermes en 1965, s'engageant ainsi à verser plus de $30 millions. Les immigrés ont établi 1,167 commerces et se sont portés acquéreurs de 366 fermes. Un communiqué du ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration souligne que les renseignements de cette nature ne présentent qu'une image imparfaite des sommes investies puisque la majorité des immigrants, ceux qui parlent surtout l'anglais et le français, s'intègrent rapidement à la population. De ce fait, le ministère précise qu'il conserve la trace de seulement 25 p. cent des immigrés qui se lancent dans les affaires et de 50 p. cent de ceux qui se consacrent à l'agriculture.

On estime à 26,128 les immigrants devenus propriétaires d'une entreprise durant la période 1950-65, entrainant des investissements de plus de $324 millions. Quelque 164 millions ont déjà été versés. Se fondant sur les données recueillies, le ministère souligne que les Allemands et les Hollandais viennent en tête de liste des immigrants qui ont institué leur propre entreprise au cours de la période 1950-65.

Hausse du coût de la vie en 1966

L'indice du coût de la vie était, au 1er janvier 1965, de 136.9 comparativement à 140.8 au 31 décembre de la même année, a fait savoir hier le ministre du Commerce, M. Robert Winters. Répondant à une question écrite de M. Heward Grafftey (PC-Brôme-Missisquoi), M. Winters a noté que l'indice du coût de la vie avait subi une hausse de quatre points en 1965. L'indice est basé sur le chiffre 100 pour l'année 1949.

Les allocations familiales

Le ministre de la Santé nationale et du Bien-Etre social, M. Allan MacEachen, a révélé hier que 6,849,095 enfants avaient bénéficié d'allocations familiales au cours de l'année 1965 comparativement à 6,790,804 en 1964.

Dans une réponse à une question écrite de M. Roland Godin (créditiste-Portneuf), M. MacEachen a précisé que pour le Québec, les chiffres s'établissaient à 2,041,545 enfants en 1965, comparativement à 2,032,207 enfants en 1964. Par ailleurs, le gouvernement a dépensé $880,804,251 au Canada, dont $188,349,618 au Québec, en allocations de vieillesse en 1964. Pour 1965, ces dépenses sont ainsi réparties: $900,552,699 au Canada et $194,214,870 au Québec. Ces allocations ont été versées à 990,652 personnes au Canada et à 213,444 dans la province.

L'imprimerie a coûté $12,580,458.84

L'imprimerie du gouvernement canadien à Hull a été construite au coût de $12,580,458.84, a fait savoir hier le ministre des Travaux publics en réponse à une question écrite de M. Jack Irvine (PC-London). M. George McIlraith a ajouté que la première estimation, en avril 1949, avait été de $8,297,000. On a achevé la construction le 28 novembre 1954. Le coût d'entretien annuel de l'édifice est d'un peu plus d'un demi-million de dollars.

Pearson étudiera la suggestion

Le Premier ministre a déclaré hier aux Communes qu'il étudierait une suggestion du chef de l'Opposition, M. John Diefenbaker, en faveur de la création d'une Commission royale d'enquête sur le crime. M. Diefenbaker avait demandé à M. Pearson s'il avait lu les propos de M. Claude Wagner, ministre de la Justice du Québec à cet effet, et s'il avait l'intention de créer une Commission royale d'enquête sur le crime.

Maintien des forces à Chypre

Le mandat du contingent canadien chargé de maintenir la paix à Chypre a été prolongé, a annoncé hier en Chambre le ministre de la Défense nationale, M. Paul Hellyer. Il répondait alors à M. H. Russell MacEwan, conservateur de Pictou qui avait demandé si la troupe canadienne demeurerait à Chypre sous les auspices des Nations unies. Le mandat de la force de l'ONU a été renouvelé pour trois mois le 26 décembre dernier. Son mandat aurait donc expiré le 26 mars prochain, n'eût été de la prolongation annoncée par M. Hellyer. La force onusienne à Chypre est forte de 6,000 hommes, dont 1,000 du Canada.

Alouette II transmet encore

Le satellite terrestre canadien, l'Alouette II, fournit actuellement des renseignements sur le nuage d'électrons situé dans une région de 25,000,000 de milles du soleil. Le Dr Theodore Hartz, du comité de recherches de la Défense, a déclaré dans une entrevue, à Ottawa, qu'il a obtenu des renseignements préliminaires des mesures transmises par Alouette II. Le savant a précisé cependant que ces informations demeurent hypothétiques. Il étudie, entre autres, la vélocité, la densité, la direction et la dissipation du nuage d'électrons émis par le soleil. Ces dérangements affectent parfois sérieusement les communications terrestres, surtout dans le Nord canadien. On tente de prendre des mesures le plus près du soleil afin de pouvoir prédire les dérangements ionosphériques, ce qui aiderait énormément dans le domaine des communications.

Déclaration prochaine sur les faillites

Le ministre de la Justice, M. Lucien Cardin, a déclaré hier aux Communes qu'il ferait bientôt une déclaration au sujet des administrateurs de faillites nommés par le gouvernement fédéral et sur les plaintes dont ils peuvent avoir été l'objet. Il a déclaré à l'intention de M. Gilles Grégoire, créditiste de Lapointe, qu'il répondrait aux questions que M. Erik Nielsen, conservateur du Yukon, a inscrites au feuilleton de la Chambre à ce sujet le 10 février.

Lewis dit que Lévesque n'a pas saisi le sens de sa déclaration

M. David Lewis, chef adjoint du Nouveau parti démocratique a déclaré hier soir que M. René Lévesque ne l'avait pas compris du tout.

Il a ajouté qu'il visait M. Lévesque lui-même et non pas le nationalisme québécois lorsqu'il a parlé la semaine dernière de démagogues et "d'arrogance infantile".

"J'ai critiqué M. Lévesque parce que je présume que même s'il est extrêmement brillant, il n'en reste pas moins un être humain et, partant, susceptible de commettre des erreurs", a déclaré M. Lewis.

Il répliquait ainsi à la violente attaque que M. Lévesque, ministre provincial du Bien-être avait lancée contre lui à Montréal samedi soir. M. Lévesque avait alors déclaré que le discours prononcé la semaine dernière par M. Lewis devant le Congrès du travail du Canada contenait des propos stupides et arrogants.

M. Lewis a tenu à souligner qu'il n'oserait pas critiquer le nationalisme québécois, "source de plusieurs manifestations admirables".

Mais le progrès réalisé par le Québec ne veut pas dire qu'un quidam "y compris M. Lévesque ne peut se payer le luxe de faire des déclarations à ce point extrémistes et dénuées de fondement qu'elles faussent tout autant les véritables objectifs canadiens-français que la véritable relation existant entre les Canadiens anglais et les Canadiens français."

M. Lewis classe certaines déclarations récentes de M. Lévesque dans cette catégorie.

"Mes critiques se visaient ces déclarations".

Le nationalisme peut encore produire un "négativisme stérile" tout autant qu'aux jours de feu le Premier ministre Duplessis, a-t-il déclaré.

Les manifestations du nationalisme doivent être mesurées et rationnelles pour ne pas encourager l'extrémisme et l'incompréhension.

Dépenses en immobilisations de $118,799,000 pour les cinq prochaines années

Lowther prône un dialogue plus étroit entre le fédéral et la ville d'Ottawa

par Louis ROCQUE

"Il faut absolument établir un dialogue plus étroit entre le fédéral et la ville. C'est inouï de ne pas tenir nos administrateurs au courant des projets de longue haleine, tels que ceux du réaménagement de LeBreton Flats et de la Place de la Confédération, ou encore celui du nouveau réseau routier."

Ces paroles sont de M. James Lowther, trésorier municipal d'Ottawa. Il les a prononcées en déposant son troisième rapport quinquennal des dépenses en immobilisations devant les membres du Conseil, convoqués en séance spéciale par le maire Don Reid, lundi soir.

Ce budget révèle que, des cinq prochaines années, 1966 sera celle qui imposera le plus lourd fardeau financier aux contribuables de la capitale. "Nous ne pouvons difficilement dresser un programme plus complet pour les années subséquentes, a expliqué M. Lowther, puisque nous ne participons aux secrets des "dieux" fédéraux ou provinciaux."

Ce nouveau budget quinquennal prévoit des dépenses en immobilisations de $118,799,000, soit une augmentation d'environ $12,000,000 sur celui de l'an dernier. Signalons que l'augmentation de 1965 sur l'année précédente, alors que l'on innovait cette pratique des budgets quinquennaux, se chiffrait par au delà de $15,000,000.

Au dire de M. Lowther, le budget 1966-70 est avant tout une revision de celui de 1965-1969, avec l'accent sur la précision. "Nous croyons maintenant que l'évaluation foncière augmentera au rythme accéléré des quelques dernières années, a expliqué le trésorier aux membres du Conseil. Tout porte à croire que le rôle d'évaluation atteindra $761,000,000 en 1969, soit $21,000,000 de plus que nous le prédisions l'an dernier.

"En 1970, nous comptons sur une population de 328,000, 31,000 de plus qu'à l'heure actuelle, et sur une évaluation foncière de $742,000,000.

Une réunion quinquennale

"Afin d'être à la page, et surtout parce que nous avons déjà entrepris en 1965 des travaux figurants aux programmes de 1966 et 1967, nous croyons devoir vous présenter un budget quinquennal revisé, à cette réunion, a ajouté le trésorier.

Cette année on dépensera plus de $40,826,000 à l'hôtel de ville. Par la suite, selon les prévisions de M. Lowther, il faudra tout passer au peigne fin et réduire de moitié les dépenses en 1967 et pendant les années qui suivront.

Pour réaliser ce budget quinquennal, la ville compte recevoir des subventions de l'ordre de $57,945,000 des gouvernements fédéral et provincial en recouvrement de fonds. Elle devra aussi prélever des taxes municipales additionnelles se chiffrant par $1,750,000 et réaliser des revenus de $4,562,000 provenant d'autres sources.

Signalons qu'au poste du recouvrement de fonds, on y voit inscrit $3,000,000 en taxes spéciales aux entrepreneurs, comme contribution au financement du nouveau réseau d'égouts; $1,420,000 provenant de la réserve de la Commission du stationnement.

Commentant une autre fois la nécessité d'un budget quinquennal, M. Lowther a déclaré qu'en plus de répondre aux exigences de la Commission des affaires municipales de l'Ontario, qui doit approuver toutes les dépenses encourues par la ville, sa rédaction permet à la ville de savoir où elle va.

La dette

Au 31 décembre, 1965, la dette municipale se chiffrait par $161,040,000; selon M. Lowther, elle aura atteint, en 1970, $170,680,000. Le trésorier a pris soin d'ajouter cependant qu'il ne s'agira pas là du montant maximum de 25 pour cent de l'évaluation permis par la province. "A la fin de 1966, ce pourcentage se chiffrera par 26.2, a dit M. Lowther, atteignant 23.1 pour cent à la fin de 1970.

Quels projets espère-t-on réaliser pendant les cinq prochaines années dans la capitale ?

Dans ses grandes lignes, le budget quinquennal nous apprend que $63,100,000 (l'an dernier, c'était $68,825,000) du montant global serviront à des projets d'ordre général relevant directement de l'administration municipale, et que $53,200,000 ($37,600,000 en 1965) seront dépensés par les organismes publics tels que la Commission du transport d'Ottawa, les commissions scolaires, les hôpitaux municipaux, la Commission hydroélectrique d'Ottawa, la Bibliothèque et la Commission du stationnement.

Les projets

Il nous révèle aussi que la ville a l'intention de donner suite au projet d'une nouvelle prison de comté, avec l'aide de la province, et ceci au coût approximatif de $1,500,000.

Au cours des cinq prochaines années, la ville a l'intention de se porter acquéreur de terrains au coût de $150,000 afin de les vendre par la suite à un prix avantageux aux personnes désireuses de doter la capitale de nouvelles industries.

La ville se propose d'aménager une nouvelle Cour de justice au poste de police de la rue Waller et une nouvelle caserne de pompiers dans le secteur sud de la capitale. Elle prévoit construire 450 nouveaux logis, à loyer modique, pour les citoyens à la retraite au coût approximatif de $4,440,000.

La rénovation

On intensifiera le programme de rénovation urbaine, pendant les cinq prochaines années. A part des $15,000,000 servant au réaménagement de la basse ville, le trésorier municipal a inscrit $5,000,000 additionnels à ce poste. Pour ce faire, il faudra émettre des obligations d'une valeur de $3,370,000, dont $2,420,000 en 1966.

Pendant les cinq prochaines années, la ville attribuera $85,000 à son service de la circulation. Elle en accordera $2,360,750 à la récréation, alors qu'en 1965, elle ne prévoyait dépenser que $925,000 à ce service.

Les travaux publics

Le budget des travaux publics se chiffre par $36,965,348, soit environ $5,000,000 moins que le montant prévu l'an dernier.

De cette somme, $2,217,000 serviront à mettre en vigueur certaines recommandations du rapport sur le réseau routier; $1,175,000 pour des nouveaux ponts; $4,600,000 pour la refection et la construction de routes principales; $974,000 pour des routes secondaires; $1,962,000 pour des trottoirs et $10,805,000 pour des égouts.

A cette liste s'ajoute l'importante somme de $2,076,000 pour l'élimination de certains passages à niveau dans la ville; $12,040,000 en améliorations locales; $550,000 pour perfectionner le système d'éclairage des rues et $3,051,000 pour modifier et agrandir le service de l'aqueduc.

Autres organismes

De 1966 à 1970, les divers organismes autonomes de la ville disposeront de $53,200,000 pour leurs nombreux projets. Comme par le passé, les commissions scolaires dépenseront la majeure partie de cette somme. Comme de fait, le Collegiate Institute Board prévoit ériger trois nouvelles écoles, faire des rajouts à celles déjà existantes au coût global de $16,795,000.

La Commission des écoles publiques, de son côté, compte sur $5,510,000 pour satisfaire à ses besoins.

L'Hôpital municipal dépensera la magistrale somme de $11,918,000, l'hôpital Riverside, $4,550,000 et le Foyer de l'île Porter, $500,000.

La Bibliothèque municipale, dirigée par M. Claude Aubry, a l'intention d'entreprendre des projets de l'ordre de $1,160,000 et la CTO, de $1,200,000, y compris l'achat d'autobus en 1966.

La Commission du stationnement continuera à aménager des parcs et des garages de stationnement au coût de $1,420,000 et la Commission hydroélectrique compte dépenser $10,632,000 pendant les cinq prochaines années.

Selon le maire Reid

Un budget qui laisse prévoir un Ottawa digne de son rôle de capitale nationale

Les budgets de dépenses en immobilisations pour 1966 e tpour les cinq prochaines années laissent prévoir un Ottawa nouveau, réellement digne de son rôle de capitale nationale, selon le maire Don Reid.

Mais cette transformation se manifestera plus vite qu'on le pense; en effet, lors de la déposition de ces documents, lundi soir, le trésorier municipal a énuméré une longue liste de projets entrepris au cours des dernières années qui seront parachevés en 1966, et tôt en 1967.

Ainsi, on prévoit la mise en chantier immediate du projet du centre polyvalent du parc Lansdowne et la fin des travaux en septembre, 1967.

En 1966, la ville aura déjà ses trois nouvelles piscines intérieures, aménagées comme projet du centenaire de la Confédération. On assistera aussi à l'ouverture du mail permanent, cette année.

L'hôpital Riverside sera finalement complété; la caserne de pompiers no 7, dans le Glebe, aussi.

En 1966, la ville sera dotée de plusieurs nouveaux centres communautaires, de kiosques dans les parcs et les terrains de jeux, d'un nouveau pont, chemin Heron, et de nouvelles écoles, tant primaires que secondaires.

La Bibliothèque municipale ouvrira une autre succursale, cette année, tandis que l'on parachèvera les travaux du Queensway en 1967. Ceux de l'égout collecteur Green Creek et de la voie principale du chemin Hurdman seront complétés en 1966.

Les travaux d'asphaltage de l'avenue King Edward seront aussi terminés cette année, les routes près de la nouvelle gare également, tout comme la réfection du chemin Baseline dans l'ouest de la ville.

Finalement, à cette liste s'ajoutent les nombreux projets d'installation d'égouts pluviaux et sanitaires, et de nouvelles conduites de l'aqueduc.

Le montant global atteint $161,040,000

La dette per capita a connu une diminution de $4 en '65

La dette municipale per capita a connu une légère diminution au cours de l'année 1965, à Ottawa.

Au 31 décembre, elle se chiffrait par $555 par personne, soit une baisse de $4 sur l'année précédente. Le montant global est cependant plus élevé qu'en 1964, ayant passé de $158,420,000 à $161,040,000. En 1963, la ville devait en tout $143,903,000.

Cette dette comporte deux éléments distincts: il y a d'abord le montant dû pour lequel on a déjà émis des obligations, ou dette consolidée; ensuite il y a la dette prévue, ou non consolidée, celle pour laquelle on n'a pas encore émis d'obligations, tout en s'engageant de le faire.

Signalons que le projet du parc Lansdowne, les piscines devant être aménagées pour marquer le centenaire de la Confédération à Ottawa, le mail de la rue Sparks, entre autres, sont des postes figurant au chapitre de la dette non consolidée.

Présentement, la dette municipale représente 25.11 p. 100 de l'évaluation foncière, excédant légèrement le maximum de 25 p. 100 permis par la Commission des affaires municipales de l'Ontario.

"Il faut tenir compte du fait que nous avons accéléré certains projets en 1965 afin de bénéficier de certaines subventions spéciales, a expliqué le trésorier municipal, M. James Lowther. Si l'on fait donc exception de quelque $4,000,000, la valeur de ces projets accélérés, on constate que notre dette atteint 24.7 p. 100."

Le trésorier a ajouté qu'il s'appuyait sur trois hypothèses principales pour prédire qu'en 1970, la ville aura une dette qui sera inférieure au montant maximum permis, par 8 p. 100.

Il présume que l'évaluation foncière continuera à s'accroître au rythme actuel d'environ $25,000,000 à $30,000,000 par année, que la dette se maintiendra à 25 p. 100 de l'évaluation et qu'il sera toujours possible d'émettre des obligations à un taux moyen de 5.5 p. 100.

M. Lowther prévoit que le pouvoir d'emprunt aura atteint environ $185,000,000, en 1970.

Au 31 décembre, 1965, la dette consolidée se chiffrait par $117,717,000, soit $406 per capita, ou 18.36 p. 100 de l'évaluation; la dette non consolidée de $43,323,000, représente 6.75 p. 100 de l'évaluation, ou $149 par personne.

Signalons qu'en 1956, la dette globale de la ville était de $69,300,000.

Montréal-Francfort
Vol quotidien!

Nouvelle destination pour le formidable vol quotidien *Europe 870* d'Air Canada.

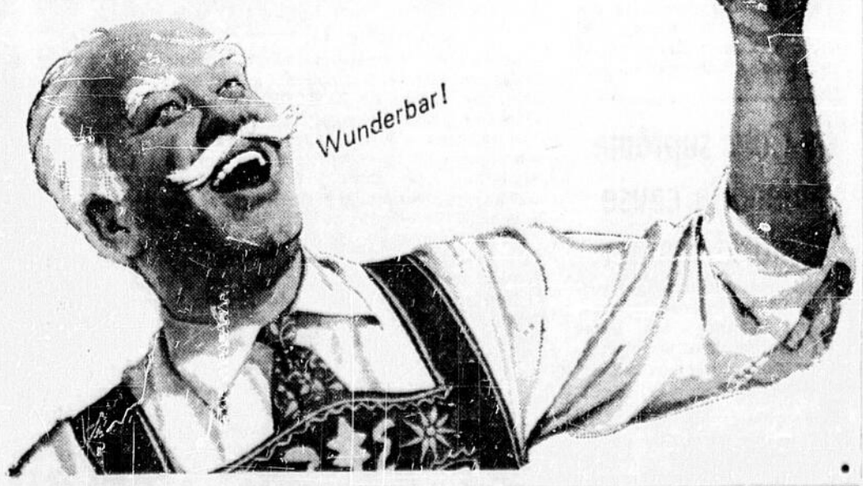
À compter du 24 avril*, Air Canada offrira un vol vers Francfort, tous les jours, à 7:15 p.m. Vous pourrez ainsi profiter du formidable vol quotidien *Europe 870* qui vous amènera vers une nouvelle destination, en Allemagne, en plein coeur de l'Europe! Francfort est un centre d'affaires de la plus grande importance et Air Canada en a fait une nouvelle porte d'entrée sur toute l'Europe.
Et n'oubliez pas que seule Air Canada vous offre le vol quotidien *Europe 870* . . . un vol vraiment exceptionnel! L'excellence des mets servis et la qualité du service vous en convaincront.
De plus, les tarifs d'Air Canada les plus bas jamais offerts pour l'Allemagne vous permettront d'économiser sur le coût de votre billet.
Consultez votre agent de voyages ou appelez Air Canada: 232-9611

Économisez grâce aux nouveaux tarifs *réduits* d'excursion de 14-21 jours, aller-retour en classe économique.†

OTTAWA-FRANCFORT $384

*Air Canada desservira Düsseldorf jusqu'au 23 avril.
†en vigueur le 1er avril; sous réserve d'approbation gouvernementale.

AIR CANADA



LA CROIX-ROUGE TOUJOURS PRÊTE À AIDER

L'assurance-vie est bien vivante dans votre localité

Parmi vos voisins, se trouvent des représentants de la Crown Life.
Avec leurs collègues, ils ont fait souscrire en 1965 un montant d'affaires sans précédent, soit une augmentation dépassant 7%.

Acquisition de nouvelles polices
$786,123,926

Presque tous vos voisins et leurs familles bénéficieront de l'assurance-vie acquise pour garantir l'instruction de leurs enfants, la survivance de leur commerce et l'augmentation de leurs rentes de retraite.
Pour procurer ces avantages et beaucoup d'autres à ses détenteurs, la Crown Life a atteint un nouveau sommet d'assurance en vigueur, en faisant un gain de 10%.

Polices en vigueur
$4,864,027,715

Votre localité doit beaucoup de sa prospérité aux placements des fonds de l'assurance-vie dans les valeurs, les obligations et les hypothèques. Au cours de 1965, l'actif de la Crown Life s'est accru de 9%.

Actif
$517,192,613

LES GENS AVISÉS CHOISISSENT
CROWN LIFE
LA COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE CROWN LIFE / FONDÉE EN 1900 / TORONTO, CANADA

A. D. STACKHOUSE, C.L.U.
Gérant, Agence d'Ottawa
501 Queensway Towers,
200, rue Isabella, Ottawa 1
Tél.: 232-7349

I. ALLAIRE, C.L.U.
Gérant, Agence de Hull
Edifice CKCH, 25, rue Kent, Hull
Tél.: 777-5285

Campagne du timbre de Pâques

Ne pas craindre d'investir dans la jeunesse — Shatto

"Chaque premier de l'an entraîne avec lui de nouvelles campagnes de souscription parce qu'il entraîne à la fois de nouveaux problèmes".

Prenant la parole lors du lancement officiel de la campagne du timbre de Pâques 1966 du club Rotary, Dick Shatto a déclaré qu'"aussi ardue que peut être la tâche il ne faut jamais abandonner les efforts commandés par notre responsabilité vis-à-vis l'humanité".

L'ancienne étoile des Argonauts de Toronto de la Ligue canadienne de football a affirmé que le meilleur placement que l'on puisse faire c'est d'investir du temps, de l'énergie et de l'argent dans la jeunesse.

"Contrairement à ce que l'on prétend, a-t-il dit, la jeunesse ne dépérit pas. Investir en elle, c'est l'assurance d'avoir plus tard des véritables adultes".

Puis, M. Shatto a déclaré que, pour quelque cause que l'on travaille, il ne faut pas répartir les bénéfices parmi un groupe restreint, mais plutôt à tous ceux qui en ont besoin, inconsidérément de la couleur, de la langue ou de la foi. A titre d'exemple, il a raconté l'histoire d'un petit nègre demandant à un vendeur de ballons soufflés au gaz si le ballon noir montait aussi haut que les ballons blancs, jaunes ou rouges. Le vendeur a répondu que la couleur n'importe pas, mais bien le contenu.

Le conférencier, qui est à la fois travailleur bénévole pour la Croix-Rouge et autres organismes (il l'était même pendant sa carrière d'athlète), a révélé que l'arme importante pour lancer une campagne de souscription, c'est le contact avec le peuple par l'entremise des média d'information. Il a expliqué que les contribuables d'une ville s'intéressent à la chose commune en tant qu'ils savent ce que c'est.

Il a de plus appuyé sur la nécessité du contact entre les personnes dirigeant une campagne. Selon lui, il est de première importance que ceux-ci soient tenus au courant des moindres développements.

Accueil chaleureux

Les quelques 200 personnes qui ont assisté au dîner ont servi un accueil des plus chaleureux à la petite Nancy Hansen qui représente les enfants infirmes sur les timbres de Pâques 1966. Tout le temps des applaudissements, la charmante jeune fille de neuf ans a affiché un sourire radieux. Ses yeux reflétaient la candeur et la tendresse. On sait déjà qu'elle a vivement impressionné le Premier ministre Lester B. Pearson, lundi matin, lorsqu'elle lui a donné les premiers timbres de la campagne. Elle était accompagnée de sa mère, Mme A. T. Hansen, du 702, rue Roanoke, Ottawa.

A la fin du dîner, une jeune fille de l'école Borden, pour enfants retardés, a remis au président du comité de la campagne, M. Doug Rowlands, un chèque au montant de $50 qu'elle et ses camarades ont recueillis en vendant des chocolats.

A part les quelque 20 enfants infirmes que le Rotary avait invités, plusieurs médecins, infirmières et institutrices se dévouant à la cause des enfants infirmes ont assisté au lancement de la campagne.

On remarquait à la table d'honneur, M. Ernie Jones, représentant le maire Don Reid, M. Barry Norton, président de la campagne, et nombre de personnes qui s'intéressent aux jeunes.

Le conférencier a été présenté par M. Norton et remercié par M. Rowlands.

La nouvelle école d'orientation Highland Park construite en 1966

Le Collegiate Institute Board d'Ottawa pourra commencer la construction de la nouvelle école d'orientation Highland Park, cette année.

C'est la principale nouvelle qu'ont appris les commissaires, lors de leur réunion, lundi après-midi. En effet, le Collegiate Institute avait demandé à la ville d'Ottawa de faire quelques changements à son budget des dépenses en immobilisations afin de lui permettre de commencer les travaux pour cette nouvelle école. C'est ainsi que le Bureau des commissaires a pernir mis au Collegiate d'intervertir les budgets des années 1966 et 1967. Ce changement occasionnera une dépense additionnelle de $550,000, cette année, à la ville.

Le Collegiate Institute avait demandé dans son budget des dépenses en immobilisations la somme de $1,500,000 pour l'année 1966, et $2,050,000 pour la construction de l'école secondaire d'orientation Highland Park en 1967.

Les commissaires du Collegiate avaient demandé au bureau des Commissaires la permission de commencer la construction de l'école d'orientation Highland en 1966, et remettre les dépenses en immobilisations pour construction d'écoles, prévues pour l'année courante au budget de 1967.

Les commissaires ont appris, cependant, que le Bureau des commissaires a refusé d'accorder la permission de construire une piscine à la nouvelle école secondaire étant donné que la ville d'Ottawa a l'intention de construire une telle piscine dans les environs.

L'idée de la psicine, selon le surintendant Harry Pullen, découlerait du fait que le Collegiate Board avait l'intention de s'engager, à titre expérimental, dans ce nouveau genre d'écoles secondaires où toutes les facilités physiques et éducationnelles soient présentes. M. Pullen n'a pas voulu dire si cette tentative sera essayée de nouveau dans les futures écoles secondaires construites par le Collegiate Board.

Selon M. Pullen, la piscine à la nouvelle école d'orientation Highland Park aurait coûté $300,000. On sait que la nouvelle école d'orientation sera construite à l'intersection des rues Carling et Broadview, dans l'ouest de la ville. Elle devrait accueillir ses premiers élèves en septembre 1967.

Hôpital pédiatrique

Par ailleurs, les commissaires, dans leur réponse au maire Don Reid au sujet d'un hôpital pédiatrique, ont décidé de faire remarquer à la ville que les adolescents semblaient être les personnes délaissées dans les projets de construction d'un hôpital pédiatrique. Les commissaires ont fait remarquer que tout avait été prévu pour les jeunes enfants et les adultes dans les hôpitaux construits ou à construire, mais que les adolescents semblaient être abandonnés à leur sort.

"Ils ont besoin de soins autant que leurs aînés ou leurs juniors, d'ajouter la lettre des commissaires. C'est pourquoi nous considérons qu'il est de notre devoir de porter cet "oubli" aux autorités municipales".

Le règlement AZ-64

Enfin le Collegiate Institute Board a décidé de demander à la ville d'amender son règlement de zonage AZ-64 en ce qui a trait aux écoles secondaires. Les commissaires notent qu'à cause du règlement qui régit la hauteur des édifices, plusieurs écoles de banlieue ne peuvent avoir plus de deux étages. M. Pullen, surintendant des écoles, a déclaré au Droit que tel était le cas de l'école Sir John A. MacDonald qui dépassait de quelques pouces les 35 pieds réglementaires.

"Tout ceci à cause de l'amphithéâtre et de ses rideaux", d'ajouter M. Pullen. Le surintendant nous a en plus déclaré que le Collegiate Board avait été saisi, ces dernières semaines, d'une nouvelle conception de construction en matière d'écoles secondaires. "Plusieurs expériences, de noter M. Pullen, ont été faites en ce qui a trait à des écoles de trois étages. Ceci nous éviterait d'avoir des corridors d'une longueur indue, tel qu'au Laurentian".

Autres résolutions

Les commissaires du Collegiate Institute Board ont décidé d'organiser un comité qui groupera les Commissions scolaires d'Ottawa, de Nepean, Gloucester, Rockcliffe et Cumberland. Ce nouveau comité se chargera d'étudier les problèmes qui sont communs aux différentes municipalités, et aussi la création d'un programme d'entraînement des professeurs.

* * *

Le Collegiate Board achètera, pour usage futur, des terrains sur la rue St-Patrice au coût approximatif de $64,000. Les commissaires ont déclaré qu'un tel achat était nécessaire étant donné l'offre de terrains à vendre et aussi à cause de l'expansion possible dans le secteur de la basse-ville.

NOTRE 60IÈME ANNÉE 1906-1966 CAPLAN

ces BERETS de taffetas piqué

Teintes au choix: rose pâle, turquoise, beige, café, royal, bleu ciel, vert Kelly, rouge, marine ainsi que noir classique. L'assortiment comprend aussi des modèles turbans. Nos coiffures de voyage sont très logeables!

$13

REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

LA VENTE À 88c BAT SON PLEIN

Profitez des nombreuses aubaines exceptionnelles au magasin du sous-sol chez Caplan

Caplan . . . Rue Rideau . . . Composez 235-3381

Une noyade à Fort-de-France

Décès de Philippe Labelle, citoyen bien connu d'Ottawa

Un citoyen bien connu d'Ottawa, M. Philippe Labelle, 49 ans, du 135, rue Murray, s'est noyé accidentellement à Fort-de-France, île de la Martinique, dans les Guyanes françaises, dimanche dernier, alors qu'il y passait des vacances en compagnie de son épouse, née Viviane Reny, et de quelques autres amis.

Surintendant à l'International Plywood, une filiale de la CIP à Gatineau, M. Labelle avait quitté la capitale il y a quelques semaines et devait revenir à Ottawa dans quelques jours. On ne connaît pas les détails de sa mort.

M. Labelle était né à Ottawa le 25 août 1915. Il avait poursuivi ses études à l'école Guigues et à l'Académie De LaSalle. Il fut garde à Burwash pendant quelques mois après quoi il devint technicien-contremaître dans une usine de guerre à Valleyfield. Après la guerre, M. Labelle passait à l'International Plywood où il devint surintendant. Tout dernièrement, il avait obtenu une promotion.

Feu M. Philippe Labelle

Marié à Viviane Reny à la Basilique le 14 février 1942, il était le père de deux enfants qui lui survivent, Luce, 22 ans, et Guy, 20 ans.

Le défunt avait pris une part active à la plupart de nos organismes sociaux, fraternels et patriotiques. Il était membre du comité protecteur des scouts de Notre-Dame depuis plusieurs années. Membre du troisième degré des Chevaliers de Colomb, il avait été intendant du conseil Champlain pendant quelques années. Il était directeur du Centre récréatif Notre-Dame d'Ottawa depuis 1963 et vice-président de l'Association libérale de l'Est d'Ottawa. Il était également directeur du club de pêche Kensington.

La dépouille mortelle arrivera à Ottawa par avion dès mercredi et sera exposée aux salons funéraires Gauthier, 259, rue St-Patrice. Mme Labelle arrivera également mercredi. L'avis des funérailles sera donné plus tard.

SI VOUS N'ENTENDEZ PAS CLAIREMENT, LISEZ CECI !

Si vous agissez dès maintenant, vous pouvez obtenir GRATUITEMENT une très utile brochure de 16 pages qui vous aidera peut-être à entendre de nouveau — des deux oreilles. Vous saurez qui a parlé, d'où le son venait et ce qu'on disait.

Des mots et des illustrations simples démontrent les étonnants aide-ouïe Beltone de toute nouvelle conception, créés pour les gens qui ne veulent pas porter d'aide-ouïe par crainte du ridicule. Ce sera peut-être la réponse à vos espérances! Demandez-la par écrit sans tarder.

Si vous désirez obtenir une autre chance au bonheur au foyer, avec vos amis et au bureau, demandez par écrit la très utile brochure Beltone intitulée "Welcome Back to the World of Sound", que l'on vous fera parvenir sous pli discret. Département 2-162, Beltone Electronics Corp., Case postale 647, Montréal, Qué.

Thompson favorise le maintien de la peine capitale

NORTH BAY (PC) — M. Robert Thompson, chef national du Crédit social, a exprimé l'opinion que la peine de mort devait être maintenue pour les meurtres prémédités.

Au cours d'une série d'entretiens en fin de semaine à North Bay, M. Thompson a dit:

"Je ne suis pas en faveur de l'abolition, mais si cette question est soulevée en Chambre, c'est un vote libre qui la règlera. Je ne crois pas qu'il s'agisse là d'une question à laquelle on peut carrément répondre oui ou non."

Pensez-vous pouvoir la convaincre?

Oui, si elle est indépendante et aime aller et venir librement.

Oui, si elle accepte vos conseils pour tout ce qui est mécanique, une voiture par exemple.

Oui, si elle a beaucoup d'énergie et de dynamisme et est prête à passer quatre vitesses entièrement synchronisées au lieu de se contenter de tourner le volant.

Oui, si elle est féminine et n'aime pas à dégager sa voiture des bancs de neige.

Oui, si elle compte ses sous et aime économiser sur de petites choses, comme l'essence, l'huile, l'antigel, les pneus et l'entretien.

Oui, si elle aime faire des folies et est prête à dépenser l'argent économisé en tapissant la salle de bain.

Oui, si elle a l'esprit ouvert et vous laisse dépenser $800 ou $900 pour une Volkswagen d'occasion alors qu'elle rêve d'un orgue Hammond.

Oui, si elle a de la volonté et insiste pour que l'achat d'une petite voiture soit une bonne affaire.

A la réflexion, ce serait plutôt à elle de vous convaincre!

Ottawa
SHANE DISTRIBUTORS LTD.
1300, rue Michael

Chénéville
GARAGE ROLAND HOTTE

Ottawa
WESTWAY MOTORS LTD.
1450, ch. Merivale, près G.E.M.

Hull
BOB LALANDE MOTORS LTD.
465, boul. Taché

Ottawa
MORTON MOTORS OF OTTAWA LTD.
740, rue Bank

Maniwaki
FERNAND MAROIS
C.P. 81

Buckingham
BERNDT BROTHERS GARAGE
C.P. 866, 436, rue Charles

Rockland
GARAGE HOULE

Laurentide accorde des taux encore plus avantageux pour les prêts personnels importants!

POUR UN PAIEMENT MENSUEL DE	VOUS POUVEZ OBTENIR				
	pour 12 paiements	pour 18 paiements	pour 24 paiements	pour 30 paiements	pour 36 paiements
$ 55	591.67	858.74	1,111.37	1,355.73	1,529.28
$ 65	702.97	1,021.65	1,327.63	1,567.97	1,807.34
$ 75	814.65	1,186.60	1,507.75	1,809.19	2,085.39
$ 80	870.53	1,269.71	1,608.26	1,929.81	2,224.41
$ 90	982.56	1,437.10	1,809.30	2,171.03	2,502.46
$105	1,151.68	1,650.24	2,110.85	2,532.87	2,919.54

L'assurance-vie n'est pas inclue dans les chiffres ci-dessus.

Les taux les plus bas des compagnies de prêts du Canada.

Voyez le gérant de la succursale Laurentide de votre localité aujourd'hui même.

LAURENTIDE
189, RUE BANK, OTTAWA
103 RUE MONTCALM, HULL
321 NOTRE-DAME, GATINEAU

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des Editeurs de Quotidiens canadiens, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des Quotidiens de langue française. Il est abonné au service de téléphoto (Photofax) de la Presse Canadienne.

Budget grandiose, opportun

Le budget que vient de présenter le grand argentier de la ville d'Ottawa est grandiose, mais il n'est pas moins réaliste parce qu'opportun.

De prime abord, il semble fantastique que les dépenses en immobilisations soient presque le double de celles de l'an dernier. Toutefois, un jour ou l'autre une prise de conscience s'imposait. Jamais l'aspect d'Ottawa n'a correspondu à son statut particulier. A l'approche des fêtes de 1967, le moment ne pouvait être plus propice de faire le point, de rétablir l'équilibre. D'ailleurs, la politique municipale en ce sens coïncide à merveille avec l'attitude du fédéral. En effet, d'après le discours du Trône: "A la veille du centenaire de la Confédération, il est extrêmement important que les Canadiens de toutes les régions du pays voient dans Ottawa sa vraie capitale où ils peuvent se sentir chez eux. Sans doute, l'exposition universelle dans la métropole sera un événement marquant, l'an prochain, mais il doit demeurer un accessoire merveilleux qui ne fera pas oublier l'essentiel. Quant au centenaire proprement dit, il n'est que logique que les pulsations originent du coeur du pays et y retournent."

En pleine festivité, le temps n'est guère propice aux préparatifs. Les autorités municipales ont certes fait preuve de clairvoyance en s'attaquant à une "grosse besogne" dès cette année. Déjà, on avait témoigné de la clairvoyance avec les centres des arts et des sports, pour deux seuls exemples. Néanmoins, de nouveaux centres communautaires seront un complément utile. De plus, des travaux publics pour le parachèvement d'artères, la réfection des rues, etc., ne s'imposent pas moins. Quant à la rénovation urbaine, elle est aussi un impératif. Un seul secteur ne doit pas porter ombrage au reste de la ville. Après d'autres parties, c'est maintenant le tour du quartier By. La somme de $15,000,000 à cette fin n'est pas excessive. Il faut espérer que des considérations esthétiques ne viendront pas en conflit avec les exigences démographiques.

Les citoyens se réjouissent certainement que les édiles aient desserré les cordons de la bourse pour la récréation et les parcs. De nos jours, les loisirs ont une importance capitale. D'ailleurs, les améliorations prévues cadrent bien dans le programme des prochaines fêtes. Si les dépenses immobilières ont presque doublé en cette sphère, il ne faut pas oublier qu'elles comprennent la construction d'un quartier général, et qu'elles ne continueront pas à ce rythme, représentant environ la moitié de la somme allouée dans le plan quinquennal.

L'achat de 24 autres autobus de la part de la C.T.O., par l'émission d'obligations, est non seulement une nouvelle méthode pratique de financement, mais une précaution nécessaire en vue de l'afflux de voyageurs pendant l'année du centenaire. Et que dire au point de vue hospitalier? Non seulement le problème d'un hôpital pédiatrique communautaire est bien amorcé, mais on se propose d'ajouter 200 lits à l'hôpital Riverside et d'effectuer des travaux se chiffrant par $4,488,550 à l'Hôpital municipal.

La demande de M. James Lowther, trésorier municipal, pour un dialogue plus étroit entre le fédéral et la ville, n'est certainement pas superflue. Il est inconcevable que le premier organisme intéressé ne soit pas plus au courant de projets de longue haleine tels que le réaménagement du secteur LeBreton, de la Place de la Confédération et du réseau routier.

Ce progrès colossal en une seule année n'est pas extravagant. Il fallait les circonstances particulières précitées pour qu'Ottawa atteigne enfin sa stature normale. Espérons que cette thérapie ne sera pas trop dispendieuse aux contribuables, grâce à la collaboration des gouvernements fédéral et provincial.

Gérard BERNIER

Le législateur en faute

Dans sa chronique de mardi, M. Claude Desrosiers parlait de l'ineffable député conservateur Erik Nielsen qui, dans sa chasse aux sorcières, ne vise comme par hasard que des Canadiens français. Le maniaque, cette fois, s'en prenait à un député libéral de la province de Québec qui n'aurait pas présenté dans le délai prévu par la loi un rapport sur ses dépenses électorales. Si M. Jean Berger est coupable, selon M. Auguste Choquette, "c'est tout comme un billet de stationnement". Le député de Lotbinière exagère peu puisqu'après les avant-dernières élections 246 candidats ont commis la même offense; 246 dont 76 créditistes, 68 néo - démocrates, 51 conservateurs et 33 libéraux. Devant ces chiffres éclate la mauvaise foi de M. Nielsen. Pourquoi reproche-t-il au député de Montmagny-L'Islet ce qu'il n'a pas songé à reprocher à ces 246 candidats dont un bon nombre appartenaient à son parti (à M. Nielsen)?

Mais là n'est pas la question principale. Si la section 63 de la loi des élections du Canada stipule que tous les candidats aux élections féférales, qu'ils soient élus ou défaits, doivent présenter un rapport sur leurs dépenses, pourquoi ne fait-on pas observer cette stipulation? Comment les membres du gouvernement et les autres législateurs peuvent-ils s'attendre à ce que les citoyens respectent les lois et les règlements quand ils ne tiennent pas compte des lois et règlements qui les concernent particulièrement et qu'ils ont eux-mêmes édictés? Aussi longtemps que ces messieurs de la Colline donneront aux citoyens les plus mauvais exemples le désordre régnera dans le pays. Il serait simple d'abroger plutôt la section 63 de la loi des élections si vraiment elle s'est révélée inapplicable. On amende des lois à toutes les sessions.

Willie CHEVALIER

Pour l'université Carleton

L'université Carleton qui a déjà rendu de grands services à la ville d'Ottawa fera appel à la générosité populaire à compter d'aujourd'hui.

S'il appartient d'abord aux pouvoirs publics d'aider les maisons d'enseignement, il demeure que la population doit également faire sa part, en particulier les anciens des institutions sans cesse à la recherche de fonds.

C'est donc à ces derniers surtout que s'adresse le présent appel. Souhaitons qu'ils soient généreux car, d'ici cinq ans, l'université Carleton devra accueillir environ 7,000 étudiants à temps plein, soit plus du double du nombre actuel.

Pour ce faire, elle doit ajouter de nouveaux locaux à ceux qu'elle possède, locaux dont le coût atteindra 23 millions de dollars, dont trois millions que l'institution doit elle-même trouver chez ses amis.

Il convient de mentionner ici que la quasi-totalité des dons servira réellement Carleton, car l'université a confié uniquement à des bénévoles la tâche de recueillir les fonds. Elle n'aura donc pas à verser une fortune à de soi-disant spécialistes de campagnes de ce genre.

Moins de 5 p. 100 de l'argent recueilli devrait suffire à couvrir tous les frais de la campagne de souscription.

Marcel GINGRAS

Politique et vins

Nonobstant leur différend au sujet de Gibraltar, les Anglais ne dédaignent pas les vins espagnols. Si 103 pays des cinq continents importent du vin de Xérès, l'Angleterre en prend la part du lion: 60 p. 100 des exportations espagnoles. Des pays lointains comme la Nouvelle-Zélande et l'Ethiopie sont au nombre des importateurs de Xérès.

Willie CHEVALIER

De notre correspondant à Rome

Pour que l'évêque connaisse le monde

par Georges HUBER

Est-il donc vrai, comme le prétendent des prophètes de malheur, que "Vatican II ne changera rien", et que tous continueront d'aller leur petit bonhomme de chemin dans la médiocrité?

On pourrait citer comme réponse, en ce qui touche l'Italie, deux initiatives inspirées de Vatican II.

L'une est du cardinal Florit, archevêque de Florence.

Dans une lettre adressée ces derniers jours à ses fidèles, il rappelle ce qu'on pourrait appeler **l'exigence du dialogue** aussi au sein de l'Eglise: les prêtres ont le devoir de parler avec l'évêque et avec les fidèles; les laïques ont le devoir de dialoguer avec l'évêque et avec les prêtres; les supérieurs des Ordres et Instituts religieux eux-mêmes se doivent d'écouter leurs sujets.

Un dialogue

De ce devoir si vigoureusement affirmé par Vatican II, l'archevêque de Florence fait une application ingénieuse, qui eût surpris nos grands-pères: il a décidé que sa prochaine lettre pastorale de Carême serait un dialogue entre le pasteur et ses ouailles. Il demande aux prêtres, religieux et fidèles de lui soumettre par écrit leurs problèmes et leurs questions, dans un langage clair et succint, individuellement ou par groupes.

Pour lui, le cardinal leur répondra dans sa lettre pastorale de Carême. Elle sera ainsi formée d'une série de demandes suivies chacune de la réponse de l'archevêque.

Mgr Florit précise toutefois qu'il ne répondra qu'aux questions d'intérêt général pour le diocèse. Pour les questions touchant des problèmes particuliers, il y répondra privément.

Une lettre pastorale rédigée en forme de dialogue, sur les problèmes religieux les plus actuels d'un diocèse: cette généreuse initiative ne mérite-elle pas d'être connue, même en dehors de l'archidiocèse de Florence?

"C'est le Concile qui m'a envoyé . . ."

L'archevêque de Turin a choisi, lui aussi, une voie nouvelle pour connaître son peuple et pour être connu de lui: Mgr Pellegrino s'est rendu au Cercle de la presse de Turin pour dialoguer avec les journalistes.

Rencontre délicate!

Il ne s'agissait pas de la visite d'un évêque à des journalistes catholiques, mais plutôt d'une confrontation entre l'Eglise et le monde moderne.

L'évêque n'était pas chez lui. Il avait devant lui comme auditeurs et comme juges des journalistes de toutes idéologies et de toutes tendances politiques: croyants et sceptiques, athées et catholiques fervents, démocrates chrétiens, libéraux, socialistes, communistes. Les esprits indifférents ou hostiles à l'Eglise prédominaient, paraît-il.

Bref, l'archevêque se trouvait devant un auditoire exceptionnellement critique. Il ouvrit le dialogue par un rapide exposé de l'attitude de l'Eglise envers le monde, au fil des siècles, en s'étendant sur les actes de Vatican II. Puis il se prêta aux questions des journalistes.

Elles se cristallisèrent autour de ces points: objection de conscience, Eglise et politique, collaboration des catholiques avec les communistes, prêtres ouvriers, contrôle des naissances, indissolubilité du mariage.

Simplicité et clarté

La simplicité, la clarté et la loyauté intellectuelle de Mgr Pellegrino impressionnèrent l'auditoire. Ses réponses semblaient s'inspirer du souci d'un exposé objectif de toute la vérité plutôt que de visées apologétiques. "Dieu n'a pas besoin de nos mensonges", dit l'Ecriture. Et l'Eglise n'a pas besoin de ces demi-mensonges que sont parfois les exaltations unilatérales et les silences honteux devant des faits historiques.

"Parmi les journalistes indifférents ou hostiles, rapporte un témoin de la rencontre entre l'évêque et la presse, plusieurs parurent troublés". Le catholicisme leur apparaissait sous un autre jour. Ils se l'étaient représenté enfermé dans une tour d'ivoire et enfoncé dans ses dogmes, et ils le découvraient ouvert sur le monde et sensible à ses aspirations. "Ils se sentaient traités non pas en adversaires, mais en personnes dignes de respect et de sympathie".

"C'est le Concile qui m'a envoyé parmi vous", déclara Paul VI aux ouvriers d'un chantier de la banlieue de Rome, surpris de voir arriver parmi eux le Chef de l'Eglise.

"C'est le Concile qui m'a envoyé ici", aurait pu dire de son côté l'archevêque de Turin, à la fin de son dialogue dans le salon de l'Association de la presse.

L'opinion des autres

Traitons les tueurs aux petits oignons!

par Jean-Charles HARVEY

Messieurs les assassins ont des amis. Nous avons reçu là-dessus des lettres à faire brailler. On trouve horrible que ces pauvres diables qui se sont arrogé le droit de tuer leurs semblables se heurtent au droit qu'a toute société de se protéger en les tuant eux-mêmes. Comme si l'on disait: "Laissons-les vivre, ces charmants garçons dont le seul tort est de ne pas laisser vivre leur frère!"

Je sais que mes compatriotes sont opposés en immense majorité à l'abolition de la peine de mort... pour ceux qui ne craignent pas la mort des autres. Ils savent qu'il est plus facile de tuer quand on sait que l'on ne sera pas tué soi-même. Il est certain qu'une foule de meurtriers en désir n'accomplissent pas leur dessein pour la seule raison qu'ils craignent d'être "pendus par le cou jusqu'à ce que mort s'ensuive". Autrement, ils risqueraient le coup avec l'espoir de s'en tirer avec quelques années de prison.

Sottise sentimentale

Cette majorité doit manifester sa volonté auprès de nos législateurs fédéraux qui s'apprêtent à discuter un bill posant cette question: doit-on retenir ou abolir la peine capitale? Je lui conseille de faire tenir à Ottawa l'expression de son opposition formelle à toute décision qui, abolissant le châtiment suprême, allumerait le feu vert à la mortelle fringale de messieurs les assassins. Il faut mettre fin à cette sottise sentimentale qui voudrait nous persuader qu'il suffirait de traiter les tueurs aux petits oignons pour leur inspirer des sentiments de pitié et d'humanité. Il faut donc que la pression populaire soit assez forte auprès de nos législateurs pour les empêcher de commettre, là-dessus, une bêtise.

Des témoignages

Sur cette question, j'ai retenu un certain nombre de témoignages des milieux populaires. Face à la vague de crimes qui déferle sur notre métropole, une femme s'écriait, faisant des vers rimés sans le savoir:

Moi, je suis pour la pendaison,
Car on n'est plus en sûreté
dans nos maisons.

Ces jours derniers, chemin faisant vers nos bureaux en taxi, je demandai au chauffeur ce qu'il pensait de la question: "Je sais, m'a-t-il répondu, que la seule raison qui empêche nombre de criminels de recourir à l'assassinat est la crainte de la potence. J'ai rencontré récemment un ancien forçat qui, après avoir été condamné à sept ans de pénitencier pour hold-up à main armée, avait été libéré après quatre années de détention. Ce bonhomme m'a confié qu'à Saint-Vincent-de-Paul, les criminels de sa catégorie sont divisés en deux clans: les durs à cuire qui ont fait leurs coups avec des armes chargées et les moins durs, qui ont attaqué avec des pistolets ou des fusils sans cartouches. J'étais de ce dernier clan, m'a affirmé l'ancien forçat, et nous étions pour le premier un objet de mépris."

Pourquoi faire un hold-up avec des armes vides? A cette question, l'ancien pensionnaire de Saint-Vincent a répondu: "La peur de tuer quelqu'un et d'être pendu par la suite."

Et il continuait: "Ceux qui se battent les flancs pour abolir la peine de mort sont bien naïfs. Nous, les auteurs de hold-up sans armes chargées, nous n'aurions pas hésité à nous munir de cartouches et de balles si nous n'avions pas été retenus par la crainte de mettre notre propre vie en jeu.

"Dans les situations désespérées, nous aurions probablement assassiné quelqu'un."

Les statistiques

Un témoignage de ce genre doit être pris au sérieux. Il démontre avec certitude que la peine de mort en perspective empêche nombre de meurtres. Là-dessus, les statistiques des pays où l'on a aboli la peine de mort n'ont aucune valeur et ne prouvent rien.

Nous ne sommes pas en faveur de la pendaison à tout prix et dans tous les cas. Loin de là! On peut accorder une foule de commutations de peine, selon les circonstances et le degré de responsabilité. Ce contre quoi nous protesterions serait une abolition pure et simple de la peine capitale. Une telle absolution ne serait qu'une prime à l'assassinat.

(Dernière heure)

L'ennemi dans la place

A moins d'être un fanatique congénital, on se trouve parfois d'accord avec des adversaires. D'ailleurs, adversaires de M. Raymond Barbeau et des personnes de son clan, nous le sommes peu; nous voulons comme eux que les Canadiens français soient maîtres de leur destin, mais eux pensent que c'est impossible à l'intérieur de la Confédération tandis que nous pensons, pour des raisons plusieurs fois exposées, que la nation canadienne-française pourra mieux s'épanouir si elle reste associée à la nation canadienne-anglaise. L'actualité nous fournira l'occasion de revenir sur ce point.

Là où nous sommes d'accord avec M. Barbeau, c'est quand il déclare que "la langue incarne ce qu'il y a de plus profond et de plus incommunicable dans l'expérience humaine", que "la langue, c'est la patrie, c'est le fondement même de la nation", et que le rapport Parent (sur l'éducation au Québec) est rempli d'"aberrations" qui vont "accomplir notre anglicisation mieux que le gouvernement fédéral".

Nous pensons que la géographie oblige les Canadiens d'origine française qui veulent réussir dans la vie à connaître la langue anglaise. Il convient de connaître une autre langue que celle de sa mère, cette connaissance est même un élément de civilisation. Et puisque nous sommes et resterons entourés de gens qui parlent l'anglais, quant à connaître une autre langue que celle de Racine pourquoi ne pas choisir celle qui prédomine sur notre continent? M. Barbeau s'avance peut-être un peu trop quand il affirme que "dans aucun pays au monde une langue étrangère, secondaire, est enseignée au niveau primaire", mais il est évident que "si on laisse aux parents (du Québec) le choix d'envoyer leurs enfants dans des écoles où l'anglais est enseigné aux mioches, il est certain que la prochaine génération sera encore plus anglicisée que les précédentes".

Si l'on donne suite à toutes les recommandations du rapport Parent, "on se servirait même des vacances de nos bambins pour attaquer leur esprit, nous les dénationaliser".

Là où nous prenons une autre route que celle de M. Barbeau, c'est quand il tire argument d'étranges recommandations du rapport Parent pour prôner le séparatisme. Ce rapport n'a pas été rédigé et signé par des Anglais, ni par des Canadiens anglais, ni par des Américains, — mais par des Canadiens français. C'est entre nous — hélas! — que nous devons lutter pour conserver notre culture, notre identité. Souvent l'ennemi est dans la place, parmi nous. Et c'est en somme ce que l'on voulait dire, l'autre jour, en écrivant qu'il vaut mieux résoudre nos propres problèmes avant de nous opposer à la visite de la Reine en 1967 pour qu'elle inaugure, seule ou avec d'autres, l'Exposition internationale et universelle de Montréal.

Willie CHEVALIER

Une opinion française

La tragédie rhodésienne

par François LEGER

Il est difficile de décider, dès aujourd'hui, si M. Ian Smith, chef de la minorité blanche et Premier ministre de Rhodésie, a été bien inspiré ou non en choisissant la date du 11 novembre dernier pour proclamer unilatéralement l'indépendance de son pays. Les événements qui s'y sont déroulés depuis lors, à savoir essentiellement les sanctions dont la Rhodésie a été l'objet de la part de la Grande-Bretagne, ont paru parfois le surprendre par leur brutalité. Il ne semble pas que la Rhodésie ait pris soin de constituer suffisamment à l'avance les stocks de carburant dont il était à prévoir qu'elle aurait grand besoin. Les avoirs financiers du pays à l'extérieur n'ont pas non plus été tous mis à l'abri comme ils eussent pu et dû l'être.

M. Smith et ses amis donnent l'impression de s'être fait des illusions, des illusions assez voisines de celles que se sont longtemps faites nos compatriotes d'Algérie: la Mère-Patrie n'aurait pas le coeur de les abandonner et de prendre parti contre eux; la solidarité de famille et de sang jouerait; le vieux proverbe britannique selon lequel "le sang est plus épais que l'eau" se vérifierait une fois de plus etc... Les Anglais de Rhodésie maintenaient intacte leur loyauté envers la Reine. Ils avaient fait tout leur devoir dans les deux guerres et même au temps de celle du Transvaal. On ne pourrait les traiter, du jour au lendemain, en ennemis sous le prétexte qu'ils estimaient ne pas devoir tomber sous la coupe de politiciens noirs qui ne représentent même pas les masses locales dont les chefs traditionnels plus qualifiés se rangent au contraire du côté des blancs.

Rien de tout cela n'a joué.

Concevoir le pire

M. Ian Smith et les siens eussent dû, dès le début, concevoir le pire: la fureur des dirigeants de certains "Etats" africains toujours inquiets de ce qui pourrait faire douter de la légitimité de leur indépendance, en même temps que ravis de faire parler d'eux et de détourner l'attention de leurs sujets des problèmes intérieurs qu'ils ne peuvent résoudre — la lâcheté des pseudo-élites occidentales résignées à la fin de leur civilisation et prêtes à tout pour mendier les bonnes grâces des "Barbares" dont elles imaginent le triomphe inéluctable — le fanatisme naturel à un gouvernement travailliste — la mollesse d'une opposition conservatrice depuis longtemps courbée par "le Vent de l'histoire" — la méchanceté des Eglises bien décidées à tenter de survivre à la majorité et totalement indifférentes au prix dont la minorité devra payer l'opération... Il eût fallu peut-être en effet mieux peser d'avance tous ces facteurs contraires.

Le temps travaillait d'ailleurs pour M. Smith et ses partisans. L'application grossière du "droit des peuples à disposer d'eux-mêmes" n'a produit depuis 20 ans — à quatre ou cinq exceptions près et pas davantage — que des résultats atroces, risibles ou minables. Ils furent, ou sont encore, atroces au Vietnam, au Congo, au Soudan méridional, au Ruanda, à Zanzibar. Ils furent ou sont lamentables en Guinée, au Ghana, en Indonésie, en Egypte, en Birmanie, au Laos. Ils sont piteux dans la plupart des Etats de l'Afrique noire. Le bilan de la décolonisation est un désastre, et "l'opinion internationale" elle-même devrait finir par s'en dégoûter comme s'en dégoûtent déjà — mais trop tard — ses prétendus bénéficiaires, qui retrouvent le goût de l'ordre, une fois dissipées les fumées de l'indépendance. Ces pauvres gens se voient maintenant privés des vrais moyens de progresser et ils s'inquiètent. Il y a quelques véritables hommes d'Etat plus ou moins foncés qui ont découvert ces évidences. Le balancier de l'Histoire va en Afrique dans le sens d'un certain retour à la raison. Ce mouvement est encore saccadé et on dirait qu'il prend plus d'ampleur. C'est ce qu'on eût pu attendre en Rhodésie.

Trois grandes raisons

Telle quelle, en tout cas, la situation à laquelle on est parvenu est à la fois moins grave qu'on ne l'imagine et cependant fort inquiétante.

Elle est moins grave qu'on ne l'imagine pour trois raisons:

1) la première est que la Rhodésie est un fort petit pays. On remarquait ces jours-ci que son commerce ne représente qu'un quart p. 100 du commerce mondial. Il ne devrait pas être trop difficile de camoufler ce 1/4 p. 100.

2) La seconde raison est la situation géographique du pays à demi encastré comme il l'est dans l'Afrique du Sud et la Mozambique portugaise, tous deux favorables. Cela devrait faciliter les transactions camouflées.

3) La troisième raison est que les sanctions britanniques — si brutales qu'elles aient été — n'ont produit aucun effondrement de l'économie rhodésienne. De l'avis général, il faut attendre au minimum mars ou avril pour voir ce qu'elles donneront. C'est bien du temps gagné.

La situation est cependant inquiétante parce que le Premier britannique, M. Wilson, se montre puérilement sensible aux criailleries des démagogues et s'imagine en leur cédant maintenir le mythe de l'existence d'un Commonwealth désormais privé de son meilleur intérêt par la présence dans son sein de gouvernements indifférents à l'avenir de la Grande-Bretagne et à la survie de son peuple.

Grandes sécheresses

Ajoutons qu'il règne aujourd'hui en Afrique centrale une des grandes sécheresses du siècle et que cette sécheresse va se traduire par une grande famine. C'est le moment qu'ont choisi M. Wilson, son gouvernement, et ses importateurs pour ajouter l'épreuve de leurs "sanctions" à celle de la Nature. Ces hommes là n'ont que le mot de **Morale** à la bouche, mais leur morale est sans souci des pauvres et des malheureux...

Il est cependant quelques hommes d'honneur, d'intelligence et de coeur qui voudraient arranger les choses. L'un d'eux, le député conservateur de Chigwell, M. John Biggs-Davison vient de publier à cette intention une brochure dont voici la conclusion:

"Les sanctions doivent être stoppées. Elles ne servent aucun intérêt britannique, aucun intérêt véritable du Commonwealth. Elles frapperont le plus durement les plus pauvres et particulièrement ceux des Africains qui ne sont pas Rhodésiens mais sont émigrés en Rhodésie. Ces sanctions sont inutiles et destructrices. Chatham le disait, en 1771, lors de la première déclaration unilatérale d'indépendance: "Vous pouvez détruire mais ne pouvez conquérir." Il était alors vrai, et il l'est autant aujourd'hui, que la magnanimité est souvent la meilleure sagesse."

La magnanimité est peu apparente jusqu'à présent dans toute cette affaire. Il serait vraiment temps d'en essayer l'effet.

Les excuses de M. Wilson

On peut chercher à excuser la politique de M. Wilson en disant qu'il a voulu, en déterminant lui-même les sanctions qu'il applique, en conserver le contrôle afin que celui-ci ne tombe pas entre les mains des Russes, des Chinois, des trublions de l'O.N.U. ou des éléments irresponsables du Commonwealth. Si cependant il espère pour en conserver le contrôle, faire approuver ses sanctions par tous les fauteurs de trouble ci-dessus énumérés, il sera amené à aggraver lesdites sanctions pour leur complaire et finira par accomplir avec eux le mal qu'il n'aura pas voulu leur laisser commettre seuls.

(Aspects de la France)

Prénoms à la mode

Au cas où ça vous passionnerait: les prénoms les plus fréquemment donnés aux nouveau-nés en Grande-Bretagne depuis quelques mois sont Jane, Mary, Elizabeth, Sarah, Ann, James, John, Charles, William et David. On ne saurait voir là un grand effort d'imagination...

La télévision

Lors d'une réunion récente à Munich, 65 producteurs de télévision, spécialistes et pédagogues de 13 pays ont conclu que les adolescents sont fatigués de la télévision. Le nombre des spectateurs diminue nettement par rapport aux enfants plus jeunes et, dans tous les pays, les jeunes spectateurs regardent de préférence les programmes pour adultes. Mais, sauf erreur, le Canada n'était pas l'un des pays représentés à cette réunion...

Willie CHEVALIER

MILLIONIEME HEURE DE TRAVAIL — M. Mayles Brown, président de l'Association de la prévention des accidents de travail, section de l'Ontario, que nous voyons ci-haut à droite, a visité, lundi, les locaux de la compagnie Electronic Materials Ltd., à Ottawa. Cette visite avait pour but de remettre une plaque commémorant la millionième heure ouvrable sans accident de travail. M. Wilfred Howing, à gauche, représentant les 210 employés de la compagnie, a reçu cette plaque.

Près de Finch

Un fermier est broyé sous un tracteur

CORNWALL — Un septuagénaire de la région de Finch à quelque trente milles au nord-ouest de Cornwall, a été broyé à mort sous les roues arrière de son tracteur de ferme.

M. James Fred Ouderkirk, 77 ans, R.R. 1, Finch, démontrait à un de ses amis, la façon d'opérer pour la mise en marche de son tracteur. C'est en mettant le moteur en marche, que le tracteur a démarré alors que M. Ouderkirk se tenait debout à droite du véhicule.

Il a été projeté au sol et le tracteur lui a passé sur le corps.

L'ami, ignorant de quelle façon procéder pour libérer le vieillard étendu sous la roue arrière droite, a immédiatement couru de l'autre côté de la route pour alerter un voisin.

Le petit-fils de la victime, M. Lloyd Ouderkirk est accouru sur les lieux et a dû reculer le tracteur avant de libérer son grand-père qui tout de même, avec l'aide des deux hommes a pu se relever.

Il a cependant succombé à ses blessures quelques minutes après avoir été transporté sur un sofa dans la cuisine de la maison de ferme.

L'agent Eric Riddell de la SPO, détachement de Long Sault, a déclaré qu'il s'agissait d'un accident et qu'aucune enquête ne sera instituée dans cette affaire.

M. Ouderkirk, qui a demeuré à cet endroit toute sa vie, laisse dans le deuil trois fils, John avec qui il demeurait, Douglas de Finch et Clayton de Ingleside.

L'accident est survenu à 3 h. 45 lundi après-midi.

STEINBERG
MIRACLE MART

Qualité! Renom! Bas prix!

SOLDE GIGANTESQUE DE CHEMISES SPORT RÉPUTÉES

Steinberg Miracle Mart se joint à un manufacturier bien connu pour vous offrir, Messieurs, un formidable solde de superbes chemises sport de première qualité réduits à des prix remarquables!

Modèles à manches longues avec cols boutonnés ou à empesage permanent. Tissus dernier cri tels que velours côtelé, viscose mixte, flanelle de laine dans des motifs aussi réputés que le jacquard, les rayures, les quadrillés, etc.
Tons de rouge, or, vert, bleu ou brun. Tailles, P-M-G-TG. Certains modèles n'existent pas dans toutes les tailles et couleurs.

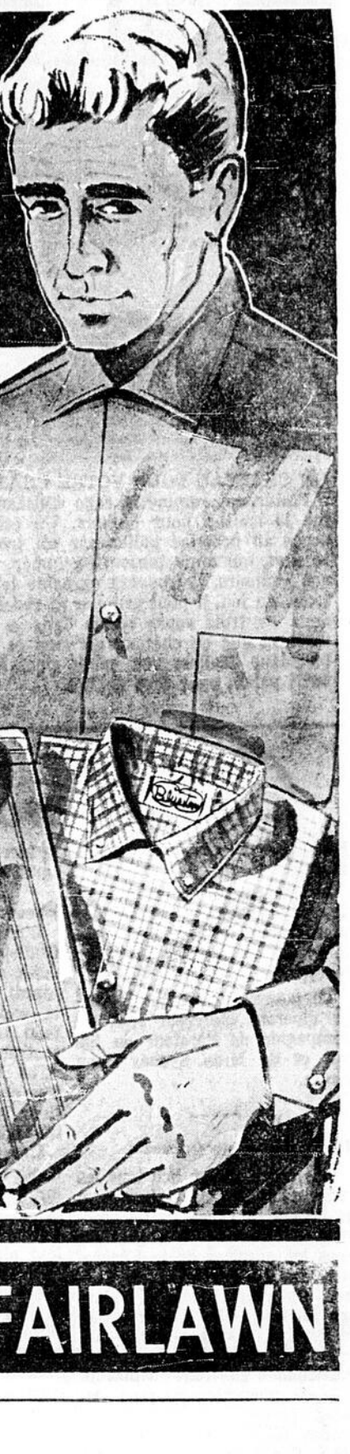
Valeur régulière 5.95 à 11.95 ch.

2 pour $7

3.77 ch.

Accessoires pour hommes

Solde spécial du manufacturier



AVE. CARLING SUR LA PLAZA FAIRLAWN

A Hawkesbury

L'église St-Dominique sera inaugurée très prochainement

HAWKESBURY — L'inauguration officielle de la nouvelle église et du presbytère de la paroisse St-Dominique de Hawkesbury aura lieu d'ici quelques semaines. C'est ce qu'a déclaré M. Philippe Gougeon, coordonnateur de cette paroisse, au cours d'une assemblée tenue dimanche soir, au sous-sol de l'école Marguerite-Bourgeois.

L'archevêché d'Ottawa, n'avait accepté que $225,000 comme dépense pour la construction de l'église. Par contre, deux entrepreneurs d'Ottawa avaient fait des soumissions qui s'élevaient au-delà de $300,000. A la suite de ces soumissions, la paroisse St-Dominique avait décidé de construire elle-même son égiise. M. Gougeon a souligné que l'église terminée coûterait moins de $225,000. Un autre budget a été accepté, soit $65,000 pour la construction du presbytère et l'ameublement de l'église. Donc le prix total pour ces deux constructions s'élève à $290,000. Les 450 familles de la paroisse St-Dominique pourront profiter de leur église d'ici quelques temps.

Au cours de la même assemblée, les élections des différents comités pour l'année 1966 ont eu lieu. M. A.-A. Préfontaine a été élu président du comité de finances. Les deux directeurs sont MM. Maurice Demers et Vital Sauvé. Pour le comité de construction, M. Gilles Parisien a été choisi président; les deux directeurs sont M. Raymond Pigeon et Mme René-G. Ouimet. M. Donatien Montpetit a été choisi président du comité liturgique, tandis que les deux directeurs sont MM. Adrien Beaulne et Emile Roy.

M. Philippe Labre a été élu président du comité d'organisation sociale, et les deux directeurs sont MM. Romain Lanthier et Léopold Gagné. Pour le comité des oeuvres, M. Earl Ladouceur a été élu président, tandis que les deux directeurs sont MM. Lucien Laliberté et J.-Marcel Beaulne.

Les rapports financiers de cette paroisse sont confiés au comptable Jacques Léveillée. Présentement, c'est Mme René-G. Ouimet qui occupe le poste de secrétaire. Le curé de la paroisse est l'abbé Edouard Ladouceur.

Pour le comté de Russell

Formation d'un Comité des producteurs de lait

Le Comité des producteurs de lait du comté de Russell a été formé, lundi soir, au cours de l'assemblée générale des producteurs de lait du comté de Russell, au Centre récréatif de Casselman.

Le nouveau comité est composé de 15 personnes. Il prend la place des trois associations qui ont représenté les producteurs laitiers jusqu'à lundi soir. Il s'agit des associations de lait nature, de lait concentré et de fromage.

Le Comité a pour principal rôle de servir d'intermédiaire entre les producteurs et l'Office des producteurs de l'Ontario. Le Comité devra soumettre chaque année un budget à être approuvé par l'Office des producteurs de l'Ontario. Si le budget est approuvé, le Comité recevra la somme indiquée dans le budget.

Les producteurs ont choisi le nombre de 15 personnes afin que les trois associations soient représentées le mieux possible. La seule association non représentée par ce comité est celui du lait crème.

Les producteurs ont choisi leurs représentants selon la proportion suivante: sept pour le fromage; quatre pour le lait nature et quatre pour le lait concentré.

On s'attend à ce que l'Office des producteurs de l'Ontario achète le lait des producteurs dans environ six mois lorsque toutes les installations seront complétées. Le producteur recevra alors un chèque une fois le mois pour les produits achetés par l'Office.

Les élections

Au cours de la même soirée, trente candidats ont été proposés; quatre d'entre eux se sont retirés avant le scrutin. M. Jean-Claude Dutrisac, d'Orléans, a été élu président du Comité des producteurs de lait du comté de Russell. Les autres membres de l'exécutif sont MM. Basil Johnston, de Navan, vice-président; et Rolland Brisson, de Vars, secrétaire-trésorier.

Les douze directeurs sont MM. Jean-M. Thivierge, de Hammond; Romulus Clément, d'Embrun; Fernand Raymond, de St-Albert; Roland Trudeau, de Vars; Percy Richer, de St-Albert; Ubald Dutrisac, de Navan; Donald Arbuthnot, de Russell; Harold Nolan, de Hammond; Jean-Paul Brisson, d'Embrun; Armond Pommainville, de Limoges; Adrian Brisson, de Vars et Raymond Bergeron, de Casselman.

Chacune de ces personnes a été élue pour un an. Le nombre de représentants dans ce comité est susceptible de changer à la prochaine réunion annuelle.

Le président de l'assemblée et de l'élection était M. Félix-G. Millette, agronome du comté de Russell. Le directeur du scrutin était M. Euclide Brasseur, inspecteur de lait pour le même comté.

Une usine détruite par le feu à Coteau-du-Lac

CORNWALL — Un violent incendie a détruit une manufacture de portes et chassis ainsi que deux entrepots appartenant à la compagnie Newton Lumber Inc. de Coteau-du-Lac près de la frontière du Québec à quelque vingt milles à l'est de Cornwall.

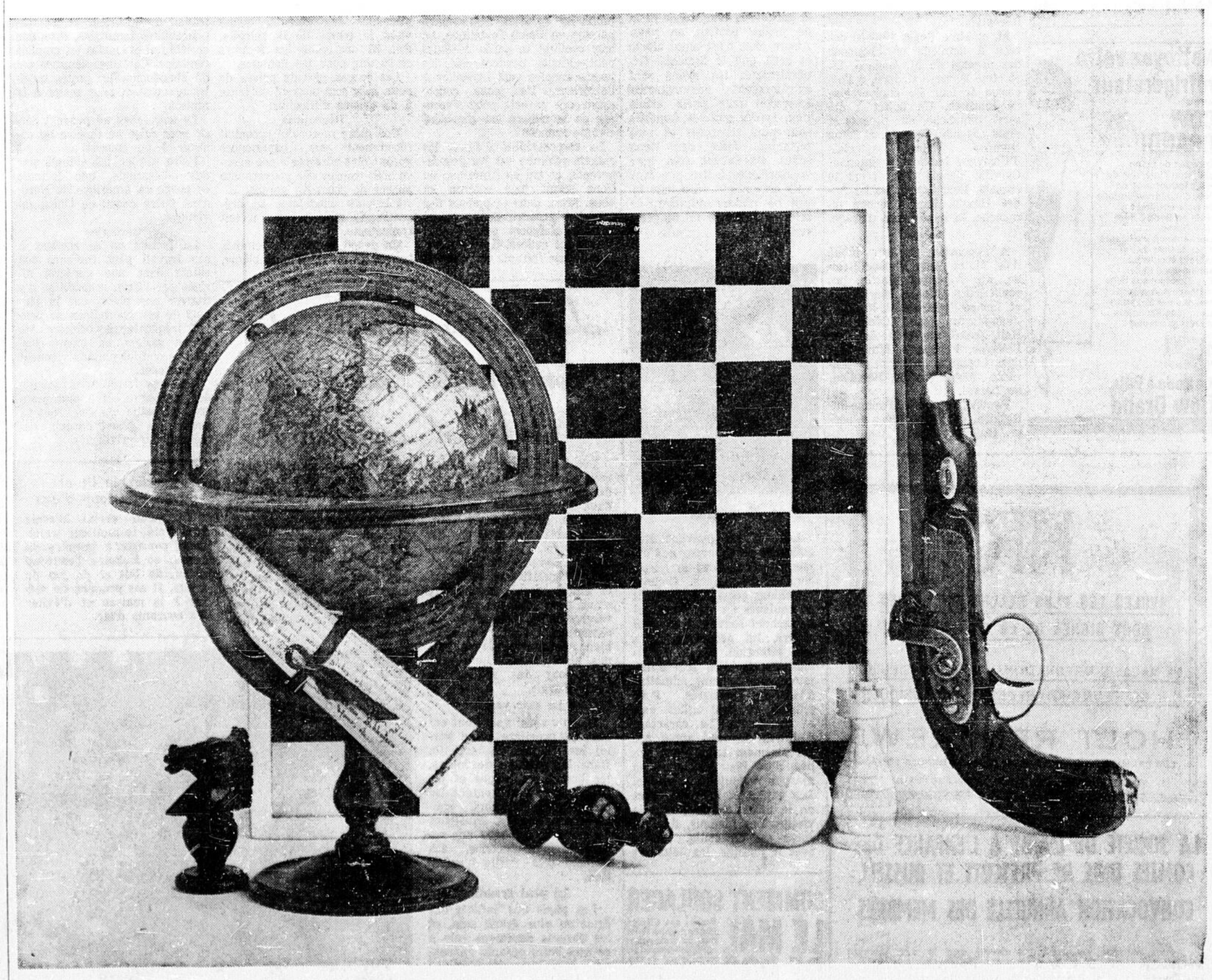
Les flammes qui ont été aperçues peu après sept heures lundi matin, se sont vite propagées aux trois bâtisses voisines.

La cause de l'incendie n'a pas encore été établie et l'on croit que les pertes matérielles seront de l'ordre de près de $150,000.

Une quarantaine de résidants de cette petite municipalité employés à cette usine ont temporairement perdu leur emploi.

Les pompiers de Coteau-du-Lac et de Valleyfield ont combattu les flammes pendant plus de deux heures avant de pouvoir maîtriser le brasier infernal.

Personne n'a été blessé et les co-propriétaires, MM. Newton et Bergevin n'ont pu déclarer si l'usine sera reconstruite sur le même emplacement.

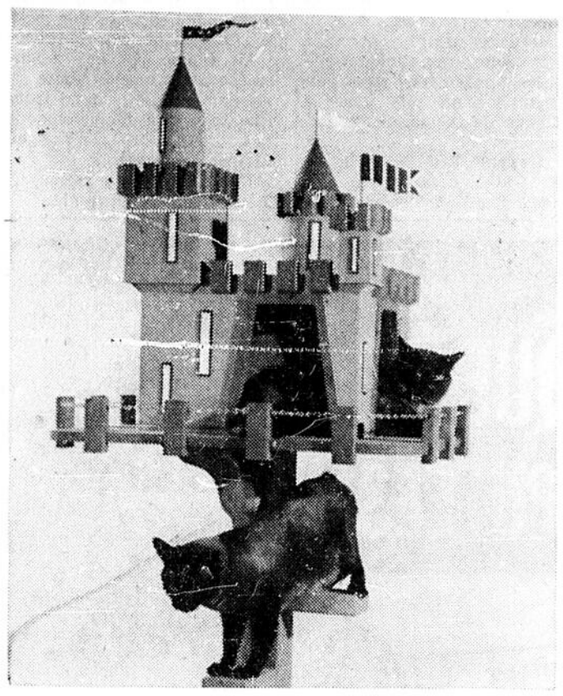


Un compte d'épargne
pour ces choses précieuses qu'on ne pourrait s'accorder autrement...

Visitez sans délai la
BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPÉRIALE

LE DROIT

Pour vous mesdames...



UN CHATEAU POUR VOTRE CHAT qui peut être construit à l'intérieur, comme la cage d'oiseau, ou à l'extérieur, comme la maison pour oiseaux. Un escalier en spirale donne accès au premier palier par un trou qui sert d'entrée. Si le chat, qui aime toujours grimper, veut admirer le monde des hauteurs, il trouvera agréable le trottoir autour du château. En jeu, il peut grimper et redescendre l'escalier. Après deux ou trois repas servis dans le château, l'animal comprendra que ce château est sien et en fera bon usage. Un bricoleur quelque peu habile peut facilement construire ce petit palais pour Sire chaton.

(Photo Champlain Marcil)

Quoi, vous n'aimez pas les chats?

par Darquise TIMMERMAN

Combien de fois a-t-on entendu des gens dire qu'ils n'aiment pas les chats! Si on ose leur demander pourquoi, ils répondent invariablement que les chats sont distants, hypocrites, indépendants, sans affection à l'encontre des chiens, ces fidèles "amis de l'homme".

Les chats, en effet, sont différents... mais non pas selon la conception erronée de nombreuses personnes. Chaque race de chats possède ses propres caractéristiques, sa personnalité, son tempérament. Il s'agit de connaître les différentes races pour comprendre un chat et agir comme on le ferait avec un berger allemand ou un caniche.

L'attrape-souris domestique

La race la plus populaire et la plus répandue est sans doute celle du chat domestique à poil court, le chat de gouttière, mais ce nom s'applique plus particulièrement au chat abandonné par des gens sans pitié. Le félin domestique est d'une race reconnue, ayant environ 25 alliances de couleurs de poil et d'yeux, qui sont toutes enregistrées. Les ancêtres de

Le chat de gouttière

ces animaux ont été apportés de l'Europe par les Puritains, paraît-il. Aussi, les facteurs qui en ont fait la race la plus populaire en Amérique du Nord sont sans doute sa personnalité facilement adaptable et ses manières aisées.

Gardiens des temples

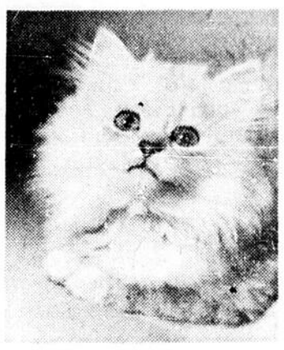
Parmi les chers matous de race pure, les Siamois remportent le plus la faveur des humains. Ils sont originaires du Siam, où on leur confiait la garde des temples et lieux de prière partout au pays. Aucun chat n'est aussi alerte et actif que le Siamois. Généralement, les mâles sont extrêmement démonstratifs lorsqu'on leur porte attention, tandis que les femelles sont plus réservées et plus distantes. Mais des deux sexes, ils savent très bien "parler" c'est-à-dire que leur voix est unique dans leur façon de plaider d'hurler, de crier, de gronder ou de pleurer.

Le Siamois

Les Siamois peuvent être entrainés à recouvrer des objets, marcher sous la laisse, comme les chiens. Comme les chiens aussi, ils changent de couleurs en vieillissant et s'attachent souvent à un seul maître, lui accordant toute leur attention. Ainsi, ils deviennent maintes fois aussi, jaloux ne pouvant admettre d'être repoussés. Par ailleurs, ils sont agiles, gais et obligeants. Le caractère distinctif de leur apparence est sûrement leurs yeux bridés, d'un bleu vif, avec un masque velouté au visage. Les pattes et la queue sont de la même couleur que le visage. Les Siamois, dont le corps est de couleur fauve avec le masque, les pattes et la queue brun chocolat, sont connus comme les "points phoque"; les autres dont le corps est gris-blanc avec le masque, les pattes et la queue sont nommés "points bleus".

D'allure royale: le chat de Perse

Un autre félin bien connu est le chat de Perse, bien qu'on ne soit pas certain de son origine. Autrefois, on l'appelait: chat angora. Le chat de Perse, à long poil, est le plus sage, le plus heureux des chats. Son port royal est remarquable. Il est affectueux et aventurier. C'est un gracieux chat de salon, qui se révèle aussi excellent pour la chasse aux souris. On l'a croisé de diverses couleurs: orange, crème, bleu, cendré, argent, blanc, coquille noire, moiré.



Le chat de Perse

Un petit lionceau

Un chat rare, différent des autres en apparence et en personnalité, est l'Abyssinien, dont les ancêtres étaient sacrés en Egypte. A poil court, corps long et petite ossature, l'Abyssinien a le visage en triangle, les yeux verts, jaunes ou noisette, et la fourrure roussâtre rayée de gris, de noir ou de brun. Fort et courageux, il ressemble à un petit lionceau lorsqu'il est au repos.

Il ne fait jamais entendre sa voix, bien que celle-ci soit douce et plaisante. Très alerte et intelligent, il est lent à l'amitié, mais devient très affectueux lorsque la glace est brisée. C'est l'un des chats qui souffre le plus d'être renfermé à l'endroit, même s'il sait se distraire. Il faut l'élever là où il a emplement d'espace pour errer.

L'Abyssinien

Tranquille et gentil

Le Birman, aussi à poil court, est naturellement brun, apparenté au Siamois, mais ses yeux sont or, son manteau est brun sable, et il est plus tranquille et plus gentil. Il a gagné en popularité depuis sa première importation aux Etats-Unis en 1930, par un médecin de Californie nommé Thompson.

Le Birman

Sans queue

Le plus inusité est le Manx, qui n'a pas de queue. Il vient d'Ile de Man. Avec ses pattes arrières plus longues que celles de devant, il oscille quand il marche et bondit quand il court, à la façon d'un lièvre. Il éprouve une attirance innée pour l'eau et selon la tradition, il se serait rendu à l'Ile de Man en nageant, au 16e siècle, d'un navire en détresse de l'Armada espagnol. Heureusement disposé, il est l'un des plus affectueux et fidèles animaux. Sa fourrure courte et épaisse est de diverses couleurs.

Les nouvelles races sont encore rares sont le Korat et le Rex.

Etrange à dire, il paraît que le Korat est le chat populaire aujourd'hui au Siam, et non le Siamois. Il est délicat et élancé, la face en forme de poire et a de grandes oreilles. Le mâle est musclé tandis que la femelle est délicate et gracieuse. D'une chaude personnalité, il est affectueux, sage et réservé, d'une grande dignité.

Quand au Rex, on le distingue par son poil court et légèrement ondulé, son corps qui paraît délicat mais qui semble de l'acier au touché. Excellent favori du foyer par son humeur amicale, il a un grand avantage sur ses congénères puisqu'il ne possède pas de poils protecteurs donc ne laisse tomber aucun poil sur les vêtements ou les meubles et tapis.

Ainsi, lorsque vous parlez des chats, il ne faut pas seulement les considérer par des généralités, attribuant qualités et défauts à tous, mais plutôt apprendre à connaître la race et la personnalité de chacun. Alors non seulement vous aimerez les chats, mais vous deviendrez sûrement l'un des millions de Canadiens qui sont tous fiers de posséder un chat.

Aujourd'hui

Le mardi 1er mars

AUJOURD'HUI, fête de saint David, Patron du Pays de Galles. Né vers 480 il évangélisa le sud de l'Angleterre et fonda douze monastères.
Les David sont affectueux, probes, orgueilleux. Très indépendants, ils ignorent les conseils et souvent développent mal leurs dons.
Personnalités ayant porté ou portant ce nom: deux rois d'Ecosse. Le violoniste David Oistrakh. Le duc de Windsor. L'acteur anglais David Niven et David Armstrong-Jones, fils de la princesse Margaret.
ANNIVERSAIRES: Mort de Rabelais (1553). Débarquement de Napoléon à Golfe-Juan venant de l'île d'Elbe (1815).
AUJOURD'HUI le député Diomède Catroux a 50 ans. Yvon Quenin a 46 ans. Le poète américain Robert Lowell a 49 ans.
EVENEMENTS DU JOUR: PARIS — Attribution du Prix Armand Tallier fondé par l'Association française des cinémas d'art et d'essai. LONDRES — Importante vente aux enchères de documents concernant le duc de Reichstadt. RIO DE JANEIRO — Commémoration du 401e anniversaire de la fondation de la ville.
ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour devront être prudentes en affaires car leur réussite leur attirera des ennemis souvent dissimulés sous des dehors cordiaux.

FEUILLETON DU "DROIT"

LE VENT DU GOUFFRE

Roman de Charles Silvestre

14 —

— Eh! mon garçon! Tu peux le laisser sur la table!

Comme on ne lui répondait pas, il pensa que l'on voulait se moquer de lui, accorder seulement l'odeur de la viande; aussi montra-t-il une joie décuplée quand Justin apporta de nouveau le magnifique rôti.

Les joueurs d'accordéon faiblissaient; on leur offrit quelques morceaux de viande, non des morceaux de musique, car ils jouaient toujours par coeur.

Autour de la table, il y avait un grand brouhaha et, déjà, des flaques de vins tachaient la nappe. Maillart paraissait jouir du spectacle, sa figure sèche s'empourprait. Des métayers hochaient la tête, non pour approuver, mais au poids du vin qui leur pesait sur la nuque.

Des filles riaient aux éclats; Maillart regardait Ernestine qui était assise non loin de lui. Il la fixait d'un regard troublé; il lui cria:

— Titine, je vous apprendrai à monter à bicyclette...

Et, seul, il put l'entendre qui répondait dans la rumeur:

— Je veux bien. . . tu me feras plaisir. . .

Jacques Bonnier, qui s'appuyait sur elle, dut la pincer pour la punir d'être famlère avec des gens qui n'étaient pas de son monde, car elle poussa un brusque cri. A présent, on buvait sans manger; il y avait dans l'air une odeur de vin répandu et de viande travaillée.

Gilbert sentait qu'une tristesse sournoise le gagnait. Wanda continuait de se divertir et riait aux réflexions que faisait Maillart à mi-voix. Parfois, son visage changeait et devenait grave. Gilbert osait la considérer avec fixité et il lui semblait qu'il s'en allait très loin, à la faveur d'une lumière magique. Elle montra du doigt le père Jacquet:

— Regardez ce vieux petit père. Le vin chauffe sa peau si jaune, aussi belle qu'un cuir de Cordoue; le tanneur, c'est le soleil.

Jacquet passait ses mains sur sa figure rougie, comme s'il voulait la préserver des fumées du vin; au bord de leurs ourlets violâtres, ses yeux se mouillaient de petites larmes étranges.

Maillart, pour dissiper une irritante somnolence, fit appel aux joueurs d'accordéon qui remontèrent en hâte sur leur estrade, tandis que le violoneux glissait soudain de sa chaise et roulait sur la terre battue, comme désossé.

— Messieurs les accordéonistes, vous avez vaincu le violoneux, s'écria Maillart.

Un énorme chat, en arrêt sur la maîtresse poutre, bondit sur la guirlande de boudins qui fut rompue par le choc. Au milieu des rires, on cria avec frénésie:

—Au chat! Au chat!

Jacques Bonnier saisit à pleines mains ces boudins qui pendaient en stalactite, il en coupa plusieurs qu'il cacha sous sa blouse. Beaucoup l'imitèrent. Tandis que les accordéonistes jouaient, ils pensaient, conseillés par le vin qu'ils avaient bu, que cette épaisse musique les rendait invisibles. Ils n'avaient pas figure de pillard; Gilbert, Maillart et Wanda se levèrent pour les applaudir avec une gaieté délirante. Ils cessèrent de coupiller la guirlande et se versèrent à boire. Wanda riait follement:

— Je n'ai jamais vu cela, nulle part. . .

Les musiciens s'arrêtaient de jouer, de temps à autre, pour essuyer, car ils ruisselaient de sueur; ils enlevèrent leurs cols de chemise, ce qui leur donna tout de suite un air plus sportif.

(A suivre)

Carnet mondain

Résidence du gouveneur général

Le gouverneur général recevra à un thé, le mercredi 2 mars, pour les femmes sénateurs et les épouses de sénateurs.

Le gouverneur et Mme Vanier dîneront mercredi soir, en compagnie de l'orateur du Sénat et de Mme Sydney John Smith.

Loisirs-Danse du Québec

Des cours auront lieu tous les mercredis soir de 8 heures à 11 heures, à l'école St-Rédempteur, 39 rue St-Florent, Hull, sous les auspices de la Fédération des Loisirs-Danse du Québec. On y enseignera des danses telles que la grande valse, le fox-trot, le tango, le cha-cha, le rhumba, le rock and roll. Les participants devront avoir 16 ans ou plus; les garçons devront porter le veston et les jeunes filles une jupe ou une robe. Ces cours commenceront le mercredi 2 mars, et sont gratuits.

Epouses de dentistes

L'Association des épouses de dentistes d'Ottawa organise un défilé de modes qui aura lieu le mardi, 1er mars à 2 heures, à la salle Renaissance du Château Laurier. Les toilettes seront fournies par la maison "The Little Shop" tandis que less chapeaux sont de Mme Lafleur, et les coiffures de M. Kosta Nedeljkovic du Salon Kosta.

Mme W. Shewchuk est la présidente du défilé; Mme Ruth Millar, propriétaire du Little Shop, la commentatrice; M. Mack Turner, le pianiste accompagnateur alors que les modèles sont Mlles Madeline Murphy, et Margeory Scovill (modèles professionnels) et Mmes F. R. Anfossie, J. M. Barle, J. S. Pritchard, B. W. Robinson, A. C. Stinson, Jack Thomas, A. Vachon et John White. La présidente de l'association est Mme George Rennie.

Réceptions

M. et Mme Roger Godard ont reçu à domicile en l'honneur des parents de M. Godard, M. et Mme Damase Godard, à l'occasion de leur 50e anniversaire de mariage. Un buffet a été servi, dimanche, aux parents et amis des jubilaires. M. et Mme Damase Godard autrefois d'Eastview habitent maintenant Cyrville, depuis 1948, et ont 10 enfants. Leur neveu, l'abbé André Drouin, leur a donné dimanche, la bénédiction d'usage.

A l'occasion de leur jubilé d'or, M. et Mme Eugène Racine, née Albertina Martin, ont réuni leurs enfants: Marguerite et Jeanne de Montréal, la R. S. Jean-Martin s.g.c., Cécile de Hull, Jean-Louis de Ste-Anne de Bellevue, Françoise, Mme Jacques Laplante, d'Ottawa et Mariette, Mme Viateur Beaulieu, de Dorval.

Pauline, la R.S. Pauline-du-Rosaire, de Spirit River Alberta, était absente.

HR

SEULES LES PLUS BELLES FOURRURES SONT DIGNES DE LA GRIFFE H. R.

LE MAGASIN INTERNATIONAL POUR MESSIEURS

H.R. OFFRE UN CHOIX ET DES VALEURS UNIQUES

HOLT RENFREW

LES PREMIERS FOURREURS DU CANADA DEPUIS 1837

STATION. GRATUIT, 1 H., PARC D'AUTOS, RUE QUEEN

182, RUE QUEEN

LA SOCIETE DE L'AIDE A L'ENFANCE DES COMTES UNIS DE PRESCOTT ET RUSSELL

CONVOCATION ANNUELLE DES MEMBRES

Avis est par les présentes donné que la 31e réunion annuelle des membres de la Société de l'Aide à l'Enfance des Comtés Unis de Prescott et Russell se tiendra à Rockland, Ont., à 2.30 de l'après-midi, le mercredi, 9 mars, 1966 à l'Hôtel Maisonneuve, rue Principale.

On y présentera les rapports relatifs aux services rendus et aux finances de la Société, y compris l'élection du bureau de Direction pour l'année 1966.

Conférencier: M. le juge J. L. Cloutier, de la Cour juvénile et familiale.

Le public est cordialement invité.

D. V. PAQUETTE,
Directeur local

COMMENT SOULAGER LE MAL DE DOS

Prenez des Pilules Dodd's pour les Reins pour un soulagement rapide de l'affection qui cause le mal de dos. Bientôt, vous vous sentez mieux. Vous pouvez compter sur Dodd's.

Les grands-parents gardent leurs petits-enfants en URSS

MOSCOU (PC) — On met à profit les services des grands-parents en Union Soviétique, en leur confiant la garde de leurs petits-enfants pendant que les jeunes couples vont travailler à l'extérieur. Un jeune couple ayant des parents pour s'occuper de la maison est considéré comme chanceux.

La responsabilité d'élever les enfants retombe sur les grands-parents, ce qui en Amérique du Nord serait jugé comme un abus. Mais, dans la plupart des cas, les grands-parents russes ne s'en plaignent pas.

Avec les années, il est devenu comme une formule courante de voir les personnes plus âgées s'occuper des enfants, quand vient le temps de la retraite, soit 55 ans pour les femmes et 60 ans pour les hommes.

Les jeunes parents privés de cette aide sont souvent en butte à de graves difficultés.

Déceptions

Une mère moscovite racontait récemment ses expériences après s'être adressée à une agence pour trouver une gouvernante auprès de son petit garçon.

Plusieurs candidates se présentèrent, mais aucune n'était compétente.

Un grand nombre de femmes tentent de résoudre le problème, a savoir comment concilier le travail à l'extérieur et les responsabilités familiales, dans une société qui préconise les emplois féminins. Certaines femmes ont dû abandonner les postes qu'elles assumaient pour rester à la maison.

Le soir, elles ne peuvent sortir pour aller au théâtre ou assister à un concert.

Faire garder les enfants par des adolescents, une formule en usage en Amérique du Nord, n'est guère connu en Union soviétique.

Garderies

La femme en se rendant à son travail peut conduire son enfant dans une garderie dirigée par l'Etat, à condition d'y trouver une place, car la plupart de ces institutions ne peuvent fréquenter des écoles où les élèves restent en classe jusqu'à ce que les parents viennent les chercher.

Mais ces formules présentent des problèmes, et à tout prendre, les petits qui sont sous la garde des grands-parents demeurent les privilégiés.

Les bouts élargis plus confortables pour les pieds en croissance

Les bouts plus ronds, les courroies, et les découpures de bon goût, prédominent dans la chaussure juvénile pour le printemps et l'été. Même si l'apparence est du dernier cri, le bon ajustement et les proportions n'ont pas été sacrifiés au profit de la mode. Les mamans qui n'ont pas toujours pu convaincre leurs enfants que la chaussure à bout rond était bien mieux pour leurs jeunes pieds, seront heureuses du retour des souliers à bouts élargis.

Le cuir verni

Le cuir verni noir tient encore la première place parmi les souliers de toilette. Dans les souliers de loisirs, les bruns, les beiges et les tons pastels se disputent les préférences; ils sont vraiment très colorés. Plusieurs de ces cuirs ont reçu une vaporisation protectrice, les rendant très facile d'entretien.

Le pied grandit

Les pieds des enfants ont droit au plus grand soin, et les parents devraient voir à ce que leurs enfants apprennent à se bien chausser dès leur bas âge. Des enquêtes démontrent que durant les 10 premières années de la vie d'un enfant, le pied grandit en moyenne d'un demi-pouce par an. Toutefois, cela peut varier d'un enfant à l'autre et de plus, le pied n'allonge jamais à une allure régulière. La croissance du pied des filles est un peu plus lente que celle des garçons. Entre 10 et 20 ans, le rythme de croissance annuelle ralentit considérablement, et c'est ordinairement entre 19 et 20 ans qu'elle se termine. Il importe de se souvenir que même lorsque cette croissance est sur le point de s'achever, une posture incorrecte, une mauvaise démarche, et des chaussures non appropriées, peuvent encore détruire l'alignement normal des articulations du pied et en fausser l'ossature elle-même.

LA MODE ROBUSTE — Les bouts plus arrondis sont en première place dans les chaussures d'enfants pour le printemps et l'été, comme le démontre ce trio. De gauche à droite: pour la bambine, un soulier à courroie, fait de cuir grenu brun, bout arrondi à la mode; pour le garçons, Oxford robuste en cuir brun, perforations sur l'empeigne pour ajouter au confort du pied, bout rond; pour les loisirs, modèle lacé Ghillie, en suède brossé de teinte gris éléphant.

Gardez le lit et buvez beaucoup d'eau

Lorsqu'on craint d'avoir pris froid, le meilleur traitement consiste à prendre du repos, et à boire beaucoup d'eau, de lait et de jus de fruits. Il est prudent de rester à la maison et d'éviter les courants d'air.

A CAMPBELL'S BAY

L'auxiliaire de la Légion reçoit sa charte

CAMPBELL'S BAY (DNC) — Les dames auxiliaires de la Légion canadienne, section 162 de Pontiac, à Campbell's Bay, ont reçu leur charte lors du banquet annuel de la section locale, tenu à Vinton, Québec. M. Henry Harvey, d'Ottawa, a présenté la charte aux dames auxiliaires. Il a parlé brièvement des buts de la Légion canadienne et souligné le travail important accompli par les auxiliaires. Il a ensuite procédé à l'installation du premier conseil exécutif des auxiliaires.

Mme André Audet a été choisie présidente. Elle est assistée de Mmes Peter Kluke et Thomas Mousseau, vice-présidentes; Mme Thomas Mathers, secrétaire; Mme Grégoire Loiselle, trésorière; Mme Linden A. Quaile, sergent d'arme; Mmes Irvine Cahill et Mary Foey, conseillères.

A la même occasion, M. André Audet, ancien commandant régional, a procédé à l'installation du conseil exécutif de la Légion canadienne de Pontiac. Les membres sont: M. William-T. Mousseau, président; MM. André Audet, Keith Bean et Neil Wilson, vice présidents; M. Ray Bowie, secrétaire; M. Jean-Louis Muir, trésorier; M. Peter Morell assisté de M. Joshua Hughes, sergent d'arme; MM. Ray Bowie, George E. Colton, Everett Courtney, Ernest Dean, Cyrille Lépine, Grégoire Loiselle, Larry Paquette et Joseph Wrinn, conseillers.

Ont également adressé la parole: l'abbé T.G. May, curé de Vinton, et le révérend Donald Rutherford, ministre de l'Eglise unie de Campbell's Bay. Le banquet était servi par les dames de la Catholic Women's League. Une soirée mondaine a suivi dans la salle de la Légion à Campbell's Bay.

Pour les bouffées de chaleur de la ménopause et les douleurs des jeunes femmes

un comprimé spécial vous soulagera grandement

Des épreuves récentes dans une clinique pour femmes ont démontré que les comprimés Lydia E. Pinkham soulageaient grandement les douleurs mensuelles, les maux de dos et les étourdissements des jeunes femmes. Au cours du "retour d'âge", beaucoup de femmes ont ainsi été soulagées des bouffées de chaleur incommodantes, des sautes d'humeur et de la nervosité. Les comprimés Lydia E. Pinkham à l'action bienfaisante sont conçus expressément pour enrayer les désagréments des fonctions féminines. Et les comprimés Pinkham contiennent également du fer reconstituant grâce auquel ils parviennent à venir en aide aux personnes âgées qui souffrent d'anémie causée par une carence de fer. Obtenez des comprimés Lydia E. Pinkham dès aujourd'hui, chez votre pharmacien. Egalement en vente sous forme végétale.

LE DROIT

LA VIE ARTISTIQUE

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "The Slender Thread" (1) 1.00 - 3.05 - 5.15 - 7.20 - 9.30. Dern. 9.05.

CARTIER — "Des filles, encore des filles" (2) 6.30 - 9.30. "Flèches brûlées" (1) 8.15.

CENTRE — "Secret Agent Fireball" (1) 12.05 - 3.15 - 6.30 - 9.50. "Operation Uranium" (?) 1.40 4.55 - 8.10. Dern. 8.10.

CINEMA DE PARIS — "De l'amour" (4) 6.38 - 9.54. "Commando aux Philippines" (?) 8.25. Dern. 8.05.

CINEMA VENDOME — "La Fille dans la vitrine" (3) 6.40 - 9.45. "Carnets de jeune fille" (2R) 8.13. Dern. 8.08.

LITTLE ELGIN — "Life At the Top" (2R) 1.10 - 3.15 - 5.20 - 7.25 - 9.35. Dern. 9.25.

ELGIN (Main) — "Thunderball" (2R) 1.45 - 4.25 - 7.05 - 9.25. Dern. 9.15.

ELMDALE — "White Voices" (4) 7.25 - 9.25.

LAURENTIEN (Gatineau, P. Qué.) — "Movie-Bingo" 8.00. "Genghis Khan" (2R) 9.45.

LINDEN — "Mondo Cane No 2" (2R) 1.00 - 2.55 - 6.20 - 9.45. "Diary of a Bachelor" (3) 1.35 - 4.50 8.15. Dern. 8.00.

MAYFAIR — "Taboos of the World" (2R) 1.00 - 4.35 - 8.05. "Bunny Lake Is Missing" (2) 2.35 - 6.10 - 9.40. Dern. 7.55.

NELSON — "Sound of Music" (1) Tous les soirs à 8h. Matinée, merc., sam., dim. et jours de fête, 2h.

REGENT — "The Spy Who Came In from the Cold" (2) 12.30 - 2.43 5.00 - 7.16 - 9.32. Dern. 9.06.

RIALTO — "High School Caesar" (2) 1.00 - 5.40 - 10.20. "Mad Dog Call" (3) 2.10 - 6.50. "King of the Roaring 20's" (2) 3.50 8.30. Dern. 6.50.

RIDEAU — "The Spy With my Face" (3) 1.25 - 4.55 - 8.35. "To Trap A Spy" (2) 2.55 - 6.25 - 10.05. Dern. 8.10.

SOMERSET — "The Heroes of Telemark" (1) 1.30 - 4.10 - 6.45 - 9.25. Dern. 8.58.

CINEMAS EN PLEIN AIR

BRITANNIA — "The Spy Wit! My Face" (3). "To Trap A Spy" (2). Guichet ouvert à 7.00 p.m.

ODEON QUEENSWAY — "The Heroes of Telemark" (1). "Cavalry in Command" (1). Guichet ouvert à 7.00.

Cinéma

COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.

2 Ne convient qu'aux personnes adultes formees.

2R Film qui presente quelque danger.

3 A déconseiller, parce que dangereux.

4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.

? Film dont nous n'avons pas la cote.

Essayez notre réputé SMORGASBORD servi de 6h. à 9h. du soir du lundi au samedi, dimanche de 4 h. p.m. à 8h. du soir

RESTAURANT Guardsman

112, Rideau 232-9416

PARAMOUNT PICTURES presents RICHARD BURTON CLAIRE BLOOM OSKAR WERNER 'THE SPY WHO CAME IN FROM THE COLD' A MARTIN RITT PRODUCTION

4e semaine

Et des courts métrages de choix, en couleurs

THEATRE REGENT Bank et Sparks — 235-5111

Le Musée National

En route pour la Nouvelle-France

Les difficultées éprouvées par les immigrants français durant la traversée de France à la Nouvelle-France au 18e siècle.

M. Marcel Trudel retracera les événements de ce voyage.

Demain soir à 8 h. 15

ENTREE LIBRE

20th CENTURY THEATRES

MAINTENANT DANS SON DEUXIEME MOIS

10e ET DERNIERE SEMAINE

JAMES BOND DOES IT EVERYWHERE!

"THUNDERBALL"

Pour adultes TECHNICOLOR

MATINEES Etudiants: $1.00; Adultes: $1.25

SOIREES Etudiants: $1.25; adultes: $1.50 Enfants: 50c en tout temps

ELGIN

Cité pour dix OSCARS

RODGERS and HAMMERSTEIN'S ROBERT WISE THE SOUND OF MUSIC

TODD-AO / COLOR by DE LUXE

Nelson

TOUS LES SOIRS A 8h. MATINEES: MER., SAM., DIM et TOUS LES JOURS DE CONGE, A 2h.

RABAIS POUR LES GROUPES !

TROISIEME SEMAINE ECLATANTE !

"Un film absorbant gigantesque... et bien fait!"

Laurence Harvey · Jean Simmons

Honor Blackman · Michael Craig

That 'Pussy Galore' Girl!

"Life At The Top"

From the author of 'Room At The Top'!

LITTLE ELGIN

Lundi au samedi: 1.10 - 3.15 - 5.20 - 7.20 - 9.35

Dimanche à: 2.00 - 4.30 - 7.00 - 9.25

DERNIERE FOIS AUJOURD'HUI !

COME SPY WITH YOUR FAVORITE U.N.C.L.E.s IN TWO SLAM-BANG ADVENTURES!

M-G-M Presents AN ARENA PRODUCTION THE SPY WITH MY FACE

M-G-M Presents AN ARENA PRODUCTION TO TRAP A SPY

TWO FEATURE LENGTH HITS FROM THE TV SHOW

RIDEAU RIDEAU AT DALHOUSIE

BRITANNIA-DRIVE-IN HIGHWAY 17 IN-CAR ELECTRIC HEATERS

— COMMENÇANT DEMAIN —

"CASANOVA 70"

"HELLFIRE CLUB"

LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève...

par Edgard Demers

Le Répertoire canadien du cinéma lance sa rétrospective des oeuvres d'Eric von Stroheim avec "Blind Husbands"

Jusqu'à l'avènement de la radio, puis de la télévision, le cinéma a été l'art le plus accessible à la masse. Aujourd'hui, le septième art demeure actuel de tous parce qu'il capte présentement toute une civilisation pour les générations à venir. En plus de refléter une époque, le cinéma est un document auquel on peut référer constamment et dans plusieurs cas avec confiance. A vrai dire, le cinéma a toujours été un document. Voilà sans doute pourquoi tant de personnes passent de longues soirées, qui raccourcissent, à cause de l'intérêt qui découle des films d'antan à l'étude.

C'était notre première visite au Répertoire canadien du cinéma qui projette des films tous les vendredis et samedis soir au Musée national du Canada. Vendredi soir commençait la rétrospective consacrée aux oeuvres d'Eric von Stroheim. On a projeté "Blind Husbands", qui date de 1919, pour un auditoire très nombreux. Nous ignorions que ces séances attiraient tant de cinéphiles, ce qui nous a fait écrire ce que vous avez lu plus haut.

Bien entendu, le cinéphile qui se rend à une séance du Répertoire canadien du cinéma ou tout autre ciné-club qui met à l'affiche une oeuvre de l'écran muet doit le faire avec une perspective propre à l'époque où fut tourné le film. "Blind Husbands" a été tourné en 1919. Donc, même là, ce long métrage ne peut-être jugé avec un film muet de 1925, par exemple, car on s'imagine les progrès techniques en six ans.

En somme, Eric von Stroheim était limité considérablement par la technique. Néanmoins, son talent perce l'écran.

"Blind Husbands" raconte l'histoire d'un chirurgien américain en vacances avec sa jeune et jolie femme dans les Alpes et de leur rencontre avec un officier et coureur de jupons. Ce dernier rôle est tenu par von Stroheim.

Il y a dans "Blind Husbands" de l'humour, de l'ironie, de l'aventure et tout à coup un élément de tragédie qui surprend. Il y a aussi une certaine recherche de poésie dans les images. A vrai dire, von Stroheim est très conscient du pittoresque que suppose son décor naturel. Il veut que les spectateurs se rendent compte de l'ambiance et il s'applique à leur faire voir aussi subtilement que possible.

En plus, Eric von Stroheim tente deux expériences techniques au moins. Il y a cette image du jeune couple qui apparait dans le miroir alors que l'héroïne y voyait la réflection de son mari indifférent. Il y a aussi la séquence très brève du rêve. Ces effets représentaient sans doute un dur labeur à cette époque. Néanmoins, von Stroheim les désirait et il les a donnés aux cinéphiles.

"Blind Husbands" est un bon début. Il sera intéressant de suivre la carrière de von Stroheim à l'écran.

En guise d'introduction, le professeur Herman Weinberg, de New York, un ami d'Eric von Stroheim, a parlé de l'artiste et de la légende. M. Weinberg a donné sa causerie comme il donne sans doute ses cours au "New York City College".

La prochaine séance est pour le vendredi 4 mars, à 8 h. 30, au Musée national du Canada.

De ceci et de cela

L'artiste **Bob Smith** a reçu une cinquantaine de personnes à l'issue de la projection de **"Blind Husband"...** L'hôtesse était la blonde **Charlotte Gobeil...**

Et de filer par la suite à Hull où **Yvon** et **Carole** (Larocque) **Leblanc** donnaient leur réception du Mardi gras un vendredi maigre... C'est une Carole en Hélène de Troie et un Yvon en tunique grecque qui nous accueillirent... Une autre **Belle Hélène** vint se joindre au groupe... C'était la dernière apparition en public d'**Elaine Smith** et de **Mac Lipson** avant leur départ pour le **Brésil**...

Le mercredi 2 mars... Lancement à l'Université d'Ottawa, édifice des Arts, 165, rue Waller, du roman **"Le passage"**, de Mme **M. Petrowski**, à 7 h. 30, sous l'égide de la **Société des écrivains** et du département de français de cette institution...

Ce même soir, à 9 h. 30, à **CBOT** ... Reprise du ballet **"Roméo et Juliette"** par le **Ballet national du Canada...** Cette télémission a mérité le **Prix René Barthelemy** au Festival international de télévision de Monte Carlo...

Le jeudi 3 mars... En personne: **Pearl Bailey** au Capitol... et **Jean-Pierre Ferland** à la salle académique.

PROGRAMME DE FILMS SUR L'ART

"Les nouveaux environnements"

Quatre films, en couleurs et en noir et blanc, avec commentaires en anglais, illustrait l'éveil de la réaction d'artistes contemporains à la stérilité de la perspective urbaine, des valeurs fausses et à la mollesse des environnements. Ces films ont été choisis afin de compléter les expositions "Londres: nouvelle perspective" et "Le Canada à Sao Paulo", actuellement en montre aux quatrième et cinquième étages.

Le mardi 1er mars à 8 h. 30 du soir et, de nouveau

le mercredi 2 mars, à 2 h. 30 de l'après-midi à l'auditorium de

LA GALERIE NATIONALE DU CANADA

ENTREE LIBRE

JEAN-PIERRE FERLAND

Jeudi 3 mars, 8.30 p.m.

Salle Académique

133 Wilbrod

Réservations :

LIBRAIRIE DUSSAULT

LIBRAIRIE LIBRE

234-6688 — 232-6570

Jusqu'à vendredi ! - 2 films en couleurs !

"DES FILLES, ENCORE DES FILLES"

version française de...

ELVIS PRESLEY HAL WALLIS' Girls! Girls! Girls!

TECHNICOLOR

STELLA STEVENS JEREMY SLATE LAUREL GOODWIN A PARAMOUNT RELEASE

Aussi à l'affiche: "FLECHES BRULANTES" Sterling Hayden Barbara Rush

OUVERTURE DES PORTES A 6 H. DU LUNDI AU VENDREDI ET A 1 H. LES SAMEDIS ET DIMANCHES

Cartier HULL, QUEBEC

Durant l'année 1966

Le cinéma français s'orientera surtout vers le divertissement

A la fin de l'année les producteurs et les distributeurs de films ont fait leurs comptes. Ils ont noté que parmi les grands gagnants de l'an dernier (sur l'ensemble du pays et non pas seulement en exclusivité parisienne) se trouvaient: un film d'espionnage, une comédie musicale, un mélodrame corrigé par l'humour, deux films d'aventures drôles, deux comédies burlesques, un feuilleton historique.

Donc, attendons-nous, tout au moins dans le domaine du cinéma français, à une nouvelle invasion de films policiers plus ou moins sérieux, à des comédies burlesques, à quelques bonnes histoires romanesques et à la suite des films à succès.

Ainsi Jean Girault cherche actuellement où, après New York, il va pouvoir envoyer sa brigade de gendarmerie tropézienne.

Jean Halain travaille déjà sur le scénario du troisième Fantomas.

"Angélique et le Roy" et l'on entreprendra peut-être un quatrième film d'après les célèbres romans d'Anne et Serge Golon.

Gérard Oury a déjà fixé rendez-vous à son tandem Bourvil-de Funès, pour essayer de renouveler les miraculeuses recettes du "Corniaud".

Jacques Tati et son "Playtime", Pierre Etaix avec "Tant qu'on aura la santé" assureront la présence d'une forme d'humour très fine et très personnelle.

Quant à la brigade de choc du rire, Roger Pierre, Jean-Marc Thibault, Jean Richard, Darry Cowl, Francis Blanche Poiret, Serrault, ne doutons pas qu'elle trouve de nombreuses occasions d'intervenir.

Godard et Demy

On annonce quand même quelques films sérieux comme "La longue marche" qui marque la rentrée d'Alexandre Astruc.

Ce que l'on attend avec curiosité, c'est le prochain Godard, plus enfant terrible que jamais, puisqu'il va tourner "La vie aventureuse du Christ".

Que l'on aime ou que l'on déteste Godard, on doit reconnaître qu'il assure au nouveau cinéma français un prestige international, et reste le seul réalisateur de chez nous, auquel l'Amérique avance de l'argent sans demander à voir le scénario. Il vous offrira aussi avec "Masculin-féminin" sa vision de la jeunesse moderne.

Jacques Demy, depuis le succès des "Parapluies de Cherbourg" préparait une autre comédie musicale, de formule d'ailleurs toute différente. "Les Demoiselles de Rochefort" sera joué par les deux soeurs Dorléac, Françoise et Catherine (Deneuve).

La plus importante production réalisée en France est "Paris brûle-t-il". Nous verrons avant l'été cet énorme film réalisé par René Clément et qui retrace minutieusement les épisodes de la Libération de Paris.

Belmondo et de Funès

Côté comédiens aucun changement sur l'an dernier. Jean-Paul Belmondo et Louis de Funès resteront les plus sollicités. La cote de Louis de Funès a encore monté car son nom est inscrit au générique de tous les films à grosses recettes. Il retrouvera Bourvil, tournera "Le grand restaurant", un autre Fantomas, puis "Bille en tête".

Quant à Belmondo, après avoir été milliardaire dans "Les tribulations d'un Chinois en Chine" et aventurier romantique dans "Pierrot le Fou" il apparaîtra en "Tendre voyou" sous la direction de Jean Becker.

Jean Marais va essayer de donner de la personnalité à un personnage qui n'a jamais été interprété valablement: le Saint".

Bourvil jouera "Article 38", Aznavour sera "L'agent secret 00", Gabin redeviendra gangster avec "Du rififi à Paname", Maurice Ronet continuera à jouer des personnages forts et virils, ceux de "La longue marche", des "Centurions".

Robert Hossein compte délaisser un peu la mise en scène et se consacrer au métier d'acteur en 1966. Il vient de commencer avec Christian-Jaque "La seconde vérité" et enchaînera avec un rôle amusant de play boy dans "Emmenez-moi au Ritz".

1965 a aussi consacré la finesse du talent de Claude Rich, auquel le cinéma semble promettre une aussi belle carrière que celle qu'il fit au théâtre.

En revanche, Brialy depuis quelque temps, s'intéresse surtout au théâtre. Mais il tournera un film à la gloire de la bicyclette "Retour de vacances".

Alain Delon continue sa carrière américaine. Il entreprendra un western avec Dean Martin, puis reviendra enfin en France tourner "Les aventuriers".

Bardot et Moreau

Dans le clan féminin les deux noms le plus en vue restent ceux de Brigitte Bardot (qui va peut-être se décider à tourner à Hollywood) et de Jeanne Moreau. Celle-ci veut s'orienter à tout prix exclusivement vers le film de qualité. Aussi retrouvera-t-elle Luis Bunuel pour interpréter un rôle très difficile dans "Le moine".

Mais il va falloir compter avec Jane Fonda, l'Américaine francisée par son mari, Vadim. Elle est fort belle dans "Cat Ballou" comme elle le fut dans "La ronde" et son mari sait la photographier dans le style B. B. On verra le résultat avec "La curée", puis peut-être avec "Barbarella", Vadim ayant l'intention de porter à l'écran cette héroïne de bandes dessinées assez osées pour adultes.

Michèle Mercier fut une ravissante Angélique et son rôle la lança. Emouvante dans "Le tonnerre de Dieu", elle devrait confirmer avec "La seconde vérité" que son talent égale sa beauté.

De talent Dany Carrel en fit preuve dans "Piège pour Cendrillon" et l'on souhaite que d'autres réalisateurs lui redonnent une chance semblable.

Mylène Demongeot a repris une carrière brillante grâce à des films commerciaux "Fantomas", "OSS 117". Si l'on sait faire appel à ses qualités fantaisistes, elle devrait encore monter au cours de cette année.

Tout va aussi marcher très bien pour Catherine Deneuve. Outre "Les Demoiselles de Rochefort", elle sera présente sur les écrans avec "La vie de château", de Jean-Paul Rappeneau, et "Les créatures", d'Agnès Varda.

Claudine Auger devenue célèbre grâce à "Opération Tonnerre" sera l'héroïne du film d'aventures de Jacques Deray: "L'homme de Marrakech" et Mireille Darc reste la plus douée de nos comédiennes fantaisistes. "Galia" nous la montrera toutefois dans un rôle plus sensible, plus dramatique, que ceux de ses films habituels.

Les réalisateurs

La plupart des réalisateurs connus auront du travail en 1966.

Bornons-nous donc à indiquer les productions les plus originales, parmi lesquelles figurera le nouveau film d'Alain Resnais: "La guerre est finie".

Chabrol après "Marie Chantal", "Le tigre", reviendra à un genre plus sérieux en réalisant "La ligne de démarcation" d'après les récits de Remy.

Truffaut, absent des écrans l'an dernier, dirigera en Angleterre un film d'anticipation "Farenheit 421", puis un film policier avec Jeanne Moreau "La mariée était en noir".

On attendra aussi avec intérêt la deuxième oeuvre de quelques réalisateurs qui prirent leur premier bon départ en 1965 Pierre Shoendoerffer (La 317e section), Nicolas Gessner (Un milliard dans un billard), Costa-Gavras (Compartiment tueurs) et Robert Enrico qui compte réunir à nouveau l'équipe des "Grandes gueules": Lino Ventura, Bourvil, renforcée par Alain Delon pour son film "Les aventuriers".

Ainsi donc, au cours de l'an prochain, du comique au policier, de la superproduction au film intimiste, tous les genres seront abordés, tous les goûts comblés, et il semble que le cinéma devrait continuer le redressement économique amorcé dans les derniers mois de 1965.

Un récital de diction à Rockland

En fin de semaine, avait lieu à Rockland un récital de diction par les élèves de Jean-Paul van Bergen. Cette manifestation avait été organisée par le Comité culturel de la Fédération des femmes canadiennes-françaises de l'endroit.

Les récitants ont été par ordre d'entrée en scène: Francine Brunet, Roxanne Allard, Josée Beauchamp, Renée Corbeil, Ginette Rollin, Vivianne Rochon, Robert Pigeon, Marc Richer, Marie-Anne Sarazin, Hélène Chrétien, Pierre Corbeil, Daniel Beauchamp, Mariette Lalonde, Francine Hotte, Danielle Brunet, Jean Rochon, Renée Pigeon et Rachel Chrétien. En plus, l'auditoire à pû applaudir Christiane Charron et Francine Vinette dans la pièce "Les deux poupées", de J.O. Mercier.

Le programme se termina par une audition du disque "Christophe Colomb". Jacques Drury agissait comme rétisseur.

LINDEN Jusqu'à mercredi

"MONDO CANE "2"

En couleurs

"DIARY OF A BACHELOR"

ADMITTANCE RESTRICTED

Tous les jours de 12:30; Dimanche à partir de 1:30

TWO ACADEMY AWARD WINNERS SIDNEY POITIER AND ANNE BANCROFT IN "THE SLENDER THREAD"

ADULT ENTERTAINMENT

CAPITOL FAMOUS PLAYERS THEATRE Tel.: 232-1579

2e semaine

RETENU!

KIRK DOUGLAS RICHARD HARRIS

ANTHONY MANN'S The Heroes OF TELEMARK

TECHNICOLOR PANAVISION

ULLA JACOBSSON · MICHAEL REDGRAVE

De plus, au Drive-In: "CAVALRY COMMAND" couleurs

SOMERSET AT BOTH THEATRES FREE! IN-CAR ELECTRIC HEATERS QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE

ODEON THEATRES

"Par comparaison, TOM JONES a l'air d'un enfant d'école !"

C'était une histoire du tonnerre chaque fois !

"Les paroles à double sens pullulent littéralement !"

ADMITTANCE RESTRICTED

WHITE VOICES

AUJOURD'HUI ! starring PAOLO FERRARI · ANOUK AIMEE · GRAZIELLA GRANATA · SANDRA MILO

ODEON Imdale theatre WELLINGTON AT PARKDALE - PHONE 728-2333

Aujourd'hui à 7 h. - 9 h. Samedi 5.30-7.30-9.30 Dim. continuel à partir de 1 h. 30

VOUS POUVEZ GAGNER UNE CHEVROLET 1966 AU BINGO

SOIREE MONSTRE CLUB LIONS

MARDI, 15 MARS

THEATRE 663-4515 LAURENTIEN GATINEAU

CE SOIR A 8 H.

MOVIE BINGO

23 parties en tout

GRAND PRIX $950 (un seul prix)

A 9 h. 45 à l'écran en couleurs "GENGHIS KHAN" Stephen Boyd — James Mason

LE NOUVEAU GREBER HOTEL

MARIE chanteuse

EDDIE JANNS acte musical

"LES ELITES" danseuses

DON BROWN et son orchestre

2 spectacles tous les soirs Le dimanche à 6 h. et 8 h. 30 Route 8, Templeton, Qué. A seulement 10 minutes d'Ottawa par le nouveau pont Macdonald-Cartier.

CINEMA DE PARIS TEL.: 777-2403

185, rue LAVAL — HULL

Elsa Martinelli Anna Karina

"DE L'AMOUR"

—EGALEMENT A L'AFFICHE—

"COMMANDO AUX PHILIPPINES" (en couleurs)

Dimanche: représentation continuelle à partir de midi. Autres jours ouverture des portes à 6h.

COMMENÇANT DEMAIN SOIR!

THEATRE 663-4515 LAURENTIEN GATINEAU

LA CHAMBRE DES TORTURES

EN COULEURS

LE MAUVAIS ROI DE LA FORCE BRUTALE

2e GRANDE SEMAINE

LA PROSTITUTION telle que pratiquée à Amsterdam

LINO VENTURA • MARINA VLADY

la fille dans la VITRINE

— AUSSI A L'AFFICHE —

Voyez à quoi vos filles rêvent aujourd'hui... pour de l'argent ?

EN COULEURS

ROMY SCHNEIDER avec CARLOS THOMPSON

Carnets DE JEUNE FILLE "INTIMITES"

Horaire: "La fille dans la vitrine" 6.40 - 9.45; Dim.: 12.45 - 3.45 - 6.40 - 9.45. "Carnets de jeune fille" 8.13; Dim.: 2.13 - 5.13 - 8.13.

CINEMA VENDOME Place Cartier

Stationnement gratuit CENTRE COMMERCIAL

776-1440 425, boul. St-Joseph, HULL

Le métro de Toronto

La nouvelle section est-ouest subit sa première grande épreuve

TORONTO (PC) — Une nouvelle section est-ouest du métro de Toronto a subi sa première grande épreuve ce matin alors que des milliers de citoyens des banlieues ont attaqué les stations à l'heure de l'ouverture des bureaux. La nouvelle rame du métro s'étend sur une distance de huit milles.

"Tout s'est très bien déroulé, exception faite pour quelques petits retards," a dit M. James McGuffin, chargé des relations extérieures à la Commission du transport de Toronto.

"Il y avait un peu plus de voyageurs que nous avions prévus, mais toutes les rames ont fonctionné à l'heure et la plupart des voyageurs sont sûrement arrivés au travail sans retard."

Le gros du travail pour les employés de la Commission du transport était de diriger les gens vers les bonnes voitures aux points de transfert.

Aujourd'hui, la nouvelle section du métro devrait transporter 400,000 passagers. De l'est à l'ouest, le voyage s'effectue en 20 minutes.

Un fait bizarre est survenu avec la mise en service de la nouvelle ligne. Un reporter de la station de radio CHUM est parti de l'extrême ouest de Toronto en même temps qu'un wagon et il est arrivé à l'extrême est six minutes avant le métro. L'explication était bien simple: les rues étaient complètement dégagées.

La nouvelle section a coûté $200,000,000 et les convois font 19 arrêts d'un bout à l'autre de la ville.

Retard de 14 minutes causé par de jeunes manifestants

TORONTO (PC) — Une foule de près de 500 jeunes ont paralysé la nouvelle ligne de métro est-ouest pendant 14 minutes lundi, premier jour d'exploitation de la ligne.

Les jeunes étudiants de l'université ont bousculé les banquettes des nouveaux wagons et ont sonné l'alarme d'urgence ce qui eut pour effet de faire reculer six trains. Ils ont lancé aussi des pétards sur les voies

Les policiers ont pourchassé les étudiants dans les tunnels du métro et les ont escortés jusque sur le campus de l'Université de Toronto. Il n'y eut aucune arrestation.

Un jeune a déclaré que les étudiants avaient organisé cette manifestation pour s'amuser. Accompagnés d'une fanfare et de danseuses à go-go, les jeunes virevoltaient autour des tourniquets-compteurs, aux accents d'une musique militaire.

Une autorité de la Toronto Transit Commission a dit que c'était une offence criminelle que de sonner l'alarme.

A l'Université de Toronto, l'adjoint au doyen de la Faculté de génie a déclaré que l'université ne tolérerait pas que les étudiants commettent des actes répréhensibles devant la loi."

La Caisse d'Orléans veut un nouveau local

ORLEANS (DNC) — Selon M. Louis Reardon, il faudrait que la Caisse populaire d'Orléans soit logée dans de nouveaux locaux. Adressant la parole à l'assemblée annuelle des sociétaires, M. Reardon a annoncé qu'il visitera lui-même la capitale provinciale afin d'obtenir l'autorisation d'installer la caisse dans un édifice neuf.

M. Reardon a aussi déclaré qu'il serait profitable pour la Caisse populaire d'appliquer une politique plus flexible quant aux emprunts des sociétaires.

Pour sa part, le président de la Caisse, M. Emile Farrant, a souligné qu'il est très fier du succès obtenu à Orléans en 1965. La coopérative a maintenant atteint un chiffre d'affaires de $212,527.37.

Films à l'affiche

L'appréciation morale des films ci-dessous est tirée des fiches de l'Office catholique national des techniques de diffusion. Ces films sont soit à l'affiche des théâtres du diocèse à l'heure actuelle ou le seront dans un avenir rapproché.

The Slender Thread — ***Adultes et adolescents***

Américain. 1965. 98 min. Drame psychologique réalisé par Sydney Pollack avec Sidney Poitier, Anne Bancroft et Telly Savalas.

Un étudiant en psychologie, Alan, travaille bénévolement dans une clinique, où l'on reçoit les appels téléphoniques de gens en détresse. Un soir, à peine arrivé au bureau, il reçoit un appel d'une jeune femme qui a avalé une forte dose de somnifères pour s'enlever la vie. Une longue conversation s'engage alors durant laquelle Alan lui fait raconter son histoire et tente, par tous les moyens, de la convaincre de lui révéler son identité et de lui indiquer l'endroit où elle se trouve. La compagnie de téléphone, alertée, finit par découvrir le numéro d'où vient l'appel et les forces de la police se mettent de la partie. Alan parviendra à faire durer la conversation assez longtemps pour que la malheureuse soit secourue et sauvée.

Appréciation morale: **Ce film, axé sur le respect de la vie humaine, présente un bel exemple de dévouement envers le prochain. Adultes et adolescents.**

Réalisé à partir d'un fait divers authentique rapporté dans le magazine Life en 1964, ce film aborde un problème original et intéressant. Même si les retours en arrière sur la vie de l'héroïne sentent parfois l'artifice et ralentissent quelque peu l'action, le climat de tension est bien rendu. Le jeu tout en nuances de Sidney Poitier est remarquable.

High School Caesar — ***Adultes***

Américain. Filmgroup. 1960. 72 min. Mélodrame de l'adolescence réalisé par O'Dale Ireland avec John Ashley, Gary Vinson et Judy Nugent.

Un adolescent de famille riche, élevé par des domestiques, joue au dictateur dans le collège qu'il fréquente. Peu accepté par la plupart de ses camarades, il essaie de les gagner par l'appât du gain. Ayant un jour causé accidentellement la mort d'un étudiant, il est dénoncé par un de ses complices. La police, avertie d'urgence, trouvera un enfant atterré appelant désespérément son père qui ne s'est jamais occupé de lui.

Cette production qui se veut une étude psychologique et sociale des milieux d'adolescents est superficielle et avant tout commerciale. La réalisation est faible et la peinture des caractères manque de profondeur. L'atmosphère tendue de l'ensemble est rendue détestable par une musique agaçante. Les interprètes sont visiblement des apprentis.

Appréciation morale: **Le thème de ce film, malsain pour les adolescents, pourra donner à réfléchir aux parents. Adultes.**

Diary of a Bachelor — ***A déconseiller***

Américain. 1963. 90 min. Comédie réalisée par Sandy Howard avec William Traylor, Dagne Crane et Joe Silver.

Un célibataire coureur de jupons, Skip O'Hara, décide enfin de se ranger et d'épouser sa dernière conquête, Joanna. Celle-ci met accidentellement la main sur le journal intime de Skip où elle découvre les nombreuses aventures amoureuses de son fiancé. Dégoutée, elle lui fait une scène et le quitte. Skip se console avec une ancienne flamme, Nancy, une hôtesse de l'air qu'il finit par épouser.

Cette suite de retours en arrière présentés à la manière de sketches reliés par la lecture du journal du héros s'avère de qualité très moyenne. L'ensemble fait répétitif et la mise en scène sent par trop les ficelles et le préfabriqué. Traylor, dans le personnage du célibataire, manque totalement d'expression et ses nombreuses conquêtes se contentent d'être jolies.

Appréciation morale: **Ce film n'est en somme que la description complaisante du libertinage de son héros. A déconseiller.**

Bunny Lake Is Missing — ***Adultes***

Américain. 1965. 107 min. Panavision. Drame policier réalisé par Otto Preminger avec Carol Lynley, Keir Dullea et Laurence Olivier, d'après le roman d'Evelyn Piper.

Nouvellement arrivée à Londres où elle est venue rejoindre son frère Steven, correspondant de presse, Ann Lake s'aperçoit que sa petite fille Bunny est disparue de la maternelle où elle l'avait inscrite. Mais, à l'école, tous affirment n'avoir jamais vu l'enfant et comme aucun indice ne vient corroborer les dires de la jeune femme, l'inspecteur Newhouse, chargé de l'enquête, se demande si Bunny Lake existe vraiment. D'autant plus que certaines déclarations de Steven, loin d'éclairer la situation, augmentent les doutes du policier sur l'équilibre d'Ann. La jeune femme se met alors frénétiquement à la recherche de son enfant et la vérité finit par percer.

Preminger joue habilement du suspense, en lançant les spectateurs sur des fausses pistes et en conférant aux situations l'ambiguïté voulue. L'emploi des décors et de l'éclairage contribue efficacement à l'atmosphère d'ensemble. Même les lecteurs du livre pourront se laisser aller aux plaisirs de l'interrogation, puisque l'adaptation a pris des libertés considérables avec l'original. Les interprètes sont dirigés de main de maître.

Appréciation morale: **Certaines situations troubles ou délicates font réserver l'ensemble aux adultes.**

King of the Roaring 20's — ***Adultes***

Américain. A. A. 1961. 106 min. Film biographique réalisé par Joseph M. Newman avec David Janssen, Diane Foster et Jack Carson.

Bien que né dans une famille juive très religieuse, Arnold Rothstein manifeste, dès son jeune âge, une propension au vol et surtout au jeu. Il devient, avec les années, le roi du jeu à New York. Il épouse une vedette de cabaret, Carolyn Green, qui passera toujours en second lieu dans sa vie de joueur invétéré. Le principal obstacle à sa carrière est un policier corrompu qu'il finit par mener à la chaise électrique en lui faisant tuer son meilleur ami et partenaire. Tant de lâcheté détourne de lui sa femme et bientôt tout le monde interlope. Il meurt assassiné.

Le personnage légendaire dont ce film prétend raconter la vie aventureuse est tellement édulcoré qu'il semble ici beaucoup plus un petit comptable qu'un vrai roi de la pègre des années 20. L'intérêt s'en ressent sensiblement comme aussi le jeu du héros et des autres comédiens. La mise en scène est honnête sans plus.

Appréciation morale: **Les violences habituelles à ce genre de films le font réserver aux adultes.**

Christian-Jaque passe d'un film à l'autre

Christian - Jaque est un homme débordé. A peine avait-il achevé "Le gentleman de Cocody", qui est projeté en ce moment avec un grand succès à Paris, qu'il partait tourner à Djibouti un sketch de "Guerre secrète" (avec Bourvil).

Le sketch est aujourd'hui terminé et Christian-Jaque s'est mis à la préparation de son prochain film "Le Château des Karpathes", d'après Jules Verne. Christian-Jaque reconnaît lui-même que ce n'est pas là un des meilleurs ouvrages du fécond auteur de l'"Ile Mystérieuse". Mais c'est un livre qui l'avait profondément marqué, lorsqu'il était enfant. En le tournant il va mettre en images de vieux rêves qui dormaient en lui.

"Le Château des Karpathes", d'autre part, présente un mélange extrêmement moderne de suspense, de fantastique et de poésie. C'est du James Bond avant la lettre.

Sur un premier scénario d'Andreota, Christian-Jaque écrit son adaptation en collaboration avec Marcel Jullian et Michel Laclos, qui est un spécialiste de Jules Verne.

Cette ville comme cet annuaire... a de tout!

Bons services. Belles boutiques.
Citoyens affables.
Pour y trouver ce que vous voulez,
faites marcher vos doigts dans les Pages Jaunes.
Cet annuaire, comme cette ville, a de tout!

Laissez-vous griser par la Chevy II 66 de Chevrolet

Coupé Nova super-sport.

La Chevy II — encore plus de chic qu'on n'imaginerait en trouver dans une voiture économique

La façon dont la Chevy II "fait du charme" est vraiment inimaginable! Après tout, c'est une voiture économique! Ce qu'on ne pourrait certainement pas assurer rien qu'en la regardant ou en la conduisant: d'un bout à l'autre, la Chevy II est séduisante. A commencer par la carrosserie signée Fisher dont l'allure racée n'a absolument rien à envier à celle de voitures de prix bien plus élevé. Prenez place. Aucune voiture économique ne vous a jamais offert un intérieur plus luxueux, plus confortable, plus spacieux. Voyez tous les accessoires fournis en équipement standard (moyennant un modique supplément de prix, vous pourrez en ajouter bien d'autres). Prenez la route. Voici, là aussi, plus de puissance, plus de vivacité qu'on n'imaginerait en trouver dans une voiture économique. Au choix: un 6-cylindres de 120 CV et un V8 de 195 CV — l'un et l'autre aussi économiques — et aussi trois transmissions qui sont la douceur même, dont la nouvelle boîte à 3 vitesses avant synchronisées, montée en équipement standard. Quel que soit votre point de vue, la Chevy II vous offre plus que vous n'imagineriez trouver dans une voiture économique. Allez-y jeter un coup d'oeil chez le concessionnaire Chevrolet. Inimaginable!

CHEVROLET
CHEVELLE
CHEVY II
CORVAIR
CORVETTE

CHEVROLET

Tous les modèles au même endroit... chez le concessionnaire Chevrolet.

N-266AF

Concessionnaires Chevelle pour Ottawa-Hull — UNE VALEUR GENERAL MOTORS

BELISLE AUTOMOBILES LTEE — 444, ch. de Montréal, Ottawa, Ont. — 749-5941

MYERS MOTORS CO. LTD. — Angle des rues Elgin et Catherine — 233-8411 - 233-5653

GUEST MOTORS (1964) LTD. — 72, rue Leduc, Hull, Que. — 777-2735

Ne manquez pas de regarder "Cinéma International" tous les vendredis soir à 8h.30 et "Tous pour un" tous les jeudis soir à 8h. sur le réseau complet de Radio-Canada.

La Croix-Rouge est à l'oeuvre aujourd'hui prête pour demain

BINGO
de la
LEGION CANADIENNE DE GATINEAU
TOUS LES MERCREDIS SOIR

20 PARTIES REGULIERES
3 PARTIES GRATUITES
5 PARTIES "JACKPOT"
LE GROS "JACKPOT" CETTE SEMAINE
$600
51 numéros
Admission $1.00
Salle de la Légion

Un autobus spécial est à la porte après le bingo en direction de Pte-Gatineau, Hull et Ottawa.

BOURSE DE TORONTO

BOURSE DE MIDI

Le mardi 1er mars 1966

TORONTO (PC) — Les cours montaient ce matin à la Bourse de Toronto dont le début de la séance a été très actif.

Banque Toronto-Dominion gagnait 1-2 à 62 et MacMillan-Bloedel and Powell River, de 3-8 à 28 3-4 et Inglis, de 1-4 à 10.

Canadien Pacifique et Massey-Ferguson ont tous deux fléchi toutefois de 1-4 à 61 3-4 et à 32 respectivement.

Parmi les métaux communs, Pine Point a augmenté de 7-8 à 64, Denison et Rio Algom, de 1-4 à 38 1-4 et 20 3-8.

Banff a monté de 7-8 à 19 3-4 dans les pétroles de l'Ouest. Pacific Petroleum a augmenté de 1-8 à 12 3-8 et Canadian High Crest, de 6 cents à 93 cents.

Dans le secteur spéculatif, Bankeno a monté de 6 cents également à 86 cents.

Industrielles

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	4030	$12⅜	11⅞	11⅞	— ⅜
Acklnd	300	$5½	5⅜	5⅜	+ ⅛
Admiral	100	$132⅛	132⅛	132⅛	+21
Alta Gas	3415	$36½	36¼	36¼	— ½
Alta Gas w	410	995	990	995	
Alta Nat	z10	$17½	17½	17½	
Alg Cen	225	$11¼	11⅛	11¼	+ ⅛
Algoma	333	$68	67¾	68	— ⅛
Alliance A	300	305	300	305	+ 20
Alumini	5150	$37⅛	36¾	36⅞	— ⅛
Alum 4¼ p	380	$43¾	43½	43½	— ½
Ang CP4½	160	$22¾	22¾	22¾	— ¼
Anthes A	95	$25⅞	25⅞	25⅞	
Anthes C p	60	$100	100	100	
Arg B pr	z20	$50	50	50	
Arg C Pwr	2655	$13	12¾	13	+ ½
Asbestos C	110	$23¼	23¼	23¼	— ¼
Atl Sugar	220	$27¼	27	27	— ½
Avco	300	$29⅜	29⅜	29⅜	+ 1⅜
Bank Mont	2385	$61½	60¾	61	— ¼
Bank NS	814	$71	70½	70½	— ¼
Bathaco	100	190	190	190	— 5
Bath P	100	$23½	23½	23½	+ ½
Beav Lum	275	$35½	35	35	
Bell Knit	230	345	345	345	— 30
Bell Phone	2611	$57½	57¼	57¼	— ⅛
Bow Valey	100	$17½	17½	17½	
Bowater	368	$8	8	8	— ¼
Bow-M p	z10	$50½	50½	50½	
Bramalea	500	$8¾	8¾	8¾	— ¼
Brazil	910	$9⅞	9⅞	9⅞	— ⅛
BA Constr	200	$8	8	8	
BA Oil	1692	$30¾	30½	30½	— ¼
BC Forest	1060	$24⅛	23¾	23¾	— ¾
BC Pack B	200	$18½	18½	18½	— ½
BC Sugar	110	$40	40	40	—1
BC Phone	90	$77	77	77	— ¼
BCPh 5I5	20	$100	100	100	—4½
Burns	z81	$14	13½	14	
CAE Ind	503	$10½	10⅜	10⅜	— ⅛
Calvrt Dle	100	200	200	200	+ 5
Can Bread	336	$17	17	17	
Can Cem	z18	$43	42	43	
CD Sug	100	$23½	23½	23½	
Can Iron	225	$23¾	22¾	23¾	— ¼
C Pack B	50	$84½	84	84	—1¼
Can Perm	310	$12⅝	12⅝	12⅝	
CSL	150	$38½	38½	38½	— ½
C Brew	2899	$8	7⅞	8	+ ⅛
C Brew A	50	$44	44	44	
CB Alm A	375	$19	19	19	+ ⅜
C Chem w	400	690	680	690	— 10
C Curt W	500	70	70	70	
CdrDg ee	2700	450	440	450	+ 15
C Found	800	$11⅛	11	11	— ⅜
C Found p	z50	$17	17	17	
Cdn G Inv	200	$60	60	60	— ½
C Hydro	25	$27¾	27¾	27¾	+ ¾
Clmp BkC	983	$66	65	65½	— ¼
Clnd G O	2804	$12½	12⅛	12⅛	— ⅛
CIL	735	$19	18⅞	18⅞	
C Marc	170	$6⅞	6⅞	6⅞	
CPR	2244	$61⅞	61½	61¾	— ¼
CPR Pr	z25	$9	9	9	
Cdn Pet	252	$12½	12½	12½	— ¼
C Tire A	300	$57¼	57	57	
C Ult 5 pr	z10	$99	99	99	
Caribben	10000	215	215	215	— 5
Chemcell	515	$13⅜	13½	13½	
Chrysler	z20	$60½	60½	60½	
Clairtone	4755	$6⅞	6¾	6¾	
Clairton w	1250	315	300	310	+ 5
Col Cell	205	$7⅛	7⅛	7⅛	— ⅛
Col Cell pr	225	$24½	24½	24½	— ⅛
Con Baks	z100	$5¼	5	5¼	
Con Bldg	230	230	225	230	+ 10
Con M S	1165	$46½	45⅛	45⅛	—2⅜
Con Paper	575	$41	40⅞	40⅞	
Con Gas	2725	$16¼	15⅞	15⅞	— ⅛
Con Gas B	10	$104	104	104	—1
Coronatn	600	225	215	215	
Corontn pr	100	$15½	15½	15½	—2½
Coron 2 pr	200	$5	5	5	
Couvret Pt	100	$6⅛	6⅛	6⅛	— ⅛
Crestbrk	350	$6½	6½	6½	
Crush Int	z50	$15	15	15	
Cygnus A	541	490	490	490	— 5
Cygnus B	712	$7½	7⅜	7⅜	

D à I

Distl Seag	1066	$38	37⅝	37¾	
D Bridge	52	$27½	27½	27½	— ¼
Dom Elect	200	$15⅝	15⅝	15⅝	
Dofasco	267	$27⅜	27⅜	27⅜	+ ⅜
Dofasco p	z5	$98	98	98	
Dom Glass	z150	$14½	14½	14½	
D Magnes	z50	$8½	8½	8½	
Dom Store	500	$24⅝	24½	24½	+ ¼
Domtar	3395	$20⅛	20	20	
Domtar p	z50	$19⅞	19⅞	19⅞	
Dom Text	180	$37⅞	37½	37½	— ¼
Dover pr	z25	$10¼	10	10	
Du Pont	105	$43¼	43¼	43¼	
Econ Inv	1125	$13¼	13¼	13¼	
Eddy Mtch	100	$36	36	36	— ½
Exquisite	225	$11	11	11	
Exquite rp	100	$10¼	10¼	10¼	
Exqut A w	100	225	225	225	
Falcon	700	$102⅜	102½	102¾	— ⅛
Fed Farm	300	290	290	290	
Fed Grain	1200	$7⅜	7⅜	7⅜	+ ⅜
Fleet Mfg	4400	81	80	80	
Fraser	90	$29¼	28¾	28¾	— ¼
Freiman	625	$6	5⅞	6	+ ½
Fntr Acept	z10	$5	5	5	
GMC	z14	$109	106½	106½	
Gp Drill	100	260	260	260	+ 10
GS Wares	z35	$12¼	12	12¼	
Goodyear	50	$174	174	174	
GL Paper	1900	$25	24⅝	25	+ ½
Gt West L	173	$82¼	82¼	82¼	+ ¼
Great Wst	1000	18	18	18	
Greyhnd	200	$15¼	15¼	15¼	+ ¼
Hardee	300	76	76	76	— 1
Hard Carp	50	$43½	43½	43½	
Hard CrpA	25	$39½	39½	39½	— ⅛
Hawker S	645	$6⅜	6⅛	6¼	
Hayes Stl	100	$26¼	26¼	26¼	— ⅛
Horne Pf	250	315	315	315	
Home A	2058	$19⅝	19½	19⅝	+ ⅛
Home B	335	$20⅝	20⅝	20⅝	— ⅜
Hur Erie	400	$11½	11⅜	11⅜	— ⅛
Husky	180	$14¾	14¾	14¾	
HB Oil G	2255	$21¼	20½	20⅝	— ⅝
Imp Oil	1886	$54½	54¼	54¼	— ¼
Ind Accep	1900	$21⅝	21⅛	21¼	— ¼
Ind Wire	100	340	340	340	— 5
Inglis	2280	$10	9⅝	9¾	
Inland Gas	500	$9½	9½	9½	
Inland Gw	500	24	24	24	
IBM	z1	$550	550	550	
Int Nickel	1412	$102½	102	102	— ½
Int Util	910	$32½	32⅛	32⅛	— ⅛
Intl Util p	550	$34⅝	34½	34½	+ ⅛
Intpr P L	190	$84½	83¾	84½	+ ½
Int Stl P	4325	$63⅜	63¼	63¼	— ⅛
Inv Grp A	1715	$14⅞	14¾	14¾	
ITL Ind	z50	$11¼	11¼	11¼	

J à N

Jamaic PS	125	$14¼	14¼	14¼	+ ¼
James Stl	1070	$11⅜	11	11	— ½
Jefferson	1425	$32¼	32	32	— ⅛
Jeff Bw	530	$25⅜	25⅛	25¼	
Jockey C	1330	$5⅜	5¼	5¼	
Kelly D A	200	$5½	5½	5½	+ ⅛
Kelsey Co	z50	$18	18	18	
Labatt	350	$17	17	17	— ⅛
LOnt Cem	265	$5⅞	5⅞	5⅞	
LOCem w	1000	180	175	180	+ 5
Laura Sec	210	$16⅞	16⅞	16⅞	+ ⅛
Lau Fin	z20	$12¼	12¼	12¼	
Lau F2.00	100	$29½	29½	29½	
Levy	1315	$19⅛	18⅞	19	
Levy B pr	150	$20¼	20¼	20¼	
LobCo A	1100	$11⅛	11⅛	11⅛	
LobCo B	1315	$11⅜	11¼	11¼	+ ⅛
Locana	100	115	115	115	
Loeb M	1680	$15⅞	15¾	15⅞	— ⅛
Maclarn B	25	$25¼	25¼	25¼	+ ¼
M B P R	2655	$28⅞	28⅜	28½	+ ⅛
Magna EI	300	240	235	235	+ 5
Maher	110	$11¼	11¼	11¼	+ ¼
Mass-F	2365	$32	31⅜	31⅝	— ⅝
MGF	300	$8	8	8	+ ⅛
MPG Inv p	z100	$24¼	23½	23½	
Mill Brick	100	365	365	365	
Molson A	100	$32½	32½	32½	— ½
Mon Foods	225	$7¼	7¼	7¼	+ ¼
Montex pr	300	$16	16	16	
Montex w	1000	$12	12	12	— ⅛
Mont Loco	200	$14½	14½	14½	
Moore	652	$27⅞	27⅝	27⅞	+ ¼
Morse A	400	$20⅜	19⅝	19⅝	— ⅛
Morse B	200	$19⅞	19¾	19¾	
Murphy	1490	$9¼	9⅛	9⅛	
Nt Contain	z50	$6⅞	6⅞	6⅞	
Nat Trust	z45	$20⅝	20⅝	20⅝	
Nia WireB	200	$19	19	19	— ¼
Noranda	667	$52¾	52½	52½	+ ¼
Nor Ctl G	1213	$32½	32	32¼	— ¼
Nor CtlG p	300	$31½	31⅛	31½	+ ¾
Nor Tar pr	z50	$24	24	24	
Nor Phone	2200	$10½	10½	10½	+ ¼
NS LP	100	$36	36	36	—1
NW Util pr	z15	$80	80	80	

O à Z

Ont Steel	32	$38½	38½	38½	+ ¼
Oshawa A	230	$28¾	28¾	28¾	
Overlnd pr	z25	$10½	10½	10½	
Pac Pete	4178	$12½	12	12	— ¼
Parker	100	$5	5	5	+ ¼
Peel Eldr	z10	$19½	19½	19½	
Pembina	110	$10⅝	10⅝	10⅝	
Pow Corp	340	$13¼	13¼	13¼	+ ⅛
Pow Crp p	25	$46	46	46	
Price Bros	1797	$44¾	44	44¼	— ¼
QN Gas	576	$13½	13⅜	13½	+ ⅛
QN Gs 63w	100	700	700	700	— 15
Rank Or A	z10	495	495	495	
Reichhld	50	$26	26	26	+ ⅜
Revelstk p	100	$20¼	20¼	20¼	+ ¼
Revenue P	225	$8	8	8	
Revenue pr	100	$22	22	22	— ¾
Revenue w	100	500	500	500	
R Nodwell	100	200	200	200	+ 25
Rockowr p	100	$17¾	17¾	17¾	+ ¼
Rolland A	200	$12¼	12¼	12¼	
Romfield	900	175	175	175	
Rothman	385	$26	25½	26	
Royal Bnk	783	$75⅝	75	75¼	— ½
Stl Cem A	z5	$35½	35½	35½	
Salada	585	$10¼	10¼	10¼	
Sayvette	300	460	460	460	
Scot YK	100	$19	19	19	
Shell Can	1272	$22½	22⅛	22⅛	— ⅜
Shell I pr	100	$26⅞	26⅞	26⅞	+ ⅜
Shell I w	600	715	705	705	— 5
Shop Save	215	$15	15	15	— ⅛
Simpson S	298	$17¼	16¾	17	
Slater Stl	740	$15⅛	15	15⅛	
Somville p	z5	$49¾	49¾	49¾	
Southam	50	$40½	40½	40½	
St Pav	200	$14¼	14¼	14¼	
St Radio	300	$21⅞	21⅞	21⅞	+ ⅜
Steel Can	1848	$25¼	25⅛	25¼	
Steinbg pr	10	$100	100	100	
Steinbg A	533	$25¼	25¼	25¼	— ¼
Ster Tr	100	$48¾	48¼	48¾	+ ¾
Texaco	170	$57	57	57	— ¼
Thom N P	125	$15¼	15¼	15¼	
TorDm Bk	413	$61¾	61½	61½	
Tor Iron A	50	$33¾	32½	32½	+ ¼
T Fin A	2895	$11¼	11⅛	11¼	
Transair	6900	5	495	5	+
Tr Can PL	531	$36⅜	36⅜	36⅜	— ⅜
Trans Mt	515	$17⅞	17¾	17¾	— ⅛
Trans PPL	850	$10¼	10	10	— ¼
Tru-Wall	200	430	420	430	+ 10
Turnbull	1850	56⅜	6½	6½	— ¼
Turnbl A p	200	$16	16	16	—1⅝
Un Carbid	310	$26	25¾	26	— ⅛
Un Gas	1280	$32⅝	32	32⅜	+ ⅝
U Corp A	100	$29¾	29¾	29¾	
U Corp B	500	$12½	12½	12½	
Versafd	200	440	435	435	— 10
Versatile	125	$20¼	20¼	20¼	
Vic G Tr	2695	$15¼	15	15	+ ⅛
Vulcan	200	320	320	320	— 5
Wainwr	1100	220	210	210	— 5
Walk GW	3676	$34⅜	34	34¼	+ ¼
Webb Knp	100	13	13	13	
Weldwod	100	$10	10	10	
Well Fin B	z25	475	475	475	
West Ind	700	270	270	270	— 5
Westc'st	3745	$24½	23⅝	24½	+ ⅞
W Pacific	150	$17¼	17¼	17¼	
Weston A	700	$23⅝	22¾	23⅝	+ ¾
Weston B	375	$23½	23⅜	23⅜	— ¼
Wstn 6 pr	10	$105½	105½	105½	
West A wt	951	$13¾	13½	13½	— ⅝
White Pas	700	$12	12	12	+ ⅛
Woodwd A	1075	$25	25	25	
Zenith	1000	235	225	225	— 10

Mines

A à C

Acad Uran	2000	5	5	5	
Accra	13000	18	17½	17½	
Acme Gas	22500	31	29	30	+ ½
Advocate	300	500	495	500	+ 10
Agnico	2640	145	140	144	+ 4
All Pitch	4000	20	20	20	
AAm Moly	2850	157	152	157	+ 3
Ang Ruyn	2500	245	242	245	— 3
Ang U Dev	3500	99	95	95	— 5
Ansil	500	15	15	15	
Area	6220	98	94	96	+ 6
A Arcadia	1760	30	29	30	
Argosy	2600	37	37	37	
Atl C Cop	2700	164	160	161	+ 1
Aunor	101	330	330	330	
Bankeno	19500	95	86	90	+ 10
Bankfield	11500	17	16	17	+2
Barex	3000	41	41	41	—1
Bary Expl	3000	32	32	32	
Baska	9000	14	13½	13½	— ½
Belletere	2500	30	30	30	—1
Bethlm	500	615	615	615	+ 5
Bidcop	5000	9	9	9	
Big Nama	6300	52	52	52	
Black Bay	2000	15	14½	14½	— ½
BL Hawk	3600	180	175	177	+ ½
Broul Reef	3500	19	18	18	+ ½
Brunswk	6050	$14¾	14½	14¾	+ ⅛
Bounty Ex	2307	26	26	26	
Cadamet	14300	9	8½	8½	— ½
Cam Mine	500	16½	16½	16½	— ½
Camflo	1300	345	335	340	+ 5
Camp Chib	7325	805	760	805	+ 40
C Tung	1800	240	239	239	— 4
C Jamiesn	100	142	142	142	— 2
Cdn Keely	17000	12½	12½	12½	— ½
C Lencourt	4000	17½	17	17	— ½
C Malart	1000	13	12½	13	
Candore	3000	15	15	15	— ½
Cantre	7900	47	46	46	—1
Captain	7000	22	21	21	
Cassiar	925	$15	15	15	
Cent Pat	3600	161	161	161¼	+ 1
Chester	3500	24	24	24	
Chib Kay	1500	24	24	24	
Chib M	2000	53	53	53	
Chimo	3200	155	155	155	
Coch Will	250	565	560	56	+ 5
Coin Lake	9500	69	67	67	— 2
Conigo	z60	22	22	22	
C Shaw	150263	70	56	69	+ 11
C Bellek	5000	14	13½	13½	— ½
Cons Brew	1093	28	28	28	—1
C Callinan	500	9	9	9	+ ½
C Halli	8212	58	56	57	
C Marben	300	420	405	420	
C Mogul	1850	375	365	365	
C Morrisn	1150	219	214	216	— 3
Con Negus	4500	15	15	15	
Con Nichol	11300	17	16	16	—1½
C Rambler	2500	235	230	232	— 2
C Red Pop	19583	17	15½	16	— ½
Conwest	350	675	670	670	
Cop Fields	3000	155	151	154	— 1
Cop Man	1500	14½	14	14½	+ ½
Coulee	13450	50	48	49	
Cowich	2700	92	90	90	— 2
Craigmt	120	$12¾	12¾	12¾	— ⅛

D à I

Daering	94200	20½	19½	20	
D'Eldona	31500	91	88	90	
Delhi Pac	2000	18	18	18	
Denison	1075	$38½	38¼	38¼	+ ¼
Dicknsn	200	510	510	510	+ 10
Discovry	460	255	252	252	
Donalda	1000	15½	15½	15½	+ ½
Dunraine	3000	43	42	42	—1
Duvan	13000	18	17½	18	
East Sull	700	890	880	890	+ 10
F Mar	540	440	440	440	
F Orenada	1000	35	35	35	—5
Frobex	2100	95	93	95	
Genex	24500	45	42	45	+ 2
Giant Yk	307	$13½	13¼	13⅜	
Goldrim	z200	29	29	29	
Gortdrm	1000	310	305	310	+ 5
Granisle	700	450	440	450	+ 10
Granduc	100	395	395	395	
Grandroy	4000	24	24	24	+1
Green Pnt	13900	114	105	107	— 6
Gulch	500	10	10	10	
Gulf L	1000	9½	9	9	— ½
Gunnar	200	204	204	204	— 3
Hastings	400	230	230	230	+ 4
Headway	11000	19	18	19	
High-Bl	200	840	840	840	— 10
Hollinger	203	$25¾	25¾	25¾	— ⅜
Huds Bay	735	$84¾	83½	84	+ ⅞
Int Bibis T	100	117	117	117	— 8
I Kenville	500	30	30	30	+1
Iron Bay	700	274	273	273	— 1
Iso	2600	183	180	180	

J à N

Jave Exp	17500	24	22½	24	
Jelex	20200	34	33½	34	+1
Joliet	1200	29	29	29	—1
Jonsmith	3000	26	25	26	+ ½
Joutel	500	112	112	112	+ 2
Kerr Add	3616	$11⅜	11	11⅜	+ ¼
Kelly Dsd	500	51	51	51	+ 1
K Anacon	267	264	264	264	— 1
Kirk Min	z99	9	9	9	
Lab Min	z50	$31¾	31¾	31¾	
L Dufault	1700	$13¾	13½	13¾	+ ⅛
Lakehead	3000	31	30	31	
Lake Lyn	858	28	28	28	—2
L Osu	7000	16	16	16	+1
L Shore	z4	200	200	200	
La Luz	415	$23¾	23⅜	23¾	+ ½
Leitch	900	610	600	610	+ 5
Lorado	1400	130	125	128	— 2
Louvicrt	9500	34	33	34	+2
Macdon	8300	50	47	47	— 5
Madsen	z125	208	203	208	
Malartic	z7	75	75	75	
Man Bar	z120	18	16	18	
Marchant	900	221	215	221	+ 10
Marcon	3000	8	8	8	— ½
Martin	2800	53	53	53	— 1
Matach	1500	12	12	12	+1
Mattgmi	285	$16⅞	16⅞	16⅞	
Maybrun	4300	23	23	23	
Mc Intyre	310	95	95	95	
Mc Adam	10950	113	107	110	+ 2
McKen	9500	10½	10	10	
McWat	2500	61	60	60	— 1
Mentor	500	74	74	74	— 3
Merrill	24700	120	115	116	+ 1
Metal Min	900	155	155	155	+ 3
Midrim	15850	48	43	44	—1
Min-Ore	500	14½	14½	14½	
Moneta	500	102	102	102	— 4
Mt Wright	z200	38	38	38	
Multi-M	65867	211	189	190	— 18
Nealon	1000	9½	9½	9½	+ ½
New Bld	8500	7	7	7	— ½
New Cal	2600	68	67	67	
Newconx	200	770	760	770	+ 50
Nconex w	1100	315	310	315	+ 10
N Harri	3500	16	15½	16	+1
N Hosco	800	253	250	250	— 3
New Jason	z66	5	5	5	
Newlund	1500	20	20	20	
N Mylama	8500	23	22½	23	
Newnor	3500	12	12	12	— ½
N Que Ragl	z25	460	460	460	
N Senator	9600	25	23½	23½	—1
Nick Rim	12300	14½	14	14	— ½
Nisto	11000	17½	16½	17½	+1
Norbeau	1600	138	135	138	+ 3
Norgold	4000	14	13½	13½	— ½
Norlex	6500	22½	21	22	+ ½
Norpax	2000	15	14½	15	+ ½
N Bordu	6500	12½	12	12	— ½
N Coldstm	1250	89	89	89	
N Rank	700	36½	36½	36½	+ ½
N Rock	2600	35	34½	35	+1
Northcal	2000	34	33	33	
North Exp	1000	95	95	95	
Northgat	885	820	810	820	+ 10
Norsp A w	1000	53	50	53	+ 3
N Beauc	z88	40	40	40	

O à Z

O'Leary	2833	9	9	9	
Opemska	525	$10½	10½	10½	
Orchan	800	445	445	445	— 5
Osisko	500	42	42	42	
Pamour	300	185	185	185	— 8
Paramaq	2000	14	14	14	+ 2
Patino	657	$11⅜	11¼	11⅜	+ ¼
Pax Int	8500	32	31	32	—1
Pce Expl	8200	29	28	29	
Pick Crow	z110	32	31	31	
Pine Point	1415	$63½	63	63	— ⅛
Pore Pay	19667	25	20	20½	—5
Preston	1025	$12¼	12	12¼	+ ¼
Probe M	8000	37	36	36	—1
Purdex	500	13½	13½	13½	+ ½
Que Man	18500	36	35	35	
Q Mattgmi	500	19½	19½	19½	+1½
Quemont	z25	$10⅜	10⅜	10⅜	
Quonto	1000	10	10	10	—1
Radiore	5200	107	104	107	+ 1
Rayrock	18000	148	140	140	— 3
Rio Algom	5053	$20⅞	20⅛	20⅛	
Rix Athab	3000	29½	29½	29½	
Rockwin	2500	68	68	68	
Roman	1050	810	805	805	+ 5
Rowan Cn	2000	6½	6½	6½	
Ryanor	3000	23	21½	22	+1
Satellite	6524	34	33	33	
Sherritt	1240	590	580	580	
Silvrfids	700	340	335	335	— 5
Silvmag	10100	42	40½	40½	— ½
Sil Miller	5200	22	22	22	—1
Sil Stand	900	123	123	123	+ 3
Siscoe	1600	239	235	235	— 1
Stanrck	5300	124	122	122	+ 6
Starratt	2000	5½	5½	5½	+ ½
Steep R	1120	640	635	640	— 5
Sud Cont	1000	31	31	31	+1
Sullivan	700	580	575	575	
Sunburst	1000	12	12	12	
Teck Corp	734	590	590	590	
Territory	2000	15½	15½	15½	+1
Texmont	2600	122	120	122	— 1
Tex-Sol	6000	37½	36	37½	+3
Thom L	1000	67	67	67	
Tombill	7015	153	147	147	— 4
Torbrit	2100	90	89	89	+ 1
Tormont	3000	16	16	16	
Towag	1500	13	13	13	
Tribag	24600	280	250	251	— 27
Trin Chib	4500	11	10½	10½	— ½
U Mining	581	28	28	28	—1
U Asbestos	17150	345	330	340	+ 10
U Buffadn	14700	66	64	65	
Un Macfie	3500	23	23	23	+1
Utd Porc	1500	16½	16	16½	+ ½
Urban Q	15166	29	26	28	
Vespar	2500	30	30	30	— ½
Violam	260	415	415	415	
West Mine	3370	595	580	580	— 15
W Surf I	1900	15

Emplois — Carrières

HOMME DEMANDE

en capacité de publicitaire et relations extérieures.

Le salaire sera basé sur l'expérience

Demandes par écrit seulement

UNION DU CANADA

ASSURANCE-VIE

Casier postal 386, Ottawa

AGENTS DE RECLAME TOURISTIQUE

Office de tourisme du gouvernement canadien
Traitement jusqu'à $9,100

Des agents sont requis à Ottawa et dans des bureaux situés à l'étranger afin de stimuler l'intérêt des voyageurs des Etats-Unis et d'autres pays à l'égard du Canada.

Les candidats doivent avoir une expérience manifeste en fait de réclame touristique ou de relations extérieures, et ils doivent posséder une bonne connaissance du Canada et de ses attraits pour les touristes. Les titulaires de certains des postes devront aussi connaître certaines langues à fond.

Addressez vos formules de demande d'emploi ou vos demandes de renseignements à la Commission du service civil du Canada, Ottawa 4. Veuillez mentionner le programme 66-313.

REGIMES DES PENSIONS DU CANADA
AGENTS SUR PLACE ET GERANTS DE BUREAU SUR PLACE

Les titulaires de ces postes, en divers endroits du Canada, devront administrer et interpréter le régime des pensions du Canada auprès du public, des employeurs et de diverses organisations.

Le traitement des agents sur place s'établira entre $6,800 et $7,497, tandis que celui des **gérants de bureau sur place** sera proportionnellement plus élevé, selon la compétence des candidats et les responsabilités assumées.

Ces postes offrent d'excellentes occasions de perfectionnement et d'avancement.

On peut obtenir tout renseignement supplémentaire et des formules de demande en s'adressant aux principaux bureaux de poste, à un bureau du Service national de placement ou de la Commission du service civil du Canada.

Veuillez demander la circulaire d'information 66-3662.

URBANISTE
et
ADJOINT A LA PLANIFICATION

La Section de l'architecture et de la planification de la Direction des affaires indiennes, au ministère du Nord canadien et des Ressources nationales, est chargée de planifier l'expansion des communautés indiennes existantes et de développer de nouvelles communautés sur les réserves indiennes, à travers le Canada. Les postes suivants sont présentement vacants à Ottawa :

URBANISTE (Poste no 1) — JUSQU'A $10,200

—Conseiller quant à la planification du développement physique des communautés indiennes;
—Aider à établir des objectifs sociaux et (ou) économiques;
—Developper des concepts de planification relatifs au choix des sites, au zonage concernant l'utilisation des terres, aux arrêtés administratifs.

QUALITES—Diplômé universitaire possédant un diplôme d'urbanisme ou les qualités nécessaires pour être admissible à l'Institut canadien d'urbanisme.

ADJOINT A LA PLANIFICATION (Poste no 2) — JUSQU'A $8.096

—Aider le personnel professionnel dans les travaux de planification en préparant des codes et des cartes de zonage concernant l'utilisation des terres, et les plans de nouvelles communautés.

QUALITES : Les études secondaires au complet et un certain nombre d'années d'expérience connexe.

Présentez IMMEDIATEMENT votre demande à la Commission du service civil du Canada, Ottawa 4 (Ontario), en donnant tous les détails relatifs à votre instruction et à votre expérience. Veuillez mentionner le numéro de concours 66-2320 et le numéro du poste qui vous intéresse.

DIRECTEUR
COMPTABILITE DES PRIX DE REVIENT ET DE LA FINANCE

Ministère de la Production de défense, Ottawa

Traitement jusqu'à $18,000

A TITRE DE DIRECTEUR, DIRECTION DES CONTRATS

- **Coordonner toutes les phases d'analyse des contrats**
- **Evaluer et perfectionner les pratiques utilisées pour la revision des contrats**
- **S'assurer que la revision analytique des négociations est effectuée selon les normes les plus élevées.**

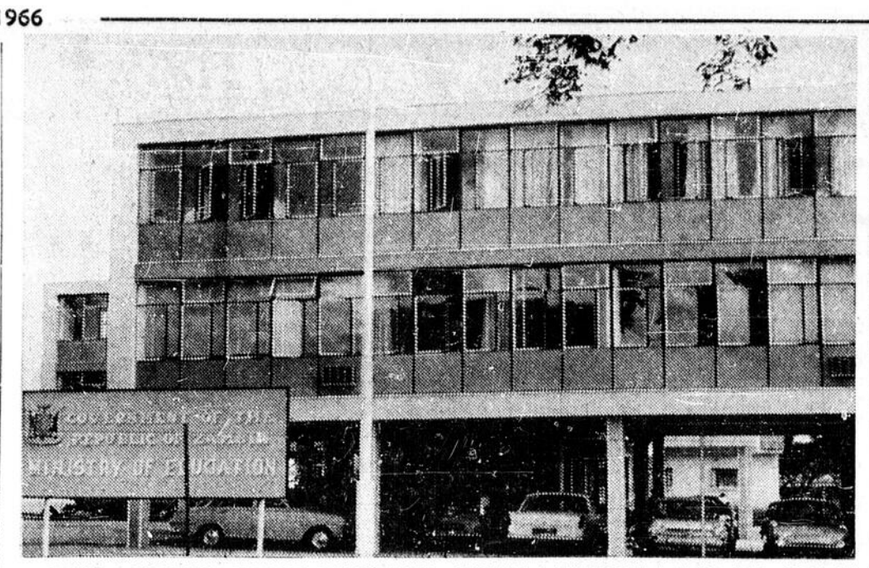
Les membres inscrits d'une association reconnue de comptables et les diplômés universitaires qui possèdent une longue expérience de la comptabilité des prix de revient et de la finance (acquise, de préférence, dans l'industrie manufacturière) dans des postes de niveau senior, sont invités à présenter leur demande.

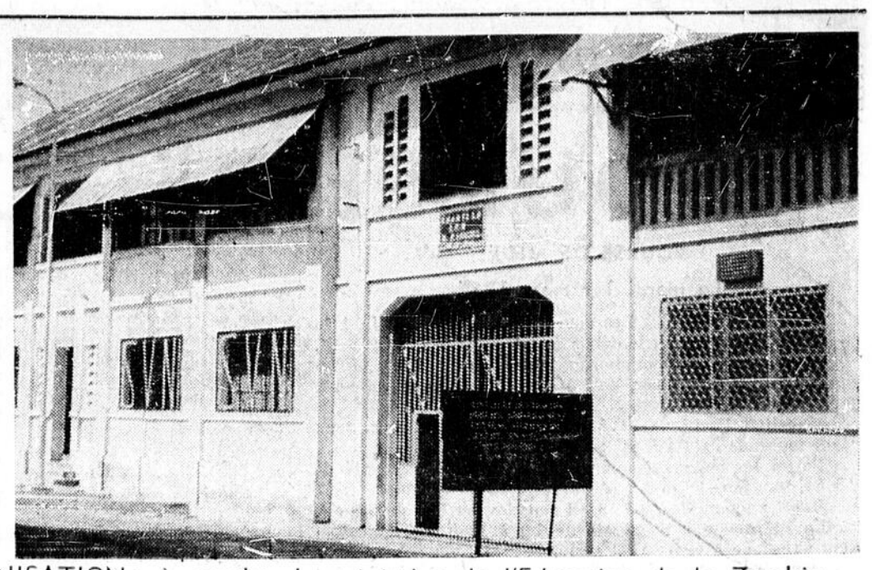
Les intéressés doivent s'inscrire auprès de la

COMMISSION DU SERVICE CIVIL DU CANADA

OTTAWA 4

AU PLUS TARD LE 15 MARS 1966
Veuillez mentionner le numéro de concours 66-6003





DEUX ETATS, DEUX REGIMES, DEUX LENDEMAINS DE COLONISATION : à gauche, le ministère de l'Education de la Zambie, à droite, le ministère des Travaux publics du Congo.

De retour d'Afrique

"Les États se suivent, mais ne se ressemblent pas"

Documentation et photos: Martin TIMMERMAN
Entrevue accordée à Florian HAUG

"Les Etats se suivent, mais ne se ressemblent pas." C'est ce qu'affirme le photographe Martin Timmerman, au retour d'un voyage qui l'a mené au coeur de l'Afrique, au moment où ce continent connait ses plus violents troubles politiques depuis ceux qui ont abouti à l'indépendance du Congo.

Voyageant pour le compte d'une compagnie canadienne chargée de relevés topographiques en Zambie et en Tanzanie, la Canadian Aero Services Ltd. d'Ottawa, M. Timmerman a eu l'occasion de se familiariser tant avec les grandes villes africaines, Léopoldville, Lusaka, qu'avec la brousse et la forêt qu'il a parcourues sur près de deux mille milles en Land-Rover, empruntant des pistes qui se transformaient en bourbiers dès la première pluie.

De ce périple, M. Timmerman a rapporté, outre plusieurs pellicules impressionnées, nombre d'appréciations personnelles de la situation dans cette partie du continent noir.

Pauvre Léo

Tout d'abord, Léopoldville. "Cette cité qui était l'une des plus belles d'Afrique à l'époque de la domination belge semble retourner progressivement à la jungle. Ses bâtiments blancs, ses larges avenues ne seront bientôt plus qu'un souvenir.

"Partout ce ne sont que symboles de pauvreté et de laisser-aller. Des détritus entassés à même le sol restent là sans qu'aucun service de voirie ne s'en occupe, la chaleur aidant, l'odeur dégagée par ces amas est nauséabonde, ce qui n'empêche pas les Noirs de s'allonger à quelques pieds de là pour dormir.

"Pour un Canadien, c'est tout simplement insupportable et il faut avoir l'estomac bien accroché pour faire ses achats alimentaires dans des marchés en plein air. Un service d'hygiène ne serait pas un luxe et il est douteux qu'il laisserait cet état de choses se prolonger. La main-d'oeuvre est abondante, mais l'indolence et le manque d'autorité du gouvernement ne permettent pas de remédier à cet état de choses."

Et M. Timmerman d'ajouter: "Ce n'est que l'un des aspects de cette ville, l'énumération de tous les problèmes de Léopoldville pourrait à elle seule remplir plusieurs colonnes.

"S'asseoir à une terrasse pour se rafraîchir est devenu un problème. Il ne se passe pas cinq minutes sans qu'un mendiant tende la main ou qu'un marchand ambulant vous offre des lacets de souliers.

"Sortir seul, le soir, est devenu dangereux; le "coup" du faux policier qui vous demande vos papiers et vous assomme pour vous dévaliser, pendant que vous cherchez votre portefeuille, est devenu un fait divers courant. J'ajouterai simplement que pendant mon séjour dans cette ville, il m'est souvent arrivé de me brosser les dents à l'eau de Vichy, l'eau potable étant trop rare.

Qu'ont laissé les Belges?

"La première pensée qui vient à l'esprit, en voyant cela, est de blâmer les Belges. En effet, ce pays porte une bonne part de responsabilité de ce qui se produit actuellement.

"Par leur manque d'intérêt pour les Noirs, les Belges ne se sont jamais, ou presque, préoccupés de former des cadres suffisamment instruits susceptibles de maintenir un gouvernement stable et des institutions valables. Aujourd'hui, et c'est une chose qui m'a profondément choqué, les Belges qui sont encore au Congo continuent à traiter les Noirs en serviteurs.

"Un Canadien dérangé par un mendiant à une terrasse ne le renverra pas sans un "non merci"; un Belge le jettera sur le pavé à grand renfort d'insultes bien senties.

"Que tous ces faits accusent la Belgique, c'est indiscutable, mais il ne faut pas oublier que c'est sous les pressions que ce pays a consenti à accorder l'indépendance au Congo et cela dans des conditions préparatoires qui n'avaient pas été suffisamment étudiées de part et d'autre.

Et les autres

"La Belgique a sa part de responsabilité, mais elle n'est pas la seule en cause.

"Que penser de cet oubli de l'ONU qui laisse simplement pourrir une vingtaine de Dakotas en bordure de la ville? Ces appareils auraient certainement pu rendre encore de nombreux services... Peut-être est-ce pour couvrir le déficit occasionné par cet oubli que l'organisation internationale loue, à $3 par jour, ses anciens véhicules aux soldats du Canada, l'un de ses plus gros actionnaires. Voilà une belle preuve de charité bien ordonnée!

Coup d'oeil réconfortant

"Après quatre heures d'avion, me voilà rendu dans la capitale de la Zambie, Lusaka, poursuit M. Timmerman. "La différence qui existe entre cette capitale et Léopoldville fait sentir éloquemment le témoignage des régimes que ces pays ont connus pendant la colonisation.

"Ici, pas de mendicité, des rues propres, un gouvernement installé dans de magnifiques immeubles neufs, de l'eau potable et des hôtels bien tenus. Voilà le résultat d'une indépendance préparée de longue date. La Zambie, ancienne possession anglaise est rattachée au Commonwealth et tout semble aller pour le mieux. En fait, la coexistence entre anciens colons et Noirs est, en surface, bonne, bien que les Anglais ne soient plus que tolérés.

"Le gouvernement est un habile camouflage. Si les postes représentatifs sont tenus par des Noirs, il n'en demeure pas moins que les emplois subalternes sont occupés par des Anglais qui veillent au grain. Les problèmes qu'ont à affronter les nouvelles républiques africaines dans leur ensemble sont encore trop importants pour qu'ils puissent se passer de l'expérience et surtout de l'aide des Blancs.

"Il n'en reste pas moins qu'entre noirs Congolais et Zambiens, la différence d'instruction est énorme. Parler du Canada à un Congolais n'éveille rien en lui, peut-être sait-il où se trouve notre pays et encore... J'ai eu par contre la surprise de constater que mon chauffeur, avec lequel j'ai parcouru 2,000 milles à travers la forêt, connaissait non seulement l'emplacement du Canada sur la carte, mais qu'il connaissait également toutes nos provinces et leurs capitales (il ne s'est trompé que pour l'Ile du Prince-Edouard, ce qui est excusable).

Le véritable visage de l'Afrique

"Si les capitales sont généralement sensées représenter le visage d'un pays, on ne peut en dire autant des capitales africaines.

"J'ai eu l'occasion de m'arrêter dans plusieurs villages de Zambie et de Tanzanie et, là, j'ai pu me rendre compte que rien n'a bougé, les coutumes ancestrales sont conservées, en plein 20e siècle, aussi vivantes qu'à leur origine, qui doit remonter à des temps immémoriaux.

"Par tous les moyens, j'ai essayé de me procurer des lances et des sculptures indigènes. J'étais décidé à y mettre le prix, mais mes bons dollars, aussi nombreux qu'ils aient été, n'ont servi à rien. Ils ne savent pas ce que c'est. Malgré de longues discussions au seuil d'une cabane, je n'ai rien pu obtenir, la seule monnaie d'échange étant ma chemise et mon pantalon.

"Que de travail ces pays ont encore devant eux. C'est pourquoi, et c'est une révélation qui m'a d'abord surpris, la majorité de la population de ces pays limitrophes de la Rodhésie est en faveur du régime de M. Ian Smith:

— "les ex-colons parce qu'ils vivent dans la hantise de voir disparaître le fruit de générations de travail en laissant leurs biens aux mains de peuplades incultes;

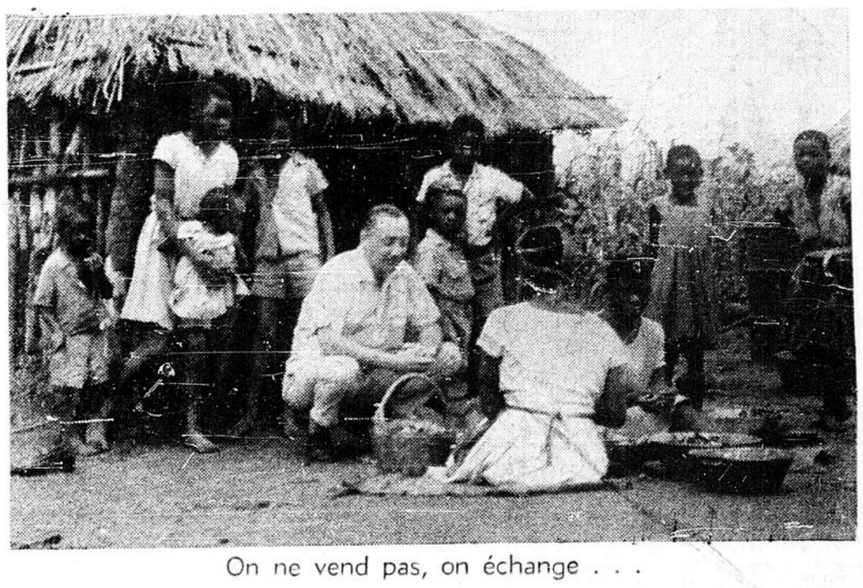
— "les Noirs parce que dans leur grande majorité ils sont conscients de leur incapacité actuelle de se former sans l'aide de Blancs.

Le danger chinois omniprésent

"Un article paru récemment dans un journal anglais de Zambie faisait état d'une déclaration publique du président, déclaration dans laquelle le magistrat disait ouvertement que si l'aide de la Grande-Bretagne était insuffisante, il s'adresserait ailleurs. Par "ailleurs", lisez "Chinois".

"La concurrence est sersée, si les gouvernements Canadien et britannique allouent une somme formidable à la Canadian Aero Services Ltd., pour les relevés topographiques qu'elle exécute dans cette partie du continent noir, c'est que des propositions chinoises ont déjà été faites à la Zambie et à la Tanzanie. On offrait tout simplement les relevées et la construction de la voie ferrée du futur Zambian and East-African Railways gratuitement, à condition que le matériel roulant soit de fabrication chinoise, voilà qui est tentant!

"C'est pourquoi aucun effort ne doit être négligé pour aider cette partie du monde à se développer sans qu'elle ait recours aux Chinois. On ne peut même plus dire qu'il y a danger d'infiltration, elle est patente", d'affirmer M. Timmerman.



On ne vend pas, on échange . . .

Emploi — Carrière

AGENT DES DEVIS

jusqu'à $9,953

MINISTERE DU NORD CANADIEN ET DES RESSOURCES NATIONALES, OTTAWA

La Division du génie et de l'architecture, Direction des ressources naturelles et historiques, est responsable de la planification de l'aménagement, de la conception, de la construction et de l'entretien des édifices des parcs nationaux. On demande immédiatement, à Ottawa, un rédacteur de devis qui sera chargé de :

- préparer des devis architecturaux, structurels et utilitaires pour des projets de construction
- étudier et reviser les devis qui existent déjà
- aider et conseiller les architectes et les ingénieurs quant aux aspects économiques et à l'adaptabilité des matériaux et des méthodes de construction.

QUALITES : Les études secondaires et plusieurs années d'expérience pertinente.

PRESENTEZ VOTRE DEMANDE IMMEDIATEMENT, en donnant les détails nécessaires concernant votre instruction et votre expérience, à la Commission du service civil du Canada, Ottawa 4.

VEUILLEZ MENTIONNER LE NUMERO DE CONCOURS 66-2321

LE DROIT — Hull et la région...

Chez Achbar

QUI SERA LE GAGNANT? — M. Gilles Rocheleau, à droite, président de l'Association des marchands du Plaza, rue Principale, à Hull, a tiré le billet de l'heureux gagnant de la voiture familiale de marque Envoy que donne le magasin Achbar Ltée. Quel est son nom? Mystère. Le nom ne sera dévoilé que jeudi. M. Rocheleau est photographié en compagnie de M. Gérard Parent, gérant du magasin Achbar. Le tirage a eu lieu à l'occasion de la vente du 21e anniversaire du magasin.

***

(Photo Champlain Marcil)

Les jours de récupération sont objet de mésentente

Une fois de plus, l'exécutif de l'Association régionale des instituteurs catholiques de l'Outaouais (ARICO) devra retourner devant l'assemblée générale des professeurs pour discuter des jours de récupération nécessités par les 30 jours de grève.

Les professeurs ont accepté l'offre de la Régionale en ce qui a trait au nombre de jours de recupération. La Régionale a déjà offert 10 jours de récupération, et cinq autres jours dits "jours d'encouragement" pour le surcroit d'effort demandé aux professeurs d'ici la fin de l'année pour compléter le programme.

Cependant, les professeurs ne s'entendent pas avec les commissaires sur le mode de paiement de ces jours de récupération. Les professeurs veulent être payés en bloc d'ici le 4 mars; les commissaires offrent de payer les 10 jours de récupération au fur et à mesure qu'ils seront complétés, et les cinq jours d'encouragement aux dates suivantes: deux le 24 mars, et les trois autres le 21 avril, le 20 mai, et le 19 juin.

Ces dates ont été précisées lors de l'assemblée régulière de la CSRO, lundi soir. Les professeurs ont rencontré les commissaires à huis clos pendant une heure, et aucun accord n'est intervenu. L'assemblée générale des professeurs se réunira mercredi soir ou jeudi soir.

Une dame qui assistait à la partie publique de l'assemblée s'est exclamée après que le président de la Régionale eut révelé la réponse des professeurs: "On n'est pas payé avant de travailler; ça ne se voit nulle part". Et d'ajouter le commissaire Jean-Paul Labelle: "Que les professeurs subissent les conséquences de leur grève!"

Un porte-parole de l'ARICO nous déclarait au téléphone tard dans la soirée de lundi que l'exécutif avait fait verbalement un peu plus tôt dans la veillée une autre proposition aux commissaires. Les professeurs auraient accepté d'être payés en bloc le 7 avril au lieu du 4 mars, mais toujours selon ce porte-parole, "les commissaires ont refusé". Il a tenu à préciser qu'à la date du 7 avril, il y aurait déjà eu 10 jours de complétés, soit le 21 février et les 4, 5, 6 et 7 avril tels que déjà annoncés, les 2 jours d'encouragement payés le 24 mars, et également les trois autres samedis dont on n'avait pas encore fixé la date et qui sont maintenant déterminés aux 5 et 19 mars, et au 2 avril.

Le porte-parole de l'ARICO a également ajouté que l'exécutif de l'Association avait rappelé aux commissaires que ces derniers pouvaient toujours enlever aux professeurs qui ne feraient pas les cinq autres jours de récupération, 1/200e de leur salaire par jour chômé.

Le budget est approuvé

Le ministère de l'Education du Québec a approuvé pour l'année 1965-1966 le budget de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais. La nouvelle a été confirmée lundi soir par le secrétaire de la CSRO.

Le sommaire du budget se lit comme suit: dépenses d'opération, $4,923,171; dépenses non réparties, $100,351; les subventions statutaires se chiffrent par $1,501,137, les autres revenus par $168,345, et la répartition provisoire (cotisations des diverses commissions locales) par $3,253,689.

Il est à remarquer que les dépenses non admissibles occasionnées par la grève des professeurs ne sont pas comprises dans ce budget. Le total devra être payé au moyen d'une taxe supplémentaire. Le montant n'est pas encore déterminé, mais on s'attend à ce qu'il atteigne au moins $150,000.

Traitement des conseillers en orientation

Le directeur du Service d'orientation, M. Robert Pelletier, a fait part aux commissaires des difficultés qu'il rencontre dans le recrutement de conseillers en orientation, et cela à cause des traitements offerts.

Un conseiller en orientation (18 ans de scolarité ou plus) gagne en commençant à la CSRO $7,000, alors qu'à plusieurs endroits, il pourrait commencer à au moins $7,500, quand ce n'est pas à $8,000 ou $9,000. Il y a actuellement surenchère pour recruter les conseillers en orientation, à cause de la grande demande et de leur petit nombre.

M. Pelletier a présenté un projet aux commissaires, projet qui vise à hausser le traitement initial des conseillers à $7,500. Les commissaires se prononceront sur le sujet la semaine prochaine. L'un d'eux a déclaré: "Chose certaine, il faut s'organiser pour ne pas perdre les conseillers que nous avons". La CSRO compte actuellement huit conseillers en orientation et certains ont déjà signifié qu'ils voulaient partir.

Besoin de locaux

M. Omer Plouffe, directeur des études à la CSRO, a déclaré pour sa part que la Régionale aurait besoin l'an prochain de 40 classes de plus. La Régionale compte actuellement 253 classes.

Une semaine d'études syndicales

La véritable démocratie est liée à l'éducation continue — L.-H. Lorrain

par Henri LAPERRIERE

"La véritable démocratie, tant sur le plan syndical que politique, est liée dans une large mesure à l'éducation, et dans un monde comme le nôtre, je dirai plus, à l'éducation continue".

Ainsi s'est exprimé M. Louis-Henri Lorrain, directeur canadien de la Fraternité internationale des travailleurs de l'industrie des pâtes et papiers lundi soir, à Gatineau, à l'inauguration d'une semaine d'études syndicales organisée par l'Union locale 142 de la Fraternité.

C'est au sous-sol de l'église Maria-Goretti que se tiennent les séances, soit le matin, pour les équipes de nuit, et le soir, pour les équipes de jour.

C'est M. Roland Osborne, président de l'union locale, qui a présidé à la cérémonie d'inauguration de ces cours en présentant les invités, soit le curé de la paroisse, l'abbé Alban Lavigne; M. Louis-H. Lorrain, directeur; M. Philippe Vaillancourt, directeur du Service d'éducation FTQ-CTC; J. H. Craigs, directeur des services sociaux de la Fédération des travailleurs de l'Ontario; M. W. Osling, directeur du Service canadien de recherches et d'éducation de la Fraternité; M. Julien Major, du même service ainsi que M. Jean-Louis DeCarufel, représentant international de la FITIPP.

Le curé Lavigne a souhaité la bienvenue aux quelque cent participants dont environ 75 suivent le cours français et 25 le cours anglais.

Les cours portent sur la structure du mouvement syndical, sur les devoirs et responsabilités des officiers de l'union locale, sur le rôle du délégué d'atelier, la Loi des accidents du travail, la procédure en cas de griefs. En plus des instructions données par des instructeurs hautement qualifiés, on présente également des illustrés au moyen de films et de diapositives et autres moyens audio-visuels.

M. Vaillancourt

M. Philippe Vaillancourt a fait un brillant exposé de tout le mouvement ouvrier canadien depuis son établissement sur des bases syndicales.

Le Congrès du travail du Canada, auquel sont affiliés les membres de la FITIPP, est sûrement la plus grande famille du Canada, parce que ses membres, hommes et femmes dans les dix provinces, sont au nombre de 1,250,000. La province de Québec compte 250,000 membres parmi lesquels on compte des pêcheurs, des travailleurs spécialisés, des ouvriers d'usine, des commis de magasin, des pilotes d'aviation, des gens qui travaillent dans des ascenseurs à grains et dans l'industrie de l'alimentation; des professeurs d'écoles, des mineurs, des ouvriers de la construction, des bûcherons, des employés de bureaux ainsi qu'un grand nombre de travailleurs de l'industrie des pâtes et papiers.

M. Vaillancourt, en définissant les rouages du CTC, a dit que le Congrès n'est pas lui-même une union mais plutôt une union d'unions ou de syndicats. En fait, dit-il on compte environ 120 unions différentes affiliées au CTC.

Les buts visés

La première préoccupation de tous ces syndicats est l'amélioration du niveau de vie et des conditions de travail de leurs membres. Cependant, les intérêts ne sont absolument pas limités à ce qui se passe autour de la table des négociations.

Le travail organisé d'aujourd'hui a de larges horizons. Le travail canadien reconnaît qu'il est une partie essentielle de la structure économique et sociale et sa bonne marche est liée à celle de tout le peuple canadien. A cause de ceci, le CTC coopère activement à de tels groupements comme le Conseil économique travail-agriculture, le Conseil canadien du bien-être, l'Association canadienne pour l'éducation des adultes ainsi que de nombreux autres groupements nationaux.

Un bill de Sir John

M. Vaillancourt a rappelé que Sir John Macdonald, alors Premier ministre du Canada, avait lui-même présenté en Chambre un bill reconnaissant les unions ouvrières. C'est un peu avec hésitation qu'il l'avait fait mais réalisant que les nombreux immigrants venus d'Angleterre appartenaient déjà à de tels syndicats et s'étonnaient que le Canada ne connaissait pas de tels groupements, le Premier ministre n'a pu faire autrement que de légaliser les unions ouvrières. Le mouvement ouvrier a continué à s'organiser, assez lentement en certaines provinces, mais il est maintenant solidement établi d'un bout à l'autre du pays.

Dans le Québec cependant, a souligné M. Vaillancourt, la Commission des relations ouvrières ne date que de 1944. Le conférencier a toutefois ajouté que le mouvement ouvrier devançait de plusieurs années d'autres groupes qui faisaient des réclamations au gouvernement. Il souligne en particulier le régime de pension d'Etat. Une pareille demande a été faite il y a plusieurs années par le mouvement ouvrier. Les pensions de vieillesse ont également été réclamées il y a plusieurs années par les unions ouvrières.

M. Vaillancourt signale que les ouvriers ne sont pas encore pleinement conscients du rôle qu'ils sont appelés à jouer dans la société. "Le travailleur n'a pas encore gagné sa place dans les assemblées législatives. Leurs problèmes sont étudiés et réglés par des médecins, des avocats, des notaires, des marchands et autres. Mais bien peu de travailleurs se sont souciés de se porter candidats dans les parlements du pays. C'est une lacune".

Trois autres cours

Les séances d'études se poursuivront au même endroit, en anglais et en français, mardi, mercredi et jeudi, matin et soir.

Les prochains conférenciers seront MM. Julien Major, Lincoln Bishop, Robert Lavoie, R. W. Osling, Jean-Louis DeCarufel et Philippe Vaillancourt.

La clôture des cours se fera jeudi soir, à 6 h. alors qu'il y aura grand souper pour les membres qui auront suivi les cours.

Le président Roland Osborne a remercié M. Vaillancourt pour son intéressant entretien et pour ses explications justes et à point. Il a invité ses confrères aux séances de mardi, mercredi et jeudi.

Dépenses d'éducation devenues des biens de consommation

QUEBEC (PC) — Le ministre de l'Education du Québec, M. Paul Gérin-Lajoie, a déclaré en fin de semaine à Québec que l'éducation était un investissement, mais qu'il y avait également des dépenses d'éducation qui devenaient des biens de consommation.

Le ministre qui portait la parole au cours d'un colloque des sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec sur l'éducation, a dit que la grande partie de l'argent que les Québecois consacrent à des biens de consommation devrait faire l'objet d'une étude de la part d'économistes, mais avant tout, des citoyens eux-mêmes.

"On s'illusionne, a-t-il noté, si on croit que les commissions d'enquête ou le gouvernement vont trouver des formules magiques pour aller chercher de l'argent ailleurs que chez nous."

Une Commission du tourisme à Hull?

Au cours de la réunion de ce soir, le Conseil municipal de Hull se prononcera sur la création d'une Commission du tourisme et du centenaire. C'est ce qu'a fait savoir, mardi matin, le maire Marcel D'Amour.

La Commission remplacera le comité du tourisme aboli il y a quelque temps.

Parmi les autres sujets à l'ordre du jour, mentionnons l'embauchage de huit nouveaux pompiers.

Pour une période indéterminée

$800 par semaine en temps supplémentaire aux pompiers

Le maire de Hull, M. Marcel D'Amour, a déclaré, mardi matin, que la ville devra débourser à des pompiers quelque $800 par semaine en temps supplémentaire — et pour une période de temps indéterminée — tant qu'elle n'aura pas réussi à remplir les cadres par suite de la récente sentence arbitrale.

Il a rappelé que la ville devra embaucher huit pompiers additionnels par suite de la réduction du nombre d'heures hebdomadaires de travail, de 52 à 48. Avant que ceux-ci ne soient embauchés, et le maire prétend que cela peut demander environ un mois, le syndicat exige que ses membres, qui seront appelés à travailler en temps suplémentaire, soient rémunérés à temps et demi, à raison de $2.50 l'heure. Le Service des incendies compte présentement 79 pompiers et ce nombre devra être porté à 87.

Selon M. D'Amour, le juge J. Melançon devait faire connaitre sa décision le 8 février, mais il ne l'a signée que le 11 février. "Il l'a alors remise à l'arbitre syndical, lui demandant de la présenter à l'arbitre patronal pour qu'il la signe. La sentence arbitrale prend effet aujourd'hui, et pourtant ce n'est que le 25 février qu'elle fut remise à notre arbitre", de dire le maire.

M. D'Amour a ajouté que théoriquement, la ville avait besoin de huit nouveaux pompiers pour aujourd'hui. "Nous avons demandé au syndicat de nous accorder un délai d'un mois pour engager et entrainer les huit nouveaux pompiers, et il a refusé."

Le maire a fait remarquer que déjà 16 postulants ont réussi leurs examens et que leurs noms sont sur une liste d'éligibilité. "Mais la ville doit s'assurer qu'ils sont disponibles. De plus, les huit personnes dont nous avons besoin doivent donner une semaine d'avis à leur présent employeur", a-t-il ajouté.

Au cours de la conférence donnée à ses bureaux de l'hôtel de ville, M. D'Amour a prétendu que l'on avait procédé, de façon tout à fait anormale, pour faire parvenir la sentence arbitrale à la partie patronale, ce qui explique pourquoi la ville se voit dans l'obligation de payer ce surtemps, n'ayant pas eu le temps d'embaucher le personnel additionnel requis.

Faillites et liquidations

Mise en marche de deux bureaux d'enquête

QUEBEC (DNC) — Le ministre du Revenu, M. J. Richard Hyde, a annoncé, hier, la mise en marche de deux bureaux, un à Québec et l'autre à Montréal, dont les responsabilités porteront exclusivement sur toutes matières en comptes de faillites ou de liquidations dans lesquelles le ministère est intéressé. Toutefois, le ministère n'écarte pas la possibilité de voir des bureaux s'établir dans les régions comme Trois-Rivières, Chicoutimi, Hull et d'autres parties de la province.

M. Hyde a profité de l'occasion pour souligner que son sous-ministre, M. Robert Després, a formé un comité de fonctionnaires pour étudier les renseignements accumulés par la Commission Mercier qui a fait enquête sur les faillites frauduleuses. Ce comité, sous la présidence du sous-ministre adjoint, M. Pierre Leboeuf, avisera des cotisations à émettre et des mesures à prendre pour que le ministère récupère les sommes dont il a été lésé.

Pour ce qui touche l'éventualité d'organiser des bureaux régionaux pour les comptes de faillites et de liquidations, M. Robert Després confirme que cela se fera lorsque le ministère ouvrira d'autres bureaux dans Trois-Rivières par exemple, pour les impôts.

Comme le disait M. Després, le ministère du Revenu prendra la politique de tous les autres ministères sur la nécessité de décentraliser certains services.

Bien qe la décision d'instituer ces deux bureaux ait été prise en septembre 1965 conformément à une recommandation du rapport Mercier, ce n'est qu'à compter du 1er mars 1966 que débuteront leurs activités. Ce délai était nécessaire, dit-on, en raison du temps requis pour y grouper le nombre important de dossiers et de créances impliquées. Jusqu'alors ces dossiers étaient répartis dans plusieurs secteurs du ministère.

Ce travail de centralisation et d'intégration est maintenant complété de façon à permettre à se secteur des faillites d'exercer les fonctions suivantes:

—Etudier les états financiers autant avant qu'après la faillite—

—Déterminer les taxes dues au ministère au moyen d'enquêtes ou de relevés sommaires—

—Enquêter pour fins de cotisation les cas de fraudes et en avertir les organismes intéressés—

—Produire rapidement les preuves de créances pour tous les services du ministère—

—Assister aux assemblées des créanciers et préparer, dans les cas d'enquêtes, les renseignements nécessaires à des interrogatoires devant le régistraire—

—Suivre la perception et l'émission des bordereaux—

—Fournir aux autres services des renseignements susceptibles de les aider dans les enquêtes et les cotisations.

Prêts en 2e hypothèque de caisses populaires

MONTREAL (PC)—La Fédération de Montréal des Caisses Desjardins a annoncé hier son entrée dans le domaine des prêts en deuxième hypothèque au même taux que ses autres prêts, soit 7 pour cent.

Cette initiative fait suite à l'expérience acquise depuis un an dans le secteur du prêt automobile, et s'inscrit dans la même ligne de pensée: donner aux membres des services adaptés aux exigences nouvelles de l'époque.

A la suite de l'arrivée des Caisses dans le domaine du prêt sur automobile, certaines compagnies de prêts, privées d'un marché important, ont orienté leurs efforts vers le prêt en deuxième hypothèque, en fisant des taux d'intérêt exorbitants.

Cette mesure a été adoptée en fin de semaine au cours du congrès annuel de la fédération et a été rendue publique hier par MM. J.-R. Paiement et André Lamarche, respectivement président et directeur général de l'organisme coopératif.

Les Caisses, qui se sont lancées il y a quelques années dans le domaine du prêt personnel, reconnaissent que le prêt en deuxième hypothèque offre des garanties aussi sérieuses de succès auprès des membres.

Cette mesure permettra aux sociétaires de consolider leurs dettes, elle dépannera plusieurs qui sont aux prises avec la maladie, des besoins grandissants, etc.

Propos de M. Lévesque

Les congressistes se sont montrés réjouis des récents propos du ministre René Lévesque concernant les requins de la finance et l'aide projetée aux services de dépannage.

M. Paiement a dit à cet égard que la Fédération veut continuer à faire sa part en adaptant de plus en plus ses services aux besoins réels des membres. "Nous voulons, a-t-il dit, donner à chaque membre les services susceptibles de lui éviter des frais de finance trop onéreux, tout en veillant à ce que l'ensemble de ses dettes ne dépasse pas les possibilités de son budget".

La Fédération de Montréal, en vertu de sa charte, peut couvrir l'archidiocèse de Montréal. Elle groupe 30 caisses sur l'île de Montréal et dans la région des Deux Montagnes.

1966 sera l'année de la coopération provinciale

MONTREAL (PC) — Le ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, M. Alphonse Couturier, a déclaré hier à l'assemblée annuelle de l'Office des congrès et des visiteurs de Montréal que l'année qui vient de commencer sera l'année de la coopération provinciale, particulièrement entre le Québec et l'Ontario.

Le ministre, qui s'est exprimé en anglais et en français, a dit que cette coopération sera à l'avantage de son ministère, du Conseil économique de l'Ontario et de l'Association canadienne du Tourisme.

Pour bien résumer les propositions soumises par ces trois organismes, a dit M. Couturier, un livre illustré, publié conjointement et pour la première fois par le Québec et l'Ontario, conduira l'automobiliste des chutes Niagara à la péninsule gaspésienne, en passant par Montréal et Québec, sans oublier le site de l'Expo.

Le ministre a ajouté que cette publicité est basée sur le fait que le Québec et l'Ontario, en plus d'attirer une foule de visiteurs des autres provinces canadiennes, aura également sa répercussion sur les visiteurs des Etats-Unis qui viendront au Canada par l'une ou l'autre des deux provinces.

Le docteur Couturier a ajouté que son optimisme était nourri par le fait que la Society of American Travel Writers rendra visite cette année au Canada pour la première fois depuis sa fondation.

L'heure est aux plaques matricules

Quelque deux milles personnes de l'Ouest du Québec ne s'étaient pas encore procuré les nouvelles plaques matricules de leurs véhicules pour 1966 à minuit lundi soir. On sait que d'après les directives du ministère des Transports et Communications du Québec, le 28 février était la date limite pour se procurer ces plaques.

Selon M. Arthur Moreau, directeur du bureau de Hull, 44,000 véhicules de tous genres sont inscrits dans ses livres. Les plaques peuvent être obtenues à Hull, à Ste-Rose et à Aylmer.

Au cours des derniers jours, les 13 employés du bureau de Hull ont travaillé sans relâche; au cours de la journée de vendredi, ils ont vendu 1,400 permis et lundi, quelque 1,200.

Les retardataires seraient bien avisés de ne point circuler avec leur véhicule avant de s'être procuré les plaques matricules de 1966. Le propriétaire de tout véhicule démuni de ces plaques est passible d'une amende.

Pas question d'étatiser les forêts du Québec

QUEBEC (PC) — Le ministre des Terres et Forêts dans le cabinet provincial, M. Lucien Cliche, a affirmé lundi soir qu'il était présomptueux de croire que l'Etat du Québec soit capable d'occuper seul tout le vaste champ de l'activité forestière.

Prenant la parole à l'université Laval, à l'inauguration de la semaine des sciences forestières, le ministre a réaffirmé qu'il n'est pas dans les intentions du gouvernement provincial de nationaliser ou d'étatiser les forêts du Québec.

Au cours de son allocution, M. Cliche a aussi affirmé que l'avenir de la forêt québécoise est très prometteur et il a noté qu'il convient que tous ceux qui s'y intéressent poursuivent leurs recherches.

D'après lui, il est indispensable que l'on jette un peu de lumière sur la principale richesse de la province.

Le ministre a finalement laissé entrevoir que des réformes en profondeur seraient apportées sur la politique forestière lors de la présentation du livre blanc de son ministère.

Scouts et louveteaux sont les hôtes au banquet de la Légion

MANIWAKI — Quelque 30 scouts et louveteaux ont été les hôtes de leurs pères à l'occasion d'un banquet qui a eu lieu au local de la succursale 187 de la Légion canadienne de Maniwaki. Tous les membres de la Légion avaient également été invités à assister à ce banquet, qui fut préparé et servi par les dames auxiliaires de la Légion.

Dans sa causerie, le conférencier, M. A. G. Steinberg, principal de l'école intermédiaire de Maniwaki, a rappelé aux scouts et louveteaux leurs devoirs de citoyens et de futurs chefs. Le banquet était présidé par M. Ray E. Townsend, chef-scout et président de la Légion, qui reçut de M. Sylvio Fournier un cadeau-souvenir marquant ses dix années comme chef scout.

M. Sylvio Fournier fit également la présentation d'une plaque-récompense au scout Barry Ardiss. Cette plaque était destinée à la section "Les aigles" en récompense pour l'aménagement d'un magnifique terrain de camping.

M. Gaston Garceau, commandeur de district de la Légion canadienne, a pour sa part fait la remise de la charte officielle des scouts et louveteaux de Maniwaki à M. Townsend. M. Garceau était accompagné du secrétaire de district de la Légion, M. Arthur Foroment, d'Aylmer.

A l'issue du banquet, les scouts et louveteaux ont présenté un court métrage filmé par M. Townsend, lors du "Jamboree scout de 1965", qui a eu lieu à Drummondville, en plus d'interpréter des saynètes qui ont eu don de plaire à l'assistance.

REMISE DE LA CHARTE — M. Gaston Garceau, commandeur de district de la Légion canadienne, a remis récemment la charte officielle des scouts et louveteaux à M. Ray E. Townsend, chef-scout. On voit dans la photo, de gauche à droite, M. Townsend, Dan Gray, Barry Hébert, M. Garceau, et Pat Casey.

(Photo Studio Gauvreau)

Examen du budget de de l'université McGill

QUEBEC (PC) — Un comité de fonctionnaires, présidé par M. Marcel Casavan, sous-ministre des Finances, a examiné jusqu'en soirée hier le budget de l'université McGill pour la prochaine année fiscale en regard des subventions d'opération qui lui sont promises.

Ce comité, qui réunit des hauts fonctionnaires de divers ministères, notamment des Finances et de l'Education, a rencontré pendant plusieurs heures une délégation de l'université McGill.

A l'issue de la rencontre, M. Casavan a déclaré à des journalistes que la délégation de McGill "avait présenté plusieurs documents". M. Casavan répondait alors à la question de savoir si la délégation de McGill avait formulé "des demandes".

M. Casavan a précisé que le comité qu'il préside est appelé à faire des recommandations au ministère des Finances et au ministère de l'Education et qu'il ne pouvait établir pour l'instant vers quelle date il formulerait ses recommandations.

Il a ajouté que le comité rencontrerait de nouveau la délégation de l'université McGill s'il avait besoin de nouveaux renseignements.

Le budget des dépenses du gouvernement québécois établit que l'Université McGill doit toucher durant la prochaine année fiscale des subventions d'opération de $7,612,000, ce qui représente une augmentation de quelque $100,000 sur l'année précédente. Le principal et vice-chancelier de l'université McGill, le Dr H. Rocke Robertson, soutient qu'avec ces subventions l'université enregistrerait un déficit de plus de $3 millions.

Le comité de hauts fonctionnaires a pour mandat de déterminer s'il est exact que l'université McGill ne peut fournir, avec les fonds dont elle dispose, et au même titre que les autres universités du Québec, les services d'enseignement supérieur qui sont nécessaires.

Oswald Parent sera conférencier au déjeuner de l'Association libérale du comté de Hull

Sous les auspices de l'Association libérale du comté de Hull, et l'Association féminine du comté de Hull, un déjeuner-causerie aura lieu au gymnase du parc-école Robinson, rue Champlain, à Pointe-Gatineau, dimanche le 20 mars 1966 à 10 heures de l'avant-midi.

C'est ce que nous apprenons par un communiqué de Monsieur Albert Dalpé, président, et de Madame Stella Hamel, présidente.

Le déjeuner-causerie sera sous la présidence d'honneur de Monsieur Daniel Lafortune, maire de la ville de Pointe-Gatineau.

Monsieur Oswald Parent, député de Hull à Québec, et adjoint parlementaire du ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, sera le conférencier invité. Le sujet de sa causerie n'est pas déterminé, mais nous pouvons croire qu'il traitera de la situation politique actuelle, tout en invoquant les réalisations dans le comté de Hull.

Ce déjeuner-causerie est sous les auspices des deux associations libérales du comté de Hull, et est accessible à tous les militants et militantes libéraux du comté de Hull, particulièrement de la ville de Pointe-Gatineau.

C'est la première fois qu'un événement de cette nature pour le comté de Hull se produit dans la ville de Pointe-Gatineau.

"Des otages sans pouvoir"

QUEBEC (PC) — M. Roland Parenteau, président du Conseil d'orientation économique du Québec est d'avis qu'il est inexact de prétendre identifier les vrais détenteurs du pouvoir économique en analysant les listes de directeurs de compagnies.

M. Parenteau qui faisait partie d'une table ronde au cours du colloque sur le pouvoir dans la société canadienne-française a dit qu'en agissant ainsi, on n'aboutissait à rien, étant donné que même si les noms de Canadiens français figurent sur les listes des compagnies, ils n'ont aucun pouvoir.

M. Parenteau décrit ces Canadiens français dont les noms figurent sur la liste de certaines compagnies "comme des otages sans pouvoir."

Un accident fait quatre blessés

BUCKINGHAM (DNC-2) — Une collision a fait un blessé grave et causé des blessures légères à trois personnes, lundi soir, sur la route 8 près de Mitchell's Bridge.

Selon la police, l'accident s'est produit au moment où M. René Sabourin, 44 ans, de cet endroit, tentait d'entrer chez lui en effectuant un virage à gauche. M. Aurèle Gravel, 55 ans, de Massor., conduisait en sens inverse une voiture à bord de laquelle se trouvaient ses quatre enfants, âgés de 14 à 20 ans. Son automobile est venue en collision avec celle de M. Sabourin de plein fouet.

M. Sabourin a eu quelques dents cassées mais n'a pas voulu se rendre à l'hôpital. M. Gravel a été transporté à l'hôpital St-Michel où on l'a traité pour des coupures à la tête. Seule Diane Gravel, 16 ans, a été hospitalisée. Elle a subi de nombreuses contusions. Raymond Gravel, 18 ans, a aussi été fort secoué par le choc de la collision.

Les constatations d'usage ont été faites par la Sûreté provinciale.

Opposition à des paiements supplémentaires aux chauffeurs

QUEBEC (PC)—Le bureau de direction de l'Association du camionnage du Québec a affirmé lundi son intention de s'opposer à toute tentative qui aurait pour but de le forcer à payer à taux supplémentaire ses chauffeurs, qui, au cours d'une semaine, auraient dépassé les 48 heures normales.

Dans un mémoire qu'elle a soumis hier à la commission du salaire minimum, l'association réclame de celle-ci qu'elle soit soustraite à cette mesure.

Elle allègue que les camionneurs sont rarement rémunérés au taux horaire et qu'ils le sont presque toujours au mille, au colis ou aux 100 livres.

On ajoute aussi que la nature même du travail exige des heures irrégulières.

Par ailleurs, l'association, qui tient actuellement son congrès annuel dans la vieille capitale, a aussi résolu de s'opposer à toute hausse de tarifs se rapportant à l'enregistrement de leurs véhicules.

Les camionneurs estiment qu'ils ont eu leur part du fardeau avec les deux nouvelles taxes sur la gazoline et sur l'huile diesel et qu'ils sont suffisamment taxés.

Cependant, les directeurs ne se sont pas opposés à ce que le gouvernement change ses modalités quant à l'enregistrement des véhicules à la condition que cela n'entraîne pas une hausse des frais.

Ceci revient à dire que les prix pourraient désormais être calculés selon une échelle basée sur la pesanteur des marchandises plutôt que sur le poids allège du véhicule.

Intrusion

D'autre part, dès le début du congrès, les directeurs s'en étaient violemment pris à ce qu'ils considèrent comme de l'instrusion de la part des compagnies de Chemins de fer dans leur secteur.

Après avoir déploré en premier lieu une "situation d'urgence", ils ont résolu de se faire entendre auprès du ministre des Transports et Communications, Mme Claire Kirkland-Casgrain, ou auprès de son sous-ministre, M. Jacques Verrault, afin de discuter des possibilités d'action dans ce domaine.

Par contre, si les entretiens projetés s'avèrent infructueux, ils se proposent alors d'étudier les possibilités de réclamer une enquête selon la loi des monopoles.

Le problème actuel, selon l'association, vient du fait que les compagnies de chemins de fer veulent que des camionneurs remplissent pour leur compte certains engagements et qu'ils le fassent à des taux préférentiels.

Le congrès qui s'est ouvert lundi doit se poursuivre jusqu'à mercredi.

Au nombre des invités, il y a le ministre des Transports et Communications dans le cabinet provincial, Mme Claire Kirkland-Casgrain, qui doit d'ailleurs se faire entendre mercredi.

Accueil chaleureux aux Petits chanteurs de Montréal

MANIWAKI — Les amateurs de belle musique de la région ont applaudi les célèbres "Petits chanteurs de Montréal" qui, au cours des derniers jours, ont présenté des concerts à Gracefield et à Maniwaki.

Samedi soir, "Les petits chanteurs de Montréal", sous la direction du R. F. Julien, s.c., ont reçu un accueil chaleureux de la part des mélomanes de Gracefield alors que, dimanche soir, une foule de quelque 350 personnes se rendait au couvent Notre-Dame-du-Désert de Maniwaki afin d'applaudir ce populaire groupe de chanteurs. Un autre spectacle a été présenté lundi, à Maniwaki, pour le bénéfice des étudiants.

Le populaire ensemble vocal a interprété une série d'airs connus dont certains sont des succès qu'il a enregistrée sur disque. Affiliée à la Fédération internationale des "Pueri Cantores" de Paris, depuis 1952, la manécanterie des petits chanteurs de Montréal comprend, en temps ordinaire, une soixantaine de membres presque tous recrutés parmi le personnel enseignant, les étudiants ou les anciens élèves de l'école secondaire Meilleur de Montréal.

Le festival annuel de Messines s'est terminé en beauté

MANIWAKI — Le festival annuel du club sportif de Messines, qui s'est déroulé en fin de semaine, a remporté un éclatant succès. Des centaines de personnes ont participé aux différentes manifestations.

Le festival avait débuté samedi soir par une promenade en traîneau sur le lac Blue Sea, suivi d'une soirée récréative au cours de laquelle avait lieu une mascarade à l'hôtel Commercial. Les prix attribués aux meilleurs costumes ont été remportés par Mlle Hélène L'Ecuyer et M. Doug. Britt et par Mmes Jean-Marie Danis et Juliette Gareau.

Le programme de l'après-midi de dimanche comprenait une joute de ballon sur glace mettant aux prises les hommes mariés et les célibataires; il y a eu aussi de nombreux concours pour les jeunes. Des prix ont été offerts aux gagnants.

Les deux jours de festivités ont pris fin dimanche soir par une deuxième soirée récréative, à la salle municipale. Les responsables de l'organisation de ce carnaval étaient MM. Henri Bernier, président, Raoul Bédard, vice-président, Avila Bernier, secrétaire, et MM. Edgar Lafrenière, Ludger Beaudoin, Jean-Paul Dault, Guillaume Cronier et Rolland Gagnon, directeurs.

Rencontre de Lesage et du recteur de l'U. de Montréal

QUEBEC (PC) — Le Premier ministre, M. Jean Lesage, et le recteur de l'Université de Montréal, M. Roger Gaudry, ont eu un entretien téléphonique dans la matinée de lundi pour fixer la date d'un rendez-vous.

"Nous avons convenu de nous rencontrer d'ici une dizaine de jours", a dit M. Lesage.

Ce rendez-vous est sollicité par le recteur de l'Université de Montréal qui effectue des démarches en vue de faire augmenter les subventions d'opérations promises par le gouvernement québécois à cette université.

M. Gaudry a rencontré vendredi le ministre de l'Education, M. Paul Gérin-Lajoie, rencontre qui a duré une heure et qui, de l'aveu de M. Gaudry, n'a donné "aucun résultat concret".

Ses démarches auprès de M. Lesage constitue son ultime effort pour faire augmenter les subventions d'opérations du gouvernement provincial. Les subventions déjà promises, quelque $13,000,000 pour la prochaine année fiscale, entraîneraient l'Université de Montréal dans un déficit de quelque $2 millions, affirme M. Gaudry.

Candidat libéral dans Roberval

ROBERVAL (PC)—M. Henri-Paul Brassard, libraire de Dolbeau, a été choisi dimanche candidat libéral dans le comté de Roberval, en vue des prochaines élections provinciales.

M. Brassard qui est âgé de 33 ans, a défait quatre adversaires qui sollicitaient également la charge de représenter le gouvernement Lesage dans cette circonscription.

Il a fallu trois tours de scrutin pour en arriver à un choix définitif.

Me Jean-Claude Plourde, de Saint-Félicien, ex-député libéral de Roberval, a été le meilleur adversaire de M. Brassard.

Le ministre des Terres et Forêts, M. Lucien Cliche, qui a fait une brève apparition durant l'assemblée, a déclaré qu'il reviendrait dans le comté faire part à la population des projets industriels qui sont déjà en cours et de ceux qu'on envisage encore à Québec.

Deux morts près d'Amos

AMOS (DNC) — Deux adolescents ont connu une mort instantanée lors d'une tragédie routière sur la route de Matagami à environ quatre milles d'Amos.

Les deux jeunes gens MM. Normand Ouellette, 16 ans, et Richard Verreault, 13 ans, ont été projetés par une voiture conduite par M. André Doyon, 24 ans.

L'enquête menée par le Dr Henri Lacombe a été ajournée et ne se rouvrira que dans une dizaine de jours.

Tournoi d'art oratoire à Maniwaki

MANIWAKI — Le club Lions de Maniwaki tiendra son tournoi d'art oratoire annuel le dimanche 6 mars, à 2 heures, à l'école St. Patrick de Maniwaki.

Le tournoi groupera des étudiants de l'école secondaire du Sacré-Coeur, du couvent Notre-Dame-du-Désert et de l'école St. Patrick. Le gagnant du tournoi participera ensuite à la grande finale du district A-4. Le responsable du tournoi est M. Ernie Moore.

Le Dr Jacques Ferron candidat du RIN dans le comté de Taillon

Le Dr Jacques Ferron a été choisi pour représenter le parti RIN dans le comté de Taillon lors des prochaines élections québécoises.

M. Pierre Bourgault, président du parti, a déclaré qu'il est "particulièrement heureux de compter parmi les candidats du RIN, le Dr Jacques Ferron. C'est un professionnel qui, fidèle à des principes, n'a jamais trahi la société québécoise en l'exploitant".

Le leader du RIN s'en est pris à la petite bourgeoisie canadienne-française qui le plus souvent profite de la situation inférieure des Canadiens français pour les exploiter au lieu d'essayer de les aider à en sortir.

BINGO
TOUS LES MERCREDIS SOIR 8 H.
SOUS-SOL ST-BENOIT-ABBE
GROS LOT $500

"La quincaillerie la plus complète"
KELLY-LEDUC
• QUINCAILLERIE
• MATERIAUX DE CONSTRUCTION
• ACC. ELECTRIQUES
• OUTILS MECANIQUES
• ARTICLES DE SPORT
• USTENSILES DE CUISINE
• ETC., ETC.
Livraison dans Hull et Ottawa
OUVERTE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.
OUVERTE SAMEDI JUSQU'A 6 H.
67 Wellington HULL
777-1641

JACQUES DANIS
Courtier d'assurances
ASSURANCES DE TOUS GENRES
Tél.: 777-4757
"Dort bien qui protège son bien"
FERNAND PHILION & ASSOCIES INC.
99, rue MONTCALM, HULL

Que faites-vous demain soir?
Voulez-vous être plus heureux, améliorer votre situation, posséder le succès, faire plus d'argent, être plus à l'aise avec les gens?
Qu'est-ce qui vous retient?
La gêne, le manque de confiance, les soucis, les complexes, le manque d'instruction.
Alors, venez découvrir la solution à vos problèmes en assistant à un cours de démonstration gratuit offert par l'Ecole de Personnalité de Hull.
Vous apprendrez qu'au delà de 80% du succès est dû au perfectionnement de la personnalité.
CONSACREZ CETTE SOIREE A VOTRE AVENIR
Rendez-vous demain soir à l'Ecole de Personnalité au sous-sol de l'église N.-D. de la Guadeloupe, 30, rue St-Onge, Parc de la Montagne, pour 8 heures.

6e VENTE ANNIVERSAIRE
6 paires de bas de nylon pour $1.00
6 culottes pour dames pour $1.25
6 débarbouillettes 66¢
JANO
32, rue Eddy, Hull 771-4880

BINGO
sous-sol église St-Jean-Bosco
MARDI SOIR 8 H.
24 PARTIES
Gros lot $1,000
51 numéros
CONSOLATION $125

En construction!
Demandez nos prix!
"Les cours à bois les plus complètes de la région"
Matériaux Bonhomme Ltée
Hull — 771-3281
Gatineau Lumber Ltd.
Gatineau — 663-5383
Papineauville Lumber
Papineauville — 427-6264
Bytown Lumber Ltd.
Cyrville, Ont. — 745-6825
L. Bonhomme & Fils Ltée
Maniwaki — 449-3040
Mont-Laurier — 623-1245

Pour toutes vos prescriptions
APPELEZ
PR. 7-0440
Nous irons chercher vos prescriptions sans frais
PHARMACIE Lachance
31 Montcalm, Hull
Livraison gratuite dans Hull et Pointe-Gatineau

PAL
9 FOIS SUR 10 VOTRE MARCHAND "PAL" A LES PRIX LES PLUS BAS

SARRA-BOURNET et AUDET
ARCHITECTES
Lucien SARRA-BOURNET, B.A.A. — D'Arcy AUDET, B. Arch.
159, rue Principale, HULL — 777-4994
110, rue York, OTTAWA — 232-5913

NOTAIRES
Hamon-St-Pierre
René Hamon, B.A. LL.L.
Louis St-Pierre, B.A. LL.L.
244, boul. St-Joseph, Hull
777-5874

LE NOTAIRE LUCIEN BINET
73, rue Laval — Hull
771-5821
Ouvert tous les vendredis soir sur rendez-vous

$1100.00
EN GROS LOT
BINGO ST-R.
Ce soir 8 h. 00
CENTRE RECREATIF ST-REDEMPTEUR
(sous-sol de la Cathédrale)
25 PARTIES EN TOUT
Les enfants ne peuvent accompagner leurs parents
Les numéros sont énumérés en français seulement

ÉCONOMISEZ MAINTENANT DURANT NOTRE VENTE SPECTACULAIRE DE DRAPERIES ET DE TAPIS
A.R. TREMBLAY LTÉE.
86 PLAZA (rue) PRINCIPALE, HULL
777-2172 - 777-2001

APPELEZ L'EXPERT SERRURIER
777-5275
MAITRE SERRURIER
Quincaillerie DESJARDINS Ltée
276, boul. St-Joseph, Hull
aussi LOCATION D'OUTILS

S.-EDGAR DUSSAULT & Fils Inc.
COURTIERS D'ASSURANCE AGREES
Expertise et administration de portefeuilles d'assurances générales
JACQUES DUSSAULT
31, rue Laval, Hull tél. 771-8361

Vécu par un Sud-Vietnamien

Le Carnaval de Québec, c'est toute une réjouissance

par Vo TAN TAM

"Franchement, ce qui m'a épaté au Carnaval, ce n'est ni les parades, ni la reine, ni le Palais de glace et beaucoup d'autres choses très attrayantes d'ailleurs, mais c'est surtout de voir autant de gens s'adonner à l'allegresse alors qu'il faisait un froid à ne pas mettre son nez dehors", a confié un touriste au moment où il s'empressait de quitter Québec pour se dérober à la vague de froid qui y sévissait.

Avant de s'embarquer dans le train peu bondé d'ailleurs parce que les festivités ne sont pas encore finies, il a cru bon de préciser: "Quel dommage de ne pouvoir rester jusqu'à la fin. La ville est hospitalière mais le climat, pas du tout. Il faut que je m'en aille..."

Pour un qui est parti, des centaines et des milliers sont restés et il en a fallu de peu pour que la ville craque, surtout dans les endroits connus comme pôles d'attraction durant la fête. Encore, ce froid qualifié d'exceptionnel, si vraiment il est "incommode", il ne l'est que pour les touristes venus d'une région plus ou moins "favorisée" mais pas pour les Québécois bien déterminés apparemment à profiter le mieux que possible de cette unique occasion de l'année.

Derrière les vitres d'une boutique, d'un café ou même d'un taxi constamment en marche, des touristes se sont plus à regarder avec une satisfaction manifeste, Québécois et Québécoises bravant le froid, chanter, danser, tourner en rond en pleine rue, escalader le Palais de glace, faire des glissades, poser pour le photographe devant le Bonhomme... Ces touristes, nombreux d'ailleurs, ont préféré à cause de la froide température enregistrée par Québec, ces jours de Carnaval, fêter l'événement à leur façon.. passive mais plus à l'aise parce que bien au chaud. Le froid a fait également du Château Frontenac un "gite public" dont le vaste hall était bondé à longueur de journée. C'est d'ailleurs là que l'on rencontrait la plus forte concentration de visiteurs étrangers qui y venaient non seulement pour s'abriter contre le froid mais aussi pour admirer ce magnifique monument québécois d'où l'on peut s'offrir une vision panoramique peu banale du Saint-Laurent... gelé.

Autre endroit non moins fréquenté des visiteurs étrangers est — cela va de soi — le bureau touristique près de la Place d'Armes où les préposés, non seulement accueillants et serviables, se sont montrés assez compétents — ce qui n'est pas toujours le cas, il faut en convenir — pour "dépanner" les étrangers pris au dépourvu.

De toutes les célébrations dans le cadre du carnaval, les parades nocturnes semblaient être les plus suivies par les touristes étrangers qui désiraient en plus du spectacle, regarder "de près" les ravissantes beautés québécoises que le carnaval dévoile au public. Aussi, c'est avec des applaudissements nourris, des ovations et même avec des tirs de pétard ou de feux d'artifice que la reine, précédée de ses six duchesses aussi charmantes, les unes que les autres, a été accueillie tout au long des rues grouillantes de monde qu'empruntait le majestueux défilé. Des troupes de majorettes dont la présence, on le sait, est indispensable pour servir de toile de fonds à des manifestations de ce genre, ont évolué avec autant de grâce et surtout d'entrain que plus d'un touriste se sentait agréablement "réchauffé" en les voyant.

Tandis que le cortège évoluait, tel un gigantesque dragon aux écailles mouvantes illuminées à giorno, et qui dansait au son du tambour qu'accompagnait une musique rythmique et captivante, dans la foule, on s'est permis tous les "tours", "farces et attrapes"... rien que pour provoquer et entretenir l'allégresse générale. On se lançait des pétards, des feux d'artifice, des bonnets et toques de Carnaval et même de ces "mignons" bâtons servant de gourdes à vin.

Pour nombre de jeunes Québécois, rien ne leur paraissait plus amusant que de faire sursauter les jeunes filles qu'ils trouvent à leur goût, en jetant inopinément tout à côté d'elles, un rugissement rauque à l'aide d'une clarinette factice rouge en matière plastique. Dans la plupart des cas, pour toute réaction, c'est un sourire gracieux et plein de compréhension. "Carte blanche" est donnée en ces jours de carnaval, c'est ce qui n'est pas sans surprendre certains voyageurs non avertis qui très vite "contaminés" par l'ambiance de cette ville gelée mais en effervescence, ne se sentaient plus en intrus et se mêlaient délibérément à la foule en délire. Si bien qu'un touriste fraîchement arrivé d'un pays oriental ne pouvait se tenir de faire cette remarque aux compagnons rencontrés au hasard dans un bistro: "C'est tout différent de chez nous. Là-bas, on se contente d'assister passivement au spectacle et de voir s'amuser les promoteurs et organisateurs. Ici, le public ne veut pas être simple spectateur, il participe, se mêle au spectacle et s'amuse autant que les vrais animateurs".

Le carnaval de Québec 66 est non seulement une réussite au point de vue des réjouissances, il l'est aussi — ose-t-on dire — au point de vue économique, à en juger par l'invasion des touristes dans les échoppes à souvenirs. Comme toujours, le Bonhomme carnaval est toujours à l'honneur, qu'il soit une poupée, une effigie ou tout simplement un motif de carte postale. Mais la gamme des articles-souvenirs "prisés" des visiteurs étrangers s'est étendue aussi à une profusion d'autres curiosités, dont briquet, foulard, bonnet, toque, "gourde", jeu de cartes...

Les fêtes sont maintenant terminées bien au regret des Québécois et de nombreux visiteurs mais ces riens de choses continuent — soyez en sûrs — à égayer un grand nombre de foyers pour y faire perpétuer l'esprit du carnaval.

Décidément, bon nombre de visiteurs lointains de cette année se donneront volontiers rendez-vous pour le prochain carnaval, mais sans oublier toutefois de formuler l'espoir de bénéficier d'un hiver plus clément.

Le fils de Daniel Johnson se signale lors des débats d'un Parlement modèle à Cooksville

COOKSVILLE, Ontario (PC)— Un Parlement modèle constitué par un groupe d'étudiants d'écoles supérieures a connu des moments tapageurs en fin de semaine au sujet d'une résolution désirant une représentation du Québec égale au reste du Canada au sein d'un Sénat aux pouvoirs plus étendus, qui en particulier aurait droit de veto sur les projets de loi adoptés par la Chambre.

Le calme revenait quelques minutes plus tard et, par un vote de 73 à 67, les étudiants adoptaient la motion présentée par Marc Johnson, fils de 18 ans de M. Daniel Johnson, chef de l'Union nationale, parti de l'opposition au Québec.

La discussion est devenue envenimée durant un ajournement. L'étudiant Johnson avait affirmé que le Canada était composé de deux nations, non pas seulement de deux cultures. Il avait précisé qu'une telle réforme accorderait aux Canadiens français l'égalité dont ils sont actuellement privés bien qu'ils constituent une nation distincte.

Si ces demandes en vue d'obtenir une plus grande autonomie ne reçoivent pas de réponse favorable, le Québec songera à se séparer du reste du Canada, avait-il ajouté.

David Moulton, un étudiant de 18 ans de Brampton, en Ontario, a alors demandé: "Songez-vous vraiment à créer un pays binational alors qu'il n'y a qu'une petite minorité des habitants qui se trouvent dans votre seule province?"

"Songez-vous sérieusement à sacrifier le Canada comme nation afin de plaire à quelques séparatistes isolés cultivant le rêve idiot que la séparation guérira tous les maux?"

Henri VIII

Durant l'ajournement qui a suivi, M. Johnson s'est approché de M. Moulton et lui a expliqué que les Canadiens français voulaient seulement qu'on leur accorde une égalité qui leur était due.

M. Moulton a répliqué que les Canadiens français avaient cette égalité individuellement mais qu'ils ne devaient pas l'obtenir comme groupe social parce qu'ils constituaient une minorité et que c'est toujours la majorité qui doit gouverner."

M. Johnson a repris aussitôt: "Le trouble avec toi, c'est que tu souffres encore du complexe du conquérant. Tu n'es rien d'autre qu'un petit Henri VIII."

Les autres étudiants se sont aussitôt rassemblés autour des deux antagonistes, qui commençaient à élever le ton. M. Johnson a continué avec ces mots: "Que vous le vouliez ou non, le Québec demande une plus grande autonomie. C'est un mouvement inévitable et, si vous n'êtes pas d'accord, c'est malheureux, mais le Québec se séparera."

"Maintenant, on essaie de faire chanter le Canada tout entier avec les demandes d'un petit groupe de séparatistes," a crié M. Moulton.

Mais la résolution de M. Johnson fut tout de même approuvée. Les étudiants ont frappé sur leurs pupitres et applaudi. Pour leur part, un groupe de professeurs présents aux discussions a désigné M. Johnson comme le meilleur orateur de la journée.

Ce parlement modèle avait été réuni à Brampton, près de Toronto, par l'Association des Nations unies du canton de Peel. Environ 150 étudiants y ont pris part, dont une trentaine du Québec.

Lesage reçoit des statuettes de Cartier et de Macdonald

QUEBEC (PC) —La Fédération des jeunes chambres du Canada français et la Chambre de commerce des jeunes du Canada ont présenté conjointement lundi au Premier ministre, M. Jean Lesage, des statuettes plaquées de bronze représentant sir Georges-Etienne Cartier et sir John A. Macdonald.

Les porte-parole de deux organismes ont annoncé qu'ils entendent financer leur projet du centenaire de la Confédération par la vente de ces statuettes. Le projet que les deux organismes ont mis au point pour marquer le centenaire de la Confédération canadienne est d'ériger un "siège national" à Ottawa.

En recevant les sculptures, faites à même un moule préparé par le sculpteur canadien Louis-Philippe Hébert, M. Jean Lesage s'est dit "heureux du degré d'entente" que les deux groupes représentant le jeune commerce au Canada ont pu atteindre.

"Je sais, a ajouté M. Lesage, qu'il y a eu des jours difficiles, mais ces jours difficiles sont maintenant estompés au point que vous vous êtes entendus pour construire un siège national à Ottawa".

"Selon cette entente, a noté encore M. Lesage, chacun des deux groupes conserve ses caractéristiques propres et c'est ce genre d'entente que nous-mêmes, dans le gouvernement du Québec, cherchons à établir avec le reste du Canada".

Friction

On se souvient qu'une friction est apparue entre la Chambre de commerce des jeunes du Canada et la Fédération des jeunes chambres du Canada au moment, il y a environ 2 ans, de la mise sur pied de la fédération.

Le siège national du jeune commerce qui doit être construit à Ottawa pour le printemps de 1967 doit coûter environ $130,000.

Les statuettes des pères de la Confédération Macdonald et Cartier ont été remises au Premier ministre du Québec par M. Hervé Tremblay, représentant la Fédération des jeunes chambres du Canada français, et par M. D.G. Butler, président provincial de la Chambre de commerce des jeunes de la province de Québec, incorporée dans la Chambre de commerce des jeunes du Canada. Les deux chambres nationales comprennent environ 16,000 membres.

M. Jean Warren dans Charlevoix

BAIE-ST-PAUL (PC) — M. Jean Warren, maire de Pointe-au-Pic et préfet du comté de Charlevoix, a été choisi hier à l'unanimité comme candidat de l'Union nationale dans le comté de Charlevoix, en vue des prochaines élections provinciales.

M. Warren, un ancien combattant, est âgé de 51 ans et est courtier en assurances générales.

Aide à Westmount

M. John R. Nicholson, ministre fédéral chargé de répondre au Parlement de l'activité de la Société centrale d'hypothèques et de logement, a annoncé mardi que le gouvernement fédéral allait verser une contribution d'environ $22,500 à la ville de Westmount, au Québec, pour aider à y préparer un programme de rénovation urbaine de la zone de la rue Selby.

Chibougamau demande son adhésion au Conseil économique

VILLE-MARIE (DNC) — Dans un mémoire soumis aux autorités provinciales, le conseil municipal de Chibougamau, appuyé par la Chambre de commerce et les unions de travailleurs de l'endroit, demande que la ville soit rattachée au Conseil économique régional du nord-ouest québécois.

Les trois groupes mentionnés ayant souscrit une contribution au CERNOQ, en deviennent membres actifs et seront représentés au congrès du 5 mars courant.

Dans les autres domaines des activités du CERNOQ, mentionnons que le secrétaire de l'organisme se rendra à Québec prochainement afin de mettre la dernière main au projet d'inventaire régional, lequel devrait débuter par une étude spéciale des projets d'aménagement soumis pour établir des circuits touristiques dans le nord-ouest et pour la publication d'un dépliant sur la région.

On mentionne que le parachèvement de la route Belleterre-Le Domaine serait essentiel à la création de tels circuits touristiques; il faut donc procéder rapidement à une étude de ce que cette route comporterait d'avantages dans un double contexte: celui du développement du Témiscamingue et celui de l'intérêt de la province de Québec.

LES MEILLEURES
VOLKSWAGEN
D'OCCASION
se trouvent chez
LALONDE MOTORS
599, boul. St-Joseph, Hull 771-4366
CONCESSIONNAIRES VOLKSWAGEN

Carnaval de Buckingham, les 4 et 5 mars

• SOUPER AUX FEVES • CHARS ALLEGORIQUES
• SPECTACLE-VARIETES • DANSE "GO GO"
• COURSES D'AUTOS-NEIGE • HOCKEY PEE-WEE
2 GRANDS JOURS DE GAIETE POUR TOUS !

— PROGRAMME —

VENDREDI, 4 MARS:
5.00-7.00 P.M.—SOUPER AUX FEVES
Académie St-Laurent
Admission 50¢; Enfants 25¢
7.30-9.00 P.M.—PARADE DU CARNAVAL
à l'aréna
9.00-10.30 P.M.—SPECTACLE-VARIETES
à l'aréna
Admission 50¢; Enfants 25¢
11-00-1.00 A.M.—DANSE "GO GO"
des Lions
Admission : 50¢

SAMEDI, 5 MARS:
1-00-3.00 P.M.—COURSES D'AUTOS-NEIGE
Départ et arrivée à l'Aréna
COMPETITION SCIAGE DE BILLES
au terrain de tennis
SOUQUE-A-LA-CORDE
entre les Clubs locaux à la porte de l'Aréna

AU PROFIT DES OEUVRES DU
Club Lions

MESSAGE DU COMITÉ DU CARNAVAL

Au nom de la ville de Buckingham et du club Lions nous désirons inviter très cordialement tous les citoyens des villes environnantes à nous rendre visite à l'occasion de notre Carnaval d'hiver. Durant ces 2 jours nous vous offrons un programme varié: soirées dansantes, gala musical, bal masqué, ainsi que diverses attractions qui sauront plaire à tous.

Nous espérons que vous nous rendrez visite, nous vous réservons notre plus chaleureux accueil !
Bien sincèrement.

Archie RENWICK, président du comité du Carnaval.

JACQUES LEFEBVRE
AMEUBLEMENT
AGENT
Rue Principale 986-3200
BUCKINGHAM

D'AOUST IGA FOODLINER
LES PLUS BAS PRIX TOUS LES JOURS
BUCKINGHAM

HOTEL ALEXANDRA
LUCIEN NADON, prop.
PAUL NADON, Lions
BUCKINGHAM

H. LADOUCEUR MEUBLES
DEPOSITAIRE WESTINGHOUSE
505, rue Principale 986-3777
BUCKINGHAM

Meilleurs voeux de succès aux Lions
PHARMACIE RENAUD
PIERRE RENAUD, L.Ph.
473, rue Principale 986-3316
BUCKINGHAM

Cette page est publiée grâce au bon esprit de civisme des hommes d'affaires et des commerçants dont les noms paraissent ci-contre !

Succès au CARNAVAL
PHARMACIE BUCKINGHAM
507, rue Principale 986-3334
YVON GUILBEAULT, propriétaire

Rod Landry
Agent exclusif "TIP TOP TAILORS"
482, rue Principale 986-5832
BUCKINGHAM

CAPITAL WHOLESALE & SUPPLY
Fournisseurs en gros
ROBERT CHAMPAGNE, prop.
421, rue Principale 986-3498
BUCKINGHAM

Bienvenue à Buckingham
ULYSSE TREMBLAY
MAIRE
ULYSSE TREMBLAY & FILS LTEE
ENTREPRENEURS GENERAUX
Portes et châssis — Bois et aluminium
986-3808 Buckingham

BUCKINGHAM TILE
P. H. NADON, prop.
Vente et pose de tuiles
linoléum, céramique, plastique
Estimation gratuite
549 Principale 986-5962
BUCKINGHAM

MARCHE CARTIER
127, rue St-Joseph 986-8293
BUCKINGHAM
GERARD LACHAINE, prop.

Hommages des
AGENTS D'ASSURANCE DE LA VILLE DE BUCKINGHAM
A. F. BOULADIER & CIE LTEE
BERTHEL & BISSON
ELZEAR MALETTE
LAWRENCE RABY
PATRICK RYAN

J. D. BERTHEL (65) INC.
VENDEUR FORD
Tél.: 986-3314-5
BUCKINGHAM

ON S'AMUSE TOUJOURS FERME AU CARNAVAL DE BUCKINGHAM, FAITES-EN UNE AFFAIRE DE FAMILLE.

SERVICE D'AUTOBUS REGULIER DU TRANSPORT METROPOLITAIN

LE DROIT ★★ SPORTS ★★

L'assistant Al Bruno et l'instructeur Frank Clair
(Photo Champlain Marcil)

Al Bruno concentrera son travail sur les receveurs

La direction des Rough Riders d'Ottawa a présenté le nouvel assistant de Frank Clair, lundi après-midi, aux journalistes et commentateurs sportifs.

Al Bruno, qui remplace Don Branby comme troisième homme sur le personnel des instructeurs des Riders, avec Clair et Bill Smyth, était de passage à Ottawa, hier.

Bruno a déjà joué sous Frank Clair, alors que ce dernier était à Toronto, avec les Argonauts. A sa première saison de football canadien, Bruno était choisi sur l'équipe All-Canadian. Il répétait son exploit l'année suivante.

En 1954, Al Bruno a joué une partie dans l'uniforme des Riders et en 1955-56, il jouait à Winnipeg sous Al Sherman, maintenant instructeur des Giants de New York, de la Ligue nationale de football des Etats-Unis.

Il a été en dehors du football en 1957 mais il revenait à l'oeuvre l'année suivante à titre de joueur-instructeur des London Lords, de la Ligue de l'Ontario. Il a perdu en finale en 1959, mais il gagnait le titre en 1960.

En 1961, il retournait à West Chester, en Pennsylvanie. Depuis ce temps, Al Bruno a enseigné le football à une école secondaire. Il était aussi professeur à l'école Malvern et directeur de la récréation, à West Chester.

Marié, Al Bruno est père de trois enfants, Michael et Maria, des jumeaux, âgés de 11 ans, et Lisa, qui a trois ans.

Bruno et son épouse, Marie, s'établiront à Ottawa vers la fin du mois de juin, soit à la sortie des classes.

Parlant de son expérience dans le football canadien, Bruno a déclaré que Nobby Wirkowski était le meilleur quart-arrière qu'il ait vu à l'oeuvre. Depuis son retour aux Etats-Unis, il y a près de six ans, il a vu une seule joute canadienne, soit la coupe Grey de 1965, mais il a souvent vu de nos parties par le truchement de la télévision.

Son travail principal avec les Riders se concentrera sur les receveurs de passes. Lui-même un excellent receveur, il a l'expérience voulue pour l'inculquer à des gars comme Ted Watkins, Whit Tucker, Jay Roberts et autres. Il se pourrait également qu'il donne un coup de main à l'équipe défensive.

O.F.C.
UN WHISKY CANADIEN
Un des 3 Grands Whiskys Canadiens
EXPORTÉS AVEC FIERTÉ VERS PLUS DE 50 PAYS
DISTILLÉ, VIEILLI ET EMBOUTEILLÉ À VALLEYFIELD PAR CANADIAN SCHENLEY DISTILLERIES LTD.

Match nul

Les filles du pensionnat Sacré-Coeur d'Ottawa et celles de l'Académie St-Michel, de Cornwall, ont annulé au compte de 1-1, dimanche, dans une joute de ballon sur glace disputée à Cornwall. Francine Gendron a compté pour Ottawa et Gail Ladoue pour Cornwall.

Bobby Hull a une avance de 18 points sur Stan Mikita

MONTREAL (PC)—A la veille du dernier mois au calendrier régulier, les Canadiens de Montréal et les Black Hawks de Chicago se livrent une chaude lutte pour le championnat de la ligue Nationale de hockey. Ils occupent tous deux le premier rang avec 69 points, mais les Canadiens ont deux parties de plus à disputer que leurs rivaux.

Cependant, les Red Wings de Detroit, en perte d'élan, n'ont plus que trois points en avant des Leafs de Toronto en troisième place, mais les Torontois ont trois parties en main. Enfin, les Rangers de New York et les Bruins de Boston s'acharnent à quitter la cave du classement.

Chez les compteurs, Bobby Hull, du Chicago, continue de briller et n'a plus besoin que deux buts en 14 matches pour améliorer le record de 50 buts en une saison. Ce faisant, il a égalé la fiche de Camille Henry, qui avait réussi 20 buts sur des jeux de puissance en 1958-59. De plus, Hull n'est plus qu'à 12 points du record de 96 points enregistrés par Dickie Moore, des Canadiens, en 1958-59.

Compteurs

Grâce à son total de 84 points, Hull possède une avance de 18 points sur son coéquipier Stan Mikita chez les compteurs. Norm Ullman, des Wings, occupe le troisième rang avec 65 points, suivi de son coéquipier Gordie Howe et des Canadiens Robert Rousseau et Jean Béliveau, qui a rejoint Ted Lindsay comme troisième meilleur compteur de tous les temps avec un total de 379 buts.

Chez les gardiens de but, Lorne Worsley et Charlie Hodge, des Canadiens, possèdent une mince avance sur Glenn Hall et Dave Dryden, du Chicago.

Enfin, Reg Fleming, des Rangers, est devenu le vilain du circuit avec un total de 114 minutes au pénitencier alors que les New Yorkais demeuraient l'équipe la plus punie avec 716 minutes au frigidaire.

Les meneurs:

	B	A	Pts	Pun.
Hull, Chicago	49	35	84	62
Mikita, Chicago	25	41	66	48
Ullman, Detroit	28	37	65	31
Howe, Detroit	25	35	60	67
Rousseau, Mtl	22	37	59	18
Béliveau, Mtl	21	36	57	38
Delvecchio, Det.	23	32	55	14
Richard, Mtl	19	35	54	43
Nevin, N.Y.	26	25	51	10
Ratelle, N.Y.	20	26	46	10
Pulford, Toronto	23	22	45	38
Esposito, Chicago	22	23	45	41
Marshall, N.Y.	21	24	45	6
Mahovlich, Tor.	24	19	43	62
Smith, Detroit	18	25	43	18
Provost, Mtl	15	28	43	32
Maki, Chicago	15	28	43	35
Bucyk, Boston	19	23	42	10
Oliver, Boston	15	27	42	24
Hay, Chicago	14	28	42	18

Punitions en minutes par club:

TORONTO	554
BOSTON	594
DETROIT	629
CHICAGO	636
MONTREAL	681
NEW YORK	716

Ray Biagé compte le but gagnant; 3e joute à Hull

Les Capitals d'Ottawa ont égalisé les chances dans la série quart-de-finale "B", en remportant une victoire de 5-4 sur les Castors de Buckingham, hier soir, devant plus de 900 personnes à l'aréna Merivale de Nepean. C'est un but de Raymond Biagé après 5:48 minutes de jeu en période supplémentaire, qui a donné la victoire aux Capitals.

Par ailleurs, la série quart-de-finale "D" se poursuivra ce soir à 8h. 30, à l'aréna de Hull entre les Eperviers et les Bears de Smiths Falls. Ces derniers mènent 2-0 dans la série quatre sur sept.

Richard Magnusson et Wayne Dunster ont complété le pointage en obtenant chacun deux buts pour les Capitals.

Robert Aubé a été le meilleur compteur des Castors avec le tour du chapeau. Michel Soucy a réussi l'autre filet.

Les Castors ont pris les devants 3-0 à la période initiale, mais les Capitals ont réduit leur avance en comptant deux buts au deuxième vingt. Les vainqueurs ont pris les devants 4-3 à la troisième période mais un but de Robert Aubé, à 19:40, a nécessité une période supplémentaire.

Raymond Biagé a déjoué Edouard Lacelle avec un lancer de revers à 5:48 de la première période supplémentaire. Pete Burgess et Richard Magnusson ont récolté des assistances sur ce but.

La troisième partie sera présentée, mercredi soir, à 8h. 30, à l'aréna de Buckingham.

Desrochers agira comme instructeur de l'équipe canadienne à Revelstoke

L'ancien champion sauteur de la région d'Ottawa, Raymond Desrochers, agira comme juge lors des championnats canadiens de sauts en ski qui auront lieu en fin de semaine à Revelstoke, en Colombie-Britannique.

RAYMOND DESROCHERS

Desrochers sera également l'instructeur de l'équipe canadienne, qui sera de retour d'Oslo, en Norvège, vendredi. L'instructeur actuel de l'équipe, Russell Smart, demeurera en Europe pour une couple de jours et il ne pourra diriger son équipe à Revelstoke.

Le champion nord-américain Gérard Gravelle, de Hull, fera le voyage avec Desrochers en Colombie-Britannique. Les deux partiront jeudi après-midi et seront de retour lundi. L'équipe canadienne sera composée, outre de Gravelle, de John McInnis, Jacques Charland, Max Pelt et Ulf Kvendko. Le jeune Pat Morris ne participera pas à ces championnats.

Immédiatement après ces championnats, l'équipe canadienne reviendra à Ottawa pour participer au championnat O'Keefe, les 12 et 13 mars, au camp Fortune.

Série égale, Fusiliers et Cavaliers; victoire pour les Grenadiers, 7-1

Les deux séries semi-finales de la Ligue renaissance de Hull ne sont pas encore terminées. Lundi soir, à l'aréna de Hull, les Fusiliers ont évité l'élimination pendant que les Grenadiers prenaient une avance confortable dans leur série contre les Lanciers.

Les Fusiliers ont défait les Cavaliers au compte de 5-3 pour égaliser la série du meilleur de trois à une victoire pour chaque club. Les Grenadiers ont défait les Lanciers par 7-1 et ils mènent par trois points à un, les deux clubs ayant annulé la première partie.

Lionel Fauvelle a mené l'attaque des Fusiliers dans la première partie en y allant de deux buts. Jacques Séguin, Guy Chalifour et Raymond Foucault ont été les autres compteurs des gagnants pendant que Claude Carpentier, Pierre Caron et Robert Paquin comptaient pour les Cavaliers.

Bernard Cardinal et Pit Richer ont réussi chacun un tour du chapeau dans la victoire des Grenadiers sur les Lanciers. Marius St-Amour a complété le pointage des gagnants pendant que Gilles Poirier évitait le blanchissage aux Lanciers.

Quatre buts pour Larose

BUCKINGHAM (DNC) — Le Gréber a défait le Windsor 5-1, hier, lors d'un match régulier de la Ligue centrale de ballon sur glace.

Jacques Larose a pris la vedette pour les vainqueurs en comptant quatre buts. André Desforges a complété le pointage. Royal Bourassa a évité le blanchissage au Windsor. La prochaine partie sera présentée, jeudi soir, entre Masson et Alexandra à l'aréna local.

Par ailleurs, le Périard-Palace a défait le Buckingham 5-1, hier soir, dans la Ligue industrielle de hockey.

Pierre Soucy avec trois buts et Gilles Gauthier avec deux, ont été les compteurs du Périard. Philippe Behler a réussi l'unique filet des perdants.

Jeudi soir, Masson visitera Angers à l'aréna de Buckingham.

Le hockey

LIGUE NATIONALE
(Résultats de fin de semaine
DIMANCHE

Montréal 5 Détroit 3
Toronto 2 New York 2
Chicago 7 Boston 1

SAMEDI

Montréal 4 New York 3
Toronto 3 Boston 2
Chicago 4 Détroit 1

CLASSEMENT

Montréal	54	31	16	7	183	139	69
Chicago	56	31	18	7	205	148	69
Détroit	56	26	21	9	182	154	61
Toronto	53	25	20	8	158	147	58
New York	56	14	33	9	163	215	37
Boston	55	15	34	6	133	221	36

PROCHAINES JOUTES

Mercredi — Montréal à Toronto; Boston à New York; Détroit à Chicago.
JEUDI — Toronto à Montréal; New York à Boston.
Samedi — Détroit à Montréal; Chicago à Toronto.
Dimanche — Montréal à Chicago; Toronto à Boston; Détroit à New York.

Saskatchewan Junior

Melville 1 - Estevan 14
Saskatoon 4 - Moose Jaw 7

Central Junior

Buckingham 4 - Ottawa 5

Niagara District Junior B

Hamilton 6 - Stamford 4
Meilleur de sept en semi-finale annulé 2-2.

Coteau-Station égalise la série contre St-Polycarpe

COTEAU LANDING (DNC) — Le Coteau-Station a nivelé les chances dans la série finale de la Ligue de hockey Soulanges en disposant du St-Polycarpe 3-1 hier soir, à l'aréna de Valleyfield.

Les frères Boyer, Réjean, Robert et Michel ont compté les trois buts des vainqueurs. Michel Paradis a évité le blanchissage au St-Polycarpe.

La partie a été très rude et l'arbitre a distribué un total de 21 punitions, dont deux majeures, une de mauvaise conduite et deux de match.

Robert Boyer, du Coteau-Station et Paul-Emile Lanthier, ont écopé des punitions de cinq minutes et de match pour s'être battus à la première période.

La deuxième partie sera présentée mardi soir à 8h.30 à Valleyfield.

On a commencé lundi le procès du baseball

MILWAUKEE (PA)—Le procès du baseball a duré 10 minutes hier devant le juge Elmer Roller avant qu'on ne se retire de la salle pour discuter la façon légale de procéder au sujet des documents produits.

Le procès, qui sera probablement un test pour la structure entière du baseball, a débuté devant une salle remplie par 150 curieux, 17 experts légaux et un grand nombre de journalistes.

L'Etat du Wisconsin va tenter de prouver devant la Cour que la ligue Nationale a violé les lois antitrust en déménageant la franchise des Braves de Milwaukee à Atlanta.

Le conseiller du baseball a d'abord tenté de changer sa réponse à la plainte de l'Etat en présentant devant la Cour les décisions des juges de la Georgie et du Texas qui ont ordonné aux Braves d'évoluer à Atlanta en 1966.

Williard Stafford, conseiller spécial de l'Etat, s'est objecté immédiatement sous prétexte que ces décisions "n'avaient rien à faire dans la controverse".

Le juge Roller a déclaré qu'il n'avait pas encore pris connaissance des nouvelles décisions et rendrait une décision ultérieurement.

Les deux équipes légales, comprenant les huit représentants de la LN et les neuf de l'Etat, sont ensuite passées dans la chambre du juge pour l'étiquetage des documents.

Alors que l'on procédait, un avocat des Braves a dit au juge qu'il espérait ne pas être ici les samedis, dimanches et les soirs, ce que le juge n'a pu lui promettre.

Afin d'accommoder le grande foule intéressée à assister au procès, on a ouvert les assises dans une grande salle d'audience.

Importance

Deux grands facteurs sont à l'enjeu, d'abord le local des Braves au début de la saison régulière le 12 avril, puis l'influence que le procès pourra avoir sur le statut antitrust spécial du baseball.

Dans cet enchevêtrement légal, le juge Roller a ordonné la ligue Nationale de se préparer à évoluer à Milwaukee si la Cour en décide ainsi. Samedi dernier, le juge a rejeté une demande des Braves et de la LN voulant que cette ordonnance soit mise de côté.

D'autre part, une Cour de la Georgie a émis une injonction permanente obligeant les Braves à respecter leur contrat de 25 ans avec Atlanta et une Cour fédérale de Houston a émis une injonction temporaire dans le même sens.

En somme, le tout pourrait bien aboutir devant la Cour suprême des Etats-Unis.

La controverse continue

CHICAGO (PA)—La commission athlétique de l'Illinois a rejeté la balle à l'avocat général de l'Etat hier dans la controverse qui entoure le match titulaire des poids lourds entre Cassius Clay et Ernie Terrell.

La commission a refusé d'annuler le combat qui doit avoir lieu ici le 29 mars en dépit des pressions politiques et dénonciations faites par le gouverneur Otto Kerner et le maire Richard J. Daley à l'endroit de Clay en raison des remarques de ce dernier au sujet de son statut militaire.

L'avocat général de l'Illinois, William C. Clark, avait conclu vendredi dernier que le match serait illégal parce que la corporation des promoteurs, Irv Schoenwald et Ben Bentley, ne comprenait que deux personnes au lieu du minimum de 50 requis par la loi.

Schoenwald a soutenu hier un nouveau permis de la commission qui a soumis la demande à Clark pour approbation.

Ce dernier entend prendre une décision à ce sujet dans le plus bref délai possible, mais il a déjà cité un autre point du code de l'Illinois, ayant trait à la conduite nuisible aux intérêts de la boxe comme un empêchement.

Historique

New York a rejeté le match il y a quelques semaines en refusant un permis à Terrell en raison de ses relations avec Bernie Glickman, de Chicago, reconnu ancien membre de la pègre.

La commission de l'Illinois a approuvé le match à Chicago le 8 février.

Toutefois, les déclarations de Clay au sujet de la guerre du Vietnam et ses droits de musulman noir après avoir été reclassé par l'armée ont courroucé Kerner, qui a qualifié ces remarques "non patriotiques et dégoûtantes".

La controverse a atteint le summum vendredi lorsque Clay a refusé de présenter une excuse convenable devant la commission.

Entre-temps, un promoteur de Pittsburgh a retiré sa demande pour présenter le combat si ce dernier était rejeté dans l'Illinois, sous prétexte que "c'était trop de trouble". Dimanche soir, on a reçu une demande de Bangor, Maine, pour y présenter le match.

Terrell a assisté à l'assemblée de la commission hier, mais Clay brillait par son absence. Leurs avocats ont demandé à quoi s'en tenir au sujet de l'entraînement des boxeurs et on leur a dit de discuter le problème avec l'avocat général.

"J'ignore quoi penser, a dit Terrell, mais il semble que les commissions athlétiques soient éliminées, si bien que, pour faire approuver un combat, il faut voir un gouverneur ou d'autres officiers publics."

LUNETTES PRETES LE JOUR MEME!
PUBLIC OPTICAL
Gar. ou argent remis, 749 Bank

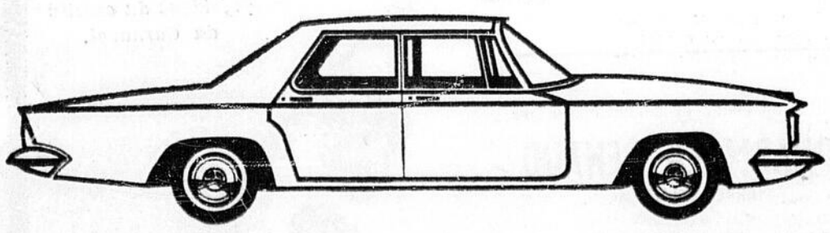
Le TIH un événement de l'année au Canada

Le Tournoi international de balle molle de Hull, qui a lieu annuellement du premier au 3 juillet, a été classé parmi les événements de l'année au Canada. Une photographie de la joute finale du dernier tournoi a été publiée dans l'édition de 1966.

Ce manuel, qui est publié par le ministère de l'Industrie et du Commerce, est tiré à plus de 100,000 copies. Il est envoyé à tous ceux qui désirent obtenir des informations sur les événements de l'année au Canada et à tous les touristes qui visitent notre pays.

Le président du tournoi, M. Laurent Tessier, s'est dit très heureux de cette publicité et il espère que les touristes assisteront nombreux au prochain tournoi en juillet prochain. Cette année, le montant des bourses a été porté à $1,600 dont plus de $875 seront remis au club champion.

A vous le choix...



...car vous avez eu d'avance un prêt économique
plan-à-Terme de la Banque Royale

Quand vous envisagez un achat important — voiture, meubles, réfrigérateur, machine à laver, sécheuse — commencez par emprunter la somme qu'il vous faut. Les prêts plan-à-Terme de la Banque Royale sont économiques, vous procurent d'avance le montant nécessaire, et vous mettent en mesure d'obtenir de meilleures conditions. Une assurance-vie protège votre succession. Il est facile d'obtenir un prêt plan-à-Terme; les formalités sont rapides (souvent moins de 24 heures) et confidentielles. Enfin, il n'est pas nécessaire d'être client de la Banque Royale.

Comparez les prêts plan-à-Terme à ce que vous offrent d'autres organismes de prêt, et voyez comme ils sont avantageux:

Exemples de prêts:	*Remboursement en:*	*Mensualités:*
$ 500.00	12 mois	$44.02
$2,000.00	30 mois	$75.83
$3,600.00	36 mois	$116.45

BANQUE ROYALE

Adressez-vous aujourd'hui même à la plus proche succursale de la Banque Royale: il y en a une près de chez vous.

Hommes et femmes de 16 à 45 ans
Songez à votre avenir

Inscrivez-vous aux cours de machines IBM
Opération — Montage des tableaux — —Programmation — Mécanographie
Pour renseignements, téléphonez au 236-0133
Pour tout renseignement, écrire à:
Automation Centre of Ottawa Limited,
75, rue Albert, Ottawa (Ontario)
Tous les renseignements nécessaires sur les cours IBM sans obligation
NOM
ADRESSE
VILLE

Il y aura du changement

Les Rough Riders d'Ottawa auront un nouvel instructeur-adjoint cette année et il s'agit d'une ancienne étoile des Argonauts de Toronto. En effet, Al Bruno, qui a connu d'éclatants succès avec les Argonauts comme joueur d'extérieur, sera le remplaçant de Don Brandy, qui a abandonné l'équipe comme instructeur-adjoint et éclaireur en chef du club.

L'addition de Bruno au poste d'instructeur est très bien vue par l'instructeur Frank Clair. Il est certain que Bruno, qui a été considéré comme l'un des meilleurs receveurs de la Ligue canadienne de football lors de son séjour avec les Argonauts, pourra améliorer le jeu déjà très bon des receveurs comme Ted Watkins, Whit Tucker et Jay Roberts.

Bruno, qui durant les dernières années, a remplis les fonctions d'instructeur avec les Lords de London, de la défunte ligue ORFU et qui a également dirigé une équipe d'une école secondaire aux Etats-Unis, est des plus heureux d'être de retour aux côtés de Frank Clair et il espère voir les Rough Riders connaître une excellente saison.

Actuellement, Bruno n'a pas de plans définis en ce qui concerne la prochaine saison, mais il croit que les nouveaux règlements du football canadien, soit l'obstruction illimitée sur les jeux de passes et au sol, devraient aider considérablement les Rough Riders. "Les équipes de l'instructeur Frank Clair ont toujours présenté une offensive très variée et je crois que ce changement de règlement sera très profitable à notre équipe", de dire Bruno.

L'instructeur Frank Clair partage l'opinion de Bruno et affirme que Ted Watkins sera encore un meilleur receveur de passes à la suite de ce changement de règlement et que Bo Scott pourra connaître de meilleur succès comme porteur du ballon. Et en discutant le cas de Scott, l'instructeur Clair a tenu à souligner qu'il ne faut pas trop blâmer ce gros joueur de centre-arrière pour sa piètre tenue vers la fin de la saison, puisqu'il était seulement à sa première saison complète. "Je suis certain que Scott sera encore plus solide cette année avec l'expérience acquise durant la dernière année", de dire Clair.

Discutant de la saison à venir, Clair a laissé sous-entendre qu'il est fort probable que quelques importantes transactions soient effectuées par l'équipe. "Plusieurs clubs ont déjà été approchés", de dire Clair, "mais tous, jusqu'ici, ont été un peu trop exigeants. Trop souvent, le nom du puissant joueur de champ-arrière Rick Black est mentionné. Je ne crois pas, cependant, que nous puissions nous permettre d'échanger un joueur de son calibre", d'ajouter l'instructeur des Rough Riders.

Selon Clair, Black possède toutes les qualités pour devenir un excellent joueur, qui pourrait rendre d'importants services à l'équipe durant les années à venir. Mais si l'on ne veut pas échanger ce joueur de champ-arrière, il est certain que quelques vétérans de l'équipe changeront d'uniforme bien avant même le début de la prochaine saison. Encore une fois, cette année, l'instructeur des Rough Riders a démontré un certain optimisme pour la prochaine saison et il espère tout simplement que son offensive pourra tenir le coup jusqu'à la fin de la saison.

Ici et là

Depuis quelques temps, plusieurs athlètes de la ville de Hull se signalent lors de compétitions présentées tant localement qu'à l'étranger... De ce groupe, il suffit de signaler la magnifique tenue des athlètes du club de raquette du Troubadour, qui ont remporté les honneurs des plus importantes courses présentées lors du congrès international de la raquette à Hartford, Conn., et durant le congrès national présenté récemment à Sherbrooke, Québec... Ces nombreuses compétitions occasionnent cependant de nombreuses dépenses tant pour les athlètes que pour la direction du club... C'est à se demander si les directeurs de la ville de Hull ne pourraient pas prendre en considération les nombreux succès remportés par les athlètes de ce club et venir en aide financièrement à cette brillante équipe d'athlètes... Un imposant groupe de sportifs a rendu hommage au dévoué Thomas "Tom" Brown, samedi soir... En effet, plus de 500 personnes n'ont pas voulu laisser passer inaperçue cette démonstration sportive et en ont profité pour honorer ce grand sportif, qui, pendant près de 40 années, s'est dévoué pour les jeunes du parc Laroche... Le "Merit Award" a été remis à M. Brown ainsi que de nombreux cadeaux et souvenirs... Ce prix est accordé à celui qui se dévoue le plus pour la cause des jeunes de St-François... Roger Despatie, qui agissait comme maître de cérémonie, tient à remercier, au nom de l'amicale St-François d'Assise, tous ceux qui ont assisté à cette fête intime et ainsi honorer un sportif des plus dévoués...

Une équipe de Lachute gagne le bonspiel mixte O'Keefe

QUEBEC — Jouant avec beaucoup d'assurance et faisant preuve d'une précision exceptionnelle, Art Lobel, de Lachute, a défait Elmer Black de Howick, samedi, et cette victoire a permis au capitaine de 30 ans du Club de curling de Lachute et aux membres de son équipe, champions de la région ouest du Québec, de conquérir le championnat de curling mixte du Québec et le trophée symbolique qui l'accompagne, le O'Keefe "Golden Bowl".

Lobel eut raison de l'équipe de Black, de la région sud-ouest du Québec, dans un match final bien balancé où l'on vit d'abord Black prendre une avance de deux points en réussissant un point à chacun des deux premiers bouts.

Le capitaine de Lachute égalisa les chances en comptant deux points au troisième bout, tira de l'arrière au quatrième bout en concédant un point à Howick et repris une avance au compte de 5-3, grâce à deux points obtenus au sixième bout, et un, au septième.

Au huitième bout, Black aurait pu se rapprocher à un point de son adversaire, mais il joua trop court et alloua ainsi deux autres points à Lobel, ce qui lui donnait une avance presque insurmontable.

Howick réussit un point au neuvième bout et le compte final s'établit à 7-4.

Le championnat de curling mixte provincial permettra à Lobel et son équipe de Lachute, "Bobbie" McFaul (première), Don McFaul (deuxième) et Florence Pollock (troisième), de représenter le Québec au championnat de curling mixte national O'Keefe 1966, à Fort William, du 22 au 26 mars.

La finale de samedi à Québec, mettait un terme aux deux séries-rotation qui furent disputées dans la capitale provinciale durant toute la semaine.

Black se présenta à la finale samedi, au "Quebec Winter Club", avec une fiche de 6-0 ayant été invincible de mardi à vendredi. L'ironie du sort a voulu qu'il subisse sa seule défaite, et cela en finale, aux mains du même capitaine qu'il a battu durant trois années consécutives lors des finales pour la région sud-ouest du Québec pour le championnat provincial, chez les hommes.

Lobel sortit des éliminatoires sur un pied d'égalité avec Ken Weldon de la région centrale de Montréal, avec une fiche de 5-1. Une élimination spéciale fut jouée samedi matin et Lobel défit Weldon au compte de 12-1.

Les membres de l'équipe finaliste du club Howick, sous la direction de Elmer Black, étaient Mable Stackhouse, première, Brock Stackhouse, deuxième et Brenda Black ,troisième.

LE CLUB LACHUTE A L'HONNEUR — Les gagnants du championnat de curling mixte O'Keefe du Québec 1966, apparaissent ici dans l'ordre suivant: premier et deuxième à gauche, Art Lobel (capitaine) et "Bobbie" McFaul (première); deuxième et troisième à droite, Don McFaul (deuxième) et Florence Pollock (troisième); au centre, Yvon Bonin, gérant de la promotion des ventes O'Keefe, et à l'extrême droite, Marc St-Hilaire, directeur de la série provinciale de bonspiels mixtes. L'équipe Lobel, de Lachute, qui représentait la région ouest du Québec, a défait l'équipe Elmer Black, de la région sud-ouest du Québec, du Club de curling Howick, par le compte de 7-4, samedi, au "Quebec Winter Club", à Québec, pour ainsi mériter le trophée "Golden Bowl" O'Keefe (au centre), et le droit de représenter le Québec au Championnat de curling mixte National O'Keefe, à Fort William, du 22 au 26 mars.

Matches serrés dans la 1ère ronde du bonspiel féminin

VANCOUVER (PC)—Les quatuors Hazel Jamison, d'Alberta, et Marg Cooke, de la Colombie - Britannique ont remporté des gains au dernier bout hier, lors de la première ronde du championnat national de curling féminin.

Les championnes actuelles du Manitoba, représentées par Joyce Beek, ont cédé par 6-5 devant le quatuor de Mme Jamison, d'Edmonton.

Le quatuor Cooke, de Vancouver, a supplanté celui de Nicole Janelle, de Port Alfred, Qué., 10-9 dans le seul match qui a nécessité un bout supplémentaire.

Dans les autres matches, June Shaw, de Kenora, Ont., l'a emporté 9-5 sur Kay Hoare, de Summerside, I.P.E.; Barbara MacNevin, de Delisle, Saskatchewan, a vaincu Vi Pike, de Grand Falls, T.-N., 10-7; et René Snow, de Halifax, a triomphé de Shirley Pilson, de Bathurst, N.-B., 11-10.

La deuxième ronde était disputée dans la soirée.

Jeux

Ruth Hébert, troisième de l'équipe de la C.-B., a réussi le coup important dans le match contre Québec en nettoyant la maison, ce qui a laissé Mme Cooke aux prises avec Mlle Janelle, qui a lancé sa dernière pierre à travers la maison, permettant à sa rivale de l'emporter.

Mme Lee, d'Alberta, a assuré la victoire à son quatuor dans le 10è bout en dépit du fait qu'elle ne lançait pas la dernière pierre.

Le quatuor de la Saskatchewan a effectué deux grosses poussées aux 4è et 6è bouts en triomphant de Terre-Neuve.

Le quatuor de l'Ontario à dû réussir deux derniers bouts de trois points pour revenir de l'arrière en triomphant de l'Ile du Prince-Edouard 9-5.

Enfin, l'équipe de Halifax a effacé un déficit de 6-7 après sept bouts en l'emportant finalement du Nouveau-Brunswick 11-10 alors que Mme Snow a réussi trois points au 8è et deux autres au 9è bout.

Plus de 10,000 spectateurs attendus au championnat canadien de ballon sur glace

Les préparatifs vont bon train en ce qui concerne l'organisation du deuxième tournoi pour le championnat canadien de ballon sur glace qui sera présenté les 18, 19 et 20 mars courant à l'aréna de Hull.

Les partisans du sport du ballon sur glace seront servis à souhait pour ce deuxième grand tournoi pour le championnat canadien, alors que 32 équipes se disputeront les honneurs. Plus de 10 clubs de la Fédération de ballon sur glace prendront part à ce tournoi.

Le président du tournoi, Cliff Lacelle, a révélé dernièrement que les prix distribués aux équipes gagnantes se chiffreront à $1,200 en bourses et trophées, soit une augmentation de $150 comparativement à l'an dernier.

On prévoit qu'une foule de 10,000 spectateurs envahira l'aréna pour ce deuxième tournoi canadien alors que l'an dernier, plus de 6,000 spectateurs ont été témoins des nombreuses parties jouées.

Cette année, lors de ce deuxième tournoi, une reine sera choisie pour la première fois. Les noms des concurrentes au titre de reine seront annoncés bientôt.

Ce deuxième tournoi annuel de ballon sur glace est commandité par l'agence de Hull de la brasserie Labatt.

Lachute gagne le tournoi de Brownsburg

LACHUTE — Le club Lachute a remporté les honneurs du tournoi de Brownsburg de ballon sur glace, présenté en fin de semaine à l'aréna de Brownsburg.

Le club Lachute a défait les Royaux de Texas de Hull au compte de 2-1 dans la série finale. Gilles Miron et Denis Montpetit ont enregistré les buts des vainqueurs. Montpetit a réussi le but gagnant en période supplémentaire. Earl Rabbe a évité le blanchissage aux Royaux.

Pour parvenir à la finale, le Lachute avait battu le Cornwall 2-0; avait blanchi le Dolbeau 3-0; le Christin de Montréal 3-0 et le club J. J. de Montréal, 3-1.

Quant au Texas, il avait défait le club Central 3-0; le Repentigny 3-0; le Leduc 2-1; le Roy 2-0 pour finalement baisser pavillon 2-1 devant le Lachute.

Le club Don Lanoue, qui a remporté les deux premiers tournois de la Fédération canadienne de ballon sur glace, a été éliminé dès la première ronde en perdant contre l'équipe Roy.

Le ballon-volant inscrit aux premiers Jeux d'hiver

Un sport qui figure habituellement aux Jeux olympiques d'été, le ballon-volant, est inscrit parmi les compétitions des premiers Jeux d'hiver canadiens qui se tiendront dans le Québec métropolitain du 11 au 19 février 1967. La compétition se déroulera à la fois chez les hommes et chez les dames. Comme dans le cas du ballon-panier et de la gymnastique, la raison de son inclusion aux Jeux d'hiver est le fait qu'au Canada, il se pratique surtout durant la période scolaire.

Aux Jeux olympiques de Tokyo, le Canada n'avait pas envoyé d'équipes de ballon-volant. C'est d'autant plus surprenant que ce sport a pris naissance en 1895 à moins de 200 milles de la frontière du Québec, soit à Holyoke, Mass. Il fut ensuite répandu à travers le monde par les troupes américaines durant les guerres de 1914-18 et 1939-45.

A Tokyo, les Russes remportèrent la médaille d'or sur une base de parties gagnées, car ils avaient la même fiche (8-1) dans les matches que les Tchèques. Le Japon eut la médaille de bronze. Les Japonaises dominèrent totalement la section féminine, suivies des Russes et des Polonaises. Les techniques de l'entraînement des Nippones avaient été relatées en détail en Amérique par le magazine "Sports Illustrated" et elles tiennent presque du sadisme.

La dernière présence du Canada sur la scène mondiale remonte aux Jeux panaméricains de Sao Paulo où les Canadiens furent éliminés dès un round robin préliminaire, mais non sans avoir livré une belle lutte au Chili. Les huit équipes avaient été groupées en deux divisions de quatre et la dernière équipe de chaque division était éliminée pour mener à la finale-rotation avec les six meilleures équipes. Le Canada perdit 3-0 contre le Brésil (15-0, 15-4, 15-5) mais seulement 3-2 contre le Chili (13-15, 15-9, 10-15, 15-5, 15-9).

L'équipe canadienne de 10 membres comprenait sept Lithuaniens, un Estonien et seulement deux athlètes nés au Canada. De plus sa moyenne d'âge était de 31.5 ans, soit six ou sept ans plus vieille que la majorité des autres équipes. Il y avait donc place pour amélioration dans le développement des athlètes canadiens.

Incidemment, le volleyball n'est pas au programme des Jeux de l'Empire à Kingston en Jamaïque cet été, ce qui donne jusqu'aux Jeux panaméricains de Winnipeg en 1967 pour se préparer et c'est dans cette optique que les premiers Jeux d'hiver peuvent servir énormément la cause du sport du volleyball en notre pays.

L'un des trois sports d'équipe les plus répandus au monde, avec le soccer et le ballon-panier, le ballon-volant demande plus de versatilité que tout autre sport.

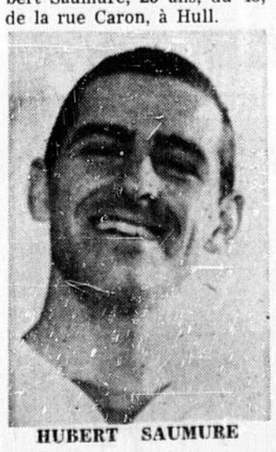
Pour le tournoi des Jeux d'hiver, les équipes, aussi bien féminines que masculines, devront pouvoir compter sur un minimum de huit joueurs et un maximum de 12. Il n'y a pas de problèmes d'amateurisme, car il n'existe pas encore de ligues professionnelles dans ce sport. A tout événement, on a déclaré la classe ouverte, chez les amateurs. Le tournoi durera 3 jours et chaque rencontre sera de deux parties. Les équipes seront divisées en deux sections et les vainqueurs de la compétition round-robin dans chaque division s'affronteront en finale le cinquième et dernier jour du tournoi. Le site de la compétition n'a pas encore été déterminé, mais plusieurs gymnases se prêtent à la tenue d'une telle compétition.

Dans la région de Québec, ce sport en est encore à ses premiers pas. L'an dernier, les équipes russes et américaines, aussi bien masculines que féminines, ont donné une série d'exhibitions à travers le Canada et ont soulevé une vague de popularité pour ce sport, même à Montréal où ils avaient évolué dans un quartier français, plus précisément à l'aréna Maurice-Richard.

Ce sport est nettement plus avancé du côté anglais et est très populaire dans les camps militaires. Dans les écoles de langue anglaise, le volleyball est de beaucoup le sport le plus pratiqué par les jeunes filles. Il figure au programme obligatoire d'éducation physique.

Hubert Saumure est nommé gérant du Centre récréatif St-Rédempteur de Hull

Un jeune sportif de Hull agira comme gérant du centre récréatif St-Rédempteur de Hull à compter du premier avril. Il s'agit de Hubert Saumure, 25 ans, du 45, de la rue Caron, à Hull.



HUBERT SAUMURE

La nomination de Saumure a été annoncée par le président du centre, Yvon Sabourin. "Hubert Saumure est un jeune homme qui s'est toujours dévoué pour la cause sportive et ses nombreux succès méritaient l'attention des membres du comité", de dire le président Sabourin.

Le nouveau gérant aura la tâche d'organiser les sports intérieurs au centre St-Rédempteur. Son premier gros travail sera de préparer le gala sportif qui sera présenté à la fin du mois d'avril.

Depuis dix ans, Hubert Saumure a toujours été mêlé aux organisations sportives. Il a été tour à tour statisticien-publiciste de la Ligue de hockey 4C de l'Ecole secondaire de Hull; statisticien-publiciste pendant 3 ans de la section hockey de la Commission des loisirs de Hull; président de la Ligue de balle molle midget St-Joseph de Hull; président-gérant et instructeur de l'équipe de balle molle des Commandos de Hull.

Saumure, qui a été choisi parmi un groupe de 13 candidats, était à l'emploi d'un bureau d'assurances de Hull.

Keane devra résoudre plusieurs problèmes

Le gérant Johnny Keane découvrira sans doute des points d'interrogation lorsqu'il verra ses Yankees de New York à l'oeuvre pour la première fois aujourd'hui à Fort Lauderdale, Floride.

La plus importante question sera sans doute le cas de Mickey Mantle, le puissant cogneur de l'équipe âgé de 34 ans et le joueur sur qui Keane compte beaucoup pour permettre à son équipe de quitter la deuxième division de la Ligue américaine de baseball.

Les joueurs réguliers des Yankees doivent se rapporter au camp d'entraînement aujourd'hui, mais ce sont surtout Mantle et l'autre excellent cogneur de l'équipe, le voltigeur Roger Maris, qui attireront sans doute toute l'attention. Il y aura sans doute plusieurs autres questions qui devront être résolues: Elston Howard peut-il effectuer un brillant retour à l'âge de 37 ans? Whitey Ford, qui a le même âge, peut-il être aussi solide qu'auparavant?

Maris, handicapé par une blessure à une main, n'a participé qu'à 46 joutes la saison dernière et pendant une période de trois ans sa moyenne de parties jouées n'a été que de 92 à chaque année. Si les Yankees doivent retrouver leur forme des années précédentes, ce joueur de 31 ans devra jouer beaucoup plus régulièrement.

Il est évident que le cas de Mantle inquiète le plus le gérant Johnny Keane. Comme on le sait, Mantle vient à peine de quitter l'hôpital pour entreprendre sa 15e saison dans les majeures.

On a tout juste enlevé un petit os à son épaule gauche durant l'hiver. Ses jambes sont toujours enveloppées de plusieurs verges de ruban de coton. La saison dernière, il a participé à 122 joutes régulières.

Mantle ne pourra pas s'entraîner au bâton pour une certaine période. Il ne prendra pas part à l'entraînement de l'équipe pendant au moins cinq jours. Il ne lancera même pas pour un certain temps.

Chez les autres équipes des majeures qui sont déjà à l'entraînement, les Dodgers de Los Angeles n'ont pas encore réussi à faire signer des contrats aux lanceurs Sandy Koufax et Don Drysdale, qui tentent d'obtenir des contrats d'environ $500,000 pour une période de trois années.

TORONTO (PC) — Les Maple Leafs de Toronto en étaient encore réduits à un seul gardien de but hier quand Johnny Bower a été obligé de se retirer pour une dizaine de jours en raison de blessures aux côtes subies lors d'une collision sur la glace à New York dimanche soir.

Les Leafs, qui sont privés des services de Terry Sawchuk et Gary Smith blessés, devront s'en remettre au jeune Al Smith, des Marlboros de Toronto.

Les athlètes du Troubadour ont gagné 9 courses à Sherbrooke

SHERBROOKE (Spéciale) — Encore une fois, les athlètes de l'Union locale de la raquette ont été en évidence lors des compétitions présentées à Sherbrooke durant la fin de semaine à l'occasion du congrès national de la raquette.

Les athlètes de la région Hull-Ottawa ont donc monopolisé les honneurs des épreuves de courtes distances et ont également aussi très bien fait durant les dures épreuves des marches forcées.

Ce sont les athlètes du club Troubadour de Hull, qui ont pris la vedette durant les courses de courtes distances, s'assurant des honneurs de neuf des dix épreuves présentées. L'autre a été gagnée par Raymond Lauzon, l'excellent athlète du Club Fleur de Lys, de Hull.

Lauzon a triomphé durant l'épreuve des 100 verges en un temps de 13.2 secondes.

Peter Werthner, du Troubadour, a été le membre le plus en évidence en remportant trois victoires, soit durant les épreuves des 100, 440 et 220 verges. Bill Arnold s'est également distingué avec des victoires durant les épreuves de 880 et 440 verges. Ronald Newton a complété la domination du Troubadour chez les hommes, en gagnant l'épreuve des 220 verges.

Donna Martel, également du Troubadour, a gagné les trois épreuves pour dames, soit les 60, 100 et 220 verges avec des temps de 14.09 secondes; 31.6 secondes et 9 secondes.

Trois membres du Troubadour, Peter Werthner, Ron Newton et Donna Martel ont été choisis les meilleurs athlètes de la journée et Werthner a également mérité le même titre chez les athlètes de calibre junior.

Marches forcées

Les épreuves de marches forcées, qui sont considérées comme les plus dures et difficiles de toutes les compétitions, ont été des plus enlevantes. C'est Denyse Angelini, du club Le National, de Montréal, qui a remporté les honneurs chez les dames. Cette épreuve était d'une distance d'un mille et elle a tout juste devancé Ghislaine Lauzon, du Club Fleur de Lys de Hull, au fil d'arrivée, terminant avec un temps de 10 minutes et 46 secondes. Mlle Lauzon avait dominé cette course du début à la fin. Penny Werthner, du club Troubadour, a terminé au troisième rang.

Chez les hommes, Robert St-Jules, du club National de Montréal, a remporté les honneurs marchant les cinq milles en 42 minutes et 34.2 secondes. Le meilleur athlète de la région Hull-Ottawa durant cette dure épreuve a été Bill Arnold, du club Troubadour, qui a terminé en quatrième position.

Les athlètes du club National ont mérité le trophée Raoul Charbonneau pour leur tenue durant la marche pour hommes et ceux du club Fleur de Lys ont gagné le trophée Mme Charbonneau durant l'épreuve pour dames. Le Troubadour méritait la deuxième place et le trophée Jules Morin.

Le club Fleur de Lys a aussi récolté de nombreux honneurs durant les défilés du samedi soir et du dimanche matin. Yvette Whissell fut désignée la meilleure majorette et les membres du club ont gagné d'autres trophées pour avoir eu le plus de membres en parade avec raquettes au dos, le plus de femmes et le club le plus éloigné.

Ce club a également remporté le trophée Overnite Express en gagnant les compétitions de danses carrées. Le club Chaudière, de Hull, a terminé au deuxième rang.

SAMEDI

100 verges, hommes senior (temps 13.2 secondes)
Raymond Lauzon, Club Le Fleur de Lys, Hull
Jules Blouin, Club Union St-Laurent, Québec
Ronald Newton, Club Le Troubadour, Hull

100 verges pour hommes junior (temps 12. 3 secondes)
Peter Werthner, Club Le troubadour, Hull
Normand Miron, Club de Laurentien, Chomedey
Jean-Yves Masson, Club Le Troubadour, Hull

100 verges pour dames (temps 14.09 secondes)
Donna Martel, Club Le Troubadour, Hull
Hélène Larente, Club Iroquois, Gatineau
Ghislaine Lauzon, Club La Fleur de Lys, Hull

880 verges pour hommes senior (temps 3 min. 05.3 secondes)
William Arnold, Club Le Troubadour, Hull
Ronald Newton, Club Le Troubadour, Hull
Real Peunault, Club Le Tikouapi, Alma

440 verges pour hommes, junior (temps 1 min. 24.8 secondes)
Peter Werthner, Club Le Troubadour, Hull
Jean-Yves Masson, Club Le Troubadour, Hull
Richard Bolduc, Club l'Audacieux, Sherbrooke

200 verges pour dames (temps 31.6 secondes)
Donna Martel, Club Le Troubadour, Hull
Penny Werthner, Club Le Troubadour, Hull
Hélène Larente, Club Iroquois, Gatineau

220 verges pour hommes junior (temps 31.6 secondes)
Peter Werthner, Club Le Troubadour, Hull
Jean-Yves Masson, Club Le Troubadour, Hull

60 verges pour dames (temps 9 secondes)
Donna Martel, Club Le Troubadour, Hull
Ghislaine Lauzon, Club Le Fleur de Lys, Hull
Linda Jackson, Le Troubadour, Hull

220 verges hommes senior (temps 31 secondes)
Ronald Newton, Club Le Troubadour, Hull
Guy Vézina, Club Le Frontenac, Québec
Jules Blouin, Club Union St-Laurent, Québec

440 verges pour hommes senior (temps 1 min. 19 secondes)
William Arnold, Club Le Troubadour, Hull
Ronald Newton, Club Le Troubadour, Hull
Réal Pednault, Club Tikouapi, Alma

DIMANCHE

Marche forcée 1 mille pour dames (temps 10 min. 46 secondes)
Denise Angelini, Club Le National, Montréal
Ghislaine Lauzon, Club Le Fleur de Lys, Hull
Penny Werthner, Club Le Troubadour, Hull
Pierrette Laflèche, Club Le National, Montréal
Louis Grand'Maître, Club Le Troubadour, Hull
Hélène Larente, Club l'Iroquois, Gatineau

Marche forcée 4 milles pour hommes (temps 42 min. 34.2 secondes)
Robert St-Jules, Club Le National, Montréal
Réal Pednault, Club Tikouapi, Alma
Michel Jolin, Club Le Dollard, Sherbrooke
Arnold William, Club Le Troubadour, Hull

CHIROPRATICIEN
Jean-Robert
GAUTHIER, d.c.
445, rue Cumberland
OTTAWA
(angle Besserer)
232-5272

RUSCO
A DEMENAGÉ
AFIN DE MIEUX
VOUS SERVIR
Notre nouvelle adresse
1773 Woodward
Drive
(intersection
Queensway - Maitland)
725-2166
ESTIMATIONS GRATUITES
• portes en acier
• fenêtres en acier
• revêtements en acier
également en vente
FENETRES THERMO
AUVENTS
CADRES DE PORCHE

SKF
COUSSINETS A BILLES ou A ROULEAUX
En magasin à Ottawa chez
CAPITAL BEARING & TOOL SALES LTD.
1089, rue SOMERSET OUEST
725-3339

LE DROIT — LE MONDE DES JEUNES — FIERTE INITIATIVE DESINTERESSEMENT

Trois lauréats du concours de français à Blezard Valley

"Restons français" était le thème de notre séance de section juvénile présentée en l'honneur de la proclamation des lauréats du concours de français de la 8e année de l'école Ste-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus, de Blezar Valley. Le père Labelle remplaçant notre curé était l'invité d'honneur ainsi que Mère Marie-Gilbert directrice de l'école, MM. Houle et Guimond, représentant la Commission scolaire, et Mme R. Bélisle, épouse du sénateur Rhéal Bélisle. Les élèves de la 5e à la 8e année furent émerveillés par le programme suivant. Heureusement deux autres classes la 7e et la 8e ajoutèrent de l'éclat à la fête par leurs chants et déclamations. Voici notre programme.

1 — Prière au Sacré-Coeur.

2 — Serment au drapeau.

3 — Mot de bienvenue par Jean-Guy Labelle puisque la présidente était une des concurrentes.

4 — Rapport de la secrétaire qui fut adopté par Robert Turpin, appuyé par Jeanne-D'Arc Labelle. La correspondance suivit.

5 — Chant de fierté sur la langue française de l'école sous la direction de Mère Bernadette-Immaculata, s.g.c.

6 — "Hymne au Canada" — choeur parlé par les élèves de la 7e année, dirigé par Mère Brigitte, s.g.c.

7 — Danses de folklore par les filles de notre classe: "Mahomet", "La laine des moutons" et "Meunier, tu dors".

8 Questionnaire de bon parler par tous les élèves de la 8e année. (34 élèves), dirigé par Gaëtanne Leclair et Gaëtan Belcourt. Les filles furent les heureuses gagnantes de ce combat.

9 — Normand Fex de la 8e année nous égaya avec son accordéon.

10 — "Mots-Croisés" — comédie en trois scènes, sur un père de famille qui participa à un concours de mots croisés — mais s'aperçoit que son prix est minime après la division du prix total. Les acteurs: Robert Turpin, Nicole Gagnon, Denis Chaput et annonceur Denis Lefèbvre. Ils interprétèrent très bien leur rôle.

11 — Il fut ensuite proposé par Hélène Paquette, appuyée par Gilles Lalonde qu'on aie pas peur de se montrer français.

Une deuxième proposition: de prier pour des vocations sacerdotales qui manquent dans le monde entier; proposition présentée, par Michel Tuznik, appuyé par Maurice Décosse. Denis Chaput proposa aussi d'obéir plus promptement à ses parents à la maison. Il est appuyé par Roger St-Amour.

12 — Vint ensuite le moment de proclamer les lauréats: par mère directrice, ce que les élèves de l'école attendaient depuis longtemps. Voici le résultat:

1er prix en composition: Jacqueline Bélisle et Claude Bélisle; en littérature: Robert Turpin et Louise Bélisle; en diction: Jacqueline Bélisle et Gérard Labelle;en improvisation: Aurèle Larose; en écriture: Diane Nault; en orthographe: Gérard Labelle et Louise Bélisle; en lecture; Gérard Labelle et Jacqueline Bélisle.

Les cinq élèves qui représenteront l'école à Hanmer le 19 mars prochain sont: grande lauréate: Jacqueline Bélisle; grand lauréat: Gérard Labelle; 2e lauréate: Louise Bélisle et 2e lauréat: Claude Bélisle.

La gagnante de la 7e et 8e année (notre classe) qui avait droit à un ou une gagnante: **Nicole Gagnon**

13 — Le Père Labelle, prenant la parole encouragea fortement le bon parler français et félicita les gagnant.

14 — L'hymne "O Canada" mit fin à notre séance.

Nicole Gagnon, présidente et Suzanne Rainville, secrétaire.

Bravo d'abord pour votre lauréate! Nicole, qui est aussi la présidente de votre section juvénile porte bien haut le flambeau de la fierté. Je lui souhaite d'autres succès.

Aux grands gagnants de votre école, je m'incline devant leurs efforts. Pour atteindre les grands honneurs, il faut conquérir les petits échelons. Puisse vos représentants remporter de beaux succès lors des épreuves régionales du beau concours de français.

Oncle Gérald

Bonne fête

"SPECIAL"
29 FEVRIER (année bissextile)
Lalande, Jacques, 8 ans, Wendover
Sanche, Francine, 13 ans, St-Albert
Desgagné, Ghislaine, 6 ans, Gatin.

1er MARS 1966
Lamarche, Darquise, 15 ans, Curran
Lauzon, Michel, 11 ans, Hawkesb.
Nolet, Denis, 15 ans, Toronto
Kenny, Aurèle, 15 ans, Cornwall
Leclair, Lucie, 10 ans, Embrun
Dufour, Michèle, 15 ans, Hull
St-Jean, Eli, 10 ans, Pain-Court
Blais, Michelle, 11 ans, Pain-C.
Smulders, Albert, 9 ans, Pain-C.
Rivard, Guy, 11 ans, Pain-Court
Dufour, Michelle, 15 ans, Hull
St-Cyr, Beaudoin, 7 ans, Hull
Rivard, Rochellle, 12 ans, Earlton
Labrèche, Lise, 15 ans, Earlton
Venne, Robert, 9 ans, Verner
Tresa, Marie, 12 ans, Gloucester
Montpetit, Marcel, 7 ans, Blezard
Lafond, Chantal, 3 ans, Field
Caron, Paul, 7 ans, Pte-Comfort
Lafrance, Nicole, 11 ans, Hanmer
Lagrandeur, Normand, 7 ans, Hanm.

2 MARS 1966
Grandi, Robert, 15 ans, Ottawa
Sauvé, Hervé, 14 ans, Hull
Landry, André, 11 ans, Blezard V.
Langen, Kenneth, 9 ans, Blezard V.
Hall, Nicole, 8 ans, Blezard Valley
Beauparlant, Robert, 9 ans, Verner
Vincent, Louise, 14 ans, Verner
L'Heureux, Christian, 7 ans, Pte-Gat.
Varin, Louise, 10 ans, Casselman
Martin, Daniel, 9 ans, Sturgeon F.
Legault, Claude, 13 ans, Hanmer
Rémillard, Roland, 9 ans, Hanm.
Pelletier, Liliane, 14 ans, Sudbury
Prévost, Pauline, 9 ans, Thurso

Un peu de tout

Punaises gagne-pain

Norman Cromer, employé dans une manufacture de meubles de High Point, en Caroline du Nord, est champion poseur de punaises. Il peut facilement garder dans sa bouche une poignée de ces petits clous à la pointe fine, chiquer en même temps du tabac et boire de l'eau. Il arrive qu'il avale ses punaises, mais il croit que son estomac produit un acide assez fort pour les détruire.

Cher serpent

Une adolescente de 12 ans de Sainte-Anne-de-Bellevue, en banlieue de Montréal, a un animal préféré très rare: un serpent de quatre pieds de longueur. Barbara Brown désire devenir zoologiste. Dans la maison de ses parents, elle conserve d'ailleurs bien vivants trois autres serpents, 11 tortues, deux lézards, des souris blanches, un perroquet, un chien et un chat.

Un pays redouté

Un nombre record d'étrangers ont obtenu en 1965 la citoyenneté norvégienne: 642. C'était le nombre le plus élevé depuis 1894.

Rolls-Royce ou pas?

Le maire de Nairobi doit - il acheter la Rolls-Royce de ses rêves? Les citoyens doivent exprimer leur opinion sur le sujet au cours d'un referendum ouvert par un journal local. M. le maire Charles Rubia maintient que, malgré le prix élevé de la chic voiture, ce sera une économie pour la ville, car il espère bien la conserver durant au moins 30 ans.

Vieille institutrice

Peu de femmes songeraient à prendre un nouvel emploi à 92 ans. C'est pourtant le geste qu'a posé Mme Zenaida Ratkoff-Rojnoff, de Montréal, qui depuis quatre ans donne des cours de conversation russe.

Origine du canot

Le mot canot, en fait canoé, est d'origine espagnole. Il a d'abord servi à décrire les petites embarcations que les autochtones des Antilles employaient à l'arrivée des grands explorateurs.

Aurores boréales

Les auréoles boréales se produisent entre 40 et 130 milles au-dessus de la surface terrestre.

A LA 16e RONDE — Onze fillettes ont fait leur promesse de jeannettes à la 16e ronde Notre-Dame-de-Lorette, de Hull, récemment. On reconnaît dans la photo du haut, de gauche à droite: Monique Rozon, Danielle Demers, Lise Chouinard, Sylvie DesRosiers et Louise Desjardins; dans la photo de gauche, on reconnaît, en avant: Johanne Cyr, Diane Thibault et Josée Cardinal; en arrière: Monique Sigouin, Hélène Caza et Francine Lamarche.

(Photos Champlain Marcil)

Le premier rail

La première ligne de chemin de fer au Canada a été construite au Québec en 1836. C'est seulement dix ans plus tard qu'elle fut utilisée après la mise en marche de la première locomotive anglaise à vapeur.

On se tait

Au Yukon, on ne trouve qu'un seul téléphone par 1,000 habitants.

On peut monter

Il y a toujours une possibilité de monter encore aujourd'hui au sommet de la Tour penchée de Pise: 294 marches mènent sur le toit qui ne connaît pas la ligne de niveau.

Un centre horticole permanent

On est en train de créer un nouveau centre d'horticulture dans un ravissant cadre naturel, à trente minutes à peine du centre de la capitale anglaise et à 20 minutes seulement de l'aéroport de Londres.

Il s'agit d'une partie du parc du domaine de Syon House, à Brentford. C'est la demeure du duc de Northumberland, mais c'est aussi une des propriétés appartenant à la Commission des monuments historiques et des sites pittoresques, (The National Trust), ce qui revient à dire que le public peut aller se promener dans le parc, visiter la maison et admirer les trésors artistiques et historiques qu'elle renferme, comme dans tout musée ou château historique, en payant un droit d'entrée modique.

Il n'y a pas longtemps, le duc passa un accord avec la société anglaise Imperial Chemical Industries Ltd. pour former une nouvelle entreprise, le Gardening Centre Ltd., qui s'occupe actuellement de préparer le Centre horticole, dont l'inauguration est prévue pour 1967. Quelque 18 hectares du parc de 80 hectares ont été réservés au Centre et sont actuellement en voie d'aménagement.

Rappelons à ce propos qu'à l'origine, le parc de 80 hectares fut aménagé d'après les plans de "Capability Brown", célèbre architecte paysagiste du 18e siècle. Brown, dont le prénom était en réalité Lancelot, avait l'habitude quand il étudiait des propriétés de ce genre de faire le commentaire: "Il y a ici de grandes possibilités" (It has great capabilities") ce qui lui valut son sobriquet. Il entreprenait ensuite les travaux d'aménagement.

Les Anglais sont un peuple de jardiniers; désormais, dans le parc de Syon, que Jules César traversa à la tête des troupes romaines, il y a près de 2,000 ans, celui qui cultive un jardin, quelles que soient les dimensions de ce dernier, pourra voir les espèces qui l'intéressent plantées des diverses façons convenant à différentes conditions climatiques.

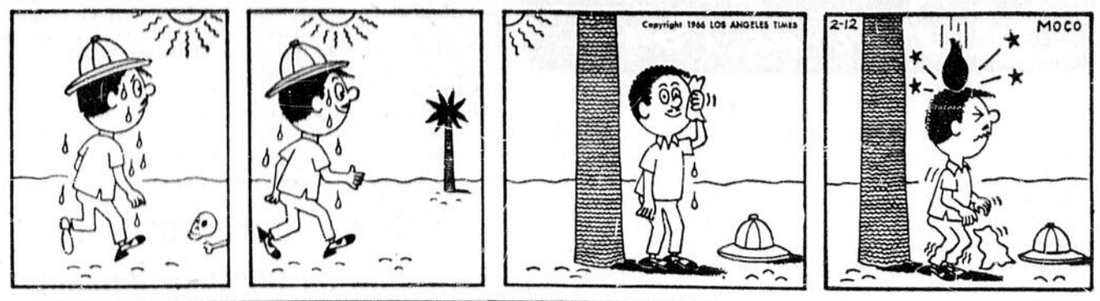
Les organisateurs prévoient des démonstrations pratiques "visuelles" permettant de voir quelles sont les plantes qui donnent les meilleurs résultats et d'apprendre à les cultiver. Ils présenteront une série de "catalogues vivants", c'est-à-dire des plantes variées se développant dans différents types de sols et organiseront une section où il sera possible d'acheter des plantes et des semences et où on pourra mettre à l'essai différents instruments de jardinage ou en voir des démonstrations pratiques.

Il ne s'agit pas de créer un Centre qui soit simplement une de ces expositions publiques où on se promènerait en admirant les massifs de fleurs spécialement cultivées tout comme on se promène dans un musée de peinture. Aussi magnifiques que soient ces endroits, ils ne constituent pas une solution pratique pour l'homme qui est en train de se demander: "Qu'est-ce que je devrais cultiver, et comment, pour tirer le meilleur parti de mon petit lopin de terre? — (ou même de sa grande propriété s'il a la chance d'en posséder une).

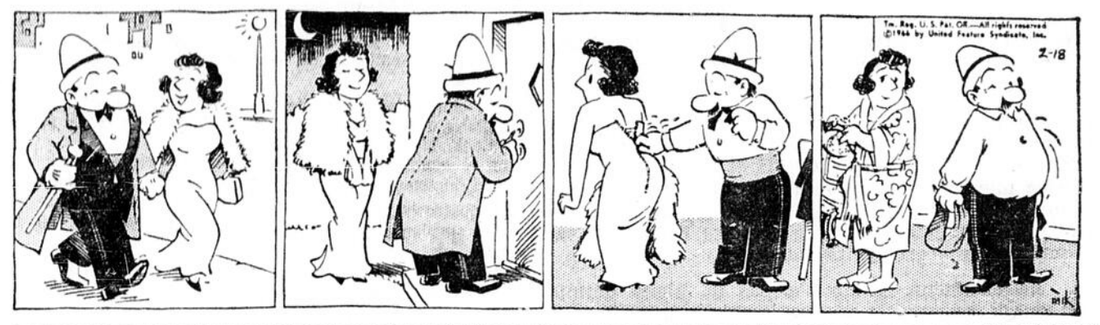
Il y a, bien entendu, les sections spéciales, comme le Rosarium où le jardinier amateur aura l'occasion d'admirer des milliers de variétés de rosiers qu'il sera en mesure de cultiver lui-même; la rose est la fleur préférée de la plupart des Britanniques, peut-être parce qu'elle peut prospérer sur tant de sols différents.

Les visiteurs pourront aussi constater comment les plantes profitent de l'utilisation de produits chimiques destinés à les protéger ou servant à traiter le sol.

MOCO



FERDINAND



Par SPRENGEN

PHILOMENE

Par WINSLOW MORTIMER

LE FANTOME

Par LEE FALK

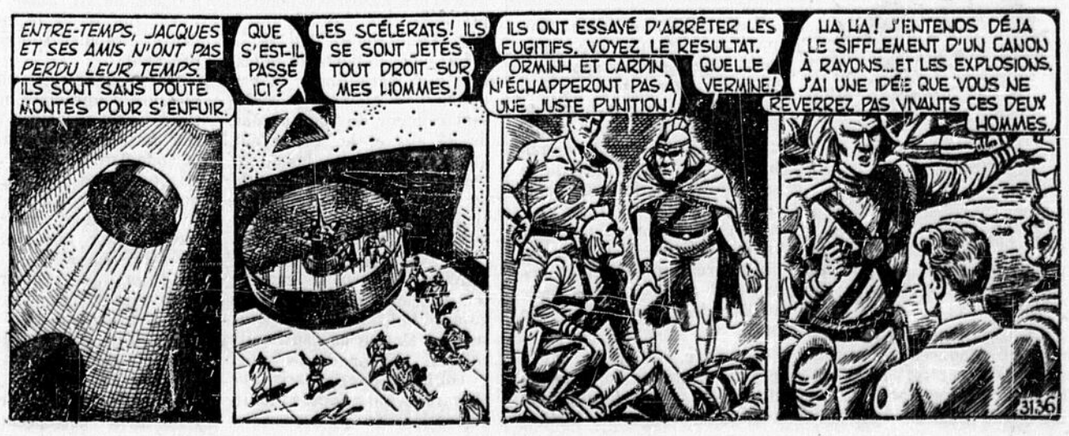
LE CHEVALIER MASQUE

Par FRAN STRIKEN

LARRY BRANNON

CAPITAINE BONVENT

PILOTE TEMPETE



Manuel français sur le ski

La direction de la santé et du sport amateur du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social a publié un manuel en français sur le ski, qui saura sûrement intéresser les nombreux amateurs de ski de la région.

Cette brochure fait partie d'un ensemble documentaire comprenant un film en couleurs de 15 minutes; un film instructif en blanc et noir, et une série de quatre films fixes avec brochures explicatives.

On peut se procurer ce nouveau manuel intitulé "Le ski, divertissement pour tous" en envoyant un dollar à l'Imprimeur de la reine. C'est un livre que tous les amateurs de ski devraient posséder.

Vainqueurs du slalom Kiwanis

Gilles de Chantel, du club municipal de ski de Hull et Debbie Wright, du centre Carlington, ont remporté les compétitions annuelles de slalom du club Kiwanis présentées à Vorlage.

De Chantel a remporté la descente avec un temps de 73.3 secondes tandis que Mlle Wright a terminé au premier rang, chez les filles, avec un temps de 74 secondes.

Voici le classement des cinq premiers garçons et filles.

RESULTAT

GARCONS — 1. Gilles de Chantel, Hull, 73.3 sec.; 2. Philippe Legault, Hull, 75.8; 3. Terry Wood, Carlington, 76.4; 4. Luc Dussault, Hull, 78.5; 5. Douglas Balchin, Hog's Back.

FILLES — 1. Debbie Wright, Carlington, 74.0; 2. Nicole Turpin, Carlington, 75.8; 3. Lee Seto, Hog's Back, 78.0; 4. Jan Abson, Hog's Back, 81.2; 6. Cathy McKercher, Carlington, 87.1.

Bellehumeur gagne à Embrun

EMBRUN (DNC) — Le club Bellehumeur a remporté les honneurs du tournoi de ballon sur glace d'Embrun, en fin de semaine, grâce surtout à l'excellent travail de Jacques "Coco" Ménard, dans les filets.

Le Bellehumeur a défait le club Jules Patry en finale, 1-0. Pierre Pilon a enregistré le seul filet de la joute.

Les gagnants ont reçu une bourse de $125 et un trophée.

Le club Bellehumeur avait défait les clubs Royal canadien, Smiths Falls, Rockland et Hawks de Gloucester, avant de passer à la finale.

Cinq buts par Pierre Latour

GRACEFIELD (DNC) — Grâce à la magnifique performance de l'étoile Pierre Latour avec ses cinq buts, le club Pickanock a réussi à se hisser sur un pied d'égalité avec le Maniwaki au premier rang de la Ligue de hockey intermédiaire Gatineau-Nord.

Dans cette joute que les joueurs de Germain Poulin ont dominée du commencement à la fin et ont gagnée au compte de 9 à 4 sur le Blue Sea, Marcel Lachapelle a lui aussi joué une colossale partie en marquant trois buts et fournissant une passe. Jean-Marie Gauthier a, pour sa part participé à cinq buts des siens.

Classement

Pickanock	23
Maniwaki	23
Blue Sea	12

Compteurs

C. Lapointe (Bl.)	74
D. Robitaille (M.)	62
P. Latour (P.)	56
C. Faucher (M.)	54
J.-M. Gauthier (P.)	48
R. St-Amour (M.)	43
H. Lapointe (Bl.)	42
J.-L. Galipeau (Bl.)	41
M. Lachapelle (P.)	40
G. Emond (M.)	37
J. Latour (P.)	34

Mardi, Blue Sea vs Maniwaki
Jeudi, Maniwaki vs Pickanock

Dizzy Dean dit qu'il a été congédié par NBC

JACKSON, Missouri (PA) — Dizzy Dean a révélé hier soir qu'il avait été congédié comme commentateur sportif de la joute de baseball de la semaine.

Lors d'une entrevue à la station de TV WJTV, Dean a déclaré que la National Broadcasting Company lui avait demandé de prendre sa retraite, ce à quoi "il s'était opposé avec vigueur".

"C'était une façon délicate de me congédier", a ajouté l'ex-étoile des Cards de St-Louis, qui commente les joutes de baseball depuis 24 ans.

"Je vais faire mon possible pour retourner sur les ondes, car le baseball est ma vie depuis 35 ans."

Dean croit qu'il sera probablement remplacé par Pee Wee Reese, Ted Williams ou Curt Dowdy.

Ouverts tous les jours de 10 h. a.m. à 10 h. p.m. — Le samedi, de 9 h. 30 a.m. à 10 h. p.m. Achetez à crédit ! Servez-vous de votre Charga-Plate Freiman

SHOPPERS CITY
FREIMART
QUEENSWAY EAST AND BLAIR RD. ● BASELINE RD. AND WOODROFFE AVE.

PRIX EN VIGUEUR CE SOIR JUSQU'A SAMEDI, TANT QU'IL Y EN AURA

VENTE de PEINTURE

la pinte 99¢

TEINTES DISCONTINUEES DE REPUTEES PEINTURES SHERWIN-WILLIAMS A PRIX D'ECONOMIES EXCEPTIONNELLES !

3.99 le gallon

PEINTURE AU LATEX, bouleau argenté, rose pétale, citron, gris, turquoise ou champignon.

PEINTURE SEMI-LUSTREE, bouleau argenté, rose pétale, gris, bleu. Le demiard, 25¢; la pinte, 99¢; le gallon, 3.99.

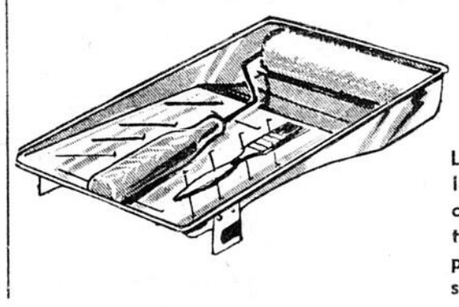
TEINTES "BEAUTY-LOX" SHERWIN-WILLIAMS; cèdre, acajou, noyer. Le demiard 25¢; la pinte, 99¢.

Nous avons en outre acheté une quantité considérable de peinture d'une autre marque de qualité, présentée en 4 finis: semi-lustré, lustré, au latex et fini mat à l'alkyde. Gamme de teintes: jaune agrume, bleu fumée, gris de Bagdad, turquoise, rose chair ou rose soie. 99¢ la pinte; 3.99 le gallon.

PINCEAUX
1.57 ch.

Des pinceaux en soies pures enracinées dans du caoutchouc, donc plus durables pour vous donner des surfaces peintes plus lisses. Largeurs de 2, 2½ et 3 pouces.

PLATEAU ET ROULEAU A PEINTURE
1.27

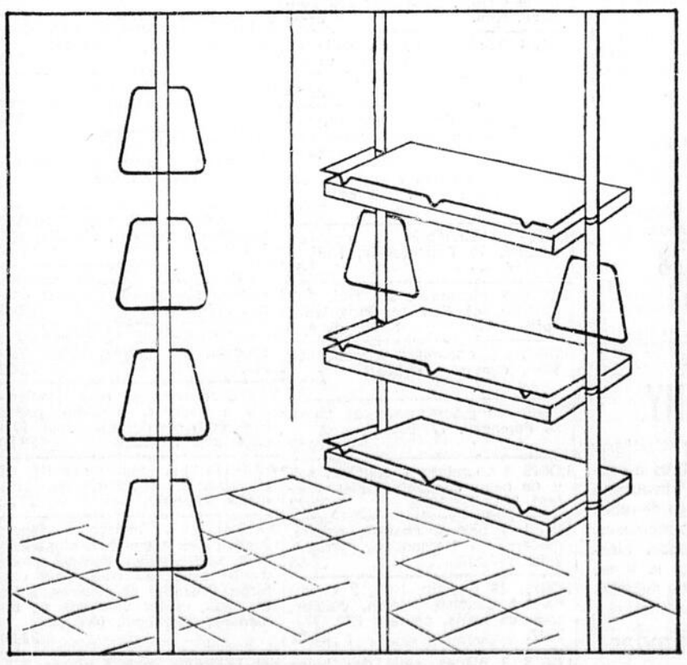


L'ensemble comprend le rouleau de 7½ pouces en mohair, le plateau en métal et un pinceau d'un pouce à soies pures.

ESCABEAU DE 5 PIEDS
3.99

Fabriqué de pin de Colombie - Britannique. Robuste. Un seul par client.

Economisez à l'achat de ces articles à prix budgétaire pour la famille



RANGEMENTS COMPACTS ET MODERNES SUR COLONNES

Transformez les espaces perdus en espaces utiles et décoratifs. Trois tablettes à l'émail blanc, de 23" x 8" et à barre protectrice en chrome ainsi que deux anneaux à serviettes. Colonnes bien chromées. Pour plafonds de 7'8" jusqu'à 8'6" 9.91

Colonne porte-serviettes, en chrome épais et pourvue de quatre anneaux de plastique pour les serviettes. Pour plafonds de 7'8" jusqu'à 8'6" 3.91

CARROSSE TRANSFORMABLE

Sert de landau en hiver, de poussette et de petit lit. Le dossier est rabattable pour former un lit de 34 pouces. Frein sur une roue et roues de 9 pouces à coussinets de nylon. Se transforme en poussette à accoudoirs en plastique. Bleu, beige ou vert 32.74

POUSSETTE PLIANTE

Poussette à dossier ajustable et appui-pieds; frein sur une roue et coussinets en nylon. Charpente tubulaire, barre protectrice et roues tout chrome. Motifs tartan seulement. 11.74

LE DROIT

HEURES D'AFFAIRES: DU LUNDI AU VENDREDI: 8 H. A.M. A 9 P.M. SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCES CLASSÉES

POUR DE PROMPTS RESULTATS, COMPOSEZ 236-7431

Perdu-Trouvé ..... (3)

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 236-7431.

TROUVEES: lunettes, monture noire, angle Moreau et St-Jean-Baptiste, Pointe-Gatineau. 663-3626. 3-52

PERDUE: montre Timex, dame, transport Hull-Wrightville. 771-0058. 3-51

Hommes demandés ..... (5)

AGENTS sécurité, mesurant 5'8", permanent, partiel. 9 à 5, 176, boul. St-Joseph. 5-69

2 BARBIERS avec expérience. Bon salaire. 232-0365. 5-52

HOMME de service, heures de travail 11 p.m. à 7 a.m. Expérience requise; conditions avantageuses. Centre de service Montcalm, angle Moncalm et Front, Hull. — 771-7771. 5-50

ATTENTION !
DESIREZ-VOUS faire $10,000 par année? Cette occasion vous est offerte dans le domaine de l'immeuble. Il vous suffit d'être ambitieux et de vouloir. Expérience préférable mais non essentielle. Programme d'entraînement des plus complets afin de faire de vous un agent d'immeuble compétent. Nous vous offrons: Conditions de rémunération intéressante; un bureau à l'avant-garde dans le domaine de l'immeuble; des locaux des plus modernes; une salle d'exhibits incomparable; une direction par des gens expérimentés. Profitez de cette occasion en communiquant avec M. A. Guénette, directeur des ventes, André Tessier Ltée, courtier en immeubles, 771-5867 ou 771-4561. 5-54

CAMIONNEUR, de plus de 40 ans, demandé pour camion de livraison de commandes légères pour éminent marchand de pièces d'autos. S'adresser par téléphone à Bill Risto, United Auto Parts Inc., 731-6315. 5-52

JEUNE GARÇON sérieux, de 16 à 19 ans. Bon salaire. S'adresser: 244, rue Bank, Ottawa. 5-50

JEUNE HOMME pour travail général dans un magasin. S'adresser au 54, Marché By. 5-52

2 JOUEURS de guitare ordinaire. 771-1177. 5-55

VENDEUR de souliers expérimenté, poste permanent. excellent salaire. 113 Bank. 5-50

MESSAGERS avec bicyclette. 93, rue Sparks. 5-50

BILINGUE, avec expérience, préposé au comptoir requis par éminent marchand de pièces d'autos. Salaire $75 par semaine ou plus selon expérience, ainsi que tous bénéfices marginaux. Appeler Bill Risto, United Auto Parts Inc., 731-6315. 5-52

HOMME demandé pour représenter compagnie progressive. Conditions requises: 1) automobile; 2) connaissance du public; 3) léger capital ($50 à $75); 4) bilingue. Pour de plus amples détails écrire à Case postale 874, Hull, Qué., en donnant références sur vous-même, ainsi que votre adresse et numéro de téléphone. 5-53

AIDE-CUISINIER avec expérience seulement. S'adresser en personne, Restaurant l'Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pointe-Gatineau. 5-56

HOMMES demandés, avec auto, temps plein ou partiel, $5 l'heure. Travail de jour ou soir. Pour renseignements téléphoner au 745-7021. 5-76

LOUEZ UN TAXI
RED LINE
SOYEZ EN AFFAIRES
A VOTRE COMPTE
12 heures par jour en plus de l'essence à prix réduit. Permis de l'Ontario exigé. Bonnes connaissances des rues d'Ottawa.
S'adresser: 455, ch. Coventry
745-9191
5

COMMIS JUNIOR
de préférence avec
expérience dans le
vêtement d'homme.
NEWMAN'S
92, rue Principale Hull
5

Hommes-femmes demandés (6)

OPERATEURS D'ORDINATEUR
pour le
Centre de calcul du NRC
Le Conseil national de recherches offre des emplois d'opérateurs d'ordinateur IBM 360, à Ottawa. Le candidat ou la candidate devra avoir au minimum son certificat d'études secondaires série Arts-Sciences, et la préférence sera accordée à celle qui aura terminé sa 13e année. Il serait souhaitable, mais non indispensable, que les candidats aient une certaine expérience des ordinateurs numériques. Le traitement annuel initial pourra atteindre 5,000 dollars selon la compétence du candidat.
Veuillez vous présenter, ou écrire en donnant les détails de votre curriculum vitae et en mentionnant le no de concours ER-355, à l'adresse suivante:
Bureau d'emploi,
Conseil national de recherches,
Chemin de Montréal,
Ottawa.
6

Femmes demandées ..... (7)

OUVRAGE général de maison, doit aimer les enfants; doit parler l'anglais; pas de cuisson; demeurera ici. 722-6386. 7-50

URGENT — Dame ou demoiselle, honnête, 30 ans ou plus, pour soin 3 enfants (2 âge scolaire); travaux domestiques; mère à l'hôpital; $25. 630 Church, Ottawa. 7-50

FILLE ou femme pour ouvrage général; couchera ici. 749-6551. 7-50

GARDIENNE fiable pour garçon 2 ans; travaux domestiques; logée; 777-6458 après 6h. 7-50

MENAGERE, adulte, semaine de 5 jours; demeurera ici, City View. $100 par mois. 729-9424 le soir. 7-51

GARDIENNE pour enfants; travaux domestiques. 777-1706. 7-51

JEUNE FILLE demandée, entre 22 et 30 ans, pour ouvrage général de bureau, bilingue, avec expérience préférée et sachant la dactylographie. S'adresser: Caisse populaire Ste-Anne, 548 St-Patrice, Ottawa, Ont. 7-50

2 FEMMES AVEC AUTO
SI VOUS êtes âgées de 23 à 52 ans, possédez une auto, êtes libres et travailleuses, nous vous offrons $130 par semaine, allocation pour auto, dépenses payées bonis et assurance-groupe. Aucune expérience n'est requise. Si vous avez les qualités requises, téléphonez à 745-3082. 7-51

FILLE ou femme d'expérience pour travailler pour couple professionnel; garde d'un enfant; très bon salaire et conditions. 663-3363. 7-53

SECRETAIRE - STENOGRAPHE, bilingue de préférence, pour bureau de médecin. Ecrire à case 165, LE DROIT. 7-53

DAME ou fille pour ouvrage général; références. 771-2967. 7-54

LE CHANDELIER Restaurant demande service, 6 jours par semaine; jour, 7 à 3, 777-0967. 7-50

BONNE personne de Riviera pour prendre charge d'une maison et 2 enfants, 7 et 4 ans. Bon salaire. 776-2553 après 6 h. 7-52

SERVANTE, expérience nécessaire, pour travail général; logée; bon salaire. Jour 9 à 5: 232-1566; soir 7 à 9: 777-1113. 7-50

SI VOUS ETES âgées de 19 à 25 ans, de belle apparence, belle personnalité et intéressée à faire de bons salaires comme serveuse, applez 745-3392 pour rendez-vous. Demandez Jeannine. 7-53

STENOGRAPHE bilingue demandée. 233-1103. 7-52

PARC ROCKCLIFFE, femme ou fille fiable pour ouvrage domestique; excellent salaire pour personne avec expérience. Références. 749-7639. 7-53

SECRETAIRE bilingue, sténo dactylo, fiable, pour travail général de bureau; semaine 5 jours, tous les bénéfices usuels. Ecrire en mentionnant expérience, âge, salaire demandé, à Case postale 517, Hull. 7-j.n.o.

FILLE, 20 ans ou plus, ouvrage domestique, logée. 771-0106 après 6 heures. 7-50

GARDIENNE, 3 jeunes enfants, de 3 à 6 h. p.m., chez moi, du lundi au vendredi, commençant le 2 avril. Projet Riviera. 745-7524. 7-50

FILLE sérieuse pour garder un enfant, faire repas, entretien de la maison. Bon salaire. Logera ici. Eastview. Case 153, Le Droit. 7-51

FILLE pour ouvrage domestique; chambre privée. 777-0875. 7-52

SI VOUS AVEZ besoin d'argent supplémentaire, si vous êtes ambitieuses, nous pouvons vous aider à réaliser vos voeux. Temps plein ou partiel; avec auto, pas de vente, pas de porte en porte. $85 par semaine, plus dépenses, plus boni additionnel. Ecrire en donnant renseignements à Case 117, Le Droit. 7-76

FEMME d'âge moyen, bilingue, pour ouvrage général dans maison pour vieillards. Logera ici. Bon salaire. Après 6 h. 236-3316. 7-51

FILLE ou femme, âge moyen, expérience et références. Soin d'un jeune enfant et entretien de maison. Salaire selon qualifications. 663-4972; 663-7063. 7-49

COIFFEUSE avec expérience. Bon salaire. 232-0365. 7-52

LA COMPAGNIE Idéal demande vendeuses pour démonstrations, fleurs, bibelots, produits domestiques, etc. 663-4942 — 173, 3e Avenue, Gatineau. 7-73

FEMME, 5 jours par semaine. Projet Riviera. 777-4523. 7-50

FEMME pour petit lavage chez elle chaque semaine. 232-8686. 7-55

FILLE fiable comme aide domestique. Logera ici. 326 Chapel, Ottawa. 7-55

COMMIS en pharmacie, avec ou sans expérience. S'adresser en personne: Pharmacie Lafond, 43 Principale, Hull. 7-52

SERVEUSE expérimentée demandée. S'adresser en personne. Restaurant Place Cartier, 425, boul. St-Joseph, Hull. 7-55

FEMME, pour salades et sandwiches, expérience nécessaire. Se présenter à 340 ouest, Laurier, Ottawa, Rocking Chair Cafeteria. 7-51

BONNE demandée pour travail général. Logera ici. 777-3123. 7-55

GARDIENNE pour enfants; mère travaille; 5 jours par semaine. — 684-3417. 7-52

Femmes demandées ..... (7)

BONNE, aimant les enfants. 733-4849. 7-73

FEMME ou fille, fiable, pour garder enfants, légers travaux, logée. 771-1352 après 4 heures. 7-52

FEMME OU FILLE, travail à domicile, aucune sollicitation, enquête par téléphone. Téléphonez entre 10 a.m. et 2. Hôtel Duvernay. Demandez M. Duval.

FILLE, 18 ans ou plus, logée, 2 enfants, 4 et 2 ans. 234-3415 après 6 heures. 7-52

CAISSIERE-vendeuse bilingue. S'adresser en personne. Fruitland, 60, Marché By. 7-52

Pour bébés ..... (8)

GARDERAIS bébé chez moi, lundi au vendredi. 663-2072. 8-55

EASTVIEW, 2 ans d'expérience soin bébés, hôpital. Garderais lundi au vendredi, chez moi. — 749-3348. 8-53

GARDERAIS enfants chez moi, près IGA Gatineau. 663-6235. 8-53

GARDERAIS enfants chez moi, du lundi au vendredi, 8 à 6. 771-7694. 8-53

DAME prendrait jeune bébé en pension. 777-2558. 8-53

GARDERAIS enfant chez moi pendant que mère travaille; 1 à 5 ans, 5 jours par semaine. 776-2860. 8-52

PRENDRAIS enfants en pension, journée, semaine ou mois. Bon foyer. 777-9480. 8-51

Instituteurs demandés ... (10)

INSTITUTEURS ou institutrices demandés. Ecole catholique séparée St-Paul. Cours primaire et intermédiaire, jusqu'à la 9e année inc. Minimum $3,700. Transport payé jusqu'à Edmonton. S'adresser à case 95, Hay River, Territoires du Nord-Ouest. 10-50

INSTITUTRICE bilingue intéressée au retard mental, pour classe de déficients mentaux. Ecrire, donnant références à 5 Front, Hull ou 777-2248 Mme Fortier; 771-2008 Mme Skora. 10-55

Professeurs bilingues
requis au niveau élémentaire et secondaire pour sept. '66
Centre rural, population 2,200
Ecole de 40 élèves
Salaire $3,200 — $9,300
Pour renseignements:
G. A. Proulx, sec.-trés.
Bonnyville School District 2665
Bonnyville, Alberta
10

Emplois demandés ..... (11)

REMPLIRAIS formules d'impôt. — Expérience. 771-1987. 11-27

REMPLIRAIS formules d'impôt. — 771-1686. 11-52

Chambres demandées .. (13)

CHAMBRE-STUDIO permanente, au centre d'Ottawa. Homme de science itinérant. Donner adresse, numéro de téléphone. Ecrire à Case 193, Le Droit. 13-52

Propriétés demandées .. (15A)

DE 15 A 20 ACRES, terrain élevé, bonne base pour arbres, doit comporter bonne eau, édifice non essentiel. Comptant. Prière de donner emplacement. Ecrire Boîte 208, Le Droit. 15A-54

INTERESSE A VENDRE votre propriété? Appelez Conrad Sigouin Ltée, courtier en immeuble — 771-6266. 15A-300

Fermes demandées ... (17)

ON DEMANDE ferme à acheter. Route de Cantley via Wilson's Corners. Ecrire: case postale 72, Hull, Qué. 17-68

Divers demandés ..... (21)

PIANO, tout format, comptant. — 777-3001 après 6 h. 21-j.n.o.

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 749-8421. 21-300

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 722-1426. 21-j.n.o.

RALPH'S FURNITURE paient comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21-300

REFRIGERATEURS, poêles et mobilier de maison. Plus hauts prix payés. 234-4788. 21-300

NOUS ACHETONS dactylotypes de toutes marques. Roy Typewriter, 777-5225. — 76, rue Eddy. 21-j.n.o.

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENT de 5 pièces, récemment redécoré; grande cour arrière. Arrêt d'autobus à la porte. Près de Rideau Hall. Idéal pour couple; $80; 1er étage — 749-5927. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, 5 pièces, $80 équipé. — 749-3912. 22-62

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bains, chauffé, libre 1er avril, adultes. 777-9164. 22-61

APPARTEMENT, 3 pièces, chauffé; poêle, réfrigérateur. 749-8104. 22-52

APPARTEMENTS à louer. 234-0744. 236-1976. 22-51

APPARTEMENT, Wrightville, 3 pièces, chauffé, $65; libre. 777-0580. 22-50

APPARTEMENT 3 pièces, rue St-Patrice. 235-1465. 22-50

RUE SAINT-LAURENT — logis très propre, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains. $75 par mois, non chauffé.
RUE CARON, HULL — Appartement moderne, grand salon, cuisine, 1 chambre à coucher, salle de bains, cuisinière et réfrigérateur, chauffé, $80.00.
RUE PRINCIPALE, HULL — Local commercial, rez-de-chaussée. Idéal pour salon de coiffure, magasin, etc.
354 LAVIOLETTE, GATINEAU — appartement moderne, chauffé, éclairé, grande cuisine $75.
GUARANTY TRUST
114, rue Principale, Hull
9 h. a.m. à 5 h. p.m.
du lundi au vendredi
771-6655
22-52

La corporation municipale du village de Templeton
Templeton, P.Q.
AVIS
DEMANDES D'EMPLOI
DES DEMANDES D'EMPLOI SERONT RECUES AU BUREAU DU SECRETAIRE-TRESORIER, POUR LA MUNICIPALITE CI-HAUT MENTIONNEE, JUSQU'A LUNDI LE 7 MARS 1966, A 7 HEURES DU SOIR, POUR L'ENGAGEMENT D'UN POLICIER A PLEIN TEMPS.
LES QUALIFICATIONS REQUISES SONT LES SUIVANTES: —
a) Etre sujet Canadien.
b) N'avoir pas moins de 21 ans.
c) Avoir au moins 5 pieds et 8 pouces de grandeur et un poids minimum de 150 livres.
d) Avoir complété la 7e année du cours primaire.
e) Parler et le français et l'anglais couramment.
f) Subir l'examen médical.
g) N'avoir été copable d'aucun acte criminel.
Toutes demandes doivent être adressées au bureau du secrétaire-trésorier.
Téléphone 663-4837
Case postale 40
Marcel Beauparlant, sec.-trés.
17, rue Guigues
Templeton, P. Q.
5

NON CLASSE — par Larry Hurb

"C'est la maison idéale — si nous ne pouvons en trouver de meilleure, nous repasserons !"

Logements à louer ..... (22)

LOYER REDUIT
APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, rue St-André, chauffé, réduit de $75 à $55 en échange pour services de conciergerie. A. D. Rock, realtor, 237-2330. 22-51

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, $70. Chauffé, éclairé. 1er avril. 771-9200. 22-50

APPARTEMENT, cuisinette, salon, chambre à coucher, $60. Chauffé, 2 personnes, 236 Marier, Eastview. 749-5901. 22-61

APPARTEMENT 6 pièces, chauffé, bas; libre 1er avril. 663-3712. 22-61

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, endroit tranquille; stationnement. 828-2927. 22-73

APPARTEMENT 3 pièces, 253 York, Ottawa. Libre. 22-55

APPARTEMENT moderne, 4 pièces, 2 chambres à coucher, 1er avril, 777-1716. 22-55

Modernes, 1 chambre à coucher $85
APPARTEMENTS Du Barry, 660 St-Patrice, nouvellement décorés, gaz et électricité payés, lavage, concierge, service d'autobus; meublés $15 en plus. 236-4436. 22-j.n.o.

APPARTEMENT moderne, 2 chambres à coucher, stationnement; belle localité centrale. $90. 1er mars. 777-5836. 22-50

POSSESSION IMMEDIATE
APPARTEMENT 3 chambres à coucher, salon, cuisine, chauffé, laveuse, stationnement gratuit; près centre commercial, école, église. $125. 777-6985. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 2 chambres à coucher, avec balcon, $95; 1 chambre à coucher, $72. 771-7145 — 771-7684. 22-73

APPARTEMENT 3 pièces, $60, libre. Wrightville. 771-8926. 22-53

APPARTEMENT moderne, 3½ pièces, chauffé, eau chaude, entrée privée, stationnement. 771-9924. 22-53

Près de
rue Rideau et du
pont Cummings,
des édifices du
parlement
APPARTEMENTS
SELKIRK
Garçonnières à compter de $77
1 chambre à coucher à compter de $82
2 chambres à coucher à compter de $112
MEUBLES SI DESIRE
Jouissez du confort et de l'aisance, grâce à des loyers raisonnables et économiques aux appartements Selkirk.
LE JOUR, 10-9
WEEKENDS, 10-5
Angle des rues Montgomery et Selkirk, un coin au sud de la rue Rideau, non loin du pont Cummings et du centre commercial d'Eastview
749-7755
22

A LOUER A
VILLA
CARTIER-MACDONALD
LE CENTENAIRE
1 chambre à coucher
● Ascenseurs
● stationnement gratis avec prise d'auto
Location à compter de
$80
MAISONNETTES
2 et 3 chambres à coucher très grandes
● Chauffé
● Eclairé
● Cablevision
A partir de
$128
par mois
LOGIS
SEMI-DETACHE
4 chambres à coucher
● 1½ salle de bains
● Foyer naturel
● Garage
● Piscine
Le tout pour
$130
par mois
Suivez le boulevard St-Joseph jusqu'à l'angle Isabelle et Mutchmore, ensuite tournez sur Mutchmore jusqu'à notre projet de location ou composez
777-6223
22

Logements à louer ..... (22)

FUTURS MARIES
GRATUIT
MARS ET AVRIL
APPARTEMENTS neufs, 1 chambre à coucher, grand salon et cuisine, salle de bains moderne. Système de chauffage électrique avec contrôle dans chaque pièce. Poêle, réfrigérateur. Stationnement sont gratuits. A partir de $78, 59 Lanctôt, Hull. Rendez-vous 771-1434. 22-j-n-o

1er AVRIL, appartement moderne, 2 chambres à coucher, $90. Références. Service de concierge. 777-1912. 22-55

APPARTEMENT, 241 Guigues, 2e étage; 2 chambres à coucher, chauffé, $75. 745-1508. 22-71

APPARTEMENT moderne, 3 pièces, à l'intersection du Queensway est, $75 chauffé, éclairé. 749-3391 22-50

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur. 356, boul. Blake, Eastview. 22-54

APPARTEMENT moderne, 4 pièces, chauffé, stationnement. Overbrooke. 745-5333. 22-72

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, chauffé, avenue Daly. 1er avril. $100. 749-5493. 22-52

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bains complète; chauffé, semi-éclairé, $65. 20 Nicolet, Wrightville. 777-6759. 22-52

APPARTEMENT propre, chauffé, 2e; stationnement; libre. 28 Caron. 777-6462. 22-52

BOUL. MOUSSETTE, $80; privé; chauffé, thermostat, poêle, salle de bains complète, salon, cuisine, chambre à coucher, vivoir, couple qui travaille; 1er avril. — 771-2548. 22-50

COTE-DE-SABLE, appartement de sous-sol, 3 pièces, cuisinière, réfrigérateur, partiellement meublé, électricité; 1er mars, $65. Jour: 233-1168; soir: 731-6502. 22-j.n.o.

COTE-DE-SABLE, appartement 3 pièces, chauffé. 1er mars. 233-5004. 22-55

1 CHAMBRE à coucher, poêle, réfrigérateur, buanderie. 125 Laurier, 776-2730. 22-64

COTE-DE-SABLE, poêle et réfrigérateur; 1er mai; grande chambre à coucher, salon, cuisine, balcon; adultes seulement, $75. 234-7122. 22-50

DISPONIBLE, une chambre à coucher, redécorée, accessoires électriques, lavage, stationnement, $85. S'adresser 350 Bruyère app. 6. 22-j.n.o.

EASTVIEW, 3 pièces, $50. Libre. Stationnement. 749-4676. 22-52

EASTVIEW, 2 appartements de 1 chambre à coucher, stationnement; mars gratuit; $55. 746-6536 après 5 heures. 22-50

VILLA DE CHAMPLAIN
rue Lanctôt
PARC DE
LA MONTAGNE
Magnifiques maisonnettes, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, garage, entrée pavée, possession immédiate. $110 par mois.
Ouvertes pour inspection samedi et dimanche 2 p.m. à 5 p.m.
En tout autre temps, sur rendez-vous.
234-3228
777-6859
22

THE
BRITTANY
240, Promenade Brittany
Une et deux chambres à coucher, en vedette beaucoup d'espace dans les garde-robes et chambres spacieuses. Chauffage eau chaude, électricité compris dans le loyer. Venez voir les suites modèles ouvertes pour inspection.
C. A. Fitzsimmons
et cie Ltée
Courtier
232-7185 Soir, 232-7187
22

À LOUER
BEL APPARTEMENT
2 CHAMBRES
$100 PAR MOIS
42, boul. Brunet
777-3868 — Jour
771-0005 — après 5 hres
22

Logements à louer ..... (22)

EASTVIEW, appartement 1 chambre à coucher, chauffé, moderne, stationnement. $68. 749-6778. 22-55

EASTVIEW, moderne, 3 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, stationnement. 749-1662. 22-55

EASTVIEW, Cercle Michel, app., 1 et 2 chambres à coucher, balcon. 749-7781. 22-55

EASTVIEW: 3 appartements, modernes; poêles, réfrigérateurs; chauffés; stationnement. 745-3008 22-50

EASTVIEW, appartement, 3 pièces, chauffé, éclairé, poêle, libre. 749-9830. 22-55

EASTVIEW, 1 chambre à coucher, chauffé, laveuse, sécheuse, $80. 749-1947. 22-61

EASTVIEW, moderne, 1 chambre à coucher. Disponible 11 mars. Sécheuse, laveuse, $85. 745-4425; 745-5804. 22-51

EASTVIEW, 1 ou 2 chambres à coucher. $50. 745-7400. 22-54

EASTVIEW, chauffé, (bas), une chambre à coucher. Libre. Stationnement. 749-0874. 22-53

EASTVIEW, logis 4 pièces, salle de bains. Libre. 234-7080. 22-53

FILLE ou dame, partager appartement neuf. Matin jusqu'à 1 h. 30 ou soir après 9 h. 233-3812. 22-53

GATINEAU — Moderne, 3 pièces, $55. 777-5176. 22-61

GATINEAU, logis 5 pièces, chauffé, moderne. 663-4667. 22-50

GATINEAU bungalow-duplex (bas), 2 chambres à coucher, chauffé. $85. 1er avril. 663-2846. 22-52

GATINEAU, logis 4 pièces. 312 Hétu. 663-5952 après 6h. 22-70

GATINEAU, logis chauffé, 3 chambres à coucher, $95. 663-7025. 22-55

GATINEAU et Hull, logis libres, remis à neuf. 771-9932. 22-55

GARCONNIERE, rue Jeanne-d'Arc, complètement fournie, chauffée, éclairée, salle de bains complète, entrée privée, $65. 771-4118. 22-61

GARCONNIERE, meublée ou non, accessoires électriques, lavage, stationnement, $80, haut. S'adresser 280 est, ave Laurier app. 24. 22-j.n.o.

GATINEAU, appartement 3 pièces, chauffé, éclairé, courant 220, très propre, stationnement. 776-2237 après 6 heures. 22-51

GARÇONNIERE, poêle, réfrigérateur. 1er avril. $57. Chauffé. 777-9692. 22-50

GATINEAU, logis propre, 4 pièces (2 chambres) libre, $55. 663-3075 22-52

GATINEAU: bungalow neuf à louer, 3 chambres à coucher, salle de bains, salon, salle à manger, cuisine, cave presque finie; terrain de 150'x80' clôturé. $110. 396 Lasalle. 663-3689. 22-50

GATINEAU (haut) 5 pièces, eau chaude, libre. 663-6069. 22-54

GATINEAU, logis frais décoré, 3 pièces, $47. 663-3075. 22-52

GATINEAU, logis moderne, 3 pièces, salle de bains. 663-4522. 22-61

HULL, disponible, chauffé, 3 pièces, nouvellement décorées, balcon. 777-6796. 22-50

HULL, appartement chauffé, 2 chambres à coucher, $75. Adultes. 1er mai. 96 Maisonneuve. 777-5164. 22-54

HULL, logis 4 pièces, salle de bains; nouvellement décoré. Adultes. 777-2626 après 7 h. 22-55

HULL, logis 4 pièces. 52 Carrière. 776-2461. 22-55

HULL, 1 30 Eddy, pour 2 personnes, $45. 777-8517. 22-50

HULL, logis modernes, chauffés, 2 chambres à coucher; lessiveuse, sécheuse, stationnement, $95. — 777-0681. 22-57

HULL, central, 3 pièces chauffées, cuisine équipée, $85. 777-1513. 22-51

HULL, central, libre, appartement 3 pièces, salle de bains, chauffé, éclairé, $75. 777-4603. 22-51

LOGIS 4 pièces, chauffé, pour jeune couple. S'adresser 190 Fontaine, Hull. 22-50

LOGIS 3 pièces (haut), salle de bains complète, $50. 50, rue Champlain, Hull entre 3 et 7h. 22-53

LOGIS 2 chambres à coucher, cuisine, salle de bains; chauffé, $55. 663-4612. 22-53

LOGIS 2 chambres à coucher, salon, cuisine; libre. 129 Eddy. 22-52

LOGIS 3 chambres à coucher, chauffé. 79 Boucherville, Hull. 22-52

LOGIS 2 chambres, 1er mai. $95. Chauffé. 44 Carrière, Wrightville, après 6 h. 22-25, 26, 4, 5

LOGIS 3 chambres à coucher, $110; chauffé. 777-0637. 22-52

LOGIS 3 pièces, salle de bains. 58 Papineau. 777-6614. 22-52

LOGIS 3 chambres à coucher, salle de bains complète; tuiles, courant 220. 771-2275. 22-73

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé, moderne. 5 Demontigny, Wrightville. 777-4100. 22-55

LOGIS, 26 Guertin, Hull, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, courant 220. 777-3342. 22-52

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète; chauffé. 1er avril. 777-7331. 22-52

LOGIS, 603 Notre-Dame, Gatineau; chauffé; 4 pièces. Pour adultes. 22-55

LOGIS 3½ pièces. 17½, boul. St-Joseph. $55. 777-8765. 22-55

LOGIS 3 pièces, propre, eau chaude, baignoire, tuiles, fournaise, libre. $55. 777-1240. 22-55

PETIT LOGIS neuf, chauffé, réfrigérateur, salle de lavage, poêle. $57. 1er avril. 777-9692. 22-55

LOGIS 4 pièces, salle de bains complète, chauffé. 16½ Verdun, Hull. 22-55

LOGIS chauffé, 1 chambre à coucher, $75. 19 Desjardins, 234-3052 22-55

Logements à louer .... (22)

LOGIS chauffé, cuisine, chambre à coucher, salon, salle de bains. 31 Brodeur, Wrightville. 22-58

LOGIS moderne, chambre, salon, cuisine, $50 non chauffé. 56 Châteauguay. 771-5507; 777-1250. 22-53

LOGIS 3 pièces, chauffé, eau chaude. Stationnement. 777-5547 — 771-1310. 22-56

LOGIS modernes, près de l'hôpital, 1 et 2 chambres à coucher, stationnement gratuit; prêts pour occupation 1er avril. Demi-double 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, cuisine moderne, grand salon et sous-sol, $115. R. Courchesne, courtier, 771-1873. 22-300

LOGIS 3 pièces, courant 220; salle de bains complète. 313 Champlain 777-9107. 22-50

LOGIS 4 pièces, près rue Principale, nouvellement décoré, $65. — 771-2836. 22-50

LOGIS 3 pièces, chauffé, près Imprimerie, Hull. 123 St-Henri, Hull. 22-50

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète. 12 Champlain, Hull. 22-51

LOGIS chauffé, 81 Wright, Hull. 22-51

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète. 49 Frontenac. 777-1211. 22-51

LOGIS chauffé, 1 chambre à coucher, salon, grande cuisine. Libre. 771-2910. — 44 Guertin, Hull. 22-51

LOGIS MEUBLE, chauffé, adultes, $15 par semaine. 348 Champlain, Gatineau. 22-51

LOGIS 3 pièces, salle de bains, chauffé. $60. 771-3696. 22-51

LOGIS modernes chauffés, 1 et 2 chambres à coucher, $70 et $85. Adultes. 53 Notre-Dame, Hull. — 777-6645. 22-52

LOGIS idéal, un couple, chauffé, éclairé (bas) libre, stationnement, Pte-Gatineau. 771-2400; 777-7711. 22-54

LOGIS 3 pièces, haut, libre. Accepterais bébé. 777-1358. 22-51

PETIT logis 2 pièces, chauffé, éclairé. 102 Fontaine, Wrightville. 777-9705. 22-50

LOGIS 3 pièces, rue Lebrun, Eastview. Chauffé, poêle, réfrigérateur. 236-7316; après 6 h. 749-5843. 22-j.n.o.

LOGIS, 2 chambres à coucher, propre, $75 chauffé. 156 Maisonneuve, Hull. 663-6911. 22-54

MAISON, 2 chambres à coucher. 663-4795. 22-54

MAISON à louer et ménage complet à vendre. 234-7322. 22-54

NOTRE-DAME, Gatineau, 4 pièces, chauffé. 663-2921. 22-55

OVERBROOK, sous-sol, moderne, 2 chambres à coucher, chauffé, libre. 749-3594. 22-59

OVERBROOK, appartement moderne, 4 pièces, chauffé. 749-3069. 22-50

OTTAWA, 15 Champlain, 2 chambres à coucher, $85 chauffé. — 749-7258. 22-52

PTE-GATINEAU, logis 4 pièces, chauffé; 1er mars; 777-9579. 22-52

PTE-GATINEAU (bas) propre, 3 chambres à coucher, $65. 728-2559. 22-72

POINTE-GATINEAU, 2 pièces, salle de bains; idéal pour 2 personnes; chauffé, éclairé. 771-6159. 22-52

PAROISSE St-Raymond: appartement neuf, 2 chambres à coucher. Adultes. Entre 2 et 7, 771-1335. 22-54

POINTE-GATINEAU, 6 pièces, salle de bains complète. 771-5394. 22-55

6 PIECES, chauffé, $100. 1er avril. Stationnement. 771-1257. 22-55

276 CHEMIN MONTREAL, app. 6, 2e étage, 2 chambres à coucher, cuisinière, réfrigérateur; chauffé; service de concierge. $90. S'adresser 278, app. 7, 746-4149. 22-53

PTE-GATINEAU, logis 5 pièces, chauffé, eau chaude, garage, $90. 1er avril. 771-2533. 22-54

POINTE-GATINEAU, logis 2 chambres à coucher. 776-1856. 22-51

POINTE-GATINEAU, logis 4 pièces, haut, $40. 1er mars. 777-8367. 22-53

7 PIECES, chauffé, balcon, garage. $125. 1er mai. 233-5259. 22-52

POINTE-GATINEAU, logis pour couple, 3 pièces, chauffé. 663-3580. 22-52

PTE-GATINEAU, logis, 3 chambres à coucher, chauffé, nouvellement décoré; libre. 771-3005. 22-53

POINTE-GATINEAU, appartement 1 chambre à coucher, chauffé, $45. 771-6820. 22-50

PTE-GATINEAU, moderne, chauffé, éclairé; stationnement; pour couple. 777-2655. 22-55

RUE ST-PATRICE, 2 chambres à coucher, très propre. $100. 235-1817. 22-52

VASTE appartement neuf, 1 chambre à coucher, chauffé, poêle, Rue Eddy, Hull, $83. Jour 771-0805; soir 771-0258. 22-50

WRIGHTVILLE, logis chauffé, 1 chambre à coucher, 2e, près église. 771-5897. 22-53

WRIGHTVILLE, maison 6 pièces, 3 chambres à coucher, climatisée l'été, sécheuse au sous-sol, pièce d'entreposage au frais, cour clôturée. Chauffée et éclairée. $140. On peut visiter vendredi au dimanche, 133, boul. Montclair. 22-50

VAL-TETREAU, logis 4 pièces. 777-9457. 22-50

WRIGHTVILLE (bas) 1 chambre, salon, cuisine, chauffé. 777-4600. 22-51

WRIGHTVILLE, chauffé, 1 chambre à coucher. Libre. Adultes. — 771-8029. 22-50

WRIGHTVILLE, libre, logis 3 grandes pièces, chauffé, adultes. 55 Sherbrooke. 22-52

WRIGHTVILLE, logis trois pièces, chauffé, pour adultes; 1er mars, $60 meublé ou non. 103B, boul Gamelin. 745-1276. 22-52

WRIGHTVILLE, 108 Montclair, trois pièces dans édifice 6 logis; stationnement; libre 1er mars. $60. Aussi 82, boul. St-Joseph, 2 pièces, stationnement, $25. S'adresser sur les lieux ou appeler 777-6383 ou 771-4500. 22-53

Logements à louer ..... (22)

WRIGHTVILLE: Le Centenaire — sous-louer, 3 pièces, $85. Soir: 771-0782. 22-55

WRIGHTVILLE, haut, 2 chambres à coucher; chauffé. $80. 111 Dumas. 22-52

WRIGHTVILLE, 1er mai, 1 chambre à coucher, chauffé. Adultes. 777-8480. 22-55

WRIGHTVILLE, 4 pièces et salle de bains; chauffé, éclairé. 771-1051. 22-61

WRIGHTVILLE, bungalow 3 chambres à coucher, partiellement meublé, chauffé, éclairé, abri d'auto. Près école, église, centre commercial. $150. 1er mai. 777-4182 après 7 h. 22-55

WRIGHTVILLE, rue Jeanne-d'Arc, 1er étage, 3 chambres à coucher, grand salon, grande cuisine, chauffé, garage, $125. 771-4118. 22-61

Appartements meublés . (22A)

APPARTEMENT 1 chambre à coucher,, meublé, chauffé, éclairé, $100; libre 1er mars. 584 Chapel. 232-7735. 22A-59

3 APPARTEMENTS meublés, 1, 2 et 3 chambres à coucher. 663-4466. 22A-51

GARÇONNIERE meublée, poêle, réfrigérateur, chauffée, éclairée. 70 Bolton. 235-6873 après 5 h. 22A-51

GATINEAU, sous-sol, chauffé, éclairé, meublé, 2 adultes, $70. 1er avril. 663-4413. 22A-55

GARCONNIERE meublée, chauffée, éclairée, rue Cléroux, $65. 771-9714. 22A-65

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, poêle, pour personne seule. Soir: 777-0513. 22A-54

APPARTEMENT - MOTEL, cuisine complète, près Recherches, chemin de Montréal. 746-8891. 22A-55

COTE-DE-SABLE, petit appartement meublé, chauffé, rénové. 301 Stewart. 22A-54

RUE MILLAR, appartement meublée, 1 chambre à coucher, $90. 771-1434. 22A-j.n.o.

APPARTEMENT meublé, face hôpital Sacré-Coeur. $60. 777-7379. 22A-55

GARÇONNIERE très propre, entièrement meublée, chauffée, éclairée, très centrale; 1er étage, vérandah.

LE DROIT

NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

LE DROIT présente le

petit guide

d'emplettes, d'achats et d'épargnes !

Tél.: 236-7431

Tarif: $1.95 la semaine
Minimum 10 mots

Planchers

PROVOST ENR.
BOIS FRANC sablé et fini plastique. — Réparations, finition salles de jeux, etc. 771-8406.

Télévision-réparation

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 140 Eddy, Hull. 771-1988. G-300

Nettoyage de fournaises

NETTOYAGE de fournaises à l'huile et carburateurs, par experts. 777-0477. G-50

Vente et service

LESSIVEUSE BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 205 Notre-Dame, Hull. 771-3653. G-300

Automobiles

ENLIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins, Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward, 233-3413. G-j.n.o.

BEAUPRE AUTOMOTIVE, 232-9684. Ouvert jour et unit. Pièces, service. G-300

Service d'appels

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez 236-7151. G-300

Couvreurs

HULL ROOFING
COUVERTURE bardeaux d'asphalte, couverture goudron et gravier. 684-3327. G-61

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G-j.n.o.

réparations et décoration

CONTRACTEUR spécialisé en finitions de sous-sol ou autres travaux; ouvrage garanti; estimations gratuites. 771-6590. G-55

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Nettoyage

LAURIER CLEANING SERVICE, lavage de planchers et cirage. 749-1764. G-69

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. 729-0218. G-300

Transfert-Camionnage

SERVICE international de messageries. Spécialités: déménagements transocéaniques et interurbains. Déménagement local et entreposage. W. Sparks & Son. Tél.: 728-3773.

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. 986-3426. G-j.n.o.

Chambres à louer ..... (23)

CHAMBRES, entrée privée, privilèges de cuisson, salle de bains complète, près hôpital. Filles. — 777-6418. 23-50

CHAMBRE, pension si désirée, pour homme; stationnement. 771-3973. 23-52

GRANDE chambre, meublée ou non, chemin Marier. Dame ou fille. $35. Privilèges. 749-0778. 23-53

CHAMBRES meublées très propres, avec privilèges. 51 Augusta. 236-1877. 23-53

GRANDE chambre meublée, quartier résidentiel, stationnement. — 771-5759. 23-50

GRANDE chambre, avant, poêle, réfrigérateur; entrée privée; fille. 236-2718. 23-54

CHAMBRE pour homme, cuisson, réfrigérateur; stationnement. 61 Demontigny, Wrightville. 771-6170 23-60

CHAMBRE-SALON pour 2, téléphone, réfrigérateur, tous privilèges; lavage; près autobus; stationnement. 777-0537. 23-60

MONSIEUR, chambre meublée, cuisson, stationnement; près hôpital. 771-8527. 23-52

CHAMBRE propre pour monsieur; foyer tranquille; stationnement. 236-2872. 23-52

GRANDE chambre moderne, meublée, avec privilèges. 74 Wellington, Hull. 777-2164 ou 777-4431. 23-52

WRIGHTVILLE, chambre meublée, entrée privée; toutes commodités. Dame. 771-2380. 23-55

PRES hôpital général, 2 chambres meublées, $50. 236-3363. 23-73

GATINEAU, chambre, propre, lits jumeaux, entrée privée, cuisine. 663-4932. 23-55

Chambres et pension ..... (24)

CHAMBRE et pension pour homme. Bons repas. 777-9768. 24-52

CHAMBRE et pension centre de Hull. 777-6071. 24-53

CHAMBRE et pension; lavage; 1 ou 2 filles. 771-0402. 24-52

HULL, chambre et pension pour demoiselles; privilèges. 771-3959. 24-52

COTE-DE-SABLE, chambre, pension, bonne nourriture, hommes. 234-7728. 24-50

CHAMBRE et PENSION pour personnes âgées. 232-9862. 24-68

STATIONNEMENT, près autobus; avenue Beechwood. 749-6202. 24-51

CHAMBRE, pension, 2 filles, vie familiale; lits jumeaux. 234-1378. 24-54

CHAMBRE et pension. 55 Lois. 771-6715. 24-55

EASTVIEW, maison moderne, chambre et pension pour hommes. 745-5213. 24-73

CHAMBRE et pension pour hommes, excellent repas; (lavage). 777-6078. 24-54

Bureaux à louer ..... (25)

LOCAL chauffé pour bureau, 108, boulevard St-Joseph, 771-9162. 25-50

BOULEVARD ST-JOSEPH, Hull, à côté du centre commercial, bureaux modernes dans édifice refait à neuf, $150 et $100, chauffés. Claude Tessier, Inc., courtier, 771-7333. 25-300

Commerces à louer ..... (26)

MAGASIN, 175, boul. St-Joseph, Hull, présentement buanderette; peut être loué pour autres genres de commerces. 20x50. 26-51

Entrepôts à louer ..... (28A)

2,500 PIEDS CARRES de sous-sol, haut, propre, bien éclairé et chauffé. Large entrée pavée. Un dollar le pied carré par année. Possession immédiate. Roméo Pigeon & Lavoie Ltée, 745-1521. 28A- lun. mar. mer.

Divers à louer ..... (30)

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-8064. 30-j.n.o.

A LA FUTURE MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes de fourrure. A. Alary, 291 Laramée. 777-7980. 30-

SALON DE LA MARIEE
LOCATION de robes de mariées, filles d'honneur et bouquetières. Mme H. Dupuis, 176 Leduc. 771-4615. 30-j.n.o.

Divers à louer ..... (30)

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Salon de coiffure Florette, 389 St-Patrice — 233-5178. 30-300

ROBES de mariées, filles d'honneur bouquetières, graduation. Salon Rêve de la Mariée, 108 St-Joseph, 771-9162. 30-j.n.o.

Propriétés à vendre ..... (32) (Ontario)

MAISON 2 étages, 3 chambres à coucher, salle de bains, salon, cuisine; terrain 60x120 en plus 3 autres lots vacants. $4,000. S'adresser: Roland Gibeault, Limoges, Ont. 764-5663. 32-55 Ont.

LOUIS TITLEY LTEE

IMMEUBLES
RUE RIDEAU — 233-1168
Chemin Montréal — 745-6801

RUE ST-DENIS, 6 logis sur grand terrain 92 x 95. Seulement $37,-900, avec $5,000 comptant. Léo Dubuc, 749-5517.

RUE GUY — Ottawa, maison 2 étages, brique, moderne, très propre, 3 chambres à coucher, $14,500, termes. Armand Richard, 233-5343.

RUE COBOURG — 24 logis en très bon état, avec revenu brut de plus de $18,000, flexible à $95,000. Roger Titley, 731-6502.

REGION CERCLE MICHEL — 4 logis en brique dont 1 logis de 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, $28,000, termes. Georges DaCosta, 729-6352. 32-300

RENE-D. LAPOINTE

COURTIER
313, chemin de Montréal
Eastview — 745-1551

170 BARRETTE — paroisse St-Charles, 3 logis, brique, cave pleine grandeur, garage, $20,000, Simard, 749-1966.

248-250-250A CHEMIN MARIER, 3 logis, $15,000. Simard, 749-1966.

BASSE-VILLE — rue St-André, double en stuc, 3 chambres à coucher chaque côté, revenu mensuel $150. Guénette, 745-6429.

ATTENTION — Placement d'avenir boul. St-Joseph, Orléans, terre de glaise 99 acres, 100% cultivée. $50,000. Gauvin, 745-6145

ROCKLAND — 3 logis brique, voisin de l'église, ¾ acre terrain, garage bien loué, chauffage eau chaude, cave pleine grandeur, aubaine $13,900, a été payé $16,000. Gauvin, 745-6145.

EASTVIEW, joli triplex, belle location, 2 logis de 3 chambres à coucher, 1 de 1 chambre à coucher, revenu annuel $3,540. $5,000 en acompte. Labranche, 745-3753.

EASTVIEW — joli bungalow, duplex moderne 1 et 3 chambres à coucher. Garage neuf, $22,700. Labranche, 745-3753.

LOTS à Orléans, sur chemin Boyer, ou Belcourt, ou Chalons. Guénette, 745-6429.

EASTVIEW — 4 unités — stuc, 2 ans, 2 et 3 chambres à coucher 1 chambre à coucher, revenu mensuel $280, petit acompte. Charbonneau, 733-5067.

EASTVIEW — duplex, brique, de 2 ans, 3 chambres à coucher, revenu mensuel $215, excellente localité, très bon placement. Charbonneau, 733-5067. 32-300

LOUIS TITLEY LTEE

IMMEUBLES
Chemin Montréal — 745-6801
RUE RIDEAU — 233-1168

EASTVIEW, 258 Ste-Cécile, luxueux triplex neuf de 2 et 3 chambres à coucher, 3 garage chauffés, cuisines ultra modernes; chauffage eau chaude; poêle, réfrigérateur. Revenu $300 par mois. — Roland Bigras, 749-2374.

EASTVIEW, 252 Olmstead, angle Deschamps, coquette maisonnette de 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, pleine cave; cour entièrement paysagée et clôturée. $1,500 à compte; termes faciles. — Ivanhoe Perrier, 746-0200.

ORLEANS, chemin Boyer, choix de beaux bungalows, de $11,500 et plus. Pour plus amples renseignements, appeler Léo Grégoire, 745-1331.

$500 A COMPTE achètent joli bungalow à Orléans, en stuc, 3 chambres à coucher, avec garage attaché; entrée pavée. Prix $11,-800; $100 par mois pour solde. P. H. Trottier, 749-9687.

HAWTHORNE MEADOWS, bungalow neuf de 3 chambres à coucher, cuisine, salon, abri d'auto; près école française. Une aubaine à $19,000, dont $3,000 à compte. Laurent Roy, 749-5635.

EASTVIEW, 115 Ste-Cécile, grande maison de 6 pièces, cave partiellement finie en plus entrepôt loué $50 par mois; fenêtres aluminium; elle est vacante. Toute offre considérée à $14,500; option de louer. — Ivanhoe Perrier, 746-0200.

EASTVIEW, rue Ste-Anne, bungalow-duplex en brique; un logis de 5 pièces; un de 4 pièces, moderne; garage attaché. Prix demandé $23,500. Logis du haut vacant; peut être loué avec option d'achat avec bonnes conditions. — Léo Grégoire, 745-1331.

Propriétés à vendre ..... (32) (Ontario)

92 BEECHWOOD — Propriété commerciale de choix; vaste terrain 66 x 99; $27,500. George Howith, courtier, assurance. 749-9971. 32-j.n.o.-Ont.

ECHO DRIVE, duplex en brique. Revenu $2,280. Prix $18,000; $3,-500 à compte, intérêt 7½%. Jour 777-0798; soir 663-2020. 32-50 Ontario

VENTE PRIVEE, bungalow bien situé, 3 chambres à coucher, sous-sol fini; abri d'auto, entrée pavée, terrain paysagé. 749-2985. 32-53 Ont.

VENTE PRIVEE: maison brique et stuc, 2 chambres à coucher, salle à manger, cuisine, salon avec foyer, 2 salles de bains, salle de récréation au sous-sol, près nouvelle gare Union. 731-3977. 32-53 Ont.

EASTVIEW, moitié d'un double donnant sur coin, 7 pièces entrée privée pour auto. 749-7569 après 6h. 32-54-Ont.

3 RESIDENCES et édifice commercial, à Thurso, Qué. Ottawa: 234-3869 — 819-985-2525. 32-54-Ont.

PAS D'ACOMPTE
OCCASION exceptionnelle, vendre pour cause de santé, grande bâtisse commerciale avec très bons revenus, 6 logis, 3 magasins. — Prendrais ferme ou autre chose comme garantie. $65,000. 235-6618. 6 à 9 soir. 32-55 Ont.

PIGEON & LAVOIE

Ltée — 569 McArthur
745-1521
Courtage

SEULEMENT $15,600 — Bungalow en très bon état près du Centre commercial Elmvale — 3 chambres à coucher, cuisine spacieuse. I. Latrémouille, 733-2958.

21 BELGRAVE — Très jolie propriété à 2 étages en brique et bois. Salon avec foyer naturel, salle à diner, 3 chambres à coucher. Fournaise neuve. Rue tranquille et paysagée, près des plages Brantwood et Brighton. A quelques minutes seulement du centre de la ville. Prix $16,500. R. LeBon, 233-6531.

COTE DE SABLE, région Hôpital général — 14 Henderson, maison unifamiliale de 2 étages en brique comprenant salon, salle à diner et 3 chambres à coucher. Sous-sol fini. Prix $16,000.00. R. LeBon, 233-6531.

EQUIPE COMPETENTE

WEST END, maison tout près de Tunney's Pasture comporte 3 logis — Demande quelques réparations à l'intérieur. $9,000. Appeler R. Lepage, 749-0528.

TROIS LOGIS à Eastview, coin Lévis et Lacasse — Tout près de l'école Ducharme et de l'église Marie-Médiatrice — Propriété entretenue avec soin. Doit se vendre. Appeler R. Lepage, 749-0528.

SIX LOGIS rue Augusta, terrain 66' x 95' — $5,000 à compte. H. Malouin, 745-7351.

DUPLEX rue Columbus, $2,000 à compte, revenus $210.00 par mois, 2 chambres à coucher par logis, immense sous-sol libre pour entreposage commercial. H. Malouin, 745-7351.

EQUIPE ACTIVE

Propriétés à vendre ..... (32) (Québec)

CHAMBRE et cuisine, $65. 663-7338 de 1 à 5h. 32-55

$82.00 par mois
(si éligible à la ristourne provinciale)

ET VOUS SEREZ PROPRIETAIRE D'UN JOLI BUNGALOW NEUF A

RIVIERA

Prix à partir de

$12,695.00

Intérêt 6¼%

771-6694

BEAUDRY CONSTRUCTION LTEE

32-Qué.

Propriétés à vendre ..... (32) (Québec)

VENTE PRIVEE
TRANSFERE de place pour travailler, sacrifierais ma maison pour paiements; prendrais 2e hypothèque. Soir, 6 à 8, 777-1435. 32-55 Québec

J. L. HOTTE
162 Hôtel-de-Ville
Courtier, 771-3574, Realtor
Prêts hypothécaires

RUE BOURQUE — Semi-bungalow de 4 chambres à coucher, salle de jeux, très propre. $14,900. Termes.

BUCKINGHAM, rue Lorrain: Joli petit bungalow de 2 chambres à coucher, grand terrain. Seulement $8,500. Acompte $1,000. Solde $70 par mois. 32-Qué.

JULIEN GROULX

REALTOR
COURTIER
EN IMMEUBLES

162 Hôtel-de-Ville 777-8850
Julien GROULX 777-0674

RUE DOLLARD près Principale, maison brique, chauffage, eau chaude, 3 chambres à coucher, salon, salle à diner, cuisine, salle de bains complète. Prix $13,000, acompte $3,000. Solde à discuter.

TRUST GENERAL DU CANADA

B. BARRETTE, après 5 h. — 684-6362
120, RUE PRINCIPALE — 771-3227

UN COMMERCE PROSPERE, à 72, rue St-Raymond. Du 15 janvier au 12 février le revenu a été de $1,197.95. Sensible augmentation vers la même période l'an dernier. Nous avons les chiffres à votre disposition. Prix $27,000.00; acompte $6,000.00; solde en 1ère hypothèque 7%.

CHEMIN CHELSEA — Bel endroit, et belle propriété, terrain d'une acre. Zonage libre. Site fameux pour salle à diner ou club. Prix $35,000.00. 32-Qué.

CLAUDE TESSIER INC.

Courtier-Rea tor — 162 Hôtel-de-Ville, Hull
771-7333

GLENWOOD DOMAINE, bungalow 1,512 pi. ca. sur terrain 84 x 110, comprenant 3 grandes chambres, salon et salle à manger, salle de bains céramique, tapis inclus. Entrée pavée, abri d'auto, patio. $15,000. Acompte $3,000. C. Tessier, 771-6372.

DUPLEX, RUE LARAMEE, logis principal entièrement rénové de 3 chambres à coucher. Autre logis 3 pièces loué $45 par mois. Garage. $9,500. Termes. A. Dupuis, 663-3474.

PARC CHAMPLAIN, Lucerne, bungalow de joli style sur terrain d'une acre comprenant 3 grandes chambres, 2 salles de bains, salon avec foyer, salle à manger cuisine avec équipement encastré, patio couvert. $26,500. Termes. J. Laflamme, 771-7334.

TERRAIN VACANT rue Eddy, $5,000. Consultez-nous.

Conrad Sigouin Limitée

REALTOR
COURTIER EN IMMEUBLES
SYSTEME PHOTO M.L.S.

RUE NORMANDIE! Pourquoi se faire construire? Bungalow luxueux de 2050' carrés, 10 spacieuses pièces, tapis mur à mur, salle à diner, 4 c. à coucher, salle de jeux, garage double, etc. Termes. Prix exceptionnel. H. Marsolais, 777-3494.

DUPLEX, BOUL. MOUSSETTE, près église St-Benoit. Bien construit. Chauffage à l'eau chaude. Grand terrain. Seulement $2,000 comptant. Une seule hypothèque. R. Bellemare, 776-2319.

TERRAINS RESIDENTIELS, 1 acre par lot, tout près du chemin d'Aylmer, Lucerne. Rue pavée incus dans le prix. Choisissez aujourd'hui. F. Dion, 771-6010.

TERRAIN POUR UN 8 LOGIS près du collège d'Youville. Très bien situé. Prix réduit. Termes disponibles. Val Chénier, 771-7697.

771-6266

32-Qué.

TESSIER

courtiers en immeubles

ANDRE TESSIER LTEE
236, boul. St-Joseph
Hull, P.Q.
771-5867

OUVERT DE 9 A 9 DU LUNDI AU VENDREDI
9 A 6 LE SAMEDI et DIMANCHE
NOTRE EXHIBIT DE 200 MAISONS
NOUS VOUS INVITONS A VENIR VISITER

MAISON DE GUERRE, rue Rouville, 4 chambres à coucher, $9,500, stores vénitiens et draperies inclus, chauffage central au gaz. E. Taschereau, 771-3886.

JOLI BUNGALOW, fini brique, 5 pièces, salle de jeux, près église, école, autobus. G. Tessier, 776-2233.

LUCERNE, bungalow de 4 chambres à coucher, grand sous-sol, salle de jeux, foyer naturel, acompte $1,000. Mme J. Paradis, 684-6644.

BUNGALOW TRES PROPRE, secteur Parc Lamontagne, près des écoles, église et arrêt d'autobus. Vendeur prendrait comptant jusqu'à hypothèque. J. Cyr, 777-6743.

THOMAS, GATINEAU, triplex en très bon ordre, rapportant $210 par mois, garage, entrée asphaltée, central. $15,500. A. GUENETTE, 771-4561. 32—Qué.

Automobiles à vendre .. (36) (Québec)

MAISON 1½ étage; terrain 50x100. 28 Richelieu. 771-2722. 32-51 Qué.

MAISON 5½ pièces, tapis plinthe à plinthe, Pointe-Gatineau. 777-0103. 32-53 Qué.

SARRA-BOURNET LTEE

Courtier — Realtor
Prêts hypothécaires
176, boul. St-Joseph
771-7356

PTE-GATINEAU, rue St-Georges — Grand bungalow en brique et pierre, 6 chambres à coucher, 2 foyers, garage, terrain 100x140. Près d'école et d'église. 32-Qué.

SYLVIO HUNEAULT

"REALTOR"
COURTIER EN IMMEUBLE
136, 2e Avenue, GATINEAU
663-3903

GATINEAU, 35, rue Glaude, bungalow avec revenu très intéressant, garage, aubaine, $10,500. Armand Couture, 663-3903 ou 663-4991.

GATINEAU, 212 boul. St-René Est bungalow briques 3 ch. à coucher, salon cuisine, plancher bois franc partout à l'exception de la cuisine et salle de bains. Lot 60x100 tourbé à la grandeur, paysagé, beaucoup d'arbres, clôturé, entrée pavée. J. Fournier, 777-0367.

RUE EAST, Gatineau — bungalow, 1½ étage, 4 chambres à coucher, salon et grande cuisine moderne, 1 salle de bains au rez-de-chaussée plus 1 toilette au 1er étage, système chauffage central d'un an, entrée pavée, voisin de l'église et des écoles, au centre de Gatineau, acompte à discuter, solde avec propriétaire à 7¼% ou $500 plus intérêt par année. Armand Couture, 663-3903 ou 663-4991.

PRETS HYPOTHECAIRES

DUSSAULT

PRETS HYPOTHECAIRES
"REALTOR"
COURTIERS EN IMMEUBLES
33, Laval, Hull 771-3211

RUE DOLLARD — duplex, logis de 2 et 1 chambres à coucher, chauffage central, $1,000 comptant. Paiements mensuels $71.46. Aubaine à $9,000. R. Landry, 777-6075.

BOUL. GAMELIN — maison de brique de 8 pièces avec garage sur terrain de 58x112, salle de jeux presque finie. Solarium attenant. Proprio part pour Californie. Meilleure offre. R. Landry 777-6075.

BOUL. RIEL — bungalow en brique, 1210 pieds carrés, salon 18x 13, sous-sol presque fini. Terrain 60x100. Seulement $1,000 acompte. J.P. Querry, 776-2990.

GATINEAU — 157 rue Broadway, maison 1½ étage de 8 pièces, 5 chambres à coucher, deux salles de bains complètes, chauffage eau chaude. Située près de tout. Prix demandé $13,000. L. Pitre, 777-3983. 32-Qué.

Propriétés à vendre ..... (32) (Québec)

"HILLCREST" GATINEAU
NOUVEAU BUNGALOW de brique de style colonial, 3 chambres à coucher, foyer, abri d'auto, entrée pavée, terrain tourbé, prêts de la SCHL à 6¼%, paiements mensuels de $119 comprenant tous les services. Occupation immédiate. Pour de plus amples renseignements ou rendez-vous composer 663-5798. 32-50 Qué.

EDGAR CHENIER
COURTIER — 777-1198

BOUL. MOUSSETTE — bungalow 2 chambres à coucher, foyer naturel, sous-sol entièrement fini, $17,000, termes. Mme P. Gangy, 771-2927.

RUE TALON — bungalow sur grand terrain paysagé, $16,000.

RUE LAURIER, duplex en brique, logis 4 et 3 chambres à coucher, $16,000, termes avantageux. Edgar Chénier, 777-1198.

RENE CHENIER

COURTIER
771-2992
703, BOULEVARD ST-JOSEPH
Edmond Wielgo — 771-5646

VAL-TETREAU — Appartements en brique de 6 unités, logis de 1 et 2 chambres à coucher, construction récente, revenu $585 par mois, acompte, $6,000.

POINTE-GATINEAU, rue Maisonneuve, bungalow en brique de 3 chambres à coucher, très propre, acompte $1,500. Edmond Wielgo, 771-5646.

HULL — Rue Papineau, commerce de barbier, tout équipé, bon chiffre d'affaires, avec triplex et 1 et 2 chambres à coucher, acompte à discuter. Edmond Wielgo, 771-5646.

VAL-TETREAU — Commerce d'épicerie licencié, avec bureau de poste, bon chiffre d'affaires, acompte à discuter, solde en une seule hypothèque. hypothèque. 32-j.n.o. Qué.

Villa
Cartier-Macdonald
$50
D'ACOMPTE

Maison semi-détachée de 4 chambres à coucher, fumoir, 1½ salle de bains, foyer naturel, garage attenant et cave. Suivez le boulevard St-Joseph jusqu'à l'angle Isabelle et Mutchmore, ensuite tournez sur Mutchmore jusqu'à notre projet de location ou composez

777-6223

32-Qué.

JACQUES TOMARO

COURTIER EN IMMEUBLE
REALTOR
771-5280 — 663-4528
ZOEL LEBLANC

BON INVESTISSEMENT, 8 logis neuf, entièrement louer, revenu brut annuel $10,000 par année.

OPEN HOUSE — 14 et 16 Meilleur, bungalow split-level de 4 et 5 chambres à coucher avec salle de jeux. Prendrait échange. Prix $22,000 et $26,000. Acompte à discuter. Visitez seulement sur rendez-vous.

RUE LEGAULT — bungalow de 3 chambres à coucher avec salon, cuisine, très beau terrain paysagé de 142 pieds de façade. Prix $13,900. Acompte à discuter.

32 J.N.O. Qué.

IMMEUBLES JACQUES

Courtier-Realtor
58 Lois, Hull
777-3860 — Soir: 776-1629

21 RUE ROY, Hull, maison appartements moderne, 6 logis, âge 3 ans. Acompte $5,000.

50, RUE MARENGERE, Hull, maison appartements moderne, 6 logis, acompte $5,000.

29 BOUL. GREBER, Pointe-Gatineau, triplex très propre, beau grand terrain, acompte $2,000, prix $18,000.

93 ST-JEAN-BAPTISTE, Pointe-Gatineau, maison 2 chambres à coucher, 2 étages, terrain 40 x 150, acompte $500, prix $5,500.

RUE DES ERABLES, Limbour, duplex, acompte $1,000.

RUE BOYES, Ste-Rose, joli bungalow neuf, 3 chambres à coucher, acompte $1,000, prix $12,000.

WHISSELLE ROAD, Cantley, bungalow 3 chambres à coucher. Terrain 100x100, garage. Prix demandé, $9,400. 32-j.n.o.

J.-R. DESCHENES

COURTIER — REALTOR
771-2605

CHEMIN ALEXANDRE — 1 mille et demi d'Aylmer sur la route 8, bungalow "ranch" terrain 1.9 acre. $25,200. Termes.

HULL, rue Jeanne-d'Arc, bungalow de 2 chambres, salle de récréation. $14,000, termes.

PTE-GATINEAU — bungalow de 3 chambres, cuisine, salon, foyer naturel, $1,000 comptant. Soldes termes. 32-Qué

GUARANTY TRUST

114, RUE PRINCIPALE
COURTIER EN IMMEUBLES
REALTOR
PRETS HYPOTHECAIRES

Pour ce qui concerne l'achat, la vente ou le financement de votre propriété, consultez-nous.

HULL — 17, rue Plessis
Aubaine, bungalow 3 chambres à coucher, garage, s'achète avec $1,500.00. Prix $9,000.00.

HULL — 110, rue Délorimier
Duplex 1 chambre à coucher, s'achète avec $1,000. Prix $9,500.

HULL — 24, rue Montmartre
Bungalow 2 chambres à coucher, garage, grand terrain. Prix $10,900.00.

HULL — 28, rue Genest
Bungalow, brique, magnifique terrain paysagé, clôturé.

HULL — 8, rue Lanctôt
Bi-level, terrain de 60 x 100, excellent état, mensualité $111.00 par mois C.I.T. Prix $14,900.00.

HULL — 29, rue Meilleur
Split-level, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, terrain de 60 x 100. Prix $18,500.00. $116.00 C.I.T.

RESTAURANT, centre de la ville de Hull, excellent chiffre d'affaires. Renseignements sur rendez-vous.

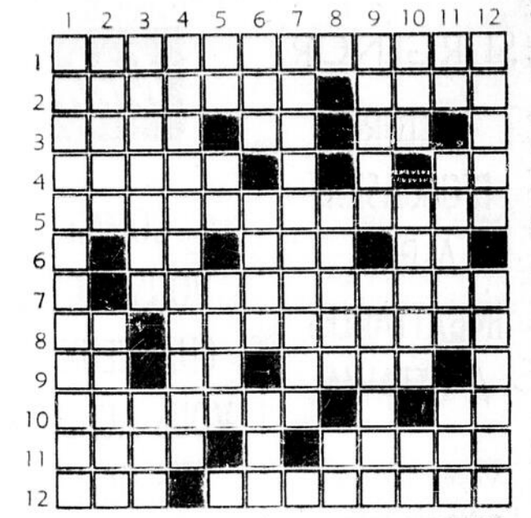
RUE DES POMMIERS
2 lots d'une acre. Prix $4,500.00 chacun.
1 lot d'une acre. Prix $7,000.00.

JACQUES SEGUIN
Jour: 771-6655 Soir: 771-7816
J.-A. CHARRON
Jour: 771-6655 Soir: 777-7174

32-Qué.

MOTS CROISES DU DROIT

— No 2427 —



HORIZONTALEMENT

1—Maladie de peau du cheval et du boeuf.
2—Livrer, procurer. — Irlande.
3—Solennité. — Saint. — Venu en vie.
4—Perte de la fortune. — Six.
5—Traité sur les oiseaux.
6—En matière de. — Vieux. — De la gamme.
7—Choquera, heurtera.
8—Conjonction. — Connaissances superficielles.
9—Note. — Deux. — Qui est au bon air.
10—Alliage de nickel, de chrome et de fer. — Métal.
11—Ville d'Angleterre. — Faite depuis peu.
12—Assaisonnement. — Lenteurs, nonchalances.

VERTICALEMENT

1—Imprudences.
2—Moteur humain. — Abri portatif.
3—Maillet de tonnelier. — Entoure le cou.
4—Transformation en sable.
5—Chiffre. — Conjonction. — Rivière d'Allemagne.
6—Gris foncé. — Apis. — Lettre grecque.
7—Qui se fait à angle droit.
8—Oeuf que le pou dépose sur les cheveux. — Négation.
9—Lentement et gravement (musique). — Gouvernantes.
10—Aurochs. — Peu. — Usages.
11—D'un verbe gai. — Panneau de verre. — En forme d'oeuf.
12—Pose des matériaux de construction. — Corps célestes.

SOLUTION DU PROBLEME No 2426

■ **Horizontalement:** 1. Battellement; 2. Arrêtoir — Nua; 3. Rien — Inertes; 4. Goûtent — Ar; 5. Usiez — Eocène; 6. Iole — Carme; 7. Salubre; 8. Non — Na — Lai; 9. Electriciens; 10. Ut — Art — Ogres; 11. Sensée — Lu; 12. Entes — Réélus.

■ **Verticalement:** 1. Barguigneuse; 2. Arioso — Olten; 3. Treuil — Né — Nt; 4. Tentées — Case; 5. Et — Ez — Antres; 6. Loin — Clarté; 7. Linteau; 8. Ere Orbicole; 9. Racer — Igue; 10. Entremêler; 11. Nue — Né — Ane; 12. Tasse — Lisses.

Terrains à vendre ..... (32A)

AUBAINE sur terrains près église, école, Gatineau, 85x125; 65x110. Après 5 h. 776-1347. 32A-56

TERRAIN 99 x 100, Templeton. — 771-2159. 32A-53

PAROISSE St-Raymond, beau terrain centrai, 40x81, aubaine. — 771-9789. 32A-51

ENTREPRENEUR

Terrain 24,800 pieds carrés, plus plans de logis multiples et prêt approuvé. Le tout $19,000. Près Place Cartier.

777-6985

32A

Commerces à vendre ..... (33)

COMMERCE avec logis; bon chiffre d'affaires. 38 Leduc. 771-2115. 33-50

COMMERCE bien établi, avec logis. Bon chiffre d'affaires: $40,-000 par année. Intersection de quatre chemins sur route 11, à Déléage, Qué. Aussi maison à 2 étages, louée. En plus, bon garage, grandeur suffisante pour garage public. Aucune offre raisonnable refusée. Cause de maladie. S'adresser à Mme Rodolphe Brazeau, Déléage, Qué. Téléphone 449-2489. 33-55

VENTE PRIVEE, épicerie-restaurant, bon chiffre d'affaires. 776-2769. 33-55

IMMEUBLES JACQUES

Courtier-Realtor
58 Lois, Hull
777-3860 — Soir: 776-1629

COMMERCE comprenant épicerie boucherie, restaurant et logis. Bon chiffre d'affaires. Propriétaire considérerait échange sur résidence. 33-j.n.o.

Fermes à vendre ..... (34)

SAINT-ONGE: ferme 175 acres, terre glaise. Avec ou sans roulant. Bâtisses neuves, machinerie en bon état. Toutes commodités sur ferme. S'adresser par téléphone: soir 443-5786; jour 443-2833. 34-52

Chalets à vendre ..... (35)

2 CHALETS sur la Gatineau, électricité. Demande $4,500 ou échangerais contre bungalow ou duplex à Ottawa. 827-1567. 35-52

Automobiles à vendre ..... (36)

NOTEZ LE PRIX!
PONTIAC 1960, familiale, 4 portières, automatique, bon état, prix total $795. Plaques X-24498. General Utility Sales. 367, chemin de Richmond, 729-8047. 36-50

SPÉCIAL QUOTIDIEN
SURGENOR

1961 CHEVROLET, 2 portières, nouvellement repeinturée en vert pâle. Matricules 65866A **$894**

Téléphonez à
ART ELLIOTT
235-4371

36

Automobiles à vendre ..... (36)

BUICK 1956, mécanisme parfait. S'adresser: garage Esso, angle St-Etienne et Notre-Dame, Hull. 36-59

FORD 1957, pour la mise en pièces, bon moteur. S'adresser 1ère maison sur le Star Top Road, Cyrville. 36-53

1953 METEOR automatique, très bon état. $100. 771-7222. 36-52

1960 PONTIAC sedan, 4 portières, très bon état. 663-6625. 36-54

FAIRLANE 1964, 6, très propre; un proprio. Soir 771-9021. 36-55

IL FAUT VENDRE 2 autos, parfait état. 233-9177. 36-52

1964 CHEVY II, familiale, automatique; servo-freins, servo-direction. Bon état. Echange. Termes. $1695. 777-5591. 36-52

1957 CHEVROLET, 8 automatique, radio. 771-2654. 36-50

SACRIFICE: automobile "Penguin" 1965, amphibie, excellente sur la terre, dans l'eau ou sur la neige. $425. 771-8218. 36-51

CHEVROLET 1961, 6 automatique, radio, parfait état; cause de maladie; continuation des paiements. 771-6512. 36-54

PONTIAC 1961, solde de paiements. $45 par mois. 776-1705. 36-54

CORVAIR 1960, très bon état, $425. 771-4976. 36-j.n.o.

1964 CHEVROLET familiale, 6 cylindres, ordinaire, $1,850 ou meilleure offre. 827-1567 ou 600 St-Patrice, poste d'essence B.A. 36-52

1959 OLDSMOBILE, bon état, $450. 771-8802 après 6 h. 36-58

COMET 1961, 4 portières, automatique, comme neuve; $10 d'acompte. Plaques 60668-A. Maurice Motors, 725-2389. 36-52

1956 METEOR familiale, très bon état, $75. 776-1794. 36-50

1965 PONTIAC Parisienne tout équipée, toit rigide, 2 portières, bas millage. 745-1363. 36-j.n.o.

1937 DODGE coupé, brisée pour courser. S'adresser 1ère maison à gauche, chemin Star Top, Cyrville. 36-51

1958 CHEVROLET 6, ordinaire, parfait état. $225. 771-1445. 36-j.n.o.

PONTIAC 1960, 6 automatique, propre comme neuve, $390. 776-2192 36-j.n.o.

TRIUMPH 1962, bon état, $625. 777-4839 après 6 h. 36-55

1960 CHEVROLET 6, automatique, vente privée; accepterais échange. 684-4106. 36-51

1958 PONTIAC 6, ordinaire, 4 portes, comme neuve, $125. 776-2192 36-j.n.o.

1958 BUICK propre comme neuve, mécanisme parfait, $250. 776-2192 36-j.n.o.

PONTIAC 1955, 6 automatique, $75 — Dodge 1952. 776-2192. 36-j.n.o.

DE SOTO 1960, tout équipée, radio, propre comme neuve. $395. 776-2192. 36-j.n.o.

1958 FORD, $175. 771-4976. 36-j.n.o.

OLDSMOBILE 1961, 4 portières, sedan, automatique; bon état. — 749-0829. 36-50

1955 FORD, $95; 1958 Plymouth, $95. 771-1445. 36-j.n.o.

1960 OLDSMOBILE, 4 portières, toit rigide, radio. Comme neuve. $495. 771-1445. 36-j.n.o.

CADILLAC 1961, 2 portières, toit rigide, servo-freins, fenêtres automatiques, comme neuve. Plaques 6341-A; $1,650. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-52

Achetez à cette enseigne

Achetez avec confiance

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

SURGENOR

VOITURES D'OCCASION A PRIX IMBATTABLES A OTTAWA

Voyez l'une ou l'autre de celles-ci et économisez

Renseignez-vous au sujet du "Mode d'achat sur le revenu" de Surgenor

1964 BUICK Wildcat, 2 portières, r, a, sd, sf, toit rigide, fini bleu bruine et intrieur noir. No de série 447060357. Voyez Grant Ward **$2761**

1965 CHEVROLET fini blanc et intérieu rouge, r, a, sd. Plaques J76015. Voyez Bill Horner **$2587**

1963 BUICK quatre portières, toit rigide, r, a, sd, sf, fini tan de selle et intérieur doré. 21,000 milles. Plaques 4333A. Voyez Elwood Rock **$2499**

1965 PONTIAC Laurentian, deux portières, V8, a, r, sd, fini bleu argenté. Plaques 16648A. Voyez Lou Desjardins **$2387**

1962 VAUXHALL blanc et intérieur rouge. Plaques J75395. Voyez Ray Danis **$865**

1962 CHEVY II, sedan deux portières, fini blanc et intérieur rouge. Plaques 48791A. Voyez J. Wilcox **$1071**

1964 ENVOY, fini blanc et intérieu rouge. Plaques 43074A. Voyez Al Faris **$1081**

1963 PONTIAC sedan, r, a, sd. Plaques 10774A. Voyez Art Elliott **$1516**

1964 PONTIAC quatre portières, a, fini beige et intérieur assorti. Plaques 16486A. Voyez Grant Ward **$1688**

1963 CHEVROLET familiale, r, a, fini blanc et intérieur rouge. 27,000 milles. Plaques X23493. Voyez Bill Horner **$1687**

1959 BUICK sedan, r, a, fini bleu bébé. Plaques 4K9203. Voyez Elwood Rock **$496**

1962 FORD Fairlane, fini blanc et intérieur bleu. Plaques 14198A. Voyez Lou Desjardins **$987**

1962 CHEVROLET sedan quatre portières, a, fini blan et intérieur turquoise. Plaques 5K1048. Voyez Ray Danis **$1146**

1962 PONTIAC sedan Parisienne, a, r, fini blanc et intérieur marron. Plaques K37525. Voyez John Wilcox **$1578**

1961 BUICK Special, r, a, fini bleu et intérieur assorti. Plaques 27488A. Voyez Al Faris **$1376**

Vendeurs bilingues en devoir en tout temps

SURGENOR MOTORS Ltd

(Le meilleur vendeur General Motors)

Terrain de voitures d'occasion:

Rue ALBERT juste à l'ouest de BANK

235-3321 235-4371

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

COMME VOUS SERIEZ CHANCEUX SI VOUS ACHETIEZ UNE DE NOS FABULEUSES VOITURES D'OCCASION

Notre sélection de 89 jolis modèles comprend toutes les catégories de la Chrysler Imperial à la familiale Mini-Minor.

Se vendent de $95 à $2995

Nous avons 15 vendeurs licenciés pour vous servir.

JIM TUBMAN PONTIAC

1770, rue BANK

733-4050

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

Voitures d'occasion de qualité "A-1" chez CAMPBELL

COMPORTENT L'AVANTAGE EXCLUSIF D'ECHANGE DANS LES 7 JOURS

Achetez maintenant pour éviter la majoration de taxe!

1965 CUSTOM 500, sedan 4 portières, V-8, radio, servo-direction, entièrement revisée; encore sur la garantie de la manufacture. Pl. K-66487 ..... **$2445**

1964 DODGE familiale, 6 cyl., automatique, revisée et réduite pour vente rapide. Plaques 46062K **$1745**

1963 CHEVY II sedan, 6 cyl., trans. ordinaire, entièrement revisée et garantie. Pl. 121507 ..... **$1045**

1962 FALCON familiale, 6 cyl., automatique, radio, revisée et garantie. Pl. X-27305 ..... **$1095**

1961 ANGLIA 2 portières, une Ford anglaise qui vous transportera pendant longtemps à prix modique; très fiable. Plaques 9041A **$745**

1961 CHEVROLET sedan 6 cyl., automatique, entièrement revisée et garantie. Plaques 11143A **$995**

CAMPBELL

Votre concessionnaire Ford, Falcon, Fairlane, Galaxie depuis 45 ans

265 ouest, ave Laurier

232-9445-6 232-9447-8

Le code d'éthique auquel est lié chacun des membres de FADO

1. Description Honnête

La description de tout véhicule annoncé doit être précise et véridique.

2. Annonce Honnête

Tous les véhicules annoncés doivent être disponibles pour la vente dès que l'annonce est publiée, ou être remplacés par une facture de vente "bona fide" portant une date suivant la mise en circulation de l'exemplaire de l'annoncc.

3. Prix Honnête

Le prix annoncé doit être le prix total au comptant du véhicule en plus de la licence et des taxes locales, s'il y en a. Lorsque l'acompte est mentionné, il devra être le montant total payable par l'acheteur, sur livraison, en plus de la licence et des taxes, s'il y en a.

4. Vente Honnête

A chaque acheteur possible, on devra décrire l'auto de façon tout à fait exacte et donner une réponse complete a toutes ses questions (si toutefois l'information est disponible).

5. Garantie Honnête

La Garantie du distributeur (quand elle est émise) doit être bien expliquée à tout acheteur de véhicule. On demandera à l'acheteur de lire la garantie et de prendre connaissance des bénéfices auxquels il a droit et des restrictions qui y sont attachées.

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

ENGAGEMENT DE VALEUR MYERS

Conduisez l'auto de votre choix chez le mécanicien de votre choix avant d'acheter. Myers paiera les frais d'inspection.

TOUTES LES VOITURES DE MODELE RECENT EQUIPEES DU SERVICATOR COMPORTENT NOTRE GARANTIE SPECIALE DE DEUX ANS

1965 CHEVROLET Impala décapotable, chaufferette, automatique, radio hors série, sd, sf, excellent état. Matricules K42898 ..... **$3295**

1963 OLDSMOBILE Super 88 sedan, 4 portières, chaufferette, automatique, radio hors série, sd, sf. Matricules 42666A **$1995**

1964 CADILLAC Série 62, décapotable, chaufferette, automatique, radio hors série, tous les servo-décanismes, y compris les servo-glaces et les sièges à 6 positions, le coffre à serrure électrique et la positraction. Matricules 39300A **$4395**

1962 ANGLIA sedan, 2 portières, chaufferette et dégivreurs. Matricules 11564A **$495**

1962 PONTIAC de luxe familiale, 4 portières, chaufferette, automatique, radio hors série, deux teintes. Matricules X27782 **$1695**

1963 FORD sedan, 2 portières, chaufferette et dégivreurs, radio. Matricules 46736A **$1395**

1963 CORVAIR Monza coupé, 2 portières, chaufferette, automatique, radio hors série. Matricules 27286A **$1495**

1965 EPIC sedan, 2 portières, chaufferette et dégivreurs. Matricules 2567A **$1395**

1962 CHEVROLET Impala toit rigide, 2 portières, chaufferette, automatique, SD. Matricules 52667A **$1595**

1963 MERCURY Monterey toit rigide, 2 portières, chaufferette, automatique, radio hors série, sd, sf, servo-glaces, 2 teintes. Matricules J88751 **$1995**

SPECIAUX DE 3 JOURS

1958 CHEVROLET sedan, 2 portières, chaufferette et dégivreurs. Matricules 67054A **$456**

1960 BUICKK LeSabre sedan, 4 portières, chaufferette, automatique, radio hors série, sd, sf. Matricules 52697A **$777**

MYERS MOTORS

ELGIN et CATHERINE

233-5653 233-8411

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

Vous allez maintenant chez TURPIN angle Carling et Clyde pour de GRANDES AUBAINES en fait de voitures d'occasion

TURPIN

PONTIAC-BUICK LTD.

1666 CARLING angle Clyde

728-1901

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

Valeur-Prix-Qualité "Toujours" chez "Le gros vendeur"

BÉLISLE

Venez nous voir aujourd'hui et nous vous le prouverons!

1965 CHEVROLET Impala toit rigide, 4 portières, automatique, radio, servo-direction, servo-freins, a très peu roulé, état d'auto neuve. Solde de garantie d'auto neuve, fini mauve distinctif, intérieur noir. Une auto parfaite! H94862.

1965 OLDSMOBILE 98 toit rigide, 4 portières, tous les servo-mécanismes, et plusieurs autres accessoires de luxe, fini blanc Douvres, intérieur rouge hors série, 12,000 premiers milles, solde de garantie d'auto neuve, conduite prudemment depuis qu'elle fut neuve par un médecin d'Ottawa bien connu. Le summum de la conduite dans une voiture à toit rigide! L20695.

1965 FORD custom sedan, automatique, servo-direction, servo-freins, prix modique, bonne valeur. 40084A.

1965 CORVAIR Monza toit rigide, 4 portières, automatique, à peu roulé, solde de garantie d'auto neuve. Magnifique fini turquoise, intérieur assorti K36502.

1964 VOLKSWAGEN coach, un proprio, fini rouge romain, un modèle de grande valeur à prix modique. 7690A.

1960 CHEVROLET, camion à livraison de ½ tonne, entièrement remis à neuf, fini bleu pâle, choisissez ce camion et vous choisissez un gagnant. 43448A.

Aubaine du jour

1961 CORVAIR sedan, 4 portières, automatique, radio, entièrement revisée, fini vert pâle, intérieur assorti. J89697. Etait $1,095. Aujourd'hui **$995**

BÉLISLE

AUTOMOBILES

Concessionnaire Chevrolet Corvair, Oldsmobile, Envoy et camions Chevrolet

444, ch. de MONTREAL

Le soir: 749-5948 749-5941

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

Il doit y avoir une bonne raison!

La voici: nos voitures d'occasion sont imbattables!

BLONDIN MOTORS

Produits Ford de qualité

Voici cinq exemples d'aubaines exceptionnelles

1965 GALAXIE toit rigide, V-8, automatique, servo-freins et direction, radio, no de stock 607A.

1965 FORD Galaxie 500 LTD., 4 portières, toit rigide, servo-direction et freins, automatique, radio, V-8, no de stock L2B.

1964 PONTIAC familiale, 6 cyl., automatique, 4 portières, no de stock 54A.

1963 PONTIAC coach, 6 cyl., trans. ordinaire, no de stock 225A.

1961 THUNDERBIRD, toit rigide, toute équipée, no de stock L23.

Les résidants d'Ontario ne paient pas la taxe de vente du Québec.

BLONDIN

Concessionnaire autorisé des voitures FORD

192-198 MONTCALM HULL — 777-5251

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

Vous avez besoin d'une auto ce mois-ci?

Vous desirez un prix très modique?

Examinez ces prix sans échange

1964 METEOR, 23,000 milles, 6 cyl., transmission manuelle. Matricules 11785A **$1600**

1963 PONTIAC Laurentian, 36,000 milles, 6 cyl., transmission manuelle Matricules 2947A **$1400**

1964 COMET Caliente, 27,000 milles, V8, automatique, radio. Matricules 9922A **$2100**

1961 PLYMOUTH sedan, 6 cyl. à tête plate, transmission manuelle. Matricules 7109A **$700**

CAPITAL DODGE

CHRYSLER LTD.

1554, ave CARLING près du Queensway

729-3116

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

NOUVEAU mais déjà GROS "SPECIAUX"

1965 VALIANT sedan V200 quatre portières, 6 cyl., automatique, radio, fini blanc et intérieur assorti, 8,000 milles encore sur la garantie du rouage d'entrainement. Plaques 16625A.

1963 CHRYSLER sedan Saratoga quatre portières, fini joli marron métalleux et intérieur assorti, servo-freins, servo-direction et radio. Encore sur la garantie Chrysler du rouage d'entrainement. Une très bonne voiture. Plaques 6396-A.

1963 CHEVROLET sedan Biscayne quatre portières, V8, automatique, fini blanc et intérieur rouge. Plaques 12357-A.

"Toutes nos voitures portent la fameuse garantie Cyrville de voitures d'occasion".

CYRVILLE

CHRYSLER DODGE Ltée

angle ch. McArthur et boul. St-Laurent

745-7051

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

DES AUBAINES D'OR!

SOLDE!

DE DEMONSTRATEURS 1965 ET D'AUTOS DE PROFESSIONNELS

Ne manquez pas cette occasion en or de posséder une voiture presque neuve, pour le prix d'une voiture d'occasion!

1965 OLDSMOBILE 88 décapotable, beau fini marron et intérieur parchemin, vitres teintées, sièges baquets, servo-direction, servo-freins, enjoliveurs de roues, pneus à flancs blancs et plusieurs autres extras. No de stock 507120.

1965 OLDSMOBILE 98 toit rigide, 4 portières, servo-direction, servo-freins, signaux de direction, air climatisé, sièges électriques, servo-glaces et plusieurs autres accessoires hors série, une automobile entièrement équipée. No de stock 501300.

1965 CHEVROLET Impala toit rigide, 4 portières, fini beige camée et tan selle et intérieur selle, pare-brise teinté, suspension robuste (heavy-duty), servo-freins et servo-direction, enjoliveurs de roues, pneus à flancs blancs, radio, et plusieurs autres extras. No de stock 650731.

1965 CHEVROLET Bel-Air sedan, 4 portières, toit blanc, hermine et intérieur bleu, pare-brise teinté, suspension, servo-direction, servo-freins, radio, haut-parleurs à l'arrière. No de stock 504130.

AUBAINE SPECIALE

1965 CHEVROLET Biscayne sedan, 2 portières, fini noir et intérieur turquoise. Ne la manquez pas **$2199**

Le plus grand concessionnaire General Motors de l'Ouest du Québec

Les résidants d'Ontario ne paient pas la taxe de vente du Québec

GUEST MOTORS (1964) LTEE

CHEVROLET-OLDSMOBILE

72 Leduc, Hull

4 coins au nord et 2 coins à l'est des rues Principale et Eddy

771-2735

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

SELECTION PROTECTION SATISFACTION SONT IMPORTANTES A UN ACHETEUR DE VOITURE USAGEE PLYMOUTH

PARKWAY

1964 CHRYSLER New Yorker toit rigide, 4 portières, tous les servo-mécanismes, fini noir tuxedo étincelant. Une voiture d'un proprio qui a été conduite avec prudence. Seulement 28,500 milles avec solde de garantie du rouage d'entrainement. Série 8349108159.

1963 PONTIAC Parisienne sedan, 4 portières, automatique, V-8, sd, radio. Attrayant fini tan selle métallique. Matricules 63295A.

1962 CHRYSLER Windsor sedan, automatique, radio, sd, sf, fini bleu moyen métallique. Matricules 399959A.

1961 CHEVROLET sedan, 4 portières, 6 cyl., transmission manuelle, un proprio, une beauté au fini beige, radio et autres accessoires facultatifs. Pour vente rapide. Matricules 68897A.

PARKWAY

CHRYSLER

729-5121 729-5121

"L'endroit idéal"

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

Jamboree de Rambler 1965 usagées chez Milt Hurd Motors

"Même si c'est presque incroyable"

Toutes avec solde de la garantie d'auto neuve. Millage moyen de 10 à 11 mille milles

CETTE VENTE COMPREND des

RAMBLER American décapotable; Rambler Classic familiales; Rambler Ambassador 880 sedans; Ambassador 990 sedans; toit-rigides et 2 portières.

"Voyez-les maintenant, achetez-les maintenant avant le premier avril", économisez le 2% additionnel sur la taxe de vente.

MILT HURD MOTORS

Le plus ancien et le plus gros concessionnaire "RAMBLER"

218, ch. de Montréal 745-9116

PARC D'AUTOS USAGEES

185, ch. de Montréal 749-5957 (Face à l'hôtel Eastview)

Automobiles à vendre .. (36)

VALIANT 1962, 2 portières, toit rigide, sièges baquets, automatique; $10 d'acompte; plaques K-37208. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-52

MOTEUR de Buick 1956, régulier, grosseur 322, remis à neuf, $65. S'adresser 1ère maison à gauche Star Top road, Cyrville. 36-51

1963 MERCURY Montery, tout équipée, très bon état, a peu roulé. 663-6342. 36-55

1957 METEOR Rideau 500, radio, chaufferette, $175 ou meilleure offre. 771-2437. 36-55

TERRAIN de voitures d'occasion à vendre, boul. St-Joseph, bien situé; 10 voitures 1957-1958-1959. Comprend le bureau, l'assortiment, le système d'éclairage, un chargeur, un compresseur et de nombreux autres articles. Le tout pour $3,000. Loyer $100. 771-4880. 36-55

1962 FORD Fairlane, transmission ordinaire; bon état. Soir 745-4522 36-55

1961 CHEVROLET familiale, 3 sièges. 771-5215. 36-55

IMPALA 1963, décapotable, 8 cylindres, très bon état. 771-0661 après 5 h. 36-55

NEPEAN MOTORS
43, CH. RICHMOND

1965 CHEVROLET Impala, toit rigide, V-8, entièrement équipée, série 516429010319.
1964 CHEVROLET Super Sport, 2 portières, toit rigide, série 413470-24073.
1964 PONTIAC décapotable, custom sport, V-8, entièrement équipée, sièges baquets, série 47437-047325.
1963 CHEVY II, décapotable, extérieur et intérieur rouges, un vrai bijou, série 346718146.
1963 PONTIAC, coach, 2 portières, 6, automatique, très très propre, série 3791134671.
1963 METEOR sedan, entièrement équipée, peinture originale, bas millage, plaques 162399.
CHOIX de 50 autres voitures, en bon état, pour vous servir.
AUCUN montant requis, premier paiement en mai. 90 jours de garantie sur chaque voiture — 725-1057 — 771-0108; demander Paul. 36-52

1961 PONTIAC Parisienne, automatique, servo-freins, servo-direction. 771-0904. 36-52

1961 RENAULT Caravelle, propre, comme neuve, 2 portières, toit rigide, $495. 776-2192. 36-j.n.o.

Roulottes à vendre ..... (36A)

MAISONS mobiles "Pyramide". Bellevue Mobile Home Park, Orléans. 749-2421. 36A-66

Divers à vendre ..... (37)

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. 771-3653; le soir: 777-2234. 37-300

AUBAINE: stéréo Philco, $110. — 771-9643 après 5 h. 30. 37-52

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél.: 733-1572. 37-j.n.o.

BOULEVARD DEMOLISSEUR
BOIS 200,000 pieds, 2x5, 2x6, 2x8; toilette, évier, bargoist 22x12, tentest, giproc, poutres d'acier, 15 et 8 pouces; contreplaqué à finir, freins ordinaires, freins à feu, portes de contreplaqué, fenêtres, compresseur de garage, lampes fluorescentes; 50,000' de planches. 777-4957 — 1 Amherst, 645 Wellington, angle Booth, 233-1916. 37-59

2 BUREAUX avec miroir; chaise vanité. 777-8700. 37-51

BON ETAT, cric à carrosserie (floor jack). 776-1636. 37-52

BOIS et matériaux de construction de toutes sortes. F. Thibault Ltée. 771-6247. 37-j.n.o.

CUISINIERE G.E. 40"; table à panneaux. 746-1020. 37-52

CARROSSE, marque "Thissel", très propre, $35. 771-8992. 37-52

CAISSE enregistreuse National, pour petit commerce; comme neuve. $100 comptant. 771-8218. 37-51

CARROSSES d'épicerie, 4 pour $60. 749-2488. 3 7-52

TUILES PRELARTS
CHOIX de tuiles de toutes sortes, tuiles linoléum, 7½c; vinyle 11½c Claude Leblanc Enrg., 69, boul. St-Joseph, Hull. 771-5897. 37-300

CHAISES ROULANTES pliantes commodes: chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. Banford Regis Ltd., 233-4110.

CE SOIR, louez un TV portatif sur table ou console. Aussi stéréo console haute fidélité. 100% du loyer applicable sur l'achat. Eastview TV Rentals, 749-2261. 37-300

CARABINE 30-30, neuve, 303 automatique, 12 "pump-action". 771-5024. 37-52

DEMOLITION D'UN ENTREPOT
196, RUE MIDDLE: blocs de ciment, briques, 2x4, 2x6, 2x8, 2x10, 2x12, 3x6, 3x10, 3x12, toutes les longueurs et toutes les quantités. Poutres de fir de la C.-B. apprêtées, 8x12x25 de 25' à 32'; tuyau de terre de 4" et raccords; 1,300' de languettes de 1½"x12" et de revêtement rainuré, apprêté un côté. Poutres d'acier, etc. Progress Demolishing, 233-4036, 235-2822 ou 746-1523 le soir. 37-50

ENSEMBLE de robe de mariée, longue, avec traîne, organza de soie et guipure, taille 12-13. 745-5618. 37-55

EQUIPEMENT de restaurant. 777-9278. M. Edelbert Lalonde. 37-54

FOURNAISE air chaud, très bon état, tuyauterie, registre chaleur, froid. 771-5908. 37-55

FOIN à vendre, $44 la tonne. 663-3466. 37-52

2 FOURNAISES à l'huile à vendre. 8 Larose, Hull. 37-52

GUITARE Fender Telecaster, six mois d'usage. Meilleure offre. — 771-4418. 37-52

HUMIDIFICATEUR Humidaire neuf; 2 serins avec cages. 297 St-Patrice. 37-50

LAVEUSE Inglis 1965. 771-2159. 37-53

MOBILIER de salon, tables, lampes, chaise TV. 777-9056. 37-55

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50, solde au complet $88.94. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

MACHINE à écrire portative, "Underwood", seulement $50. 233-5111. 37-52

MANTEAU de printemps, 2 manteaux d'habit, 12 ans. 232-8982. 37-52

MOTEUR hors-bord "Elto" 1958, 35 c.c., électrique, $250. Remorque pour bateau, $50. 749-2308. 37-55

MANTEAUX, jaquettes, étoles, bonne qualité. Aubaine. 777-9828. 37-53

NYLON à pantoufles, tissus à rembourrage, franges, tissus à la verge. Rainbow Remnants, 430 Rideau. 37-64

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons: meubles neufs et usagés. Meuble Lafontaine, 273, chemin de Montréal, Eastview. 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. 37-j.n.o.

POELE électrique, 24 pouces, $40. Réfrigérateur, $30. 663-5746. 37-55

POMPES à puisard, neuves et usagées $25. en montant. 236-9755. 37-59

POUTRES d'acier, plaques d'acier, barres à joints, tuyaux. La plus grande quantité de marchandises et assortiment de couleurs de ferronnerie dans Ottawa. Cohen & Cohen Ltd., 1963, chemin Merivale. 825-3161 ou 825-2711. 37-j.n.o.

PARC pour bébé, neuf, $8. Cause départ. 777-3714. 37-52

PIANO Ormes, 53" hauteur, remis à neuf. 722-2506. 37-54

POELE Beach, 30", bon état. 139 Caron, Hull. 37-52

PIANOS à queue ou droits, complètement remis à neuf. Termes, L. Paquette, 61 Wellington, Hull. 771-2452; après 6 h. 777-3001. 37-j.n.o.

POELE Westinghouse, 2 mois d'usage, $200 pour $150. 771-3891. 37-50

LE DROIT — NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

Divers à vendre ..... (37)

ROBE de mariée, longue, étroite, longue traîne, 10 ans. 771-1175. 37-52

REMBOURRAGE, travail garanti, estimation gratuite. Cadieux et Tittley, 217 chemin Montréal. 745-1230. 37-j.n.o.

ROY TYPEWRITER SERVICE ENR.

MACHINES à écrire usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuses, machines à additionner. Eugene Roy et Fils Ltée, 76 Eddy, Hull. 777-5225. 37-

REFRIGERATEUR, rangette, 2 ans d'usage; excellent état. 749-8049. 37-51

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc; solde au complet $54.30. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

RANGETTE, lessiveuse, buffet. — 771-9611. 37-53

SCIE mécanique (chain-saw) Fairbank-Morse, $80. 777-1893. 37-j.n.o.

TELEVISEUR, 21 pouces, Admiral modèle de table. 725-1326. 37-50

TAPIS crochetés, artisanat, différentes grandeurs. $5 et plus. — 777-3194. 37-55

TABLE de billard à vendre. — 745-6063. 37-53

Bateaux et accessoires . (39)

SPECIAL

BATEAU de 16 pieds, moteur électrique 35 forces, remorque tout équipée. 777-3907. 39-54

Animaux ..... (40)

EPAGNEUL blond, femelle enregistrée, 10 mois, $40. 777-9457. 40-50

3 BERGERS allemands, mâles, 3 mois. 150, boul. St-Joseph. 777-2749. 40-52

Argent disponible ..... (42)

ARGENT à prêter, 1ère ou 2e hypothèque. Demander G. Tessier. André Tessier, courtier, 236, boul. St-Joseph. 771-5867. 42-300

QUEBEC — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, 771-1431 — 777-8054. 42-j.n.o.

N'EMPRUNTEZ PAS
AVANT D'AVOIR
CONSULTE
Les Placements Craig Ltée
1ère et 2e hypothèques
5, rue LAVAL, Hull
(édif. Mousseau)
771-5829
Soir : 771-1278
42

Argent disponible ..... (42)

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux, 428 Rideau, chambre 100. 235-9125; le soir, 745-2701; 235-9125. 42-j.n.o.

SERVICE IMMEDIAT. Argent à prêter, 1ère et 2e hypothèques. Taux bas. Paiements mensuels faciles. Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Claude Tessier Inc., 771-7333, courtier cautionné et licencié. 42-300

ETES-VOUS dans une situation délicate parce que vos paiements sont trop élevés? Prêts privés disponibles pour première ou seconde hypothèque, consolidation de dettes, rénovation de propriété, etc. Termes faciles. Appeler M. Reinhart 771-7613. 42-64

ARGENT privé à prêter sur 1ère et 2e hypothèques, de $1,600 et plus, aucune limite, taux peu élevés, jusqu'à 20 ans pour payer, pour consolider vos dettes, pour améliorer votre maison ou remplacer une hypothèque existante. Pour rendez-vous appelez M. Lafrenière, 771-9932, service de 24 heures. 42-65

PROPRIETAIRE : Consolidation de dettes personnelles ainsi que argent pour réparations à domiciles. Plan budgétaire. G. Legault, 234-3345. 42-70

Personnel ..... (44)

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-300

L. PAQUETTE, distributeur des "Produits Familex" pour Pointe-Gatineau. 771-4573. 44-51

BAIN de vapeur et massage, sur rendez-vous. 232-5938. 44-58

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 236-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, 233-1191. 44

CHAISES de cuisine chromées, recouvertes et réparées, en plastique $15; en cuirette $25; garantie de 3 ans. 224-3706. 44-55

Professionnels ..... (46)

DR JACQUES FROULX, chirurgien-dentiste. Soir 7 à 8h.30. 214, boul. St-Joseph, 777-5602. 46-j.n.o

Cours privés ..... (47)

INSTITUTRICE qualifiée donnerait cours privés. 237-0382. 47-52

Courrier-Travail

de Janot TRUDEL

Un alcoolique dans la misère !

CHERE MLLE TRUDEL — Je sais que votre spécialité est d'aider ceux qui ont réellement besoin et je dois admettre qu'en lisant ma lettre vous le constaterez. Je suis marié, 39 ans et alcoolique.

A cause de ma condition physique, je suis incapable de me trouver un emploi. Si je parle aux employeurs de ma condition, ils ont peur de m'embaucher et si je leur cache, ils se demandent pourquoi j'ai conservé mes emplois pour une si courte période de temps.

Avant mon mariage, mon problème était continuel, toutefois, depuis les deux dernières années, je me suis réhabilité moi-même. J'ai été traité dans un hôpital où des soins physiques mais plus spécialement psychiatriques m'ont été donnés et je visite encore le directeur de cette clinique pour m'améliorer.

J'ai été dans la Marine marchande, dans le département de Transport au cours de la dernière guerre mondiale. Mes emplois postérieurs furent en grande partie comme assistant dans les magasins et commis pour le temps des employés.

Je suis consentant à donner le meilleur de moi-même dans un genre quelconque de travail si quelqu'un veut me donner la chance de le prouver et essayer d'aider à ma réhabilitation.

Certaines personnes ont la diabète, d'autres des troubles du coeur ou une autre maladie qu'ils supportent toute leur vie, mais s'ils veulent s'aider, le public leur donne du travail et ne les rejette pas. Pourquoi ne pas faire de même pour les alcooliques qui essaient toute leur vie même si personne ne veut entendre parler d'eux, les connaître ou leur donner une honnête chance?

Je vous serais très reconnaissant si cette lettre atteignait votre coeur et qu'en retour, quelqu'un parmi ce vaste monde me donnait du travail.

GEORGE

CHER GEORGE — En plus des visites au directeur de la clinique et pour vous aider davantage, je vous recommande fortement de devenir membre des Alcooliques Anonymes. Leur soutien et leur assistance sont en accord avec les meilleures autorités médicales, le seul chemin à une réhabilitation probable ou possible.

Je publie votre lettre dans le but d'encourager les autres avec le même problème, pour qu'ils fassent un effort surhumain vers la sobriété.

En ce qui concerne les employeurs qui ne vous écoutent pas ou ne vous donnent pas une honnête chance, vous devrez admettre, en toute franchise, qu'ils ont perdu plusieurs heures de travail, de production et parfois des salaires non gagnés et ne peuvent réellement pas être blâmés de préférer des employés moins risqués.

Ne vous considérez pas dans l'état de ceux que vous avez mentionnés plus haut: les diabétiques et les cas de maladie de coeur ont beaucoup de difficulté pour obtenir un emploi et ceci n'est pas de leur propre faute; l'alcoolisme, d'un autre côté est souvent la faute de l'individu qui n'admet pas sa maladie ou refuse de prendre les mesures nécessaires pour se guérir. Votre seul espoir est de frapper aux portes jusqu'à ce que vous ayez la chance et ainsi vous prouverez éventuellement votre sincérité et votre volonté.

"Nous vous invitons à nous écrire avec des problèmes d'emploi, de carrière, de profession ou d'éducation. Adressez à Janot Trudel, Courrier-Travail, L.D., C.P. 6036, Montréal, Qué."

LITTERATURE CARRIERE GRATUITE
CARRIERE DE GARDE-MALADE

Nom .....

Adresse .....

Ville .....

Adressez à Janot Trudel, Courrier-Travail, L.D., C.P. 6036, Montréal, Qué.

RIONS UN PEU

"On y donne les meilleurs timbres-primes! On peut les troquer contre des aliments !"

Avis légaux ..... (53)

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Modifications et additions à la remise à bateaux de Dows Lake

DES SOUMISSIONS CACHETEES clairement indiquées quant au contenu et adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.N.E.) et ouvertes en public 15 minutes plus tard aux bureaux de la Commission le

10 MARS 1966.

Les contrats, documents, devis et formules de soumission peuvent s'obtenir aux bureaux de la Commission, avenue Carling et rue Bell, Ottawa, Ontario, moyennant un montant de $10.00 comptant ou sous forme de chèque visé, lequel montant ne sera pas remboursable.

La plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

Le secrétaire,
J. E. HANDY,
Commission de la capitale nationale,
Avenue Carling et rue Bell,
Ottawa, Ontario.

COMMISSION DE TRANSPORT D'OTTAWA

Service des achats

SOUMISSIONS POUR LA FOURNITURE DE CHEMISES ET CRAVATES REGLEMENTAIRES

Des soumissions cachetées, adressées au président de la Commission de transport d'Ottawa, 1500, boulevard St-Laurent, M.R. No. 1, Ottawa et dans des enveloppes portant la mention: "Soumission pour la fourniture de chemises réglementaires" ou, selon le cas échéant, seront reçues jusqu'à 10 heures de l'avant-midi, heure normale de l'Est, le mercredi 23 mars 1966.

On pourra se procurer les bordereaux de soumission, le cahier des charges, les renseignements destinés aux soumissionnaires ainsi que les conditions générales, en s'adressant au bureau du directeur des achats, Commission de Transport d'Ottawa, pièce 202, 1500, boulevard St-Laurent, M.R. No 1, Ottawa 8e (Ontaro).

La Commission ne s'engage pas à accepter, en tout ou en partie, de soumission quelconque et en particulier, si elle ne recevait qu'une soumission, elle se réserve le droit de la refuser.

Le directeur des achats,
R.E. JAMIESON.

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

DEMANDE DE SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES clairement indiquées quant au contenu et adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 3 h. de l'après-midi, h.n.e., et dépouillées en public, 15 minutes plus tard, dans les bureaux de la Commission le:

LUNDI 14 MARS 1966

Contrat numéro 7 — Nouveau terminus de chemin de fer — Conduite de chauffage souterraine consistant dans environ 1,600 pieds courants de conduite utilitaire de béton armé et précontraint contenant 2 (diamètre maximum de 5") tuyaux d'acier isolé pour la vapeur et 1 (diamètre maximum de 3") tuyau de retour de vapeur condensée en fer isolé, plus l'excavation, le remplissage de gravier, trous d'homme et raccords. On pourra se procurer les documents de contract, les devis et formule de soumission à partir du 28 février, 1966 aux bureaux de la Commission, ave Carling et rue Bell, Ottawa, Ontario, moyennant un versement de $20.00 en argent ou par chèque visé, qui ne sera pas remboursé.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

Le secrétaire, J.E. Handy,
Commission de la capitale nationale,
Ave Carling et rue Bell,
Ottawa, Ontario.

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

DEMANDE DE SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, clairement indiquées quant au contenu et adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 3 h. de l'après-midi, h.n.e., et dépouillées en public dans les bureaux de la Commission 15 minutes plus tard,

LE LUNDI, 14 MARS 1966.

Contrat numéro 6 — Projet du nouveau terminus de chemin de fer — Excavation, fourniture et installation de câbles d'éclairage, poteaux d'aluminium, poteaux de béton, bases de béton, luminaires et lampes, le tout dans les environs de la promenade Alta Vista et du Queensway, Ottawa, Ontario.

Les documents de contrat et les devis peuvent être obtenus aux bureaux de la Commission, ave Carling et rue Bell, Ottawa, Ontario, moyennant un versement de $20.00 en argent ou par chèque visé, qui ne sera pas remboursé.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

Le secrétaire, J. E. HANDY,
Commission de la capitale nationale,
Ave Carling et rue Bell,
Ottawa, Ontario.

In Memoriam ..... (58)

IN MEMORIAM

Mme Charles NORMAND

A la douce mémoire d'une épouse et mère bien-aimée, Mme Charles Normand, décédée le 1er mars 1965.

En ce premier anniversaire de sa mort, c'est notre seule consolation de penser à celle que nous avons aimée durant sa vie et que nous n'oublions pas après sa mort. Notre pensée retourne souvent vers le lieu où elle repose.

Un souvenir, une prière, s.v.p., pour le repos de son âme.

Son époux et ses enfants

NAISSANCES

CHARTRAND — M. et Mme Jean-Yves Chartrand (Murielle Monette) sont heureux de faire part de la naissance de leur fils baptisé Joseph, Marc, Bernard. Parrain et marraine, M. et Mme Bernard Chartrand, de Sault-Ste-Marie, oncle et tante de l'enfant. (Noëlville, DNC).

MONGEON — M. et Mme Roland Mongeon (Antoinette Beaulieu) sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille baptisée Marie, Jeannette, Rachel. Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Fex, de Blezard Valley, oncle et tante de l'enfant. (Noëlville, DNC).

SEGUIN — M. et Mme Réjean Séguin (Denise Lalonde) sont heureux de faire part de la naissance de leur fille baptisée Marie, Louise, Réjeanne. Parrain et marraine, M. et Mme Gilles Viau, de Hanmer, oncle et tante de l'enfant. (Noëlville, DNC).

MARTEL — M. et Mme Robert Martel, de Winchester, sont les heureux parents d'une fille née à l'hôpital Memorial de Winchester le 19 février 1966. (DNC).

LE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC DEMANDE...

DES OFFRES

MINISTERE DE LA VOIRIE

Projet Q.G.-47

Revêtement en béton bitumineux, construction de bases en béton pour lampadaires et installation du système d'éclairage sur la route Transcanadienne aux carrefours de la nouvelle route no 47, de la route Centrale, de la Montée des 42 et du chemin des 25, dans les municipalités de Saint-Matthieu de Beloeil et Sainte-Julie, comté de Verchères.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur établissement principal au Canada.

Un versement de $75.00 non remboursable, à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.

Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $215,000.00. Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.n.e.), mercredi le 30 mars 1966.

Projet Q.G.-48

Revêtement en béton bitumineux, construction de bases en béton pour lampadaires et installation du système d'éclairage sur la route Transcanadienne, de l'extrémité ouest du viaduc du nouveau chemin du Rang de la Côte en allant vers l'ouest jusqu'à l'extrémité ouest du boulevard Mortagne, dans la ville de Boucherville, comté de Chambly.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur établissement principal au Canada.

Un versement de $75.00 non remboursable, à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.

Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $200,000.00. Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.n.e.), mercredi le 30 mars 1966.

Projet Q.M.-21

Revêtement en béton bitumineux d'une section de la route Transcanadienne, du carrefour de la route no 17 à l'est de Rigaud, jusqu'aux frontières de l'Ontario, dans les municipalités de Sainte-Madeleine de Rigaud, Ville de Rigaud et village de Pointe-Fortune, comté de Vaudreuil. Longueur de 8.148 milles. Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur établissement principal au Canada.

Un versement de $50.00 non remboursable, à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires. Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $97,000.00. Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.n.e.), mercredi le 30 mars 1966.

Pour ces projets les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau de la route Transcanadienne, 8440, boulevard Saint-Laurent, Montréal, ou au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Le sous-ministre,
Roger-J. LaBrèque.

BOYER — M. Léandre Boyer est décédé le dimanche 27 février 1966, à l'âge de 72 ans. Outre son épouse, née Valéda Cléroux, il laisse un fils, Lionel (Léo); cinq filles: Mmes Willie de Repentigny (Simone), Edward T. Hickey (Anita), Mlle Aliette, Ottawa; Mmes Walter Logue (Doralice), Robert Marshall (Lilliane), Eastview; deux frères, Paul et Michel, Ottawa; 12 petits-enfants et deux arrière-petits-enfants. Départ du salon Gauthier, 259 St-Patrice le mercredi 2 mars pour service à 7 h. 30 en la Basilique. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-50

CLOUTIER — M. Alexandre Cloutier, du 26 Frontenac, Hull, est décédé dans un hôpital local, le lundi 28 février 1966, à l'âge de 70 ans. Il était le fils de feu Elzéar Cloutier et de feu Henriette Ross. Il laisse un frère, Anthime, d'Ottawa; deux soeurs: Mme Gérald Boutet (Irène), d'Ottawa; Mme Léo-Paul Beauregard (Marie-Paule), de Gatineau. La dépouille repose à la maison funéraire Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer, Ottawa. Départ le jeudi 3 mars à 7 h. 45; service à 8 heures en l'église du Sacré-Coeur. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-51

CORNEAU — M. Stanislas Corneau, du 221, East, Gatineau, est décédé le mardi 1er mars 1966 à l'âge de 66 ans. Epoux en 1ères noces de feu Rosa Bélisle, en 2e noces de feu Marie-Louise Lépine et en 3e noces de feu Georgianna Martel, il laisse cinq fils: Dorilas, Gérald, Marcel, Lionel, René; une fille: Mme Lorenzo Lamoureux (Doralice); un fils adoptif: Jean-Paul Martel; une fille adoptive: Mme Hélène Wright; deux frères: Cléridan, Vital; une soeur: Mme Michel Lalonde; plusieurs petits-enfants. Départ de la maison funéraire Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau, à 7 h. 45 le vendredi 4 mars pour service à 8 heures en l'église St-Jean-Marie-Vianney. Inhumation au cimetière St-François-de-Sales, Pte-Gatineau. 60-52

DEMERS — Mme Hector Demers, née Ida Viau, est décédée à l'hôpital St-Joseph à l'âge de 64 ans. Outre son époux, elle laisse quatre fils: Hervé, Aimé, Ovila, Fernand; cinq filles: Marie-Anne, Malvina, Cécile, Blanche et Rose; deux frères: Aurèle et Maurice, de Noëlville; une soeur, Mme O. Riopel, de Timmins. Les funérailles ont eu lieu en l'église St-David de Noëlville. L'inhumation au cimetière catholique du même endroit. (DNC). 60

DION — M. Hormidas Dion, de Buckingham, Qué., est décédé le dimanche 27 février à l'âge de 82 ans. Epoux de feu Marie-Louise Beauchamp, il laisse trois filles: Mmes Achille Dupuis (Lucille), Albert Charette (Louise), Antonio Laurin (Régina), Buckingham. La dépouille reposait aux salons Vincent Brunet, 115, McLaren, Buckingham. Les funérailles ont eu lieu ce matin; départ 8 h. 45; service à 9 h. à l'église St-Grégoire-de-Nazianze. Inhumation au cimetière de Buckingham. 60-50

FORTIN — Mme Raoul Fortin (Alida Carrière), est décédée le lundi 28 février à l'âge de 66 ans. Epouse de feu Raoul Fortin, elle laisse un frère: Philias, d'Ottawa; trois soeurs: Mme Albert Labelle (Marilda), Eastview, Mme Henri Laflamme (Rhéa), Hull, Mme E.D. Baldock (Zaldéa), d'Ottawa. Départ des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, à 7 h. 45 le jeudi 3 mars pour service à 8 heures en l'église Ste-Anne. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-51

GORDON — M. Raymond Gordon, de Chelmsford, est décédé accidentellement à l'âge de 25 ans. Il laisse son épouse, née Ida Courchesne; deux jeunes enfants, Carole et Daniel; un frère, Georges; deux soeurs, Betty et Romaine. Son service a été chanté en l'église Notre-Dame-de-Lourdes d'Alban et l'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. — (Noëlville, DNC).

GIROUX — M. Ubald Giroux est décédé à Sarnia, le vendredi 25 février 1966, à l'âge de 66 ans. Outre son épouse, il laisse une fille ainsi qu'un frère, Philias, de Casselman, Ont. La dépouille repose au salon Laporte, rue Helen, Timmins. 60-50

GRAVELLE — Mme Eugène Gravelle, née Anna Bélanger, est décédée le mardi 1er mars 1966, à l'âge de 79 ans. Elle était l'épouse de feu Eugène Gravelle. Elle laisse une belle-soeur, Mme Alexis Gravelle, de Hull; plusieurs neveux et nièces, dont M. Charles Gravelle, de Pointe-Gatineau. Départ du salon funéraire Beauchamp Ltée, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau, jeudi, à 7 h. 45; service à 8 h. en l'église St-François-de-Sales. Inhumation au cimetière paroissial. 60-51

HAYES — A Montréal le 26 février 1966 est décédée à l'âge de 48 ans, Mme veuve Georges Hayes, née Pauline Leroux, demeurant à 4177, avenue Girouard, Notre-Dame-de-Grâce. Elle laisse une fille, Mme William E. Singar (Germaine), et deux petits-fils, Marc et David. Départ de la maison funéraire Urgel Bourgie, angle boul. Decarie et ave. Notre-Dame-de-Grâce, Montréal, le mercredi 2 mars; service en l'église Notre-Dame-de-Grâce. Inhumation au cimetière de Buckingham, Qué. 60-50

MOUSSEAU — Mlle Jeanne, est décédée le lundi 28 février 1966, dans un hôpital local. Elle était la fille de feu Emile Mousseau et de feu Rachelle Lepage. Elle laisse 3 soeurs: Mme Anthony Tapp (Albertine), Mme A. Bélanger (Antoinette), Mlle Yvonne. Départ des salons Racine & Robert, 260 Besserer, le jeudi 3 mars à 8h. 45; service à 9h. en l'église du Sacré-Coeur. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-51

MAJOR — M. William J. Major, d'Alexandria, ancien député, est décédé récemment à l'Hôtel-Dieu de Cornwall, après une longue maladie, à l'âge de 69 ans. Il laisse son épouse, née Gabrielle Besner; un fils, Laurent, de Lancaster-Nord; quatre filles: Mme Ovila Leroux (Grace) et Mme Bernie McKinnon (Pauline), de Cornwall; Mme Guy Pépin (Claire), de Montréal, et Mme Lucien Lefebvre (Françoise), de Green Valley; 17 petits-enfants et une arrière-petite-fille; deux frères, Lionel, de Lancaster-Nord, et Alcime, de St-Philippe-de-Laprairie; une soeur, Mme Emile Cholette (Blanche), de Cornwall. Les funérailles ont eu lieu en l'église St-Raphaël. (Alexandria, DNC).

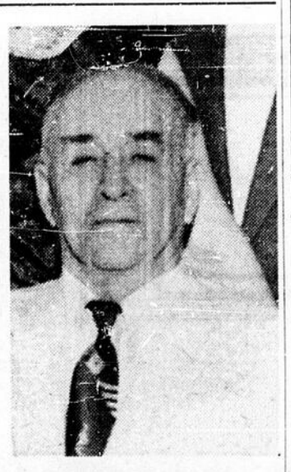
NICOLIDAKIS — M. John Nicolidakis est décédé à Montréal le 16 janvier 1966, à l'âge de 71 ans. Il était l'époux d'Annie Sauvé. Les funérailles ont eu lieu le 18 janvier. La dépouille mortelle avait été exposée à la chapelle de l'hôpital St-Charles-Borromée. L'inhumation eut lieu au cimetière catholique de l'Est. 60-50

PELLETIER — M. Maurice Pelletier, du 62, rue St-Louis, Pointe-Gatineau, est décédé le dimanche 27 février 1966, à l'âge de 48 ans et 11 mois. Outre son épouse, née Simone Laramée, il laisse sa mère, Mme Edouard Pelletier, de Gatineau; un fils, André; quatre soeurs: Mme Jean-Louis Gravelle (Annette), Ottawa; Mme Freddie Werne (Carmen), de Watertown, N.Y.; Mme Robert Lozeau (Marguerite), Glenwood Domaine, Aylmer; Mme Jean Lacasse (Constance), Ottawa; quatre frères: Jean-Paul, de Moncton, N.-B.; Roland et Louis, de Hull; Guy, de Pointe-Gatineau; un beau-frère, Dan Boivin, Syracuse, N.Y.; une belle-soeur, R. S. Claire-Hélène, s.g.c., école normale de Hull. La dépouille repose à la maison funéraire Roméo Emond, 81, rue St-Laurent, Hull; départ le jeudi 3 mars à 7 h. 45; service à 8 h. en l'église Notre-Dame-duTrès-Saint-Rosaire. Inhumation au cimetière St-François-de-Sales de Pointe-Gatineau. 60-51

POMAINVILLE — Mme Honoré Pomainville (Délia Racicot), du 373, Dieppe, Eastview, est décédée le 26 février 1966 dans un hôpital local, après une courte maladie, à l'âge de 77 ans. Elle laisse trois fils: René, Gérard, Jean-Charles; cinq filles: Mmes George Saunders (Alice), J.K. Wilson (Rose), Clifton Allen (Mabel), Maurice Sabourin (Jeanne), David Smith (Yvonne); deux frères: Trefflé, Elie; deux demi-frères et deux demi-soeurs; 19 petits-enfants; trois arrière-petits-enfants. Départ des salons Racine et Robert Ltée, 300 Olmstead, Eastview, à 7 h. 40 le mercredi 2 mars pour service à 8 heures en l'église Notre-Dame-de-la-Présentation. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-50

Remerciements ..... (59)

LEONARD — Mme Doralis Léonard et ses enfants désirent remercier sincèrement parents et amis qui, lors du décès de M. William Léonard survenu le 8 février 1966, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. 59-50



REMERCIEMENTS

BOUDREAU — Mme Joseph Boudreau, M. et Mme Wilfrid Boileau, M. et Mme Léo Chénier, M. et Mme Donat Chénier, Mme Lucien Boudreau ainsi que les familles Larabie, Charron et Quintal désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, tributs floraux, cartes, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles, à l'occasion du décès de M. Joseph Boudreau, survenu le 31 décembre, 1965.

Nécrologie

FUNERAILLES MERCREDI

NOM	DEPART DU CORTEGE — FUNERAILLES
BOYER M. Leandre	Maison funéraire Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa. Service religieux en la Basilique, à 7 h. 30.
HAYES Mme Pauline (nee Leroux)	Maison funéraire Urgel Bourgie, angle boul. Décarie et ave Notre-Dame, Montréal. Service religieux en l'église Notre-Dame-de-Grâce.
POMMAINVILLE Mme Honore (née Delia Racicot)	Maison funéraire Racine & Robert Ltée, 300, rue Olmstead, Eastview, à 7 h. 40. Service religieux en l'église Notre-Dame-de-la-Présentation, à 8 h.
TRUDEL Mme Jean-Baptiste (nee Louisa Larocque)	Maison funéraire Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa. Service religieux en l'église Notre-Dame-de-Lourdes, Eastview, à 8 h.

PITRE — M. Maxime Pitre, de l'Ile-du-Collège, près de Ville-Marie, est décédé à l'âge de 89 ans. Il avait épousé en premières noces feu Alice Samson, et en secondes noces Rosalma Gratton, qui lui survit. Outre son épouse, il laisse deux filles: Mme Anicet Rochon (Alice) et Mme Jean Renaud (Berthe), de Malartic; cinq fils: Robert, de Malartic; Armand, d'Elliot Lake; Hervé, de Gagnonville; Aimé, de Ville-Marie, et Maxime, de Cadillac. M. Pitre avait été un des défricheurs de l'Ile-du-Collège. Ses funérailles ont eu lieu en l'église de Ville-Marie. — (Ville-Marie, DNC)

TRUDEL — Le dimanche 27 février 1966 est décédée à l'âge de 88 ans, Louisa Larocque, épouse de feu Jean-Baptiste Trudel. Elle était dame de Ste-Anne. Elle laisse un fils, Joseph-Rodolphe; une bru, Mme Hubert Trudel (Dora), Ottawa; une soeur, Mme Eugénie Tremblay, Gatineau; quatre petits-enfants et 18 arrière-petits-enfants. Départ du salon Gauthier, 259 St-Patrice; départ le mercredi 2 mars pour service à 8 heures en l'église Notre-Dame-de-Lourdes, Eastview. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-50

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Le mercredi 2 mars 1966

21 mars au 19 avril (LE BELIER)

Vous courez le risque de vous disputer en raison d'une initiative pourtant fort judicieuse. Succès marqué sur le terrain des spéculations.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU)

Le sens de l'opportunité vous permet d'agir au moment où vos chances de réussite sont les meilleures. Distrayez-vous de vos ennuis.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX)

Vous aurez à assumer des responsabilités qui pourront vous déconcerter. Si des obstacles se dressent devant vous, préparez un nouveau plan.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER)

Vous ferez probablement un arrangement d'argent qui vous aidera à boucler votre budget. Vous êtes introduit dans un milieu nouveau.

22 juillet au 21 août (LE LION)

Des influences planétaires vous aident à resserrer les liens d'amitié avec des personnes dont vous appréciez le goût et le charme. Tout se réalise à souhait.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE)

Les influences planétaires favorisent la réalisation de vos projets sentimentaux. La soirée est propice aux rendez-vous et apporte une large compensation aux fatigues de la journée.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE)

Un changement se manifeste en votre faveur. Il est possible que vous n'en retiriez pas de résultats, mais qui viendront plus tard. Une entrevue est nécessaire.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION)

Si vous avez des arrangements à effectuer, des comptes à régler, des questions d'association à établir, faites-le aujourd'hui, car les astres vous favorisent.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE)

Vous avez tendance à laisser telle personne exercer trop d'emprise sur vous. Soyez prêt à collaborer, mais ne sacrifiez pas votre personnalité.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE)

Il faudra, aujourd'hui, éviter de donner suite à des cancans qui vous visent indirectement. Vous mettez la dernière main à une besogne difficile.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU)

Donnez signe de vie à des personnes qui sont vexées de votre indifférence. Ne négligez pas les gens que vous voulez conserver. Une chose arrive à point.

20 février au 20 mars (LES POISSONS)

Cultivez votre popularité en vous montrant moins renfermé et plus enthousiaste. Il semble que vous soyez enclin à l'inquiétude et que vos craintes soient mal fondées.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes actif, entreprenant, énergique et ambitieux. Votre nature tendre et impulsive vous pousse à agir sans réflexion. Vous faites grand cas de l'opinion des autres et vous craignez la critique. Vous aimez les honneurs et la gloire. On pourrait vous reprocher une certaine vanité et une tendance à la susceptibilité. Dans le domaine sentimental, il est probable que vous aurez choisi une personne partageant vos goûts.

Démangeaison rectale vite soulagée

Remède spécial contre les hémorroïdes avec substance cicatrisante unique qui soulage, et reduit les hémorroïdes.

Un des malaises les plus courants est connu sous le nom de "hémorroïdes à démangeaison." Déjà embarrassant durant le jour, le malaise s'aggrave avec la nuit.

Un laboratoire de recherche connu a découvert l'existence d'une substance cicatrisante, capable de soulager les douleurs et les démangeaisons, et même de provoquer une rétraction des hémorroïdes, tout en hâtant la cicatrisation et en aidant à prévenir l'infection.

Dans de nombreux cas d'hémorroïdes, et même de vieux cas, on a constaté "une amélioration étonnante," maintenue durant plusieurs mois.

Ces succès sont dus à une nouvelle substance cicatrisante, la Bio-Dyne.

Elle s'obtient en *onguent* ou en *suppositoires* sous le nom de "*Préparation H.*" Demandez la Préparation H en suppositoires, facile à transporter, ou la Préparation H en onguent avec canule spéciale. En vente à tous les comptoirs pharmaceutiques.

Satisfaction ou remboursement.

Nouveau satellite

Véritable caméra cosmique

WASHINGTON (AFP) — Une fusée Thor - Delta à puissance augmentée mise à feu lundi matin au centre spatial Kennedy, en Floride a placé en orbite un nouveau satellite météorologique extrêmement perfectionné.

Il s'agira du 13e planétoïde américain constituant une véritable caméra cosmique qui balaie le monde à la recherche des orages et des perturbations diverses. Les véhicules précédents affectés à ces recherches ont été onze Tiros, dont le dernier lancé portait le nom d'Essa-1 et un Nimbus.

Si l'expérience tentée aujourd'hui est couronnée du succès que laisse prévoir la série de réussites antérieures sans un seul échec, le véhicule mis sur orbite recevra le nom d'Essa-2.

Il s'agira d'une double caméra gravitant sur une orbite circulaire quasi-polaire à 865 milles d'altitude. Elle photographiera au moins une fois par jour chaque partie de l'immense territoire ainsi survolé. Les clichés en question pourront être captés par une cinquantaine de stations américaines et une trentaine d'installations au service de pays étrangers.

En cas de bon fonctionnement de ce planétoïde, les deux Essa constitueront un système unique homogène fonctionnant en permanence mis sur pied de concert par la NASA et par le département du Commerce.

Les satellites Vénus doivent être près de l'objectif

Par SERGE BERG

PARIS (AFP) — Vénus, la sonde soviétique, lancée vers Vénus le 12 novembre dernier, doit se trouver dans le voisinage immédiat de la planète. Vénus II, lancée le 16 novembre sera, elle, au rendez-vous, dans quatre jours, en effet, malgré le silence gardé depuis le 19 février du côté soviétique sur l'étape ultime du vol des deux sondes, une information très précise avait été publiée par l'agence Tass, le 3 décembre dernier, permettant de l'affirmer.

Le 3 décembre, l'agence Tass diffusait une dépêche annonçant que le vol des deux stations devait durer 110 jours avant qu'elles ne se trouvent dans le voisinage immédiat de Vénus.

En se basant sur ce délai de 110 jours, cela donne pour le "rendez-vous" avec Vénus, la date du 1er mars pour Vénus II et celle du 5 mars pour Vénus III.

Les Soviétiques ont d'ailleurs toujours dit que leurs deux sondes arriveront au but, fin février, début mars.

Ainsi, si l'appareillage électronique des deux stations fonctionne correctement, c'est dans les heures qui suivent que l'on peut s'attendre à des nouvelles concernant les deux engins cosmiques.

Les missions?

Quelle va être la mission, ou plutôt les missions des deux sondes spatiales? Les savants soviétiques ne les ont jamais définies officiellement avec précision. C'est ainsi que l'on ne peut que supposer qu'elles tenteront de photographier la planète d'assez près. Les Américains ont réussi un tel exploit avec Mariner IV qui transmit à la terre 21 clichés de la planète Mars. Il est donc parfaitement raisonnable de formuler une telle hypothèse, les Soviétiques ayant déjà prouvé leur maîtrise dans la photographie de la lune, aussi bien de sa face cachée que de sa face visible.

Ce que l'on sait de façon certaine, car les Soviétiques l'ont annoncé, lors de leurs lancements, c'est que la structure et l'équipement scientifique des deux sondes sont quelque peu différents.

Canadien évadé d'un pénitencier arrêté aux E.-U.

GREENSBURG, Penn. (PA) — La police de l'Etat de la Pensylvanie a appréhendé un homme qui était recherché par les autorités canadiennes pour s'être échappé d'un pénitencier du Nouveau-Brunswick, avoir violé sa libération sur parole et pour avoir commis une série d'actes criminels.

La police a arrêté Roman-Paul Beaulieu 26 ans, à une résidence près d'Irwin où il était en visite.

Il a été incarcéré à la prison de Westmoreland sur une accusation de vol d'automobiles en attendant son extradition.

La police a révélé qu'il s'était enfui de la prison de Madawaska au Nouveau-Brunswick, la semaine dernière

SPÉCIAL pour les douleurs arthritiques

Pourquoi souffrir de douleurs résultant d'arthrite, rhumatisme ou sciatique? Pour un soulagement rapide, demandez des comprimés DOLCIN à votre comptoir de produits pharmaceutiques. Oui, DOLCIN, le produit bien connu que vous ont sûrement recommandé amis et voisins. Plus de 3 milliards de comprimés DOLCIN vendus jusqu'à présent—la preuve de leur succès hors pair. Pour un soulagement rapide, procurez-vous des DOLCIN. Satisfaction garantie ou remboursement de votre argent. 65-5F

Vente de TV! Un pour le SALON, ou un pour la MAISON

TOUTE LA FAMILLE AIMERA LA TELEVISION GRACE A DEUX APPAREILS RCA VICTOR — UN MODELE CONSOLE DANS LA DINETTE OU LE VIVOIR ET UN MODELE PORTATIF QUE L'ON PEUT FACILEMENT TRANSPORTER DANS UNE CHAMBRE, AU PATIO OU DANS LA SALLE DE JEUX.

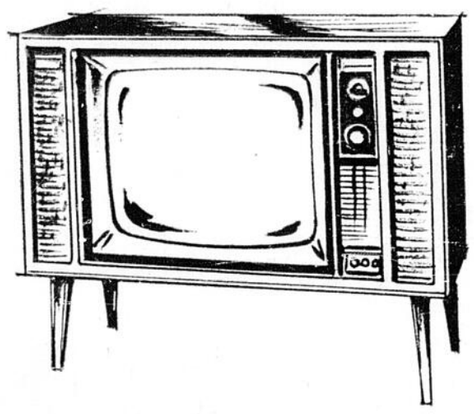
A — Choisissez un rendement de haute qualité avec un modèle console RCA Victor de 23"

à deux haut-parleurs montés au devant; modèle console Lowboy contemporain, au fini noyer; lampe-écran de 23" à foyer profond et syntonisateur Power-Grid et potentiomètre automatique. $227

B — TV portatif RCA Victor, 19"... transportez-le regardez-le partout!

Lampe-écran de 19", aluminisée; le châssis spécial 2-IF développe 18,000 volts de puissance-image; antenne unipolaire encastrée. Teintes ivoire Tucson ou gris ardoise au choix. $167

PAS DE DEPOT — Mensualités modiques reportées à votre C.I.A.* *marque déposée



TV CONSOLE RCA VICTOR, 23"

$267

- syntonisateur de tous les canaux
- circuit IF transistorisé
- préréglage pour une syntonisation parfaite
- coupe-circuits à boutons-pressions
- équilibrage automatique des canaux

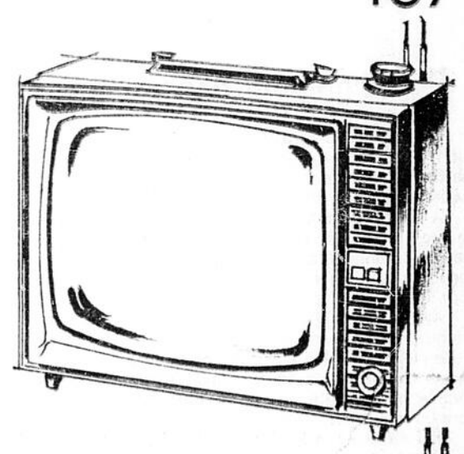
PAS DE DEPOT — $12 par mois, reporté à votre C.I.A.*
*marque déposée

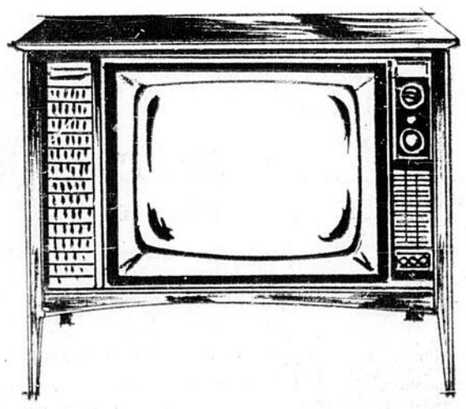
TV RCA VICTOR PORTATIF, 19"

$177

- 172 pouces carrés d'image
- écouteur et corde de 15' pour écouter en privé
- antenne dipole encastrée
- circuits Space-Age scellés

PAS DE DEPOT — $8 par mois, reporté à votre C.I.A.*
*marque déposée





TV CONSOLE CONTEMPORAIN, 23"

$257

- syntonisateur illuminé
- potentiomètre automatique pour une excellente syntonisation
- puissance-image de 20,000 volts
- deux haut-parleurs montés au devant

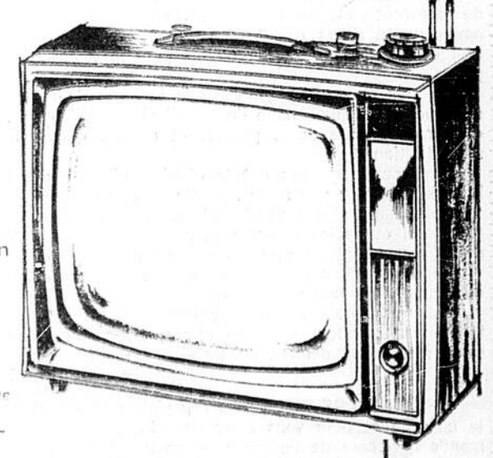
PAS DE DEPOT — $12 par mois, reporté à votre C.I.A.*
*marque déposée

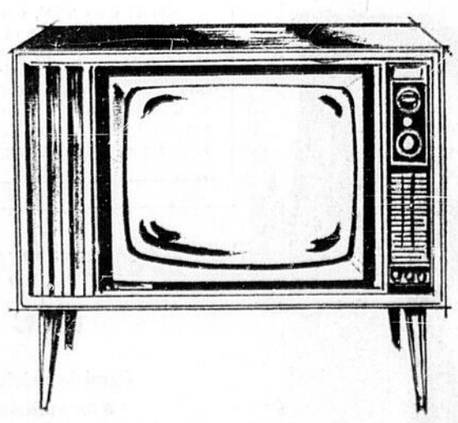
TV RCA VICTOR PORTATIF, 19"

$197

- châssis à transformateur de puissance
- 18,000 volts de puissance-image
- verre teinté de sûreté sur la lampe-écran aluminisée
- écouteur et corde de 15' pour écouter en privé

PAS DE DEPOT — $8 par mois, reporté à votre C.I.A.*
*marque déposée





TV CONSOLE RCA RCA LOWBOY, 23"

$247

- préréglage de syntonisation parfaite
- syntonisateur illuminé
- circuits en cuivre
- châssis à transformateur de puissance

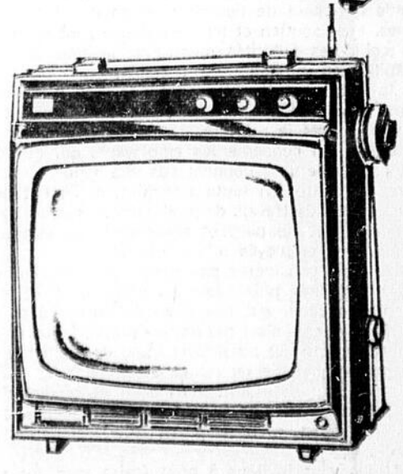
PAS DE DEPOT — $12 par mois, reporté à votre C.I.A.*
*marque déposée

TV RCA VICTOR PERSONNEL

$127

- puissant syntonisateur New Vista
- lampe-écran de 12", aluminisée
- ne pèse que 19 livres
- circuits Spage-Age scellés

PAS DE DEPOT — $8 par mois, reporté à votre C.I.A.*
*marque déposée



Rayon des téléviseurs, quatrième étage chez Freiman en ville; sous-sol au Westgate.

ACHETEZ MAINTENANT! ECONOMISEZ LA TAXE PROVINCIALE DE VENTE SUPPLEMENTAIRE QUI ENTRERA EN VIGUEUR LE 1er AVRIL

FREIMAN

EN VILLE et au WESTGATE

FREIMAN EN VILLE ET AU WESTGATE — OUVERT TOUS LES JOURS ET LE SAMEDI DE 9 H. 30 A.M. à 6 H. P.M. VENDREDI DE 9.30 A.M. A 9 H P.M.
TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS A MOINS D'AVIS CONTRAIRE — STATIONNEMENT FACILE AU PARKING CENTRE EN VILLE et AU WESTGATE